

Epson Stylus® **Pro 9890**

Epson Stylus® **Pro 9908**

Epson Stylus® **Pro 7890**

Epson Stylus® **Pro 7908**

Guida utente

Copyrights e Marchi registrati

Copyrights e Marchi registrati

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in sistemi informatici o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, con fotocopie, registrazioni o altro mezzo, senza il consenso scritto di Seiko Epson Corporation. Le informazioni qui contenute riguardano solo questa stampante Epson. Epson non è responsabile per l'utilizzo di queste informazioni in riferimento ad altre stampanti.

Né Seiko Epson Corporation né i suoi affiliati possono essere ritenuti responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o verso terzi per eventuali danni, perdite, costi o spese subiti a causa di incidenti, usi impropri o abusi di questo prodotto o per modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate su questo prodotto, o (USA esclusi) per il mancato rispetto delle istruzioni di funzionamento e di manutenzione indicate da Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation non è responsabile per danni o problemi derivanti dall'uso di opzioni o materiali di consumo diversi da quelli designati come prodotti originali Epson o prodotti approvati Epson da parte di Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation non può essere ritenuta responsabile per danni cagionati da interferenze elettromagnetiche dovute all'uso di cavi di interfaccia diversi dai prodotti approvati Epson specificati da Seiko Epson Corporation.

EPSON®, EPSON STYLUS®, Epson UltraChrome® e SpectroProofer® sono marchi registrati e EPSON EXCEED YOUR VISION o EXCEED YOUR VISION è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® e Windows Vista® sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh® e Mac OS® sono marchi registrati di Apple Inc.

Intel® è marchio registrato di Intel Corporation.

PowerPC® è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.

Adobe®, Photoshop®, Elements®, Lightroom® e Adobe® RGB sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Avvertenza generale: gli altri nomi dei prodotti qui riportati sono utilizzati solo a scopo identificativo e potrebbero essere marchi dei rispettivi proprietari. Epson non rivendica alcun diritto su detti marchi.

© 2010 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Contenuto

Copyrights e Marchi registrati

Avvertenze per la sicurezza

Importanti norme di sicurezza.....	6
Convenzioni usate nel manuale.....	6
Quando si sceglie una posizione per questo prodotto.....	6
Durante l'installazione di questo prodotto.....	6
Durante l'utilizzo di questo prodotto.....	7
Quando si maneggiano le cartucce d'inchiostro.....	8
Durante il trasporto di questo prodotto.....	8

Introduzione

Caratteristiche.....	9
Parti della stampante.....	11
Sezione anteriore.....	11
Sezione posteriore.....	11

Il Pannello di controllo

Pulsanti, spie e messaggi.....	12
Tasti.....	12
Spie luminose.....	13
Display.....	14
Modo Menu.....	16
Utilizzo della modalità Menu.....	16
Elenco menu.....	19
Dettagli del modo Menu.....	20
Modo Manutenzione.....	30
Elenco della modalità manutenzione.....	30

Gestione della carta

Tipi di carta supportati.....	31
Carta in rotolo.....	31
Fogli singoli.....	31
Utilizzo della carta in rotolo.....	32
Caricamento della carta in rotolo.....	32
Taglio della carta in rotolo.....	36
Rimozione della carta in rotolo.....	37
Uso di supporti a fogli singoli.....	39
Caricamento di fogli in formato inferiore ad A3.....	39

Caricamento di fogli in formato A3 o superiore o di carta spessa.....	40
Espellere la carta.....	42
Per carta in rotolo.....	42
Per supporti singoli.....	42
Utilizzo del basket di raccolta carta e delle guide carta.....	43
Utilizzo dell'unità di riavvolgimento automatico (solo per Epson Stylus Pro 9890/9908).....	47
Area di stampa.....	55

Impostazioni di base

Impostazioni di stampa.....	56
Procedure di stampa (Windows).....	56
Procedure di stampa (Mac OS X).....	58
Controllo dello stato della stampante.....	62
Problemi durante la stampa.....	62
Annullamento della stampa.....	63
Annullamento della stampa tramite il computer (Windows).....	64
Annullamento della stampa tramite il computer (Mac OS X).....	64
Annullamento della stampa tramite la stampante.....	64
Cambiare l'inchiostro nero.....	65

Unità opzionali e materiali di consumo

Manutenzione

Manutenzione giornaliera.....	69
Istruzioni per installare la stampante.....	69
Note per quando non si sta usando la stampante.....	69
Istruzioni sull'uso della carta.....	69
Sostituzione delle cartucce d'inchiostro.....	71
Quando l'inchiostro va sostituito/Quando l'inchiostro sta finendo.....	71
Confermare la cartuccia d'inchiostro rimasta.....	72
Informazioni sulle cartucce d'inchiostro.....	74
Sostituzione delle cartucce d'inchiostro.....	75
Sostituzione della tanica di manutenzione.....	77
Confermare lo spazio libero della tanica di manutenzione.....	77
Sostituzione della tanica di manutenzione.....	78

Sostituzione della taglierina	79
Regolazione della testina di stampa	82
Controllo ugelli	83
Pulizia testine	85
Pulizia completa	87
Funzione di manutenzione automatica	88
Allineamento testine	89
Pulizia della stampante	92
Pulire l'esterno della stampante	92
Pulire l'interno della stampante	92
Tenere la stampante	94
Se non si utilizza la stampante per un lungo periodo di tempo	94
Se la stampante non è stata usata da più di sei mesi	94
Proteggere la testina di stampa	94
Trasporto della stampante	95
Reimballare la stampante	95
Trasporto della stampante	95
Installare la stampante dopo il trasporto	96

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore sul display LCD	97
Messaggi di errore	97
Se si verifica la chiamata manutenzione	108
Se si verifica la chiamata di assistenza	108
Risoluzione dei problemi	109
Non è possibile stampare (perché la stampante non funziona)	109
La stampante emette un rumore come se stesse stampando, ma non viene stampato nulla	113
Il risultato di stampa non è quello previsto	114
Problemi di alimentazione o espulsione	119
Altri problemi	122

Utilizzo del driver della stampante (Windows)

Visualizzazione della schermata delle impostazioni	123
Dall'icona della stampante	123
Visualizzazione della guida	124
Fare clic sul pulsante Help (Aiuto) per la guida	124
Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'elemento da controllare e visualizzare	125
Personalizzazione del driver della stampante	125
Salvataggio di varie impostazioni come impostazioni personalizzate	125
Salvataggio delle impostazioni di supporto	126

Modifica della disposizione degli elementi visualizzati	126
Riepilogo della scheda Utility	128
Disinstallazione del driver della stampante	129

Uso del driver della stampante (Mac OS X)

Visualizzazione della schermata delle impostazioni	131
Visualizzazione della guida	131
Uso di Epson Printer Utility 4	131
Avvio di Epson Printer Utility 4	131
Funzioni di Epson Printer Utility 4	131
Disinstallazione del driver della stampante	132
Rimozione di EPSON LFP Remote Panel 2	133

Vari tipi di stampa

Correzione automatica del colore e stampa di foto (PhotoEnhance)	134
Correggere il colore e stampare	135
Stampa di foto in bianco e nero	139
Stampa senza margini	142
Metodi di stampa senza margini	142
Formati di supporto compatibili con la stampa senza margini	143
Informazioni sul taglio della carta in rotolo	144
Procedure di impostazione per la stampa	146
Stampa con ingrandimento / riduzione	148
Fit to Page (Adatta alla pagina) / Scale to fit paper size (Adatta in scala al foglio)	149
Fit to Roll Paper Width (Adatta a larghezza rotolo) (solo Windows)	150
Impostazione di scala personalizzata	151
Stampa multipagina	153
Stampa di manifesti (Ingrandimento per la copertura di diversi fogli e stampa - Solo per Windows)	154
Procedure di impostazione per la stampa	155
Unione della carta stampata	156
Stampa su carta personalizzata	159
Stampa di striscioni (su carta in rotolo)	162
Layout Manager (Gestione layout) (solo Windows)	165
Procedure di impostazione per la stampa	166
Salvataggio e apertura delle impostazioni di Layout Manager (Gestione layout)	168

Stampa con gestione del colore

Informazioni sulla gestione del colore	169
Impostazioni di stampa con gestione del colore ...	170
Impostazione dei profili	170
Impostazione della gestione del colore con l'applicazione	171
Impostazione della gestione del colore con il driver della stampante	172
Stampa con gestione del colore tramite ICM host (Windows)	172
Stampa con gestione del colore tramite ColorSync (Mac OS X)	173
Stampa della gestione dei colori da parte del Driver ICM (solo Windows)	175

Informazioni sulla carta

Informazioni sulla carta	177
Carta in rotolo	178
Fogli singoli	189

Dove rivolgersi per l'assistenza

Sito web del supporto tecnico	192
Contattare l'assistenza Epson	192
Prima di contattare Epson	192
Assistenza agli utenti residenti in America settentrionale	193
Assistenza per gli utenti residenti in Europa	193
Assistenza per gli utenti residenti in Australia	193
Assistenza per gli utenti residenti a Singapore	194
Assistenza per gli utenti residenti in Thailandia	194
Assistenza per gli utenti residenti in Vietnam	194
Assistenza per gli utenti residenti in Indonesia	195
Assistenza per gli utenti residenti ad Hong Kong	195
Assistenza per gli utenti residenti in Malesia	195
Assistenza per gli utenti residenti in India	196
Assistenza per gli utenti residenti nelle Filippine	196

Informazioni sul prodotto

Requisiti di sistema per il driver della stampante ..	198
---	-----

Requisiti di sistema	198
Specifiche della stampante	199
Stampa	199
Elettriche	200
Cartucce d'inchiostro	201
Specifiche ambientali	202
Standard e approvazioni	202
Interfaccia	203

Termini della licenza software

Licenze software Open Source	204
Bonjour	204
Altre licenze software	211
Info-ZIP copyright and license	211

Avvertenze per la sicurezza

Avvertenze per la sicurezza

Importanti norme di sicurezza

Prima di iniziare a usare la stampante, leggere attentamente queste avvertenze. Assicurarsi inoltre di seguire tutte le avvertenze e le istruzioni applicate sulla stampante.

Convenzioni usate nel manuale



Avvertenza:

da osservare attentamente per evitare danni personali.



Attenzione:

da osservare attentamente per evitare danni alle apparecchiature.

Nota:

contengono informazioni importanti e suggerimenti utili sul funzionamento della stampante.

Quando si sceglie una posizione per questo prodotto

- Installare questo prodotto su una superficie piana e stabile che sia più larga di questo prodotto. Questo prodotto non funzionerà correttamente se si trova in posizione inclinata.
- Evitare luoghi soggetti a brusche variazioni di temperatura e di umidità. Inoltre, tenere la stampante lontana dalla luce diretta del sole, da sorgenti di illuminazione intensa o da fonti di calore.
- Evitare luoghi soggetti a urti e vibrazioni.
- Tenere questo prodotto lontano da zone polverose.
- Installare questo prodotto in prossimità di una presa elettrica dalla quale sia possibile scollegare facilmente il cavo di alimentazione.

Durante l'installazione di questo prodotto

- Non bloccare od ostruire le aperture presenti sull'involucro esterno del prodotto.
- Non inserire oggetti nelle aperture. Prestare attenzione a non rovesciare liquidi su questo prodotto.
- Il cavo di alimentazione di questo prodotto può essere utilizzato solo con questo prodotto. L'utilizzo con altre apparecchiature potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.
- Collegare tutte le apparecchiature a delle prese elettriche dotate di messa a terra. Evitare di utilizzare prese sullo stesso circuito di fotocopiatrici o sistemi di aria condizionata che si accendono e spengono regolarmente.
- Evitare prese elettriche controllate da interruttori a parete o timer automatici.
- Tenere l'intero sistema di computer lontano da potenziali fonti di interferenza magnetica, quali altoparlanti o le unità base di telefoni cellulari.

Avvertenze per la sicurezza

- ❑ Usare esclusivamente il tipo di alimentazione indicato sulla targhetta della stampante.
- ❑ Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con questo prodotto. L'utilizzo di altri cavi potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.
- ❑ Non usare un cavo di alimentazione danneggiato o logoro.
- ❑ Se si collega questo prodotto ad una presa multipla, assicurarsi che l'ampereaggio totale dei dispositivi collegati non sia superiore a quello supportato dalla presa. Assicurarsi inoltre che l'ampereaggio totale di tutti i dispositivi collegati alla presa a parete non sia superiore al livello massimo consentito.
- ❑ Non tentare di riparare questo prodotto da soli.
- ❑ Scollegare questo prodotto e rivolgersi al servizio di assistenza se si verifica una delle seguenti condizioni:

Il cavo di alimentazione è danneggiato; è entrato del liquido nel prodotto; il prodotto è caduto o si è danneggiato l'involucro; il prodotto non funziona normalmente o mostra un evidente cambiamento di prestazioni.

- ❑ Se si prevede di utilizzare la stampante in Germania, osservare quanto segue:

Garantire un'adeguata protezione per corto circuito e sovraccarico di corrente alla stampante, l'installazione dell'immobile deve essere protetta da un interruttore di circuito da 10 o 16 A.
- ❑ Se la spina è danneggiata, sostituire il cavo di alimentazione o rivolgersi ad un elettricista qualificato. Se nella spina ci sono dei fusibili, accertarsi di sostituirli con dei fusibili di dimensione e specifiche nominali corrette.

Durante l'utilizzo di questo prodotto

- ❑ Non inserire le mani all'interno del prodotto e non toccare le cartucce d'inchiostro durante la stampa.
- ❑ Non spostare manualmente le testine di stampa, perché si potrebbero provocare danni alla stampante.
- ❑ Spegnerne sempre il prodotto tramite il tasto **Power (Alimentazione)** situato sul pannello di controllo. Premendo questo tasto, la spia luminosa **Power (Alimentazione)** lampeggia brevemente, quindi si spegne. Non staccare il cavo di alimentazione o spegnere la stampante fino a quando la spia Power (Alimentazione) non avrà smesso di lampeggiare.

Avvertenze per la sicurezza**Quando si maneggiano le cartucce d'inchiostro**

- ❑ Tenere le cartucce d'inchiostro fuori dalla portata dei bambini e non berne il contenuto.
- ❑ Se l'inchiostro dovesse venire a contatto con la pelle, lavarsi accuratamente con acqua e sapone. Se l'inchiostro dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua.
- ❑ Prima di installare la nuova cartuccia inchiostro nella stampante, agitarla con movimenti orizzontali di cinque centimetri per circa 15 volte in cinque secondi.
- ❑ Utilizzare la cartuccia d'inchiostro entro la data indicata sulla confezione.
- ❑ Per risultati ottimali, consumare la cartuccia d'inchiostro entro sei mesi dall'installazione.
- ❑ Non smontare le cartucce d'inchiostro e non tentare di ricaricarle. Ciò potrebbe danneggiare la testina di stampa.
- ❑ Non toccare il chip IC verde sul lato della cartuccia d'inchiostro. Ciò può alterare le normali operazioni di funzionamento e stampa.
- ❑ Il chip IC su questa cartuccia d'inchiostro contiene una varietà d'informazioni sulla cartuccia, quali lo stato della cartuccia d'inchiostro, in modo che la cartuccia possa essere rimossa e reinserita liberamente. Ad ogni modo, ogni volta che la cartuccia viene inserita, si consuma un po' d'inchiostro perché la stampante esegue automaticamente una verifica di stampa.
- ❑ Se si toglie una cartuccia d'inchiostro per poi utilizzarla più avanti, proteggere la zona di uscita dell'inchiostro dallo sporco e dalla polvere e conservarla nello stesso ambiente dove si trova questo prodotto. Si noti che esiste una valvola nella porta di alimentazione dell'inchiostro, ciò che rende inutile l'utilizzo di coperchi o tappi, ma bisogna comunque fare attenzione ad evitare che l'inchiostro macchi gli oggetti toccati dalla cartuccia. Non toccare la porta di alimentazione dell'inchiostro o la zona circostante.

Durante il trasporto di questo prodotto

- ❑ Prima di trasportare la stampante, accertarsi che le testine di stampa si trovino in posizione di riposo (estrema destra).

Introduzione

Caratteristiche

Epson Stylus Pro 9890/9908 ed Epson Stylus Pro 7890/7908 sono stampanti a colori di grande formato a getto d'inchiostro che supportano carta da 44 e 24 pollici rispettivamente.

Le caratteristiche di questa stampante vengono descritte qui di seguito.

Gli inchiostri a pigmenti assicurano un grado superiore di velocità e resistenza all'ozono, riducendo l'effetto dello scolorimento.

Questo apre gli orizzonti ad una vasta serie di utilizzi, dalla stampa di foto da esporre e banner per vetrine di negozi, utilizzando formati di carta lunghi e poster solitamente soggetti allo scolorimento.

Meno differenza di colore in condizioni di luce differenti

Prima, la colorazione con colori chiari veniva usata per ottenere dei toni sottili. Adesso, invece, per ridurre questo fenomeno e quindi ridurre le differenze nei colori in condizioni di luce diverse, viene utilizzato il Nero extra chiaro. Il colore rimane stabile anche in presenza di fonti di illuminazione diverse*, garantendo una qualità di stampa elevata nel tempo.

* Risultanti misurati utilizzando sorgenti luminose A/F11 contro una sorgente D50.

Stampa di foto monocromatiche

Utilizzando le tre densità di inchiostro nero come inchiostri principali regolati con una colorazione chiara, è possibile ottenere un nero sottile e dei toni di bianco. Inoltre, è possibile stampare delle foto monocromatiche con toni ricchi da dati di foto a colore utilizzando solo le funzioni del driver della stampante, senza dover usare nessun'altra applicazione.

☞ Vedere „Stampa di foto in bianco e nero” a pagina 139

Supporto di una vasta gamma di tipi di carta

Epson offre una vasta gamma di supporti speciali per garantire una stampa di qualità elevata. Selezionando il tipo di carta corretto per l'applicazione, sia per uso interno o esterno (si consiglia la plastificazione), è possibile esprimere un mondo d'arte completamente nuovo. Inoltre, la stampante è in grado di gestire tipi di carta fino a 1,5 mm di spessore ed è in grado di stampare anche sul cartoncino.

☞ Vedere „Informazioni sulla carta” a pagina 177

L'assenza del rullo di alloggiamento semplifica l'impostazione della carta in rotolo

Poiché la stampante utilizza un meccanismo senza rullo di alloggiamento, non è necessario impostare la carta in rotolo sul rullo di alloggiamento. Questo consente inoltre di impostare la carta in uno spazio ridotto.

Anche il grado di tensione viene regolato automaticamente in base al tipo di supporto. È inoltre possibile impostare la tensione sul display LCD.

Stabilità dell'inchiostro dopo la stampa

Visto che il colore dell'inchiostro si stabilizza subito dopo la stampa, le stampe possono essere utilizzate nel flusso di pre-stampa e per le prove di colore.

Supporto per due tipi di inchiostri neri

In questa stampante è installato sia l'inchiostro Photo Black (Nero Foto) che quello Matte Black (Nero Matte). L'inchiostro Photo Black (Nero Foto) si può utilizzare con qualsiasi tipo di carta con risultati di qualità professionale. L'inchiostro Matte Black (Nero Matte) aumenta in modo importante la densità ottica nera quando si stampa su carta opaca e per applicazioni artistiche. Selezionare l'inchiostro nero sul pannello di controllo della stampante a seconda della carta utilizzata.

Cartuccia d'inchiostro di grande capacità (350 ml o 700 ml)

Epson fornisce cartucce d'inchiostro di grande capacità (350 ml o 700 ml) per questa stampante per garantire la produttività elevata richiesta nei lavori professionali.

Carta rotolo rimasta

La quantità di carta rimasta viene visualizzata sul display LCD. Quando si toglie la carta in rotolo, viene stampato un codice a barre (incluso il tipo di carta, la lunghezza della carta rotolo e il valore di avviso per la lunghezza della carta rotolo) sul bordo della carta rotolo. Questo semplificherà le impostazioni della carta la prossima volta che si utilizzerà questo stesso tipo di carta.

USB / Ethernet a velocità elevata

È possibile collegarsi a una rete tramite USB ad alta velocità o Ethernet.

Stampa senza margini

Utilizzando le opzioni Auto Expand (Autoespansione) o Retain Size (Conserva formato), è possibile eseguire stampe senza margini.

☞ Vedere „Stampa senza margini” a pagina 142

Esiste anche una funzione di stampa di poster senza bordi che consente di fare dei grandi poster semplicemente unendo più stampe.

☞ Vedere „Stampa di manifesti (Ingrandimento per la copertura di diversi fogli e stampa - Solo per Windows)” a pagina 154

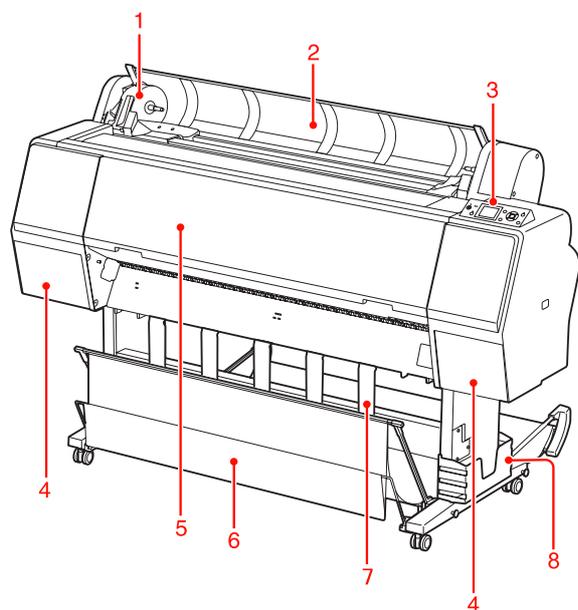
Automazione delle fasi successive al processo tramite l'unità di riavvolgimento automatico e SpectroProofer (facoltativo)

L'installazione di SpectroProofer consente di eseguire l'operazione di misurazione del colore utilizzando il risultato di stampa eseguito.

L'unità di riavvolgimento automatico riavvolge automaticamente la carta in rotolo. L'unità di riavvolgimento automatico è facoltativa in Epson Stylus Pro 9890/9908.

Parti della stampante

Sezione anteriore



1. Alloggiamento dell'adattatore

Fissare la carta in rotolo al momento dell'impostazione.

2. Coperchio della carta in rotolo

Aprire il coperchio della carta in rotolo quando si fissa o si toglie la carta in rotolo.

3. Pannello di controllo

Il pannello di controllo è composto da tasti, spie luminosi e da un display a cristalli liquidi (LCD).

4. Vano cartuccia inchiostro (su entrambi i lati)

Aprire il vano della cartuccia per installare le cartucce d'inchiostro. Il vano si apre leggermente premendo il tasto  sul pannello di controllo della stampante.

5. Coperchio frontale

Aprire il coperchio frontale per rimuovere la carta inceppata.

6. Basket di raccolta carta

Raccoglie la carta espulsa.

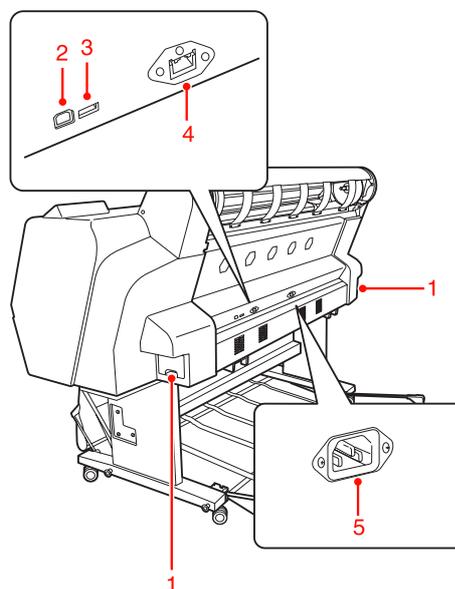
7. Guide carta

Utilizzare le guide carta per guidare la carta per inserimento avanti o indietro.

8. Alloggiamento manuale

Inserire qui il manuale. L'alloggiamento può essere posizionato su entrambi i lati del sostegno.

Sezione posteriore



1. Taniche di manutenzione (su entrambi i lati)

Tanica in cui viene raccolto l'inchiostro di scarto.

Nel modello Epson Stylus Pro 9890/9908 sono presenti due taniche di manutenzione installate su entrambi i lati, mentre il modello Epson Stylus Pro 7890/7908 ne prevede solo una installata a destra.

2. Connettore interfaccia USB

Collega il computer e la stampante con un cavo d'interfaccia USB.

3. Connettore interfaccia opzioni

Collega stampante e opzioni tramite un cavo.

4. Connettore interfaccia di rete

Collega la stampante alla rete con un cavo d'interfaccia di rete.

5. Ingresso CA

Dove inserire il cavo di alimentazione

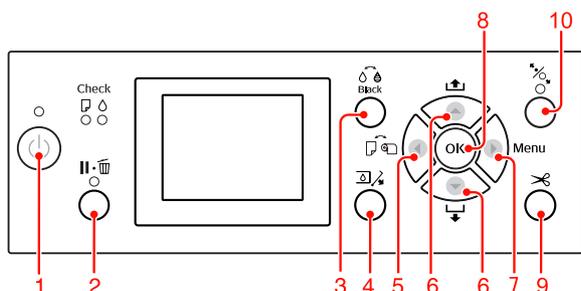
Il Pannello di controllo

Il Pannello di controllo

Pulsanti, spie e messaggi

Dal pannello di controllo si può controllare l'inchiostro rimasto e lo stato della stampante.

Tasti



1. Tasto di Alimentaz. ()

Accende o spegne la stampante.

2. Tasto Sospendi/Reimposta ()

- La stampante entra in stato PAUSE (PAUSA) quando si preme questo tasto in stato READY (PRONTA). Per uscire dallo stato di pausa, selezionare **ANNULLA PAUSA** sul display LCD. La selezione di **ANNULLA LAVORO** ha la stessa funzione del tasto Reset. La stampante interrompe la stampa e cancella i dati di stampa. Una volta cancellati i dati, il ritorno allo stato READY (PRONTA) potrebbe richiedere alcuni istanti.

- La stampante ritorna allo stato READY (PRONTA) quando questo tasto viene premuto in modalità Menu.

- Se possibile, cancella gli errori.
☞ Vedere „Messaggi di errore” a pagina 97

3. Tasto di Cambio inchiostro nero ()

Seleziona il tipo di inchiostro nero.

☞ Vedere „Cambiare l'inchiostro nero” a pagina 65

4. Tasto di Coperchio inchiostro aperto ()

Apre leggermente il coperchio cartucce selezionato, scegliendo il lato sinistro o destro indicato sul display.

5. Tasto Origine carta ()

- Consente di selezionare un'origine della carta e un metodo di taglio della carta in rotolo. Le icone cambiano premendo questo tasto. Non è tuttavia possibile cambiare l'icona origine carta nell'icona Sheet (Foglio) se si imposta la carta mentre l'opzione **IMPOSTA RESTO CARTA** è impostata su **ON**.

Icona	Spiegazione	
	Taglio automatico attivato	Stampa sulla carta in rotolo. Taglia la carta in rotolo automaticamente dopo aver stampato su ogni pagina.
	Taglio automatico disattivato	Stampa sulla carta in rotolo. Non taglia la carta automaticamente dopo la stampa. Si dovrà tagliare la carta manualmente con un taglierino.
	Foglio	Stampa sul foglio.

- Ritorna al livello precedente se premuto in modalità Menu.
- Quando si stampa dal driver della stampante, le impostazioni presenti sul driver della stampante hanno la precedenza sulle impostazioni presenti sul pannello di controllo della stampante.

6. Tasto Alimentazione carta (/)

- Alimenta la carta in rotolo in avanti o all'indietro .
È possibile alimentare 3 m di carta in avanti con una sola pressione. Se si desidera inserire la carta più velocemente nella direzione in avanti, tenerlo premuto per 3 secondi.
È possibile alimentare 20 m di carta all'indietro per ogni pressione.
- Se si premono questi tasti mentre il pressa carta è sbloccato, è possibile regolare l'aspirazione carta in rotolo nel percorso della carta in 3 fasi.
☞ Vedere „Caricamento di fogli in formato A3 o superiore o di carta spessa” a pagina 40

Il Pannello di controllo

- ❑ Se si preme il tasto ▼ quando si imposta un foglio singolo con uno spessore inferiore a 0,5 mm, la stampante inizia l'alimentazione della carta e quindi entra in stato READY (PRONTA).
- ❑ Alimenta il foglio in avanti premendo il tasto ▼.
- ❑ Modifica i parametri nell'ordine avanti ▼ o indietro ▲ selezionando il parametro desiderato nel modo Menu.

7. Tasto Menu (►)

- ❑ Consente di accedere al modo Menu se premuto nello stato READY (PRONTA).
☞ Vedere „Modo Menu” a pagina 16
- ❑ Consente di accedere al menu STATO STAMPANTE se premuto durante la stampa.
☞ Vedere „STATO STAMPANTE” a pagina 25
- ❑ Se premuto in modalità Menu, consente di selezionare il menu desiderato.

8. Tasto OK (OK)

- ❑ Imposta il parametro selezionato nella voce selezionata nella modalità Menu. Esegue la voce, se la voce selezionata è di sola esecuzione.
- ❑ Se si preme questo tasto dopo la stampa, la stampante espelle il foglio.
- ❑ Se si preme questo tasto durante l'asciugatura dell'inchiostro o del colore, la stampante interrompe l'operazione.
- ❑ Se si preme questo pulsante quando la carta non è caricata nella stampante, sul display LCD vengono visualizzate le procedure per l'alimentazione della carta.

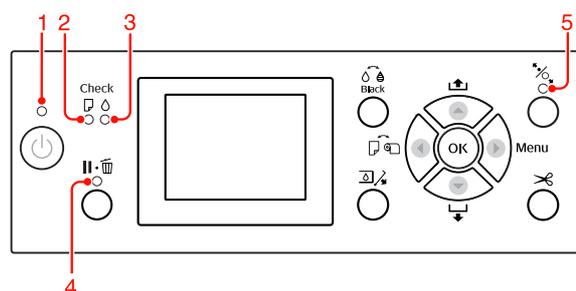
9. Tasto di Taglio carta (✂)

Taglia la carta in rotolo con la taglierina incorporata.

10. Tasto di Blocco/sblocco carta (⏸)

- ❑ Blocca o sblocca il pressa carta. Prima di inserire la carta, premere questo tasto per sbloccare il pressa carta. Premendo di nuovo il tasto, la stampante inizia l'alimentazione della carta ed entra in stato READY (PRONTA).
- ❑ Se si preme questo tasto mentre IMPOSTA RESTO CARTA è impostato su ON, un codice a barre viene stampato sul bordo della carta in rotolo e il pressa carta viene sbloccato.

Spie luminose

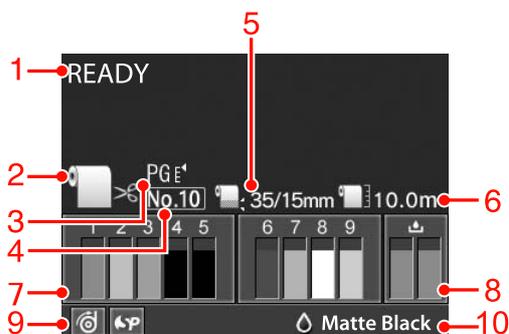


1	Spia di Alimentazione	Accesa	La stampante è accesa
		Lampeggia	La stampante sta ricevendo i dati. La stampante si sta spegnendo.
		Spenta	La stampante è spenta.
2	Spia luminosa Controllo carta	Accesa	La carta non è caricata nell'origine carta. L'impostazione della carta non è corretta.
		Lampeggia	La carta si è inceppata. La carta non è stata caricata dritta.
		Spenta	La stampante è ora pronta per stampare i dati.
3	Spia luminosa Controllo inchiostro	Accesa	La cartuccia d'inchiostro è esaurita. La cartuccia d'inchiostro non è installata. E' stata installata una cartuccia d'inchiostro sbagliata.
		Lampeggia	La cartuccia d'inchiostro installata è quasi esaurita.
		Spenta	La stampante è ora pronta per stampare i dati.

Il Pannello di controllo

4	Spia di Pausa	Accesa	La stampante è in modalità Menu o pausa. La stampante è in stato di errore.
		Spenta	La stampante è ora pronta per stampare i dati.
5	Spia luminosa di Blocco / sblocco carta	Accesa	Il pressa carta viene sbloccato.
		Spenta	La stampante è ora pronta per stampare i dati.

Display



1. Messaggi

Visualizza i messaggi di stato della stampante, di funzionamento e di errore.

☞ Vedere „Messaggi di errore sul display LCD” a pagina 97

☞ Vedere „Dettagli del modo Menu” a pagina 20

2. Icona Origine carta

Visualizza l'origine della carta e un'impostazione di taglio della carta in rotolo.

È possibile selezionare le seguenti icone di origine carta premendo il tasto ◀ visualizzato sul display LCD.

Quando si stampa dal driver della stampante, le impostazioni presenti sul driver della stampante hanno la precedenza sulle impostazioni presenti sul pannello di controllo della stampante.

Icona	Spiegazione
	Stampa sulla carta in rotolo. Taglia la carta in rotolo automaticamente dopo aver stampato su ogni pagina. Quando si utilizza l'unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo, impostare l'opzione Auto (Automatico) su Off; in caso contrario, la carta non viene tagliata.
	Stampa sulla carta in rotolo. Non taglia la carta automaticamente dopo la stampa.
	Stampa sul foglio.

3. Icona Spessore

Visualizza l'impostazione dell'opzione Platen Gap (Spessore).

☞ Vedere „Elenco menu” a pagina 19

Icona	Spiegazione
Nessuna	STANDARD
	STRETTO
	LARGO
	PIU' LARGO
	LARGHISSIMO

4. Numero carta

Selezionando un numero carta (da 1 a 10) per l'opzione CARTA PERSONALIZZATA, verrà visualizzato il numero selezionato.

☞ Vedere „Stampa su carta personalizzata” a pagina 159

5. Icona Margine carta in rotolo

Visualizza l'icona per il margine della carta con i margini selezionati per l'opzione MARGINE CARTA ROTOLO.

- 15 mm: Quando è stato selezionato SUP/INF 15 mm.

Il Pannello di controllo

- 35/15 mm: Quando è stato selezionato SUP 35/INF 15 mm.
- 3 mm: Quando è stato selezionato 3 mm.
- 15 mm: Quando è stato selezionato 15 mm.
- Auto: quando è selezionato STANDARD.

☞ Vedere „Elenco menu” a pagina 19

6. Icona Contatore carta in rotolo

Visualizza la quantità di carta in rotolo rimasta. Immettendo le seguenti impostazioni per l'opzione **ROLOLO RIMANENTE** del menu **IMPOSTAZIONE CARTA**, verranno visualizzate l'icona  e la quantità di carta in rotolo rimasta.

- L'opzione **IMPOSTA RESTO CARTA** è impostata su ON.
- La lunghezza della carta in rotolo è impostata per l'opzione **LUNGHEZZA ROTOLO**.
- Il valore di avviso per la lunghezza della carta in rotolo è impostata per l'opzione **AVVISO LUNGH. ROTOLO**.

☞ Vedere „IMPOSTAZIONI CARTA” a pagina 26

7. Icona stato cartuccia inchiostro

Visualizza la quantità d'inchiostro rimasta in ogni cartuccia.

- Cartuccia d'inchiostro

Numero	Colore inchiostro
1	Cyan (C) (Ciano)
2	Yellow (Y) (Giallo)
3	Light Cyan (LC) (Ciano Chiaro)
4	Matte Black (MK) (Nero Matte)
5	Photo Black (PK) (Nero Foto)
6	Vivid Magenta (VM) (Vivid Magenta)
7	Light Black (LK) (Nero Light)
8	Light Light Black (LLK) (Nero Light Light)
9	Vivid Light Magenta (VLM) (Vivid Magenta Chiaro)

- Inchiostro rimasto

Icona	Descrizione
	L'inchiostro rimasto è sufficiente.
	Preparare una nuova cartuccia d'inchiostro. (lampeggia) Questa icona indica la tanica gialla.
	L'inchiostro è esaurito e quindi non è possibile stampare. Sostituire la cartuccia d'inchiostro con una nuova. (lampeggia) Questa icona indica la tanica gialla.
	Errore cartuccia o cartuccia assente. (lampeggia) Questa icona indica la tanica gialla.

8. Icona della tanica di manutenzione

Le icone più a destra visualizzano la capacità disponibile delle taniche di manutenzione. In Epson Stylus Pro 9890/9908 sono disponibili due icone della tanica di manutenzione, in Epson Stylus Pro 7890/7908 una sola.

Icona	Descrizione
	C'è spazio sufficiente nelle taniche di manutenzione.
	Si consiglia di preparare una nuova tanica di manutenzione. (lampeggia)
	La tanica di manutenzione ha raggiunto la fine della durata. Sostituire la tanica di manutenzione con una nuova. (lampeggia)

9. Icona di utilizzo delle opzioni

Indica se le opzioni possono essere utilizzate o meno.

Il Pannello di controllo

Opzione	Icona	Descrizione
Unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo		Disponibile
		Non disponibile
	Nessuna icona	Non collegato
Spectro Proofer		Disponibile
		Non disponibile
	Nessuna icona	Non collegato

10. Icona dell'inchiostro nero

Visualizza l'inchiostro nero selezionato.

Modo Menu

La modalità Menu consente di definire impostazioni della stampante simili a quelle definibili di solito nel driver o nel software, oltre a impostazioni aggiuntive, direttamente dal pannello di controllo. Il pannello di controllo visualizza le informazioni sulla stampante, e dal pannello di controllo si possono eseguire operazioni quali il controllo dell'ugello.

Utilizzo della modalità Menu

Nota:

Premere il tasto  per uscire dalla modalità Menu e tornare allo stato READY (PRONTA).

Premere il tasto  per tornare alla fase precedente.

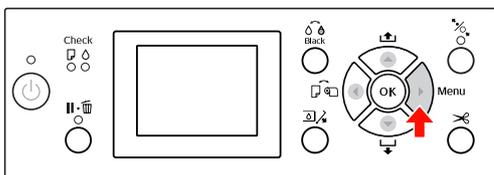
Seguire i passaggi sottoindicati per utilizzare la modalità Menu.

Il Pannello di controllo

1. Selezionare un menu.

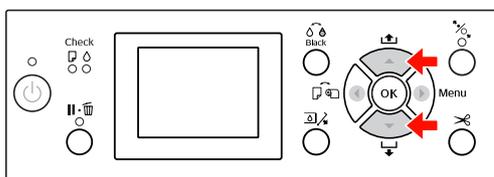
Esempio: Selezionare IMPOSTAZ STAMPANTE.

- 1** Premere il tasto ► per accedere al modo Menu.

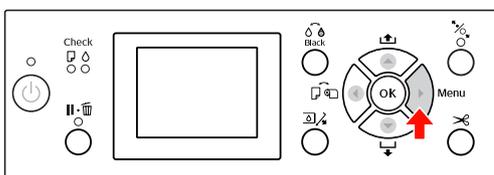


Sul display LCD viene visualizzato il primo menu.

- 2** Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare IMPOSTAZ STAMPANTE.



- 3** Premere il tasto ► per accedere al menu IMPOSTAZ STAMPANTE.

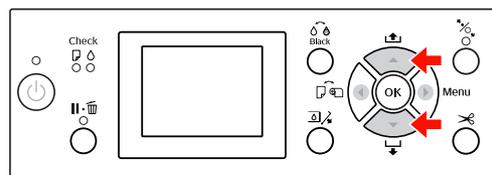


2. Sono possibili tre combinazioni a seconda delle voci selezionate.

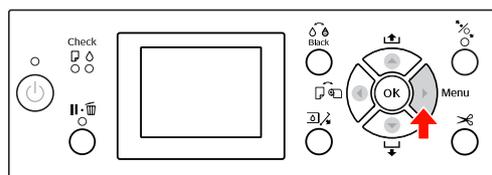
A. Quando si può selezionare un parametro

Esempio: selezionando il parametro SPESSORE nel menu IMPOSTAZ STAMPANTE

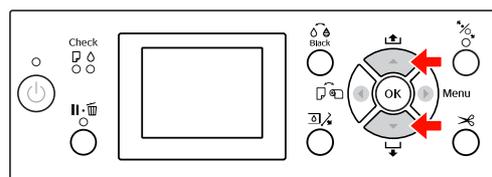
- 1** Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare SPESSORE.



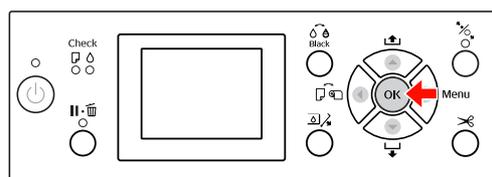
- 2** Premere il tasto ► per accedere alla voce SPESSORE.



- 3** Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare un parametro per la voce. L'impostazione corrente è contrassegnata con un segno di spunta (✓).



- 4** Premere il tasto OK per salvare il parametro selezionato.



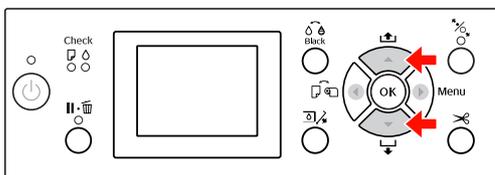
- 5** Premere il tasto ◀ per ritornare al livello precedente, o premere il tasto II • ☐ per uscire dal modo Menu.

Il Pannello di controllo

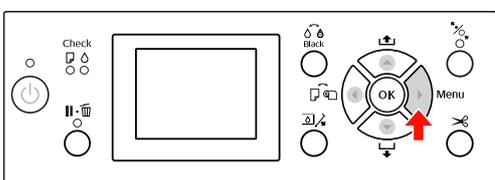
B. Quando si esegue una funzione

Esempio: selezionando il parametro VERIFICA UGELLI nel menu STAMPA PROVA

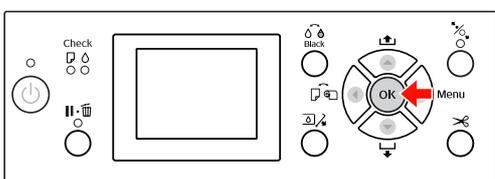
- 1 Nel menu STAMPA PROVA premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare VERIFICA UGELLI.



- 2 Premere il tasto ► per accedere alla voce VERIFICA UGELLI.



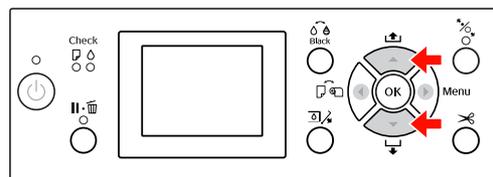
- 3 Premere il tasto OK per eseguire VERIFICA UGELLI.



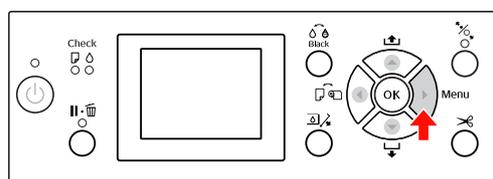
C. Quando si desiderano visualizzare le informazioni sulla stampante

Esempio: selezionando il parametro LIVELLO INCHIOSTRO nel menu STATO STAMPANTE.

- 1 Nel menu STATO STAMPANTE premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare LIVELLO INCHIOSTRO.

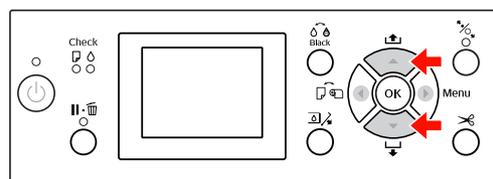


- 2 Premere il tasto ► per accedere alla voce LIVELLO INCHIOSTRO.



- 3 Confermare l'inchiostro rimasto sul display. Premere il tasto ▲ / ▼ per visualizzare la quantità d'inchiostro rimasto per ogni colore.

Esempio: Matte Black (Nero Matte) 84%



- 4 Premere il tasto ◀ per ritornare al livello precedente, o premere il tasto II • ☐ per uscire dal modo Menu.

Il Pannello di controllo

Elenco menu

Menu	Opzione	Parametro
„IMPOSTAZIONI STAMPANTE“ a pagina 20	SPESSORE	STRETTO, STANDARD, LARGO, PIU' LARGO, LARGHISSIMO
	LINEA PAGINA	ON, OFF
	MARGINE CARTA ROTOLO	STANDARD, SUP/INF 15 mm, SUP 35/INF 15 mm, 3 mm, 15 mm
	VERIF FORMATO CARTA	ON, OFF
	VERIFICA ASIMM CARTA	ON, OFF
	AGGIORNA MARGINI	ON, OFF
	VERIF AUTOM UGELLI	ON: PERIODICAMENTE, ON: AD OGNI LAVORO, OFF
	STAMPA MOT. UGELLO	OFF, ON: AD OGNI PAGINA, ON: OGNI 10 PAGINE
	CAMBIO INK NERO	MANUALE, AUTOMATICO
	INIZIALIZZA IMPOSTAZ	ESEGUI
„STAMPA PROVA“ a pagina 23	VERIFICA UGELLI	STAMPA
	FOGLIO STATO	STAMPA
	FOGLIO STATO RETE	STAMPA
	INFORMAZIONI LAVORO	STAMPA
	CARTA PERSONALIZZATA	STAMPA
„MANUTENZIONE“ a pagina 24	REGOLAZ TAGLIERINA	ESEGUI
	SOSTITUZ TAGLIERINA	ESEGUI
	PULIZIA	PULIZIA NORMALE, PULIZIA COPPIA COLORE, PULIZIA COMPLETA
	IMPOSTAZ OROLOGIO	AA/MM/GG HH:MM
„STATO STAMPANTE“ a pagina 25	VERSIONE	JW0xxxx-xx.xx.IBCC o JN0xxxx-xx.xx.IBCC
	LIVELLO INCHIOSTRO	(colore inchiostro) nn%
	TANICA MANUTENZIONE	S nn% D nn%
	ELENCO LAVORI	No. 0 - No. 9 INCHIOSTRO xxxxx.xml CARTA xxx.x cm2
	STAMPE TOTALI	nnnnnn PAGINE
	STATO EDM (o myEpsonPrinter)	INIZIALIZZAZIONE, NON AVVIATO, ABILITATO, DISABILITATO, ULTIMO UPLOAD MM/GG/AA HH:MM GMT, (NESSUN UPLOAD)

Il Pannello di controllo

„IMPOSTAZIONI CARTA“ a pagina 26	ROTOLO RIMANENTE	IMPOSTA RESTO CARTA LUNGHEZZA ROTOLO AVVISO LUNGH. CARTA ROTOLO
	TIPO CARTA	Photo Paper (Carta fotografica) Proofing Paper (Carta per provini) Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche) Matte Paper (Carta opaca) Plain Paper (Carta comune) Others (Altre) CARTA PERSONALIZZATA NO SELEZIONE CARTA
	CARTA PERSONALIZZ	CARTA NR. 1 - 10
„ALLINEAMENTO TESTINE“ a pagina 28	SPESSORE CARTA	SELEZ. TIPO CARTA SELEZIONARE SPESSORE
	ALLINEAMENTO	AUTOMATICO, MANUALE
„IMPOSTAZIONI RETE“ a pagina 29	CONFIGURAZ RETE	DISABILITA, ABILITA
	IMPOSTA INDIRIZZO IP	AUTOMATICO, PANNELLO
	IMPOSTAZ IP, SM, DG	INDIRIZZO IP 000.000.000.000 - 255.255.255.255 MASCHERA SOTTORETE 000.000.000.000 - 255.255.255.255 GATEWAY PREDEFINITO 000.000.000.000 - 255.255.255.255
	BONJOUR	ON, OFF
	WSD	OFF, ON
	INIZ IMPOSTAZ RETE	ESEGUI
„IMPOSTAZIONE OPZIONI“ a pagina 29	SpectroProofer	INFORMAZIONI SU STATO ALLINEAMENTO PERIFER.
	RULLO RIAVVOLGIMENTO	VERSIONE RULLO RIAVV.

Dettagli del modo Menu

IMPOSTAZIONI STAMPANTE

Opzione	Parametro	Spiegazione
SPESSORE	STRETTO	<p>E' possibile regolare la distanza fra la testina di stampa e la carta.</p> <p><input type="checkbox"/> STANDARD: Generalmente, selezionare STANDARD.</p> <p><input type="checkbox"/> Selezionando un parametro diverso da STANDARD, verrà visualizzata la seguente icona sul pannello LCD.</p> <p> : STRETTO</p> <p> : LARGO</p> <p> : PIU' LARGO</p> <p> : LARGHISSIMO</p>
	STANDARD	
	LARGO	
	PIU' LARGO	
	LARGHISSIMO	

Il Pannello di controllo

Opzione	Parametro	Spiegazione
LINEA PAGINA	ON	<p>È possibile selezionare se stampare o meno la linea di pagina (linea lungo la quale avviene il taglio) sulla carta in rotolo. Selezionare ON se si desidera stampare la linea di pagina; in caso contrario, selezionare OFF.</p> <p>La linea verticale potrebbe essere stampata quando la larghezza della carta in rotolo impostata nel driver della stampante è inferiore alla larghezza della carta in rotolo caricata nella stampante.</p> <p>Questa impostazione è disponibile solo per la carta in rotolo.</p>
	OFF	
MARGINE CARTA ROTOLO	STANDART	<p>È possibile selezionare i margini per la carta in rotolo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> STANDART: Il margine superiore per i tipi di carta Premium Glossy Photo Paper (250) (Carta fotografica lucida Premium (250)), Premium Semigloss Photo Paper (250) (Carta fotografica semilucida Premium (250)) e Premium Luster Photo Paper (260) (Carta fotografica brillante Premium (260)) è di 20 mm e il margine inferiore è di 15 mm. <input type="checkbox"/> SUP/INF 15 mm: I margini superiore ed inferiore sono di 15 mm, mentre i margini sinistro e destro sono di 3 mm. <input type="checkbox"/> SUP 35/INF 15 mm: Il margine superiore è di 35 mm, quello inferiore di 15 mm, quello sinistro e destro di 3 mm. <input type="checkbox"/> 15 mm: I margini di tutti e quattro i lati sono di 15 mm. <input type="checkbox"/> 3 mm: I margini di tutti e quattro i lati sono di 3 mm. <p>La dimensione di stampa non cambia anche quando vengono modificati i margini.</p>
	SUP/INF 15 mm	
	SUP 35/INF 15 mm	
	15 mm	
	3 mm	
VERIF FORMATO CARTA	ON	<p>È possibile selezionare se verificare o meno la larghezza della carta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ON: Verifica la larghezza della carta e il bordo superiore della carta. <input type="checkbox"/> OFF: Non verifica la larghezza della carta e il bordo superiore della carta. La stampante continua a stampare anche se la carta non corrisponde alla larghezza dei dati, e quindi la stampante potrebbe stampare oltre la larghezza della carta. Visto che questo sporcherà l'interno della stampante, si consiglia di selezionare ON. Questo potrebbe produrre un margine vuoto più largo all'inizio di ogni pagina.
	OFF	

Il Pannello di controllo

Opzione	Parametro	Spiegazione
VERIFICA ASIMM CARTA	ON	<input type="checkbox"/> ON: Se la carta non è diritta, sul display LCD viene visualizzato un messaggio di errore e la stampante interrompe la stampa. <input type="checkbox"/> OFF: Non si verifica alcun errore di allineamento della carta anche se i dati stampati oltrepassano i limiti della carta e la stampante continua il lavoro di stampa. Questa impostazione è disponibile solo per la carta in rotolo.
	OFF	
AGGIORNA MARGINI	ON	Selezionando ON, la stampante taglia automaticamente un'area di stampa aggiuntiva dopo la stampa senza margini.
	OFF	
VERIF AUTOM UGELLI	ON: PERIODICAMENTE	La stampante esegue un controllo degli ugelli prima di stampare e se mancano dei punti, esegue la pulizia automaticamente. <input type="checkbox"/> ON: PERIODICAMENTE Eseguce un controllo periodico degli ugelli. <input type="checkbox"/> ON: AD OGNI LAVORO Eseguce un controllo degli ugelli prima di ogni lavoro di stampa. <input type="checkbox"/> OFF Non esegue automaticamente alcun controllo degli ugelli, ad eccezione di alcune operazioni.
	ON: AD OGNI LAVORO	
	OFF	
STAMPA MOT. UGELLO	OFF	Selezionando ON, la stampante stampa il motivo di verifica degli ugelli prima di ogni lavoro di stampa o al 10° foglio, a seconda delle impostazioni inserite. Questa impostazione è disponibile solo per la carta in rotolo.
	ON: AD OGNI PAGINA	
	ON: OGNI 10 PAGINE	

Il Pannello di controllo

Opzione	Parametro	Spiegazione
CAMBIO INK NERO	MANUALE	<p>Questa funzione viene abilitata quando si stampa su carta che supporta sia l'inchiostro opaco che l'inchiostro fotografico.</p> <p>Selezionare tra il passaggio automatico all'inchiostro nero (AUTOMATICO) o quello manuale MANUALE quando si cambia il tipo di inchiostro nero dal driver della stampante.</p> <p>Quando si seleziona AUTOMATICO, la stampante commuta automaticamente sul tipo di inchiostro nero impostato nel driver della stampante, anche se il tipo di inchiostro impostato nel driver e il tipo impostato nella stampante stessa non coincidono.</p> <p>Viene visualizzato un messaggio di conferma quando si seleziona MANUALE. Se si sceglie di continuare a stampare, la stampante commuta sul tipo di inchiostro nero specificato nel driver della stampante e quindi esegue l'operazione di stampa.</p> <p>Quando si stampa su carta con supporto per un tipo specifico di inchiostro nero, non risulta possibile impostare il tipo di inchiostro nero dal driver della stampante, indipendentemente da questa impostazione. Occorre impostare il tipo di inchiostro nero compatibile con la carta nel pannello di controllo della stampante prima di stampare. ➤ Vedere „Cambiare l'inchiostro nero“ a pagina 65</p>
	AUTOMATICO	
INIZIALIZZA IMPOSTAZ	ESEGUI	E' possibile ripristinare i valori predefiniti di tutte le impostazioni effettuate IMPOSTAZIONI STAMPANTE .

STAMPA PROVA

Opzione	Parametro	Spiegazione
VERIFICA UGELLI	STAMPA	È possibile stampare un motivo di controllo degli ugelli della testina di stampa per ciascuna cartuccia d'inchiostro. ➤ Vedere „Controllo ugelli“ a pagina 83
FOGLIO STATO	STAMPA	E' possibile stampare lo stato corrente.
FOGLIO STATO RETE	STAMPA	E' possibile stampare lo stato di rete corrente.
INFORMAZIONI LAVORO	STAMPA	E' possibile stampare le informazioni sui lavori salvati nella stampante (fino a 10 lavori).
CARTA PERSONALIZZATA	STAMPA	E' possibile stampare le informazioni sulla carta registrate nel menu CARTA PERSONALIZZATA .

Il Pannello di controllo

MANUTENZIONE

E' possibile eseguire le funzioni di manutenzione, ad esempio la pulizia delle testine.

Opzione	Parametro	Spiegazione
REGOLAZ TAGLIERINA	ESEGUI	È possibile regolare di precisione la posizione di taglio quando si stampa su carta in rotolo senza margini in tutte le direzioni. Quando si utilizza questa funzione, viene stampata un motivo di regolazione della posizione della taglierina. È possibile selezionare il numero della posizione della taglierina entro un intervallo di -120 - +120 mil (-3,0 - +3,0 mm) in incrementi di 8 mil (0,2 mm).
SOSTITUZ TAGLIERINA	ESEGUI	Avvia l'operazione di sostituzione taglierina.  Vedere „Sostituzione della taglierina“ a pagina 79
PULIZIA	PULIZIA NORMALE	È possibile eseguire una pulizia normale.
	PULIZIA COPPIA COLORE	È possibile selezionare gli ugelli da pulire dalle seguenti combinazioni di due colori: C/VM, PK (MK)/LK, LLK/Y o VLM/LC.
	PULIZIA COMPLETA	E' possibile utilizzare questa funzione per eseguire una pulizia testine più accurata rispetto alla pulizia normale.
IMPOSTAZ OROLOGIO	AA/MM/GG HH:MM	E' possibile impostare l'anno, il mese, la data, l'ora e i minuti.

Il Pannello di controllo

STATO STAMPANTE

Questo menu visualizza lo stato della stampante.

Opzione	Parametro	Spiegazione
VERSIONE	JW0xxx-xx.xx.IBCC o JN0xxx-xx.xx.IBCC	E' possibile visualizzare la versione del firmware.
LIVELLO INCHIOSTRO	(colore inchiostro) nn%	E' possibile controllare la quantità d'inchiostro rimasto per ogni cartuccia d'inchiostro.
TANICA MANUTENZIONE	S nn%	E' possibile visualizzare la capacità disponibile della tanica di manutenzione.
	D nn%	
ELENCO LAVORI	NO. 0 - NO. 9 INCHIOSTRO xxxxx.xml CARTA xxx.x cm2	E' possibile vedere il consumo d'inchiostro (INCHIOSTRO) in millimetri e il consumo della carta (CARTA) per ogni lavoro di stampa salvato nella stampante. Il lavoro più recente viene salvato come NR. 0.
STAMPE TOTALI	nnnnnn PAGINE	E' possibile visualizzare il numero totale di pagine stampate.
STATO EDM (o myEpsonPrinter) *	INIZIALIZZAZIONE, NON AVVIATO, ABILITATO, DISABILITATO	E' possibile vedere se il parametro EDM (o myEpsonPrinter) è attivato o disattivato. Se è attivato, viene visualizzata la data in cui lo stato EDM è stato caricato l'ultima volta.
	ULTIMO UPLOAD MM/GG/AA HH:MM GMT, (NESSUN UPLOAD)	

* Questa funzione non è supportata in alcune aree. Per informazioni dettagliate, visitare il sito Web Epson locale o contattare il rivenditore o rappresentante Epson locale.

Nota:

- ❑ Se la spia luminosa di Controllo inchiostro lampeggia o rimane accesa, è necessario sostituire la cartuccia d'inchiostro esaurita. Se la cartuccia viene sostituita correttamente, il contatore si azzererà automaticamente.
☞ Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71
- ❑ Sostituire la tanica di manutenzione, quando sul pannello LCD viene visualizzato un messaggio che indica di sostituirla. Se la tanica viene sostituita correttamente, il contatore si azzererà automaticamente.
☞ Vedere „Sostituzione della tanica di manutenzione” a pagina 77

Il Pannello di controllo

IMPOSTAZIONI CARTA

Se si utilizza un supporto non-Epson, accertarsi di eseguire le impostazioni appropriate per la carta.

Opzione	Parametro	Spiegazione
ROTOLO RIMANENTE	IMPOSTA RESTO CARTA	<p>E' possibile impostare la funzione di contatore carta rimasta solo se la carta non è caricata nella stampante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> OFF: La funzione ROTOLO RIMANENTE è disattivata. L'icona Contatore carta rotolo non viene visualizzata sul display LCD. <input type="checkbox"/> ON: La quantità di carta in rotolo rimasta viene visualizzata sul display LCD. Premendo il tasto , viene stampato un codice a barre (incluso il tipo di carta, la lunghezza della carta rotolo e il valore di avviso per la lunghezza della carta rotolo) sul bordo della carta rotolo. Quando si cambia la carta in rotolo, il codice a barre viene scannerizzato e vengono impostati il tipo di carta, la lunghezza della carta rotolo e il valore di avviso per la lunghezza della carta rotolo.
	LUNGHEZZA ROTOLO	<p>Queste impostazioni sono disponibili solo quando l'opzione IMPOSTA RESTO CARTA è impostata su ON. Impostando un avviso di esaurimento carta in rotolo, è possibile ricevere un messaggio quando è rimasta poca carta.</p> <p>Utilizzando la carta in rotolo, inserire la lunghezza del rotolo impostata nella stampante e il valore dell'avviso. E' possibile impostare la lunghezza della carta in rotolo da 5 a 99,5 mt, e l'avviso di lunghezza rotolo da 1 a 15 mt.</p>
	AVVISO LUNGH. ROTOLO	
TIPO CARTA	Photo Paper (Carta fotografica)	E' possibile selezionare il tipo di supporto caricato nella stampante.
	Proofing Paper (Carta Proofing)	
	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	
	Matte Paper (Carta opaca)	
	Plain Paper (Carta comune)	
	Altre (Others)	
	CARTA PERSONALIZZATA	
	NO SELEZIONE CARTA	

Il Pannello di controllo

Opzione	Parametro	Spiegazione
CARTA PERSONALIZZATA	CARTA NR. 1 - 10	E' possibile selezionare un numero (da 1 a 10) per registrare le impostazioni, quali Tipo carta, Spessore, Motivo spessore, Regolazione alimentazione carta, Tempo asciugatura, Aspirazione carta, oppure per richiamare queste impostazioni già eseguite. Il numero selezionato viene visualizzato sul display LCD. ☞ Vedere „CARTA PERSONALIZZATA” a pagina 27

CARTA PERSONALIZZATA

Se si utilizza un supporto non Epson, è necessario eseguire le impostazioni adatte per quel supporto.

Una volta selezionato il numero carta, eseguire le seguenti impostazioni. Accertarsi di selezionare innanzitutto la carta da TIPO CARTA, quindi impostare l'opzione SPESSORE e così via.

Per impostare la carta personalizzata, vedere la sezione seguente.

☞ „Stampa su carta personalizzata” a pagina 159

Opzione	Parametro	Spiegazione
TIPO CARTA	Photo Paper (Carta fotografica)	È possibile selezionare il tipo di supporto più simile alla carta in uso.
	Proofing Paper (Carta Proofing)	
	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	
	Matte Paper (Carta opaca)	
	Plain Paper (Carta comune)	
	Altre (Others)	
SPESSORE	STRETTO	E' possibile regolare la distanza fra la testina di stampa e la carta. STANDARD: Generalmente, selezionare STANDARD. STRETTO: Utilizzare per la stampa su carta sottile. LARGO o PIU' LARGO: Selezionare questa opzione se le immagini stampate sembrano macchiate.
	STANDARD	
	LARGO	
	PIU' LARGO	
MOTIVO SPESSORE	STAMPA	E' possibile stampare il motivo di rilevamento dello spessore della carta.
REGOLAZ ALIM CARTA	0,00%	Consente di impostare il valore di alimentazione carta per l'area di stampa. Gli incrementi vanno da -0,70 a 0,70%. Se il valore di avanzamento è troppo grande, è possibile che compaiano delle microstrisce orizzontali bianche. Se il valore di avanzamento è troppo piccolo, è possibile che compaiano delle microstrisce orizzontali scure.
	da -0,70% a +0,70%	

Il Pannello di controllo

Opzione	Parametro	Spiegazione
TEMPO ASCIUGATURA	0,0 sec	E' possibile impostare il tempo di asciugamento dell'inchiostro per ogni passata sulla testina di stampa. Gli incrementi vanno da 0 a 10 secondi. A seconda della densità dell'inchiostro o del tipo di carta, l'inchiostro si asciugherà più lentamente. In questo caso, impostare un tempo di asciugamento più lungo.
	Da 0,0 sec a 10,0 sec	
ASPIRAZIONE CARTA	STANDARD	E' possibile impostare la pressione di aspirazione utilizzata per alimentare la carta stampata.
	da -1 a -4	
IMPOSTA TENS. ROTOLO	NORMALE	Quando si utilizza carta sottile o quando sulla carta appaiono increspature durante la stampa, selezionare ALTA o PIÙ ALTA.
	ALTA	
	PIÙ ALTA	
RIMUOVI INCLINAZIONE	ON	È possibile specificare se eseguire o meno questa operazione per ridurre l'asimmetria della carta.
	OFF	

ALLINEAMENTO TESTINE

E' possibile eseguire l'allineamento della testina di stampa. Per maggiori dettagli, vedere la sezione seguente.

☞ „Allineamento testine” a pagina 89

Opzione	Parametro	Spiegazione
SPESSORE CARTA	SELEZ. TIPO CARTA	Se si utilizzano dei supporti speciali Epson, selezionare il tipo di carta. Se si utilizzano dei supporti speciali non-Epson, inserire lo spessore della carta da 0,1 a 1,5 mm.
	SELEZIONARE SPESSORE	
ALLINEAMENTO	AUTOMATICO	Selezionando AUTOMATICO, il motivo di allineamento viene letto dal sensore e il valore di regolazione ottimale viene registrato automaticamente nella stampante. Selezionando MANUALE, si dovrà controllare il motivo ed inserire il valore di allineamento.
	MANUALE	

Il Pannello di controllo

IMPOSTAZIONI RETE

Quando si utilizza la stampante in rete, impostare le opzioni seguenti.

Opzione	Parametro	Spiegazione
CONFIGURAZ RETE	DISABILITA	È possibile configurare le impostazioni di rete sul pannello di controllo della stampante. Le seguenti voci vengono visualizzate solo se si seleziona l'opzione ABILITA. Dopo avere impostato le opzioni, premere il tasto ◀ nel menu CONFIGURAZ. RETE. La rete verrà reimpostata e la connessione di rete sarà disponibile dopo 40 secondi. Il menu CONFIGURAZ. RETE non viene visualizzato durante il reset della rete.
	ABILITA	
IMPOSTA INDIRIZZO IP	AUTOMATICO	E' possibile selezionare il metodo per impostare l'indirizzo IP per la stampante. Selezionando PANNELLO, viene visualizzato IMPOSTAZ IP, SM, DG.
	PANNELLO	
IMPOSTAZ IP, SM, DG	Per maggiori dettagli rivolgere all'amministratore del sistema.	
BONJOUR	ON	E' possibile attivare o disattivare le impostazioni Bongour.
	OFF	
WSD	OFF	Selezionare se l'interfaccia di rete utilizza WSD (ON) o MENO (OFF).
	ON	
INIZ IMPOSTAZ RETE	ESEGUI	E' possibile riportare le impostazioni di rete della stampante ai valori predefiniti.

IMPOSTAZIONE OPZIONI

Quando si utilizzano le apparecchiature facoltative, impostare le opzioni seguenti.

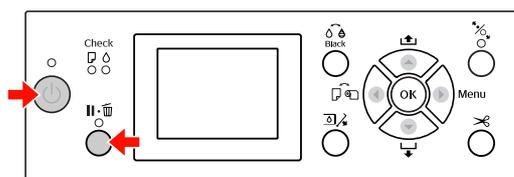
Opzione	Parametro	Spiegazione
SpectroProofer	INFORMAZIONI SU STATO	In INFORMAZIONI SU STATO viene visualizzato lo stato di ogni elemento di SpectroProofer, ad esempio la versione, i numeri di prodotto dei sistemi di calibrazione del bianco, la temperatura del dispositivo di misurazione del colore (ILS20EP), la temperatura ambiente e il colore del rivestimento. In ALLINEAMENTO PERIFER. è possibile eseguire la configurazione di SpectroProofer.
	ALLINEAMENTO PERIFER.	
RULLO RIAVVOLGIMENTO	VERSIONE RULLO RIAVV.	Visualizza la versione dell'unità di riavvolgimento automatico.

Il Pannello di controllo

Modo Manutenzione

E' possibile cambiare la lingua o l'unità utilizzata sul display o riportare tutti i valori impostati ai valori predefiniti.

- 1 Spegnerne la stampante premendo il tasto .
- 2 Premere contemporaneamente il tasto  e il tasto  per accendere la stampante.



Per i dettagli fare riferimento all'elenco della modalità manutenzione a destra.

Le procedure di impostazione sono analoghe a quelle relative al modo Menu.

 Vedere „Utilizzo della modalità Menu” a pagina 16

- 3 Per uscire dalla modalità Manutenzione, premere il tasto  per spegnere la stampante.

Elenco della modalità manutenzione

Opzione	Parametro	Spiegazione
LINGUA	JAPANESE	E' possibile selezionare la lingua da visualizzare sul display LCD.
	ENGLISH	
	FRENCH	
	ITALIAN	
	GERMAN	
	PORTUGUE	
	SPANISH	
	DUTCH	
	COREANO	
CINESE		

Opzione	Parametro	Spiegazione
UNITÀ	METRICO	E' possibilità selezionare un'unità di misura da utilizzare per visualizzare la lunghezza.
	PIEDI/POLLICI	
UNITÀ TEMPERATURA	°C	E' possibile selezionare l'unità di temperatura visualizzata sul display LCD.
	F	
TENSIONE ROTOLO	1 - 5	È possibile modificare il valore massimo di Roll Paper Tension (Tensione carta rotolo).
PULIZIA SUPERS	ESEGUI	E' possibile eseguire una pulizia ad ultrasuoni della testina di stampa.
PANNELLO PREDEFINITO	ESEGUI	E' possibile riportare ai valori predefiniti tutti i valori di impostazione eseguiti in modalità Menu.
N VOLTE PULIZIA AUTOM.	1 - 3	Specificare il numero di operazioni di pulizia automatica da effettuare quando viene rilevata una ostruzione a seguito di un controllo automatico degli ugelli.
CUSTOM	0 - 255	E' possibile eseguire impostazioni personalizzate.

Gestione della carta

Tipi di carta supportati

Consigliamo l'utilizzo di supporti speciali Epson in grado di migliorare l'uso e la potenza di espressione dei risultati di stampa. Per maggiori informazioni sui tipi di carta, vedere la sezione seguente.

☞ Vedere „Informazioni sulla carta” a pagina 177

Nota:

- ❑ Non utilizzare carta che sia increspata, segnata, consumata, o sporca o con altre imperfezioni.
- ❑ Inserire la carta appena prima di stampare. Rimuoverla dalla stampante una volta terminata la stampa e conservarla osservando le istruzioni per il tipo di supporto che si sta usando.
- ❑ Se si utilizza della carta diversa dai supporti speciali Epson, vedere le istruzioni fornite con la carta o contattare il fornitore per maggiori informazioni. Testare la qualità di stampa prima di acquistare una grande quantità di carta.

Carta in rotolo

Tipi di carta	Carta comune, carta riciclata, altre
Formato carta in rotolo	Anima da 2 pollici: Diametro esterno massimo 103 mm
	Anima da 3 pollici: Diametro esterno massimo 150 mm
Formato	Epson Stylus Pro 9890/9908: anima da 2 pollici: da 254 a 1.118 mm × 45 m anima da 3 pollici: da 254 a 1.118 mm × 202 m
	Epson Stylus Pro 7890/7908: anima da 2 pollici: da 254 a 610 mm × 45 m anima da 3 pollici: da 254 a 610 mm × 202 m

Spessore	Carta comune, carta riciclata: da 0,08 a 0,11 mm (Peso: da 64 a 90 g/m ²)
	Altre: Da 0,08 a 0,5 mm
Larghezza disponibile per la stampa senza margini	10 pollici, 300 mm, 13 pollici (Super A3), 16 pollici, 17 pollici, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 pollici (Super A1), 728 mm (B1), 36 pollici (Super A0), 44 pollici (Super B0)

Fogli singoli

Tipi di carta	Carta comune, carta riciclata, altre
Formato	Epson Stylus Pro 9890/9908: Larghezza: da 210 a 1.118 mm Lunghezza: da 297 a 1.580 mm (da A4 a Super B0)
	Epson Stylus Pro 7890/7908: Larghezza: da 210 a 610 mm Lunghezza: da 297 a 914 mm (da A4 a Super A1)
Spessore	Carta comune, carta riciclata: da 0,08 a 0,11 mm (Peso: da 64 a 90 g/m ²)
	Altre: da 0,08 a 1,50 mm Tuttavia, per carta spessa (da 0,5 a 1,5 mm) la lunghezza raggiunge i 762 mm.
Larghezza disponibile per la stampa senza margini	10 pollici, 300 mm, 13 pollici (Super A3), 16 pollici, 17 pollici, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 pollici (Super A1), 728 mm (B1), 36 pollici (Super A0), 44 pollici (Super B0)

Nota:

- ❑ Poiché la qualità di qualsiasi particolare marca o tipo di carta potrebbe essere modificata dal produttore in qualsiasi momento, Epson non può garantire la qualità di qualsiasi marca o tipo di carta che non sia Epson. Prima di acquistare grosse quantità di carta o prima di stampare grossi lavori, fare sempre dei test di prova.
- ❑ La carta di bassa qualità potrebbe ridurre la qualità della stampa e causare inceppamenti o altri problemi. In caso di problemi di questo tipo, passare ad un tipo di carta di qualità più elevata.

Utilizzo della carta in rotolo

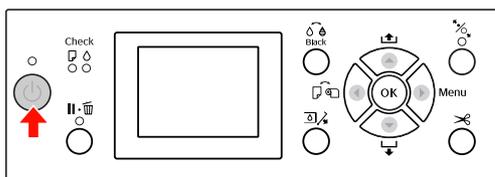
Caricamento della carta in rotolo

Per caricare la carta in rotolo, seguire i passaggi sottoindicati.

Nota:

- ❑ Quando IMPOSTA RESTO CARTA è impostato su ON, il codice a barre (comprendente le informazioni sulla carta) viene stampato sul bordo della carta in rotolo prima che la carta venga rimossa. Questo semplificherà le impostazioni della carta la prossima volta che si utilizzerà questo stesso tipo di carta.
➔ Vedere „IMPOSTAZIONI CARTA” a pagina 26
- ❑ Si consiglia di caricare la carta in rotolo appena prima di stampare. Se si lascia la carta in rotolo nella stampante, il rullo che tiene ferma la carta potrebbe lasciare un segno sulla superficie della carta.

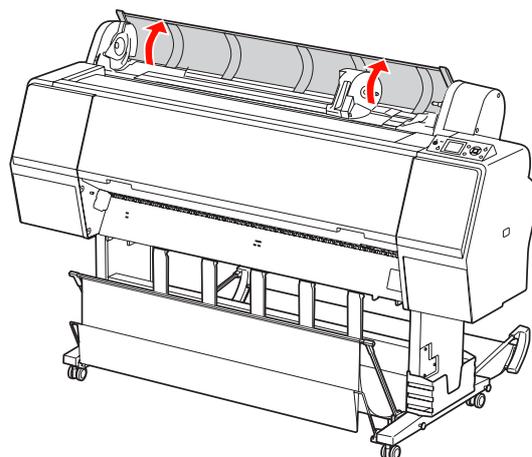
- 1** Accendere la stampante premendo il tasto .



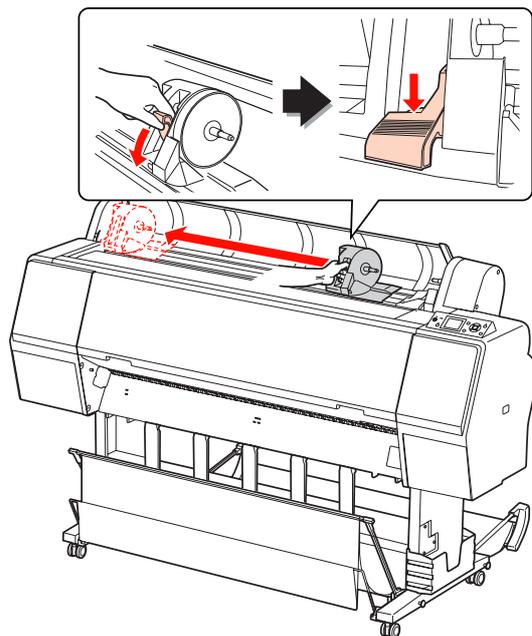
Nota:

Dopo avere acceso la stampante, premere il tasto OK prima di caricare la carta per visualizzare le istruzioni per l'impostazione della carta.

- 2** Aprire il coperchio della carta in rotolo.

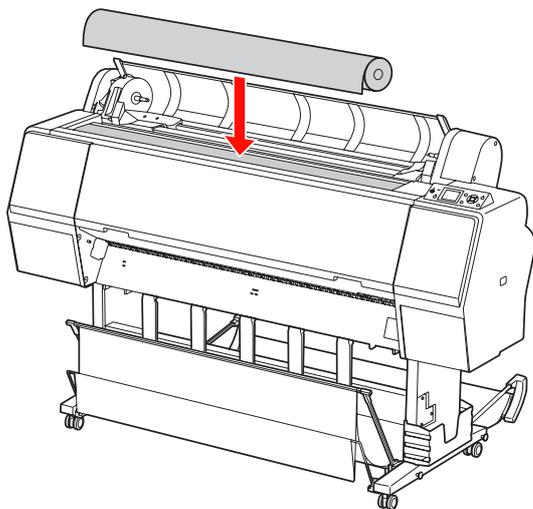


- 3** Per sbloccare l'alloggiamento dell'adattatore, premere con decisione verso il basso la leva di blocco di tale supporto. Spostare quindi verso sinistra l'alloggiamento dell'adattatore servendosi della maniglia.



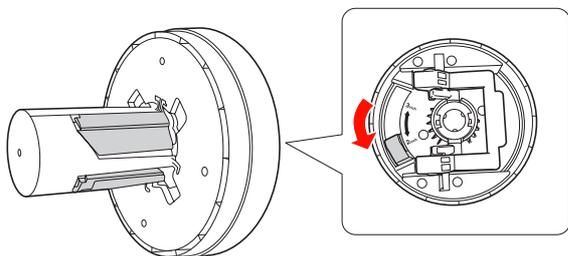
Gestione della carta

- 4** Inserire il rotolo di carta nello spazio presente sulla parte superiore della stampante.

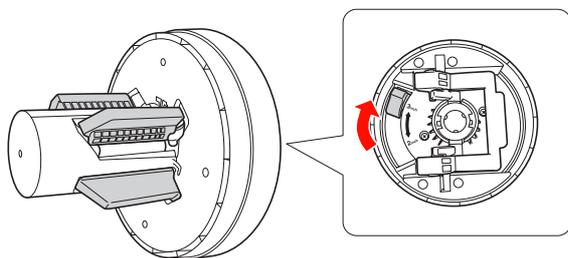


- 5** Spostare la leva dell'adattatore del supporto rotolo in modo che combaci con le dimensioni dell'anima della carta in rotolo.

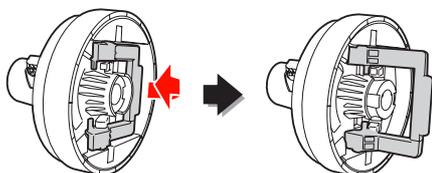
Se si utilizza un'anima da 2 pollici:



Se si utilizza un'anima da 3 pollici:

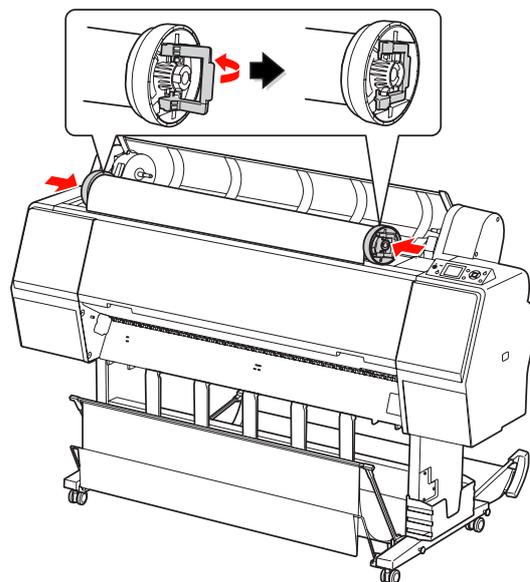


- 6** Rilasciare la leva di blocco degli adattatori su entrambi i lati.

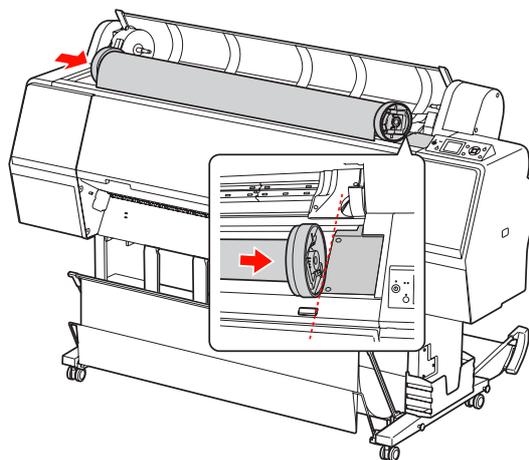


- 7** Collegare gli adattatori del supporto rotolo a entrambe le estremità della carta in rotolo, quindi abbassare la leva di blocco degli adattatori su entrambi i lati per bloccarli.

Spingere con decisione gli adattatori nell'anima del rotolo della carta.

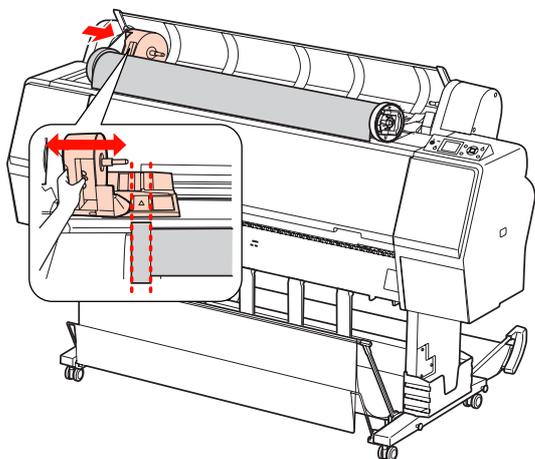


- 8** Spostare il rotolo verso destra fino a toccare la relativa guida.

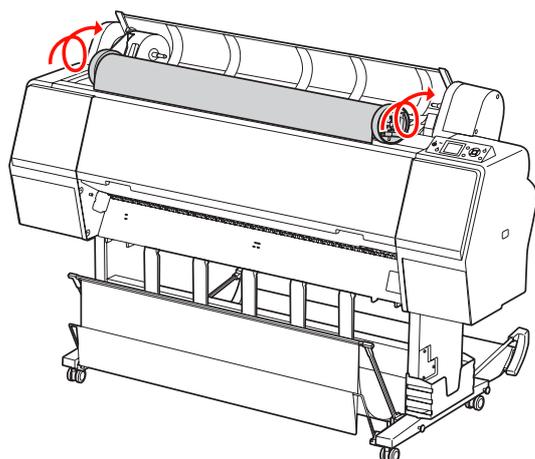


Gestione della carta

- 9** Far scivolare l'alloggiamento dell'adattatore con la maniglia in modo da allineare l'adattatore del supporto rotolo sinistro con ▲ nell'alloggiamento dell'adattatore.

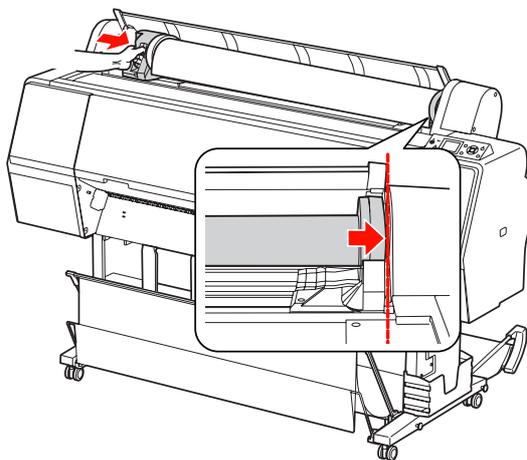


- 10** Far rotolare lentamente la carta in rotolo nell'apposito alloggiamento.

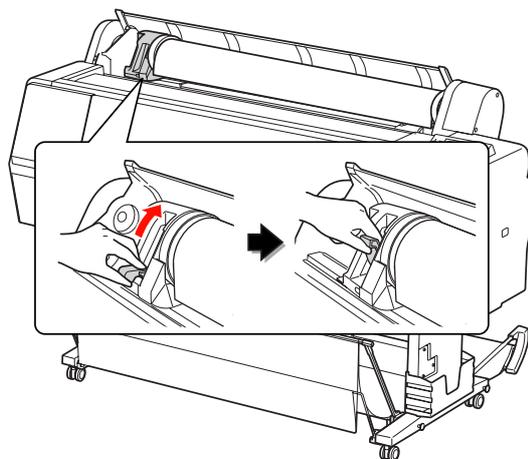


- 11** Far scivolare verso destra l'alloggiamento dell'adattatore con la maniglia in modo da infilarlo nel relativo asse.

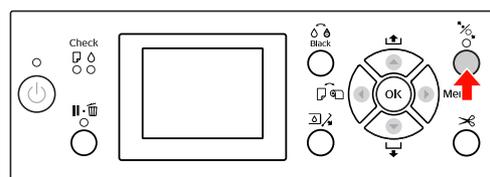
Accertarsi di infilare correttamente entrambe le estremità della carta in rotolo negli adattatori.



- 12** Sollevare la leva di blocco dell'alloggiamento dell'adattatore per bloccarlo.



- 13** Premere il tasto .

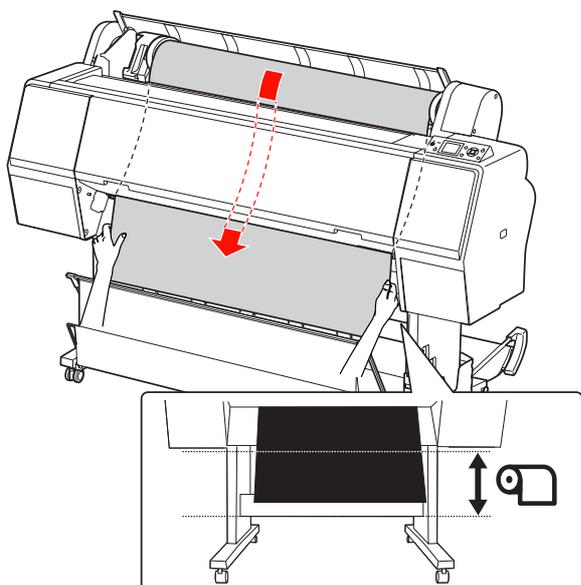


Gestione della carta

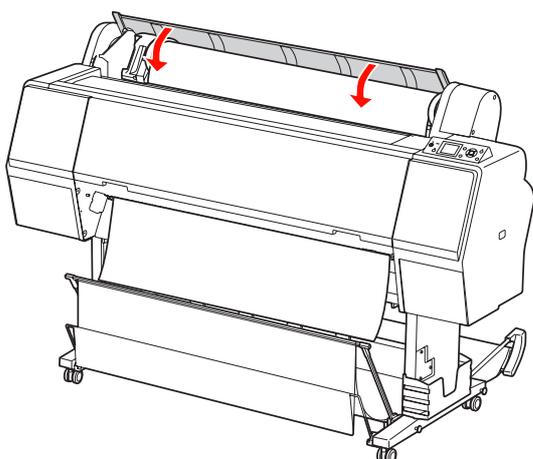
- 14** Inserire la carta nella feritoia di inserimento carta. Tirare la carta verso il basso attraverso la feritoia di inserimento carta in modo che fuoriesca da sotto.

Facendo attenzione a non piegare il bordo della carta, inserire la carta ben tesa.

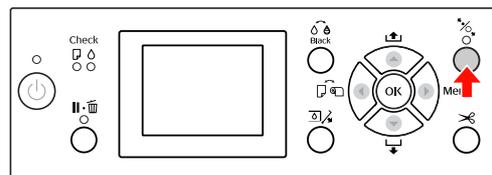
In caso di difficoltà con l'alimentazione della carta, regolare l'aspirazione carta premendo il tasto ▲ o ▼. Tirare la carta in modo che il bordo combaci con la posizione dell'etichetta.



- 15** Chiudere il coperchio della carta in rotolo.



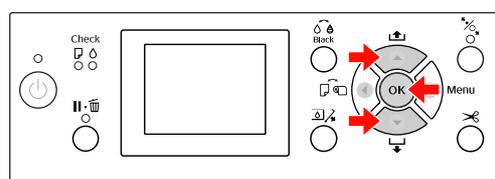
- 16** Premere il tasto .



Dopo alcuni secondi, la carta si sposterà nella posizione di stampa. Premendo il tasto , si sposterà immediatamente.

- 17** Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio IMPOSTAZIONI CORRETTE?, premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare NO, quindi premere il tasto OK. Impostare il tipo di supporto e la carta rimasta, quindi premere il tasto OK per impostare il supporto.

Sul display LCD vengono visualizzate le impostazioni precedenti. Se il tipo di supporto e la carta rimasta sono corretti, selezionare , quindi premere il tasto OK.



- 18** Se il bordo della carta in rotolo presenta delle pieghe, premere il tasto  per tagliare il bordo.

- 19** Se si utilizza il basket di raccolta carta, collocarlo in posizione avanzata o arretrata.

Se si utilizza la stampante Epson Stylus Pro 9890/9908, è inoltre disponibile l'unità di riavvolgimento automatico.

 Vedere „Utilizzo del basket di raccolta carta e delle guide carta” a pagina 43

 Vedere „Utilizzo dell'unità di riavvolgimento automatico (solo per Epson Stylus Pro 9890/9908)” a pagina 47

Taglio della carta in rotolo

Esistono due modi per tagliare la carta in rotolo.

Metodo	Funzionamento
Taglio automatico	Taglia la carta in rotolo automaticamente dopo aver stampato su ogni pagina.
Taglio manuale	Taglia la carta in rotolo manualmente, o usando una taglierina che si trova in vendita nei negozi.

Nota:

- Parte della carta in rotolo potrebbe non tagliarsi utilizzando la taglierina incorporata. Utilizzare una taglierina venduta in un negozio per tagliare la carta.
- Potrebbe servire un po' di tempo per tagliare la carta in rotolo.

Impostazione del metodo di taglio

Prima di stampare, selezionare il metodo di taglio.

Stampare dal pannello di controllo della stampante (come stampare un foglio di stato)

Premere il tasto ◀ per selezionare il metodo di taglio.

Icona	Spiegazione
	Taglio automatico attivato
	Taglio automatico disattivato

Stampare dal computer

Impostare l'opzione Auto Cut (Taglio automatico) nella finestra di dialogo Roll Paper Option (Opzioni carta in rotolo) del driver della stampante.

Tagliare la carta in rotolo dopo la stampa

Tagliare automaticamente la carta in rotolo

Taglia la carta in rotolo automaticamente dopo aver stampato su ogni pagina.

Tagliare la carta in rotolo manualmente

Per tagliare manualmente la carta in rotolo, seguire i passaggi sottoindicati.

1 Osservando l'interno della stampante attraverso il coperchio anteriore, premere il tasto ▼ per far avanzare la carta in rotolo e regolare la posizione di taglio sul segno ←✂ sul lato sinistro delle testine di stampa.

2 Premere il tasto ✂. Quando viene visualizzato il menu di selezione, selezionare TAGLIA utilizzando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto OK.

La carta viene tagliata dalla taglierina incorporata.

Nota:

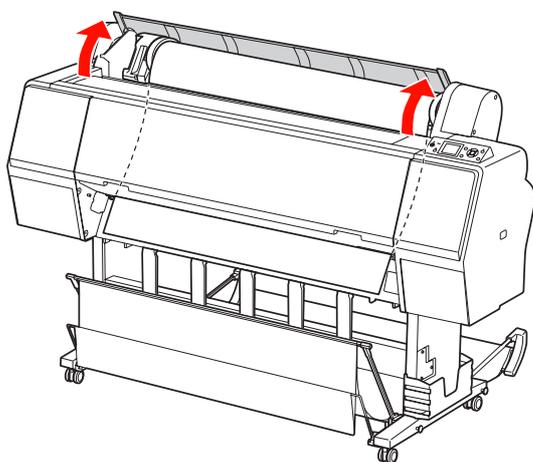
- se la carta non può essere tagliata dalla taglierina incorporata, premere il tasto ▼ in modo che la stampante alimenti automaticamente la carta fino alla posizione dove è possibile tagliarla manualmente. Tagliare la carta servendosi della taglierina.
- In base al tipo di carta, la lunghezza minima che è possibile tagliare è impostata tra 60 e 127 mm. Non è possibile modificare questo valore.

Rimozione della carta in rotolo in rotolo

Nota:

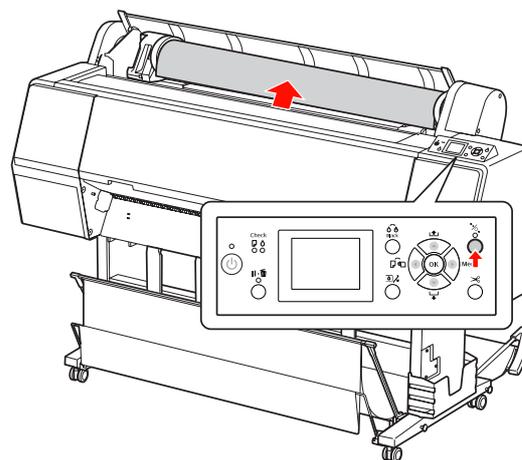
Una volta terminata la stampa, si consiglia di rimuovere la carta in rotolo dalla stampante. Se si lascia la carta in rotolo nella stampante, il rullo che tiene ferma la carta potrebbe lasciare un segno sulla superficie della carta.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Aprire il coperchio della carta in rotolo.



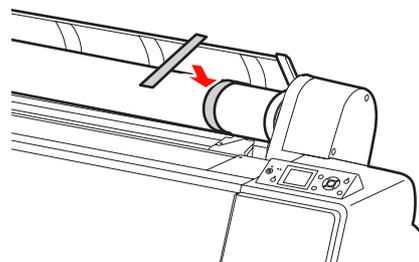
- 3 Premere il tasto  per sbloccare il pressa carta.

La carta in rotolo viene riavvolta automaticamente se la stampante è nello stato READY (PRONTA) dopo il taglio della carta. Tuttavia, quando si utilizza l'unità di riavvolgimento automatico, la stampante non riavvolge la carta in rotolo. Riavvolgerla manualmente, nel caso in cui tale operazione non avviene automaticamente.



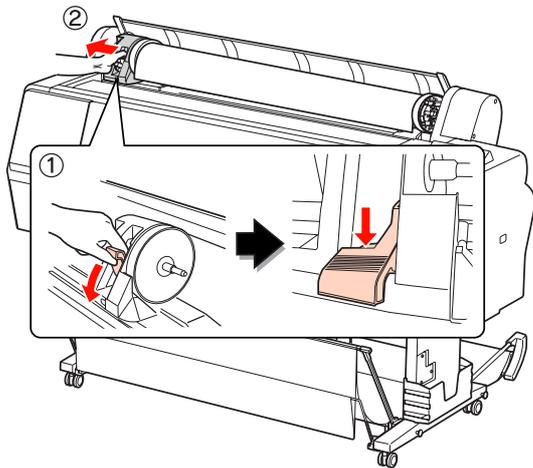
Nota:

Quando non si utilizza la carta in rotolo, avvolgerla utilizzando l'apposita cinghia di fissaggio.

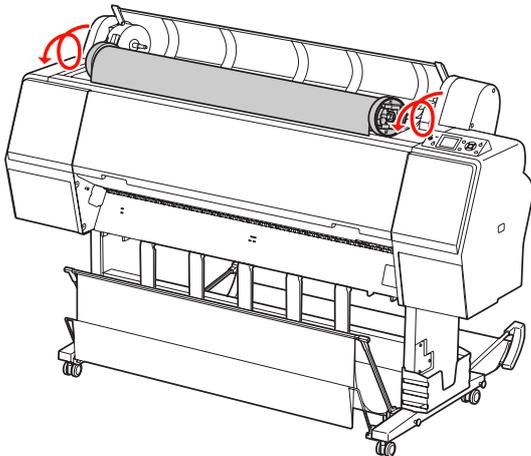


Gestione della carta

- 4** Per sbloccare l'alloggiamento dell'adattatore, premere con decisione verso il basso la leva di blocco di tale supporto. Spostare quindi fino all'estremità sinistra l'alloggiamento dell'adattatore servendosi della maniglia, quindi rimuoverlo dall'asse.

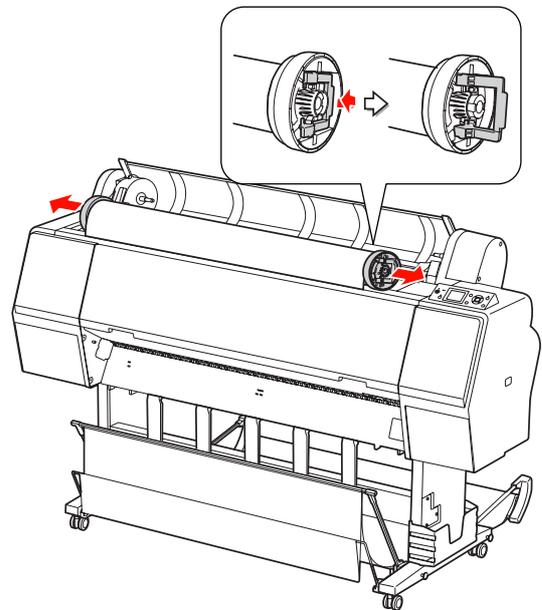


- 5** Girare il rotolo di carta sul lato anteriore, quindi inserirlo nell'apposito spazio sulla parte superiore della stampante.



- 6** Sollevare la leva di blocco dell'adattatore per sbloccarlo, quindi rimuovere l'adattatore del supporto rotolo dal rotolo di carta.

Dopo aver riavvolto con cura la carta in rotolo, metterla nel sacchetto originale fornito al momento dell'acquisto.



Uso di supporti a fogli singoli

Le procedure differiscono a seconda del formato e dello spessore della carta.

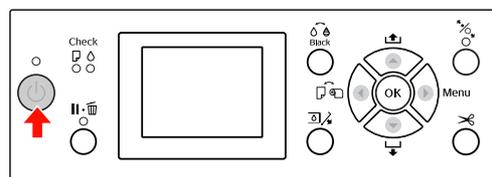
Carta	Fare riferimento a
Formato inferiore ad A3	☞ „Caricamento di fogli in formato inferiore ad A3” a pagina 39
Formato A3 o superiore o carta spessa	☞ „Caricamento di fogli in formato A3 o superiore o di carta spessa” a pagina 40

Nota:

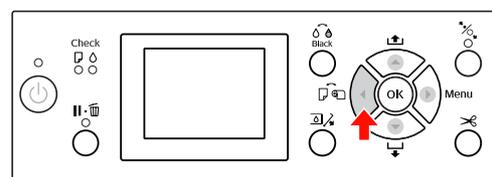
- ☐ Appiattare la carta prima di caricarla nella stampante. Se viene caricata della carta ondulata o allentata, la stampante potrebbe non riconoscere correttamente la dimensione della carta oppure potrebbe non stampare normalmente. Inoltre, si consiglia di riporre la carta nella sua confezione originale e di tenerla piatta, togliendola dal sacchetto appena prima di usarla.
- ☐ Se viene caricata la carta in rotolo, riavvolgerla prima di caricare un foglio di carta singolo.
- ☐ Se si utilizza della carta diversa dai supporti speciali Epson, vedere le istruzioni fornite con la carta o contattare il fornitore per maggiori informazioni.

Caricamento di fogli in formato inferiore ad A3

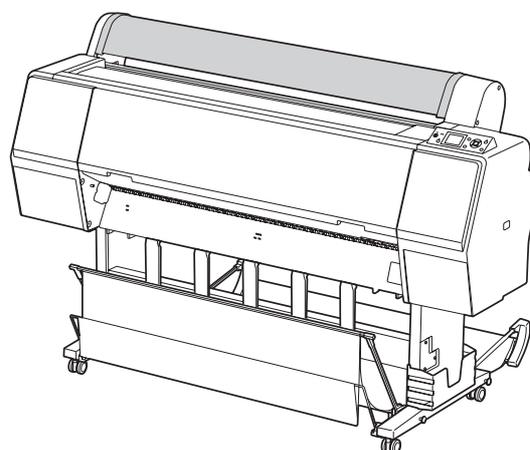
- 1 Accendere la stampante premendo il tasto .



- 2 Premere ripetutamente il tasto  fino a quando non verrà visualizzata l'icona  Foglio.



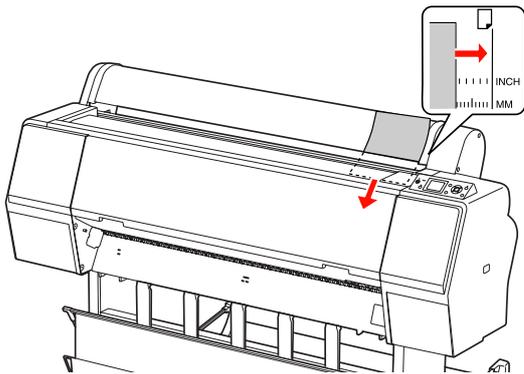
- 3 Accertarsi che il coperchio della carta in rotolo sia chiuso.



Gestione della carta

- 4** Caricare il foglio nella feritoia di inserimento carta finché non incontra resistenza.

Allineare il bordo destro della carta alla posizione di impostazione, quindi inserire la carta finché non incontra resistenza. Se si utilizza carta in formato A4 o inferiore, posizionarla in modo che tocchi il fondo lungo la linea della parte metallica sotto la feritoia di inserimento carta. Sul display LCD viene visualizzato il messaggio **PREMERE IL TASTO ▼**.

**Nota:**

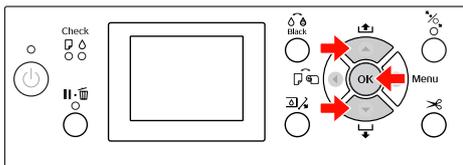
Inserire il foglio verticalmente, come la maggior parte delle riviste.

- 5** Premere il tasto ▼.

La carta si sposta nella posizione di inizio.

- 6** Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio **IMPOSTAZIONI CORRETTE?**, premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare NO, quindi premere il tasto OK. Impostare il tipo di supporto e la carta rimasta, quindi premere il tasto OK per impostare il supporto.

Sul display LCD vengono visualizzate le impostazioni precedenti. Se il tipo di supporto e la carta rimasta sono corretti, selezionare , quindi premere il tasto OK.



- 7** Se si utilizza il basket di raccolta carta, collocarlo in posizione arretrata.

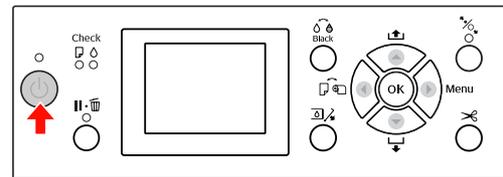
 Vedere „Utilizzo del basket di raccolta carta e delle guide carta” a pagina 43

Caricamento di fogli in formato A3 o superiore o di carta spessa

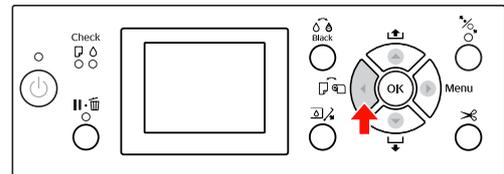
Quando si carica un foglio in formato A3 o superiore o un foglio di carta spessa (da 0,5 a 1,5 mm), effettuare i passaggi seguenti.

Solitamente la carta viene caricata verticalmente. La carta spessa può essere lunga fino a 762 mm. Tuttavia, se si utilizza Epson Stylus Pro 9890/9908, è possibile caricare la carta spessa più lunga di 762 mm, se caricata orizzontalmente.

- 1** Accendere la stampante premendo il tasto .

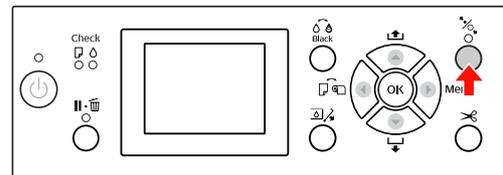


- 2** Premere ripetutamente il tasto  fino a quando non verrà visualizzata l'icona  Foglio.



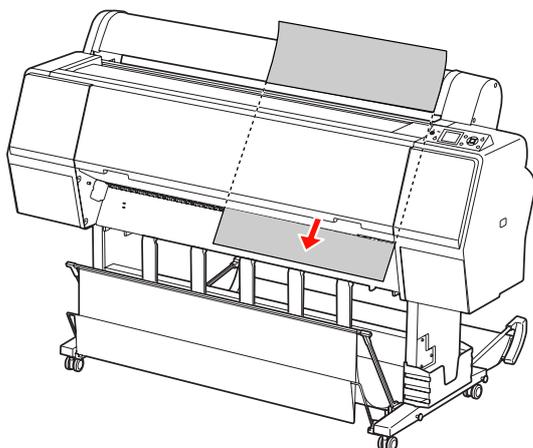
- 3** Accertarsi che il coperchio della carta in rotolo sia chiuso.

- 4** Premere il tasto .



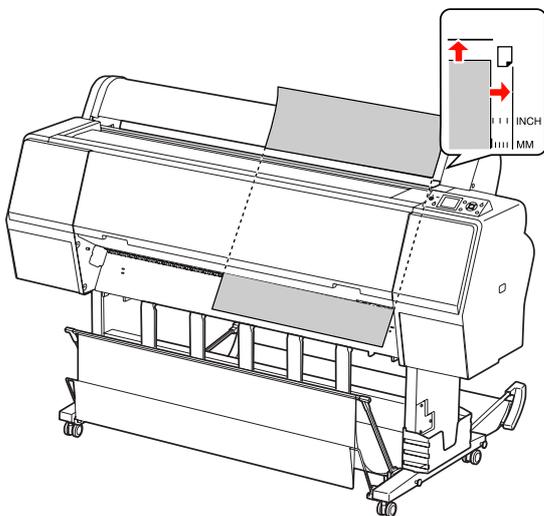
Gestione della carta

- 5** Caricare il foglio nella feritoia di inserimento carta.



- 6** Accertarsi che i bordi destro e inferiore del foglio siano dritti e allineati alla riga di impostazione.

In caso di difficoltà con la regolazione della carta spessa, regolare l'aspirazione della carta premendo il tasto ▲ o ▼.

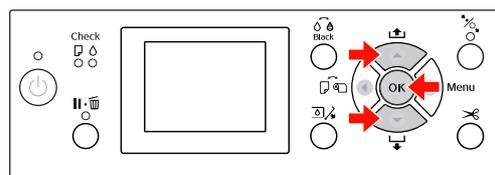


- 7** Premere il tasto .

Dopo alcuni secondi, la carta si sposterà nella posizione di inizio. Premendo il tasto , si sposterà immediatamente.

- 8** Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio IMPOSTAZIONI CORRETTE?, premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare NO, quindi premere il tasto OK. Impostare il tipo di supporto e la carta rimasta, quindi premere il tasto OK per impostare il supporto.

Sul display LCD vengono visualizzate le impostazioni precedenti. Se il tipo di supporto e la carta rimasta sono corretti, selezionare Sì, quindi premere il tasto OK.



- 9** Se si utilizza il basket di raccolta carta, collocarlo in posizione avanzata.

 Vedere „Utilizzo del basket di raccolta carta e delle guide carta” a pagina 43

Espellere la carta

Questa sezione spiega come espellere la carta dopo la stampa.

Nota:

Se si utilizza il basket di raccolta carta, vedere la sezione seguente.

☞ „Utilizzo del basket di raccolta carta e delle guide carta” a pagina 43

Se si utilizza l'Unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo, vedere la sezione seguente.

☞ „Utilizzo dell'unità di riavvolgimento automatico (solo per Epson Stylus Pro 9890/9908)” a pagina 47

Per carta in rotolo

Per tagliare la carta in rotolo vedere la sezione seguente.

☞ „Taglio della carta in rotolo” a pagina 36

Per supporti singoli

1 Al termine della stampa, la stampante fa avanzare il supporto stampato e sul display LCD verrà visualizzato CARTA ESAURITA. CARICARE CARTA.

Se sul display LCD viene visualizzata la scritta PRONTA, premere il tasto ▼ per alimentare la carta.

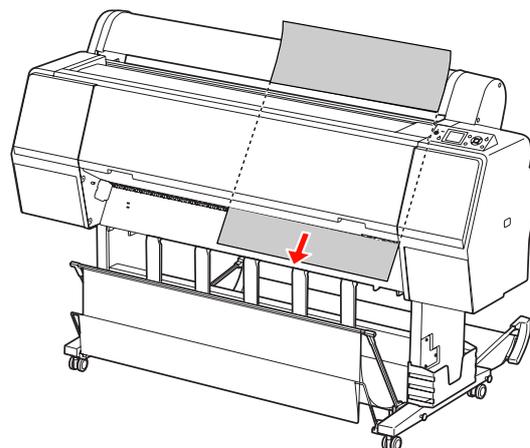


Attenzione:

Non premere nessun tasto quando la spia Alimentazione o Pausa stanno lampeggiando.

2

Premere il tasto ▼ per rimuovere la carta.



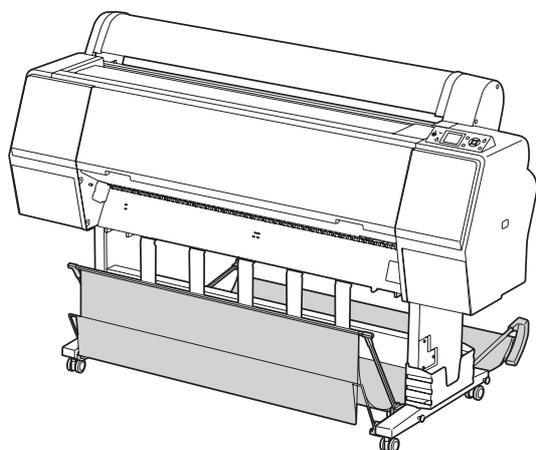
Attenzione:

Una volta espulsa, la carta potrebbe cadere. Accertarsi di tenere la carta per evitare di farla cadere e quindi rovinarla.

Utilizzo del basket di raccolta carta e delle guide carta

Per evitare che le stampe si sporchino o sgualciscano, installare il basket di raccolta carta come illustrato di seguito. La direzione di alimentazione varia a seconda del tipo di supporto.

Direzione	Epson Stylus Pro 9890/9908	Epson Stylus Pro 7890/7908
Avanzamento	Lunghezza carta: 1.580 mm o superiore Spessore carta: 0,5 mm o superiore	Lunghezza carta: 914,4 mm o superiore Spessore carta: 0,5 mm o superiore
Avanzamento all'indietro	Lunghezza carta: meno di 1.580 mm Spessore carta: meno di 0,5 mm	Lunghezza carta: meno di 914,4 mm Spessore carta: meno di 0,5 mm



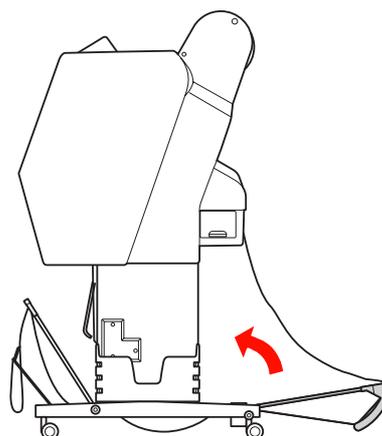
Nota:

L'espulsione delle stampe nella direzione errata potrebbe sporcare o sgualcire le stampe stesse.

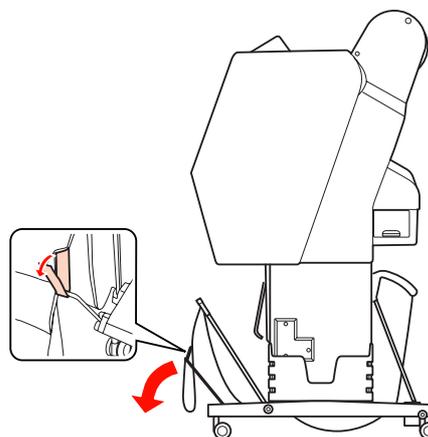
Se si utilizza l'alimentazione anteriore della carta

Le guide carta mantengono dritte le stampe espulse. In questa sezione viene illustrato come passare dallo stato di alimentazione posteriore della carta a quello di alimentazione anteriore.

- 1 Per il modello Epson Stylus Pro 9890/9908, portare il basket posteriore in posizione verticale.

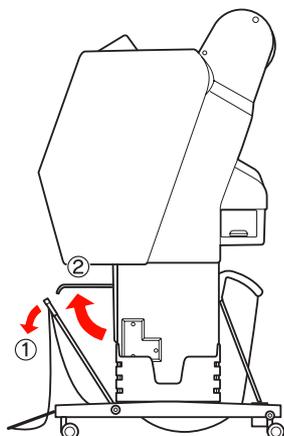


- 2 Sciogliere le cinghie del basket di raccolta carta anteriore e inclinarlo verso il basso.



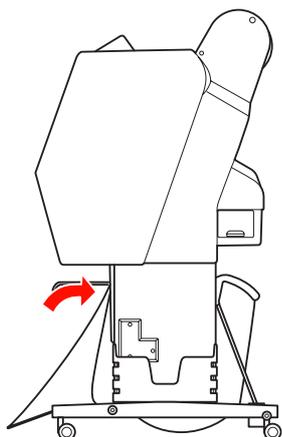
Gestione della carta

- 3** Inclinare leggermente il basket di raccolta carta anteriore in modo da disporlo in posizione orizzontale.

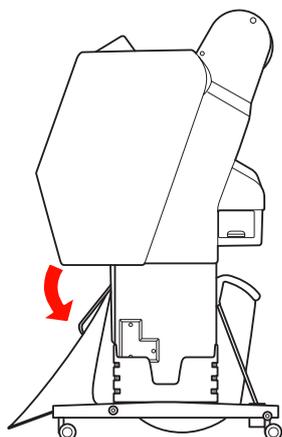


- 4** Portare il basket di raccolta carta in posizione verticale.

In tal modo la stoffa del basket si stringerà.



- 5** Spostare le guide carta fino a posizionare parallelamente la tela del basket.



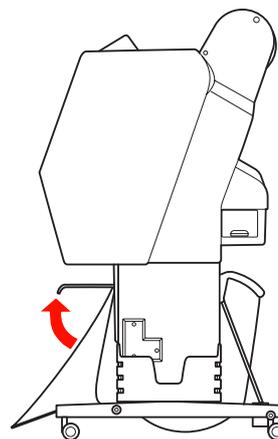
Se si utilizza l'alimentazione posteriore della carta

Alimentare le stampe dal cassetto posteriore e riporle nel basket di raccolta carta. In questa sezione viene illustrato come passare dallo stato di alimentazione anteriore della carta a quello di alimentazione posteriore.

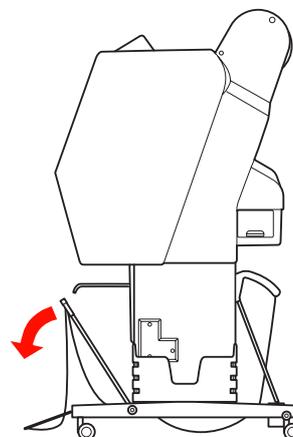
Nota:

Non impilare più di una stampa nel basket di raccolta carta. Se si impilano più stampe, lo spazio fra i supporti della carta e il basket di raccolta diventa stretto. Questo potrebbe causare un errore di alimentazione della carta.

- 1** Portare le guide della carta in posizione orizzontale.

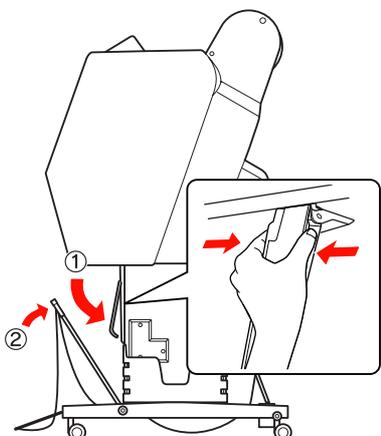


- 2** Inclinare leggermente verso il basso il basket di raccolta carta dalla posizione fissa.



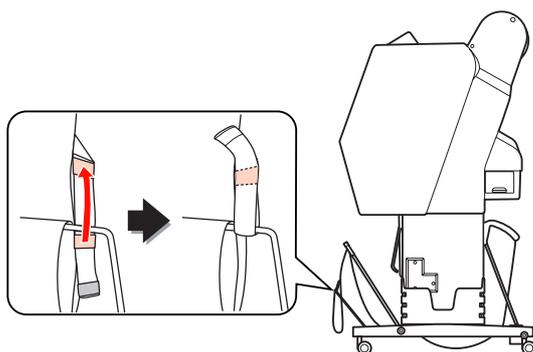
Gestione della carta

- 3** Spostare le guide carta in posizione verticale, quindi spingere il più possibile all'indietro il basket anteriore.

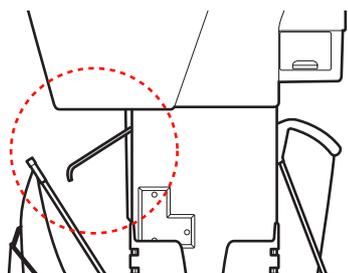


- 4** Sollevare il basket anteriore e assicurarlo con le cinghie.

Accertarsi di allacciare i ganci verso l'alto.

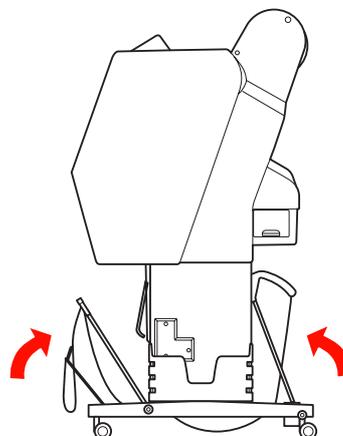
**Nota:**

Per migliorare la qualità di stampa quando si stampa su carta di tipo Doubleweight Matte Paper o Enhanced Matte Paper (Carta opaca extra), provare a porre le guide carta in direzione frontale.

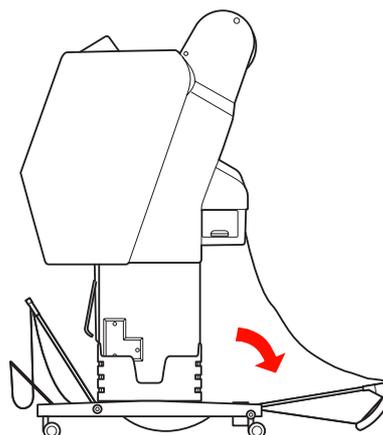


- 5** Per Epson Stylus Pro 9890/9908, riposizionare il basket di raccolta carta a seconda del formato della carta.

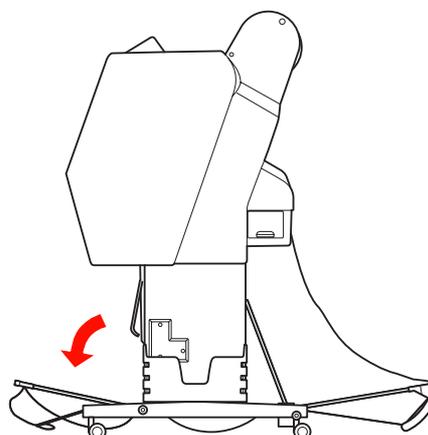
Se la carta è in formato A1 o inferiore:
Sollevare sia il basket anteriore che quello posteriore come illustrato di seguito.



Se la carta è in formato superiore ad A1:
Inclinare il basket posteriore fino a posizionarlo parallelamente al pavimento durante la stampa.



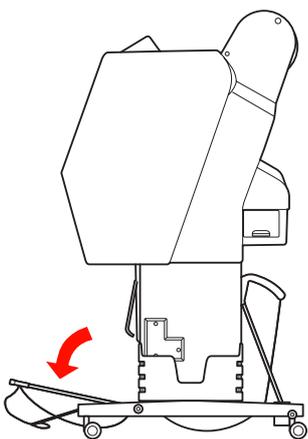
Sollevare il basket anteriore fino a posizionarlo parallelamente al pavimento durante l'espulsione delle stampe.



Gestione della carta

Nota:

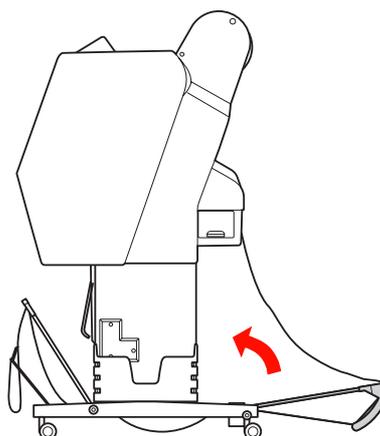
Quando si stampa su carta di tipo Enhanced Matte Paper (Carta opaca extra), è possibile impilare più stampe nel basket anteriore inclinandolo finché non risulta parallelo al pavimento. La qualità di stampa non è assicurata, in quanto le stampe potrebbero apparire graffiate o sporche.



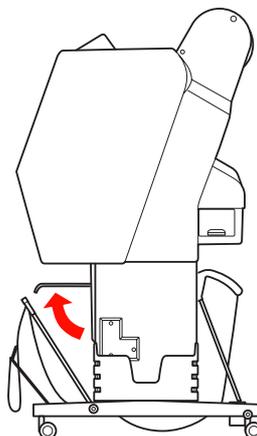
Come riporre il basket di raccolta carta

Se il basket di raccolta carta non viene utilizzato, sollevare il basket anteriore in posizione verticale. In questa sezione viene illustrato come riporre il basket di raccolta carta.

- 1 Per il modello Epson Stylus Pro 9890/9908, portare il basket posteriore in posizione verticale.

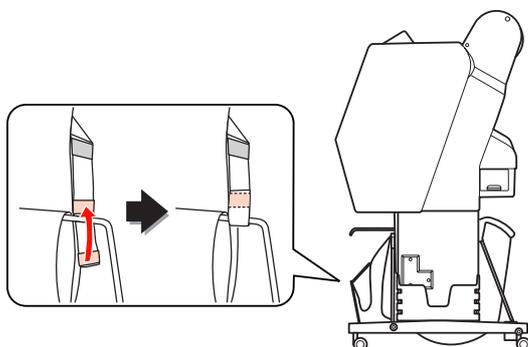


- 2 Portare le guide della carta in posizione orizzontale.

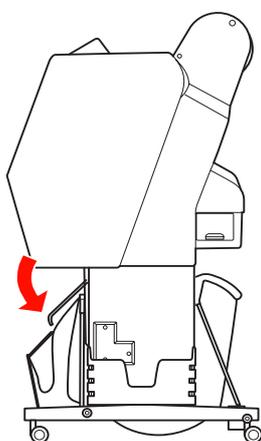


Gestione della carta

- 3** Sciogliere le cinghie e quindi riallacciarle verso il basso. Portare quindi il basket di raccolta carta anteriore in posizione verticale.



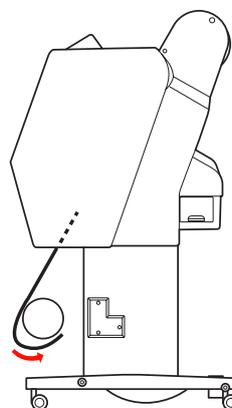
- 4** Inclinare le guide carta.



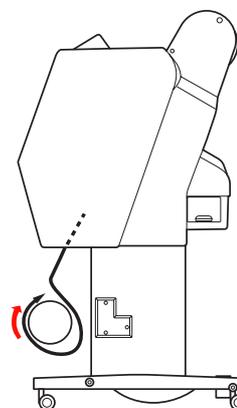
Utilizzo dell'unità di riavvolgimento automatico (solo per Epson Stylus Pro 9890/9908)

Se si desidera stampare i dati sulla carta in rotolo e non si vuole tagliarla o farla cadere sul pavimento, è possibile utilizzare l'unità di riavvolgimento automatico per riavvolgere le stampe.

E' possibile riavvolgere la carta in rotolo in avanti o all'indietro.



Avanzamento



Avanzamento all'indietro

**Avvertenza:**

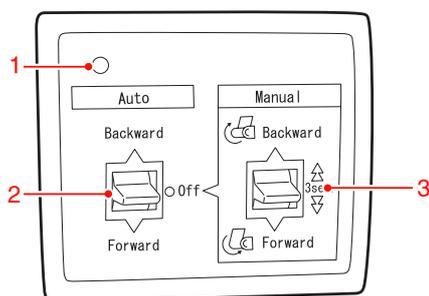
Accertarsi che l'unità di riavvolgimento carta in rotolo sia installata in modo corretto e sicuro. Se dovesse cadere potrebbero verificarsi dei danni personali.

Gestione della carta

Nota:

- ❑ Accertarsi che il bordo di entrata della carta in rotolo sia diritto, altrimenti la carta in rotolo non si avvolgerà correttamente.
☞ Vedere „Taglio della carta in rotolo” a pagina 36
- ❑ Per informazioni dettagliate sull'installazione dell'unità di riavvolgimento automatico, vedere la relativa Guida di installazione.
- ❑ Se si utilizza carta di tipo Doubleweight Matte Papero Singleweight Matte Paper (Carta opaca grammatura leggera), riavvolgere la carta in rotolo in avanti.
- ❑ Se si utilizza carta di tipo Singleweight Matte Paper (Carta opaca grammatura leggera) larga almeno 24 pollici, utilizzare il regolatore di tensione fornito con l'unità di riavvolgimento automatico per migliorare la qualità di stampa.
☞ Vedere „Avvolgimento della carta in avanti” a pagina 49

Pannello di controllo



1. Spia sensore

Visualizza lo stato dell'unità di riavvolgimento automatico.

Spia luminosa	Stato
Accesa	Pronta all'uso.
Lampeggio rapido	In funzione.
Lampeggio lento	In modalità di risparmio energia.
Lampeggio a intervalli lunghi	Errore.
Spenta	Spenta.

2. Modalità automatica

Riavvolge automaticamente la carta in rotolo dopo la stampa.

Opzione	Descrizione
Avanzamento all'indietro	Riavvolge automaticamente la carta in rotolo con la superficie stampata rivolta verso l'interno.
Avanzamento	Riavvolge automaticamente la carta in rotolo con la superficie stampata rivolta verso l'esterno.
Spenta	Non riavvolge la carta in rotolo.

3. Modalità manuale

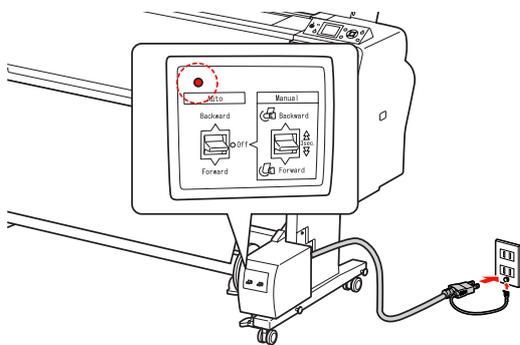
Riavvolge manualmente la carta in rotolo dopo la stampa. Questa modalità è disponibile quando l'opzione **Auto** (Automatica) è impostata su Off (Spenta).

Opzione	Descrizione
Avanzamento all'indietro	Riavvolge la carta in rotolo con la superficie stampata rivolta verso l'interno. L'operazione risulta più rapida se si tiene premuto questo tasto per 3 secondi.
Avanzamento	Riavvolge la carta in rotolo con la superficie stampata rivolta verso l'esterno. L'operazione risulta più rapida se si tiene premuto questo tasto per 3 secondi.

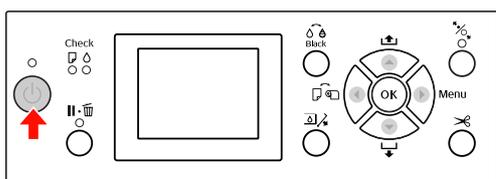
Gestione della carta

Avvolgimento della carta in avanti

- 1 Inserire il cavo di alimentazione in una presa e assicurarsi che la spia sensore sia accesa.

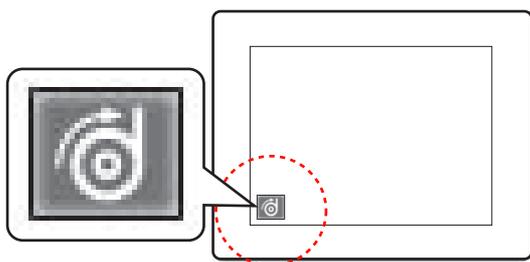


- 2 Accendere la stampante premendo il tasto .



- 3 Accertarsi che l'icona dell'unità di riavvolgimento automatico sia visualizzata sul display LCD.

Se l'icona non è visualizzata, verificare che sia collegata correttamente e che sia accesa.



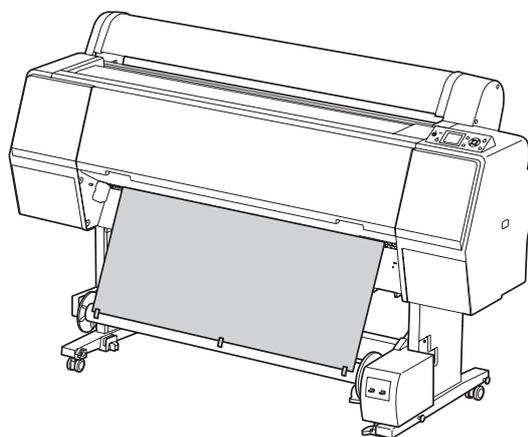
- 4 Impostare la carta in rotolo.

 Vedere „Caricamento della carta in rotolo” a pagina 32

- 5 Premere il tasto  per selezionare **Roll Auto Cut Off (Taglio automatico disattivato)**  o **Roll Auto Cut On (Taglio automatico attivato)** .

- 6 Premere il tasto  per alimentare la carta in rotolo.

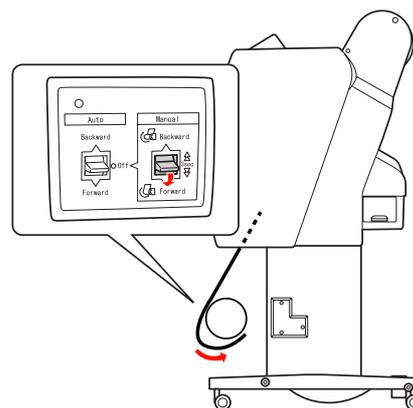
- 7 Fissare il bordo di entrata della carta in rotolo al cilindro di riavvolgimento in tre punti con del nastro adesivo.



- 8 Premere il tasto  per alimentare la carta in avanti e creare un anello di carta allentata.

- 9 Impostare l'interruttore **Manual (Manuale)** su **Forward (Avanzamento)** e tenerlo premuto per alcuni istanti per avvolgere la carta in rotolo per almeno tre giri sul cilindro di avvolgimento.

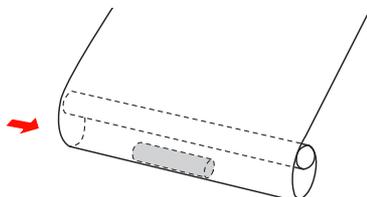
Dopo aver riavvolto la carta, accertarsi che tra la carta in rotolo e il cilindro di riavvolgimento la carta sia sufficientemente allentata.



Gestione della carta

Nota:

Se si utilizza carta di tipo Singleweight Matte Paper (Carta opaca grammatura leggera) larga almeno 24 pollici, posizionare il regolatore di tensione al centro della carta in rotolo.

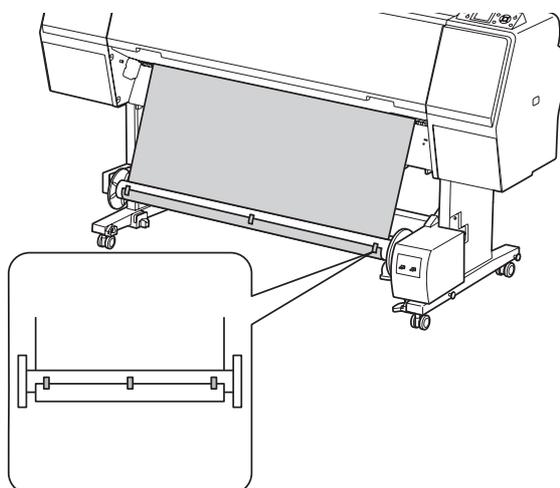


Avvolgimento della carta all'indietro

- 1 Accendere la stampante e rimuovere la carta in rotolo. Vedere i passaggi da 3 a 6 della sezione seguente.

☞ „Avvolgimento della carta in avanti” a pagina 49

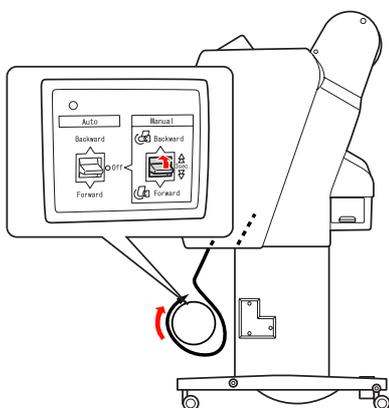
- 2 Tirare il fondo del rotolo di carta intorno alla parte posteriore del cilindro di riavvolgimento come mostrato di seguito. Quindi fissare il bordo di entrata della carta al cilindro di riavvolgimento in tre punti con del nastro adesivo.



- 3 Premere il tasto ▼ per alimentare la carta in avanti e creare un anello di carta allentata.
- 4 Impostare l'interruttore **Manual (Manuale)** su **Backward (Avanzamento all'indietro)** e tenerlo premuto per alcuni istanti per avvolgere la carta in rotolo per almeno tre giri sul cilindro di avvolgimento.

Gestione della carta

Dopo aver riavvolto la carta, accertarsi che tra la carta in rotolo e il cilindro di riavvolgimento la carta sia sufficientemente allentata.



Riavvolgimento delle stampe

Se l'unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo è installata e il cilindro di riavvolgimento è caricato con la carta da riavvolgere nella direzione desiderata, è possibile utilizzare l'unità per riavvolgere le stampe.

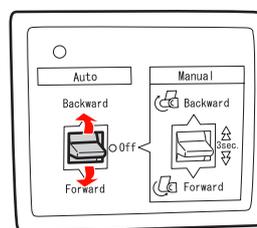


Avvertenza:

Non toccare l'unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo mentre è in funzione. Ciò può causare danni alla persona.

1

Impostare l'opzione **Auto (Automatica)** su **Forward (Avanzamento)** o **Backward (Avanzamento all'indietro)**.



2

Inviare un lavoro di stampa alla stampante.

La stampante inizia a stampare. L'unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo riavvolge nella direzione impostata al passaggio 1.

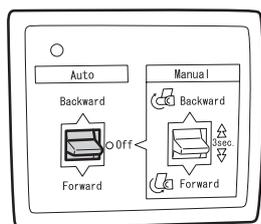
Nota:

Quando si stampa utilizzando l'opzione **Roll Auto Cut On** (Taglio automatico attivato), impostare l'opzione **Auto (Automatica)** dell'unità di riavvolgimento automatico su **Off (Spenta)**; in caso contrario, la carta non viene tagliata. È possibile impostare l'opzione **Auto (Automatica)** su **Off (Spenta)** durante la stampa per tagliare automaticamente la carta.

Rimozione della carta dopo il riavvolgimento

Dopo il riavvolgimento della carta, seguire i passaggi sottoindicati per rimuovere il cilindro di riavvolgimento.

- 1** Impostare **Auto (Automatica)** su **Off (Spenta)**.

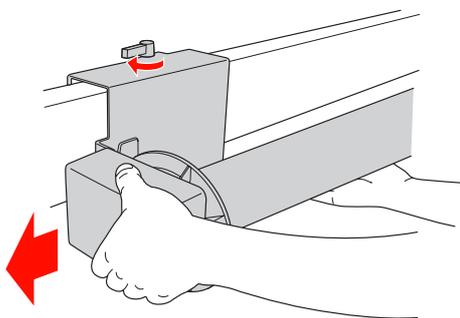


- 2** Taglio della carta in rotolo

- Premere il tasto ✂ per tagliare la carta in rotolo.
- Se la carta in rotolo non può essere tagliata con la taglierina incorporata, utilizzare delle forbici o una taglierina in vendita in un negozio.

- 3** Ruotare la leva per sbloccare l'unità mobile e farla scorrere verso sinistra in modo che la manopola a flangia si trovi oltre l'estremità del cilindro di riavvolgimento.

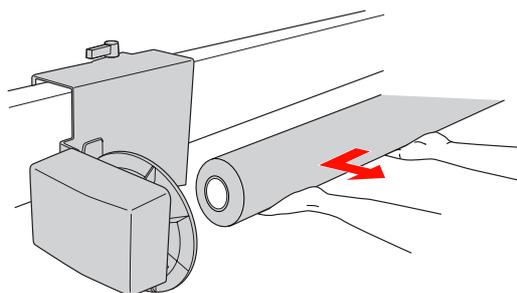
Durante questa operazione, sostenere il cilindro di riavvolgimento con una mano per evitare che cada.



- 4** Rimuovere il cilindro di riavvolgimento dalla manopola a flangia sull'unità mobile e sul carrello.

! Attenzione:

Il rotolo di carta è pesante, quindi servono due persone per tenerlo ad entrambe le estremità.



Gestione della carta

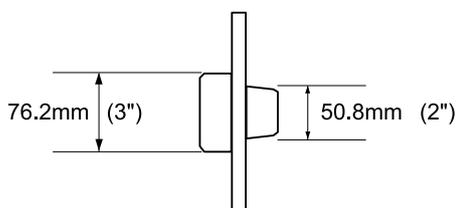
Utilizzare l'anima di una carta in rotolo usata come anima di riavvolgimento

E' possibile usare un rotolo di carta usato come anima di riavvolgimento.

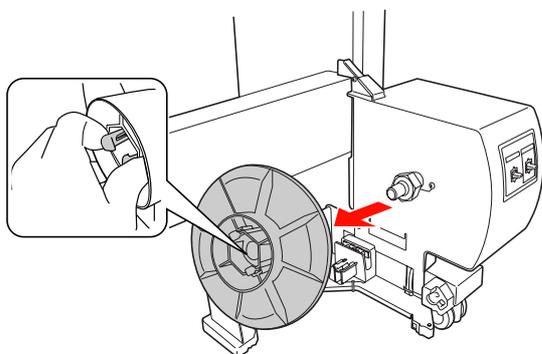
Nota:

Se l'anima del rotolo di carta è deformata o danneggiata, non può essere utilizzata come anima di riavvolgimento.

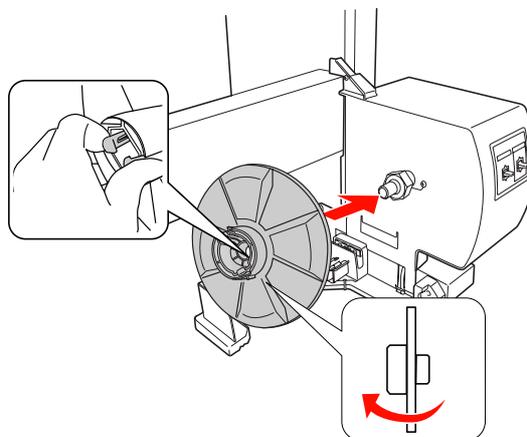
L'installazione della flangia sull'unità di riavvolgimento automatico varia a seconda delle dimensioni dell'anima della carta.



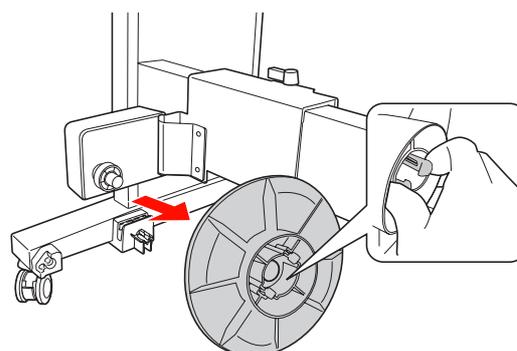
- 1** Rimuovere la flangia premendo la manopola.



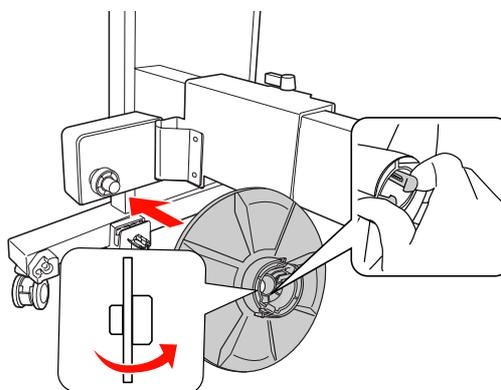
- 2** Capovolgere la flangia in modo che la manopola più piccola sia posizionata sull'esterno, quindi rimetterla sul carrello premendo la manopola.



- 3** Rimuovere la flangia premendo la manopola.



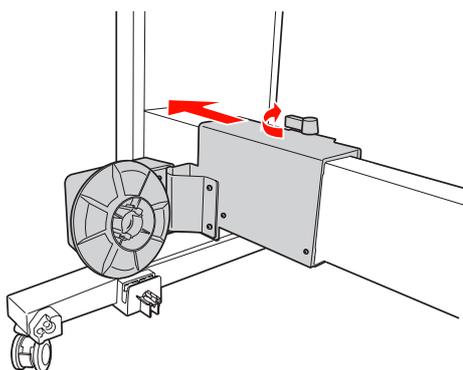
- 4** Capovolgere la flangia in modo che la manopola più piccola sia posizionata sull'esterno, quindi rimetterla sull'unità mobile premendo la manopola.



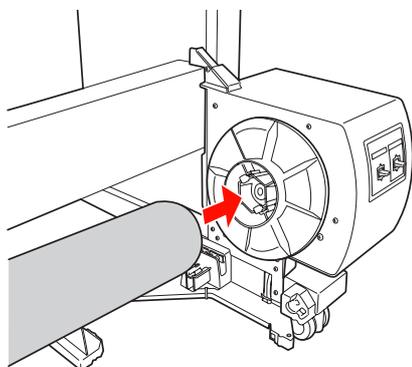
Installazione di un cilindro di riavvolgimento carta in rotolo

Il metodo di installazione dell'unità di riavvolgimento è la stessa per i cilindri di riavvolgimento da 2 e da 3 pollici.

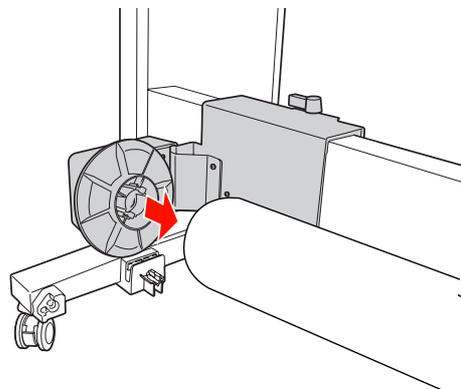
- 1 Accertarsi che la leva di blocco sia rilasciata (ruotata verso sinistra). Far scivolare l'unità mobile verso l'estremità sinistra della traversa orizzontale.



- 2 Infilare un'estremità del cilindro di riavvolgimento carta in rotolo sulla manopola a flangia sul carrello.

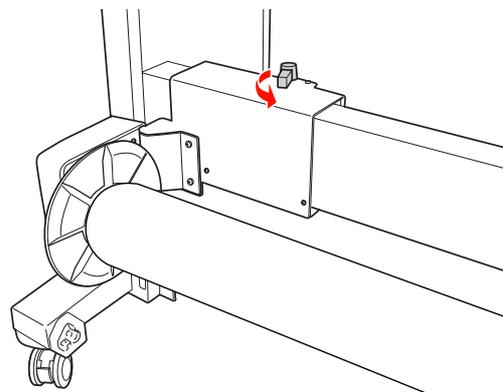


- 3 Inserire la manopola a flangia sull'unità mobile nell'altra estremità del cilindro di riavvolgimento carta in rotolo.



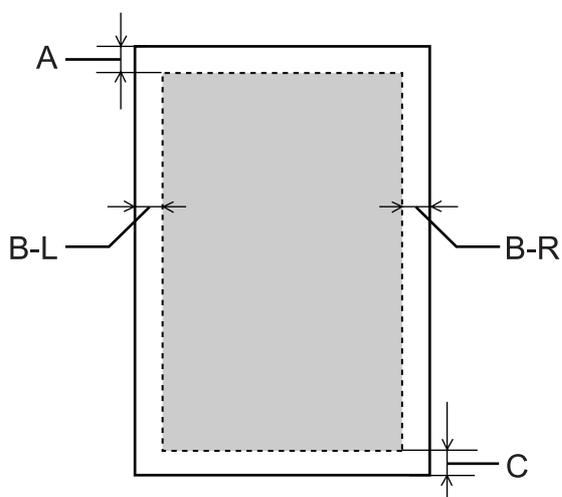
- 4 Ruotare la leva di blocco sulla parte frontale per bloccare l'unità mobile.

Accertarsi che l'unità di riavvolgimento carta in rotolo sia bloccata saldamente e in modo corretto.



Gestione della carta

Area di stampa



A	Carta in rotolo	Il margine superiore minimo è di 3,0 mm (0,12")
	Fogli singoli	Il margine superiore minimo è di 3,0 mm (0,12")
B-L	Carta in rotolo	Il margine sinistro minimo è di 0,0 mm (0")
	Fogli singoli	Il margine sinistro minimo è di 0,0 mm (0")
B-R	Carta in rotolo	Il margine destro minimo è di 0,0 mm (0")
	Fogli singoli	Il margine destro minimo è di 0,0 mm (0")
C	Carta in rotolo	Il margine inferiore minimo è di 3,0 mm (0,12")
	Fogli singoli	Il margine inferiore minimo è di 14,0 mm (0,55")

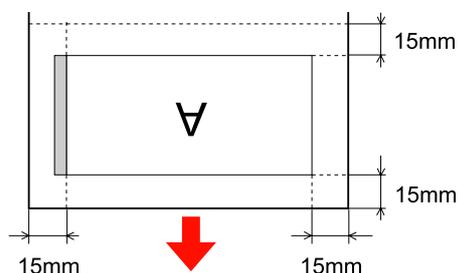
Per la carta in rotolo, è possibile selezionare le seguenti larghezze di margine utilizzando il pannello di controllo.

☞ Vedere „IMPOSTAZIONI STAMPANTE” a pagina 20

Parametro	A	B-L	B-R	C
SUP/ INF 15 mm	15 mm	3 mm	3 mm	15 mm
SUP 35/ INF 15 mm	35 mm	3 mm	3 mm	15 mm
15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
3 mm	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm

Nota:

- ❑ L'area di stampa non cambia anche quando vengono modificati i margini.
- ❑ La stampante rileva automaticamente le dimensioni della carta caricata. I dati di stampa che superano l'area di stampa della carta non possono essere stampati.
- ❑ Se si stampano gli stessi dati con un margine da 3 mm e un margine da 15 mm e si confrontano le stampe, si potrà notare che parte del lato destro dell'immagine con margine da 15 mm non viene stampata.



Impostazioni di base

Impostazioni di stampa

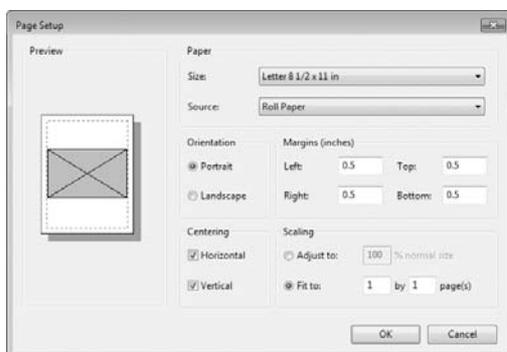
Questa sezione descrive come stampare i dati da un'applicazione utilizzando il driver della stampante Epson.

Procedure di stampa (Windows)

Definizione delle impostazioni della carta

- 1 Avviare l'applicazione.
- 2 Dal menu **File** scegliere **Page Setup (Imposta pagina)** o il menu per l'impostazione della carta, ad esempio **Print (Stampa)**.
- 3 Eseguire le impostazioni per la carta, come il formato della carta, nella finestra di dialogo **Page Setup (Imposta pagina)**.

Esempio: Paint



Nota:

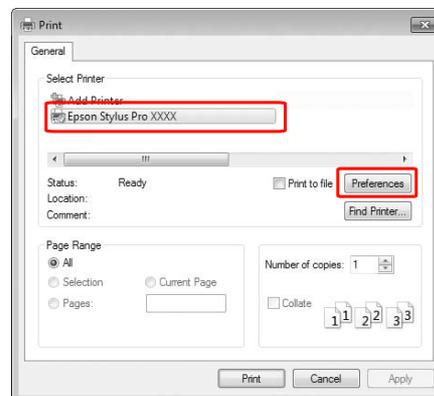
La finestra di dialogo può variare a seconda del tipo di applicazione. Per informazioni dettagliate, consultare la Guida in linea dell'applicazione.

- 4 Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo.

A questo punto, creare i dati di stampa.

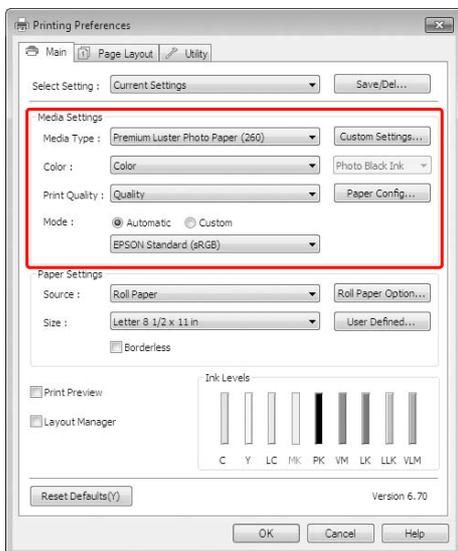
Definizione delle impostazioni del driver della stampante

- 1 Accendere la stampante e inserirvi la carta.
 Vedi „Gestione della carta” a pagina 31
- 2 Dal menu **File**, selezionare **Print (Stampa)** o **Page Setup (Imposta pagina)**.
- 3 Accertarsi che la stampante sia selezionata e fare clic su **Printer (Stampante)**, **Setup (Imposta)**, **Options (Opzioni)**, **Properties (Proprietà)** o **Preferences (Preferenze)**.



Impostazioni di base

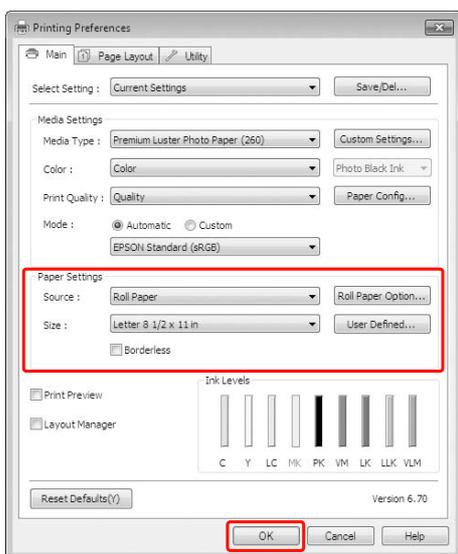
- 4** Selezionare il tipo di supporto, il colore o la qualità di stampa in base alla carta caricata nella stampante.



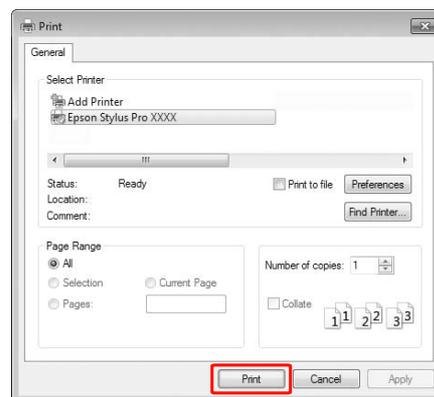
- 5** Selezionare l'origine e il formato della carta in base alla carta caricata nella stampante.

Una volta eseguite le impostazioni, fare clic su **OK**.

Accertarsi di selezionare lo stesso formato della carta impostato nell'applicazione.



- 6** Fare clic su **Print** (Stampa).



La barra di avanzamento compare sul display una volta avviata la stampa.

Impostazioni di base

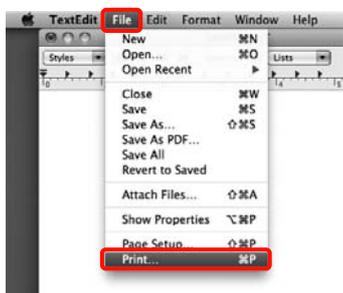
Procedure di stampa (Mac OS X)

- 1** Accendere la stampante e caricare la carta.

☞ Vedi „Uso di supporti a fogli singoli” a pagina 39

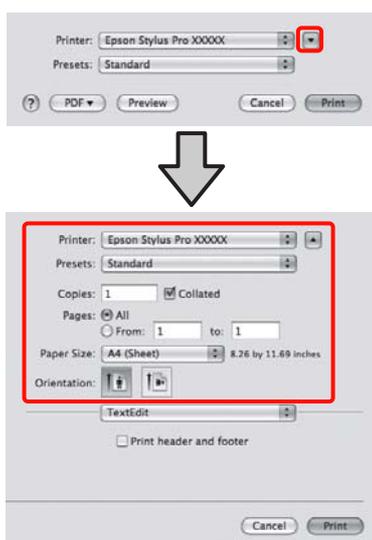
☞ Vedi „Caricamento della carta in rotolo” a pagina 32

- 2** Una volta creati i dati di stampa, dal menu **File** dell'applicazione, fare clic su **Print (Stampa)**.



- 3** Viene visualizzata la schermata di stampa.

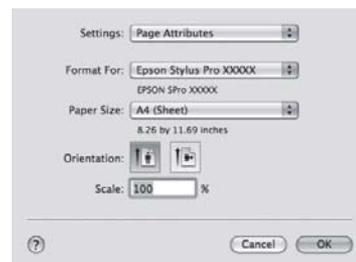
Per Mac OS X 10.6 e 10.5, fare clic sulla freccia (▼) per definire le impostazioni nella schermata Page Setup (Formato di Stampa).



Nota:

quando si utilizza Mac OS X 10.4 o nel caso in cui le voci della schermata Page Setup (Formato di Stampa) non sono visualizzate nella schermata Print (Stampa), poiché l'applicazione è utilizzata in Mac OS X 10.6 o 10.5, eseguire i passaggi che seguono per visualizzare la schermata Page Setup (Formato di Stampa).

Dal menu **File (Archivio)** dell'applicazione, fare clic su **Page Setup (Formato di Stampa)**.



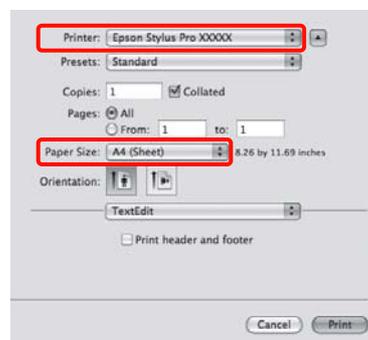
- 4** Verificare che sia selezionata la stampante in uso e quindi impostare il formato carta.

In **Paper Size (Formato carta)**, selezionare una delle seguenti impostazioni a seconda della carta caricata. XXXX rappresenta il formato carta effettivo, ad esempio A4.

XXXX: stampa con margini su carta in rotolo. Stampa con i margini impostati in **Roll Paper Margin (Margine Carta in rotolo)** dal Menu.

☞ Vedere „IMPOSTAZIONI STAMPANTE” a pagina 20

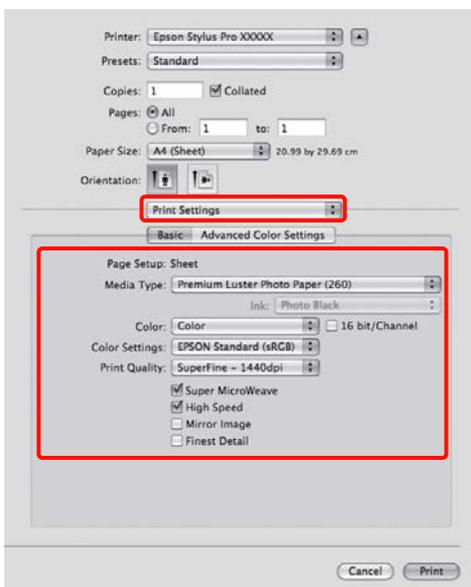
XXXX (foglio singolo): stampa con margini su fogli singoli. I margini sono di 3 mm sui lati superiore, sinistro e destro e di 14 mm sul lato inferiore.



Quando si esegue stampa senza margini o su striscioni ☞ Vedere „Stampa senza margini” a pagina 142, „Stampa di striscioni (su carta in rotolo)” a pagina 162

Impostazioni di base

- 5** Selezionare **Print Settings (Impostazioni di stampa)** dall'elenco e quindi impostare ciascuna voce.



Specificare le impostazioni di **Media Type (Supporto)**, **Color (Colore)** o **Print Quality (Qualità)**, in base al metodo di alimentazione carta per la carta caricata nella stampante (per fogli singoli). Generalmente, per stampare in modo appropriato è sufficiente impostare le voci nella schermata **Print Settings (Impostazioni di stampa)**.

- 6** Una volta completate le impostazioni, fare clic su **Print (Stampa)**.

Impostazioni di base

Selezione del formato della carta

	Formato carta (*XXXX è il formato della carta)	Spiegazione
Carta in rotolo	XXXX Roll Paper - Banner (Carta in rotolo - Striscione)	Selezionare questo formato quando si utilizza un'applicazione per la stampa su striscione. La stampa verrà eseguita senza margini superiore e inferiore e con un margine di 3 mm sui lati destro e sinistro.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Auto Expand) (Carta in rotolo - Senza margini (Autoespansione))	Selezionare questo formato quando si esegue la stampa senza margini utilizzando carta in rotolo. Se si sceglie la stampa senza margini per Auto Expand (Autoespansione), il driver della stampante ingrandisce di 3 mm le dimensioni dei dati di stampa sui lati destro e sinistro. È possibile modificare il valore di ingrandimento tramite l'impostazione Expansion (Espansione). Il formato dei dati di stampa viene equamente ingrandito anche sui lati superiore e inferiore. In questo modo, le dimensioni dei dati di stampa vengono ingrandite automaticamente, per consentire di stampare senza margini con facilità. Le aree ingrandite che eccedono il formato della carta non verranno stampate.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Retain Size) (Carta in rotolo - Senza margini (Conserva formato))	Selezionare questo formato quando si esegue la stampa senza margini utilizzando carta in rotolo. Il driver della stampante stampa senza modificare le proporzioni dei dati di stampa. I dati dell'immagine non vengono ingranditi. È necessario ingrandire i dati di 3 mm sui lati destro e sinistro utilizzando l'applicazione con cui sono stati creati in precedenza.
	XXXX Roll Paper - Borderless Banner (Carta in rotolo - Striscione senza margini)	Selezionare questo formato quando si esegue la stampa senza margini utilizzando un'applicazione che supporta la stampa su striscione. Il driver della stampante ingrandisce l'area di stampa di 3 mm sui lati destro e sinistro per la larghezza della carta. Poiché i dati di stampa non vengono ingranditi, le dimensioni sui lati inferiore e superiore vengono stampate nel formato in cui sono state create. Tuttavia, è necessario creare i dati in modo tale che superino di 3 mm i lati destro e sinistro. Non vengono impostati margini sui lati superiore e inferiore.

Impostazioni di base

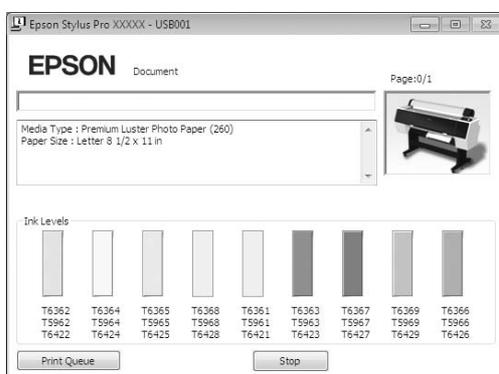
	Formato carta (*XXXX è il formato della carta)	Spiegazione
Fogli singoli	XXXX Sheet - Borderless (Auto Expand) (Foglio - Senza margini (Autoespansione))	Selezionare queste dimensioni quando si esegue la stampa senza margini per i lati destro e sinistro di un foglio singolo. Se si sceglie la stampa senza margini per Auto Expand (Autoespansione), il driver della stampante ingrandisce di 3 mm le dimensioni dei dati di stampa sui lati destro e sinistro. È possibile modificare il valore di ingrandimento tramite l'impostazione Expansion (Espansione). Il formato dei dati di stampa viene equamente ingrandito anche sui lati superiore e inferiore. In questo modo, le dimensioni dei dati di stampa vengono ingrandite automaticamente, per consentire di stampare senza margini con facilità. Le aree ingrandite che eccedono il formato della carta su entrambi i lati destro e sinistro non verranno stampate, mentre compariranno un margine superiore di 3 mm e uno inferiore di 14 mm.
	XXXX Sheet - Borderless (Retain Size) (Foglio - Senza margini (Conserva formato))	Selezionare queste dimensioni quando si esegue la stampa senza margini per i lati destro e sinistro di un foglio singolo. In Retain Size (Conserva formato), il driver esegue la stampa senza margini senza ingrandire i dati di stampa. I dati devono essere creati in modo tale che superino di 3 mm i lati destro e sinistro. Mentre le dimensioni dei margini inferiore e superiore vengono stampate nel formato in cui sono state create, vengono visualizzati un margine superiore di 3 mm e uno inferiore di 14 mm.

Impostazioni di base

Controllo dello stato della stampante

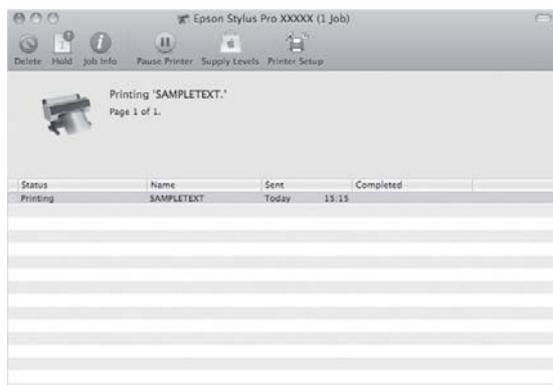
Per Windows

L'indicatore Progress Meter (Barra di avanzamento) viene visualizzato sul display quando si inizia a stampare. Essa indica lo stato di avanzamento del lavoro di stampa corrente e fornisce informazioni sullo stato della stampante, tipo l'inchiostro rimasto e il codice prodotto delle cartucce d'inchiostro. Tramite l'indicatore Progress Meter (Barra di avanzamento) è anche possibile annullare un lavoro di stampa.



Per Mac OS X

Fare clic sull'icona della stampante nel Dock. Facendo clic sull'icona della stampante, è possibile verificare lo stato di avanzamento del lavoro di stampa corrente e le informazioni sullo stato della stampante. È inoltre possibile annullare un lavoro di stampa.

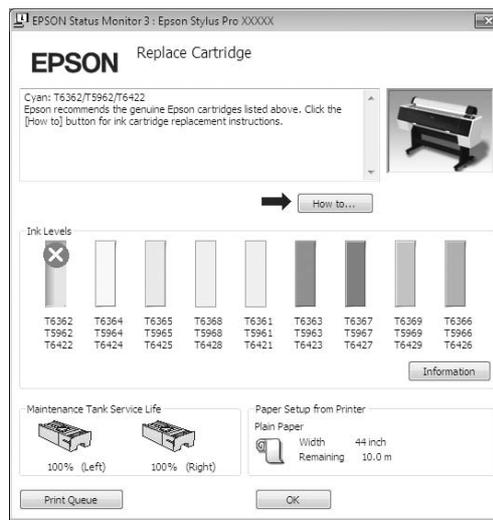


Problemi durante la stampa

Per Windows

Se si verifica un problema durante la stampa, viene visualizzato un messaggio di errore nella finestra EPSON Status Monitor 3.

Facendo clic su **How to (Come)**, EPSON Status Monitor 3 guiderà l'utente nella procedura di risoluzione del problema.



Per Mac OS X

In caso di problemi durante la stampa, verrà visualizzato un messaggio di errore. Facendo clic su **How to (Come)**, EPSON StatusMonitor guiderà l'utente nella procedura di risoluzione del problema.

Se si verifica un errore durante la stampa, un  viene visualizzato sull'icona della stampante nel Dock.

È possibile controllare i contenuti dell'errore facendo clic sull'icona della stampante.



Impostazioni di base

Annullamento della stampa

Esistono vari metodi per arrestare l'operazione di stampa a seconda della situazione.

Durante l'invio dei dati

Annullamento tramite il computer	Annullamento tramite la stampante	Funzionamento
✓	-	Selezionare i dati che si desidera annullare utilizzando il computer.

Durante l'invio o la stampa dei dati

✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Anche se si annulla la stampa utilizzando il computer, non è possibile annullare un lavoro di stampa che è già stato inviato alla stampante. L'operazione deve essere annullata anche tramite la stampante; in caso contrario, i dati memorizzati nella stampante continueranno ad essere stampati. <input type="checkbox"/> Anche se si annulla la stampa utilizzando la stampante, non è possibile annullare un lavoro di stampa memorizzato nel computer. L'operazione deve essere annullata anche tramite il computer; in caso contrario, i dati memorizzati nel computer saranno reinviati e l'operazione di stampa verrà ripresa una volta reimpostata la stampante. <input type="checkbox"/> Quando si annulla un lavoro di stampa tramite la stampante, vengono eliminati anche i rimanenti lavori di stampa in coda.
---	---	--

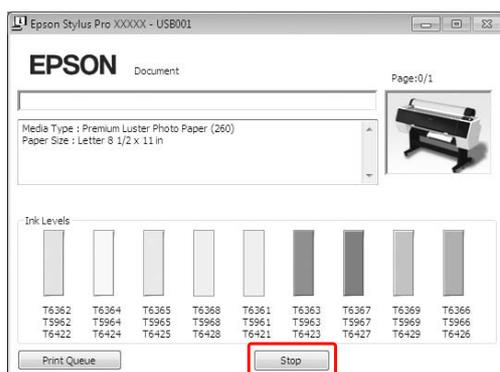
Durante la stampa

-	✓	Tutti i lavori vengono eliminati.
---	---	-----------------------------------

✓ : Disponibile
- : Non disponibile

Annullamento della stampa tramite il computer (Windows)

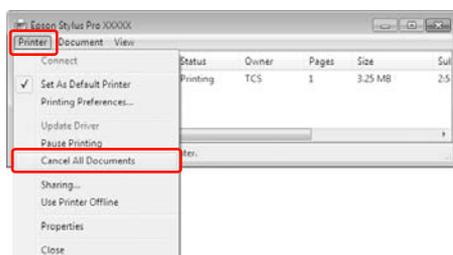
Quando è visualizzata la barra di avanzamento Fare clic su **Stop (Interrompi)** nella finestra di dialogo EPSON Progress Meter (Barra di avanzamento EPSON).



Quando non è visualizzata la barra di avanzamento

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla barra delle applicazioni.
- 2 Selezionare il documento da eliminare, quindi scegliere **Cancel (Annulla)** dal menu **Document (Documento)**.

Se si desidera eliminare tutti i lavori di stampa, selezionare **Cancel all documents (Cancella tutti i documenti)** dal menu Printer (Stampante).



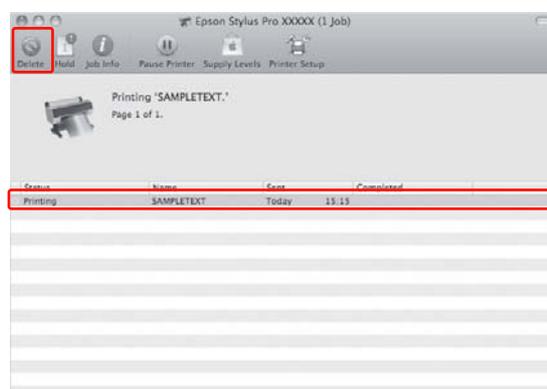
Se il documento è stato inviato alla stampante, i dati di stampa non vengono visualizzati nella finestra di dialogo dell'illustrazione qui sopra. In questo caso, annullare il lavoro di stampa dalla stampante.

Annullamento della stampa tramite il computer (Mac OS X)

- 1 Fare clic sull'icona della stampante nel Dock.



- 2 Selezionare il documento che si desidera eliminare, quindi fare clic su **Delete (Cancella)**.



Se il documento è stato inviato alla stampante, i dati di stampa non vengono visualizzati nella finestra di dialogo dell'illustrazione qui sopra. In questo caso, annullare il lavoro di stampa dalla stampante.

Annullamento della stampa tramite la stampante

Premere il tasto **II • ☒** per selezionare **ANNULLA LAVORO**, quindi premere il tasto **OK**.

Anche se la stampante sta stampando un documento, la stampa viene annullata. Una volta annullato il documento, occorre attendere qualche istante perché la stampante passi allo stato READY (PRONTA).

Nota:

Non è possibile annullare un documento in fase di spooling nel computer. Per annullare un documento in fase di spooling nel computer, vedere la sezione „Annullamento della stampa tramite il computer (Windows)” a pagina 64 o „Annullamento della stampa tramite il computer (Mac OS X)” a pagina 64.

Cambiare l'inchiostro nero

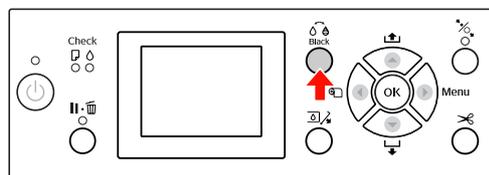
In questa stampante è installato sia l'inchiostro Nero fotografico che quello Matte Black (Nero Matte). L'inchiostro Photo Black (Nero Foto) può essere utilizzato con i tipi di carta fotografica con risultati di qualità professionale. L'inchiostro Matte Black (Nero Matte) aumenta in modo importante la densità ottica nera quando si stampa su carta opaca e per applicazioni artistiche.

Vedere alla sezione seguente per scegliere l'inchiostro nero più adatto per il tipo di supporto utilizzato.

☞ Vedere „Informazioni sulla carta” a pagina 177

Per utilizzare l'inchiostro nero, premere il tasto  sul pannello di controllo della stampante.

Il passaggio dall'inchiostro Photo Black (Nero Foto) a Matte Black (Nero Matte) richiede circa due minuti e 1,2 ml di inchiostro. Il passaggio dall'inchiostro Matte Black (Nero Matte) a Photo Black (Nero Foto) richiede circa tre minuti e 3,4 ml di inchiostro. Pertanto, si consiglia di pianificare la stampa in modo da evitare un inutile consumo di inchiostro.



Seguire i passaggi sottostanti per selezionare l'inchiostro nero se il tipo di carta supporto sia l'inchiostro Photo Black (Nero Foto) che quello Matte Black (Nero Matte).

1

Impostare **CAMBIO INK NERO** ad **AUTOMATICO** nel Menu.

Se **CAMBIO INK NERO** è impostato ad **AUTOMATICO**, è possibile cambiare automaticamente l'inchiostro nero dal driver della stampante.

L'impostazione di fabbrica è **MANUALE**. ☞ Vedere „**IMPOSTAZIONI STAMPANTE**” a pagina 20

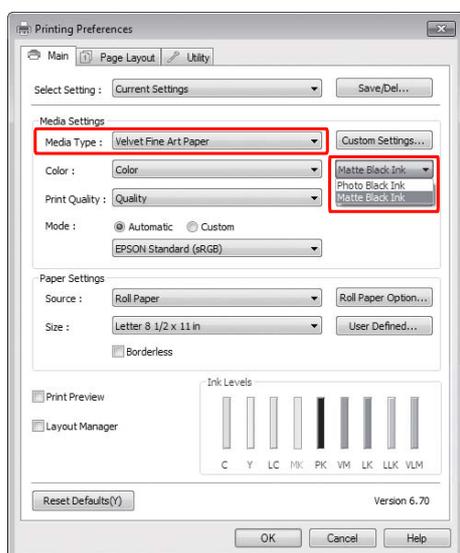
Impostazioni di base

2 Aprire il menu **Main (Principale)** (Windows) o la finestra di dialogo **Print Settings (Impostazioni di stampa)** (Mac OS X).

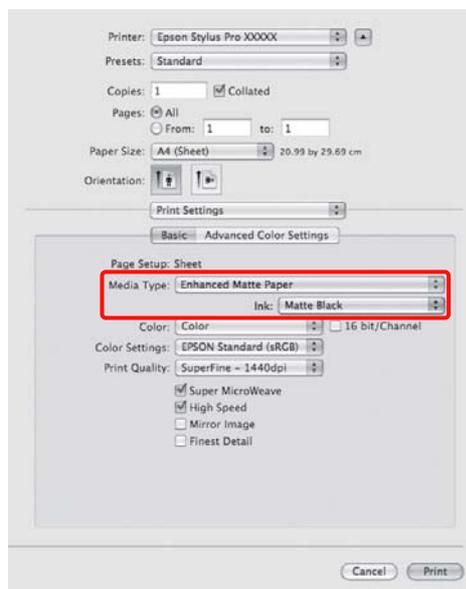
3 Dopo aver selezionato il tipo di carta in **Media Type (Supporto)**, selezionare il tipo di inchiostro nero da utilizzare.

Quando la carta selezionata in **Media Type (Supporto)** è indicata esclusivamente per un determinato tipo di inchiostro nero, non è possibile cambiare il tipo di inchiostro. Selezionare il tipo di inchiostro nero che supporta la carta in anticipo dal pannello di controllo della stampante.

Windows



Mac OS X



4 Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Unità opzionali e materiali di consumo

Unità opzionali e materiali di consumo

Per la stampante sono disponibili i seguenti materiali di consumo (aggiornato ad agosto 2010).

Nome	Codice prodotto							Spiegazione
Supporti speciali Epson	Per maggiori informazioni sui supporti, vedere la sezione seguente. ☞ „Informazioni sulla carta” a pagina 177 Per avere gli ultimi aggiornamenti sui supporti disponibili, visitare il sito Web Epson.							
Cartucce d'inchiostro	(Colore)	Epson Stylus Pro 7890/9890			Epson Stylus Pro 7908/9908			Il driver della stampante fornito con questa stampante è regolato nei colori per le cartucce d'inchiostro Epson originali. Utilizzando delle cartucce non originali, la stampa potrebbe risultare pallida oppure l'esaurimento dell'inchiostro potrebbe non essere rilevato normalmente. Nota: Il codice del prodotto varia a seconda dei paesi. Per la sostituzione delle cartucce d'inchiostro vedere la sezione seguente. ☞ „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 75
		150 ml	350 ml	700 ml	150 ml	350 ml	700 ml	
	Cyan (Ciano)	T6422	T5962	T6362	T6822	T5972	T6372	
	Yellow (Giallo)	T6424	T5964	T6364	T6824	T5974	T6374	
	Light Cyan (Ciano Chiaro)	T6425	T5965	T6365	T6825	T5975	T6375	
	Matte Black (Nero Matte)	T6428	T5968	T6368	T6828	T5978	T6378	
	Photo Black (Nero Foto)	T6421	T5961	T6361	T6821	T5971	T6371	
	Vivid Magenta (Vivid Magenta)	T6423	T5963	T6363	T6823	T5973	T6373	
	Light Black (Nero Light)	T6427	T5967	T6367	T6827	T5977	T6377	
	Light Light Black (Nero Light Light)	T6429	T5969	T6369	T6829	T5979	T6379	
Vivid Light Magenta (Vivid Magenta Chiaro)	T6426	T5966	T6366	T6826	T5976	T6376		
Tanica manutenzione	C12C890191							Per la sostituzione della tanica di manutenzione vedere la sezione seguente. ☞ „Sostituzione della tanica di manutenzione” a pagina 77

Unità opzionali e materiali di consumo

Nome	Codice prodotto	Spiegazione
Lama di ricambio della taglierina automatica	C12C815331	Per la sostituzione della taglierina vedere la sezione seguente. ☞ „Sostituzione della taglierina“ a pagina 79
Cinghia di fissaggio carta in rotolo	C12C890121	
Unità di riavvolgimento automatico (per Epson Stylus Pro 9890/9908)	C12C815321	L'unità di riavvolgimento automatico è disponibile solo per Epson Stylus Pro 9890/9908 e non può essere utilizzata con Epson Stylus Pro 7890/7908. Per informazioni sull'installazione, vedere la <i>Guida di installazione dell'unità di riavvolgimento automatico</i> . Per informazioni sull'utilizzo dell'Unità di riavvolgimento automatico, vedere la sezione seguente. ☞ „Utilizzo dell'unità di riavvolgimento automatico (solo per Epson Stylus Pro 9890/9908)“ a pagina 47
Dispositivo di montaggio SpectroProofer 44" (per Epson Stylus Pro 9890/9908)	C12C890521	Per informazioni dettagliate, vedere la <i>Guida utente e la guida di installazione di SpectroProofer Mounter 24"/44"</i> .
Dispositivo di montaggio SpectroProofer 24" (per Epson Stylus Pro 7890/7908)	C12C890531	
Adattatore del supporto rotolo	C12C811241	Per maggiori dettagli vedere la sezione seguente. ☞ „Utilizzo della carta in rotolo“ a pagina 32

Nota:

- ❑ Quando si utilizzano una connessione USB e un hub USB, si consiglia di collegare la stampante al primo hub collegato direttamente al computer. Inoltre, alcuni hub potrebbe causare un funzionamento instabile. Se si verifica questo problema, collegare la stampante direttamente alla porta USB del computer.
- ❑ Quando si utilizza una connessione Ethernet, utilizzare un cavo LAN. Quando si utilizza un cavo 100BASE-TX STP (cavo schermato a coppie ritorte), deve essere di categoria 5 o superiore.

Manutenzione

Manutenzione giornaliera

Istruzioni per installare la stampante

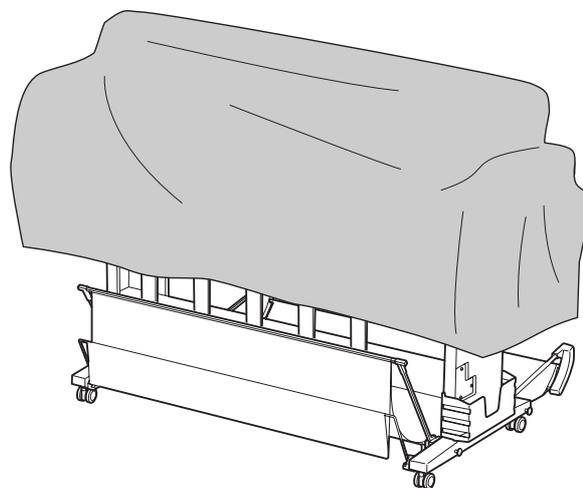
Durante l'installazione della stampante tenere presenti i seguenti punti:

- ❑ Scegliere una superficie che sia piana e stabile e che sia in grado di sostenere il peso della stampante (circa 135 kg per Epson Stylus Pro 9890/9908 e 101 kg per Epson Stylus Pro 7890/7908).
- ❑ Utilizzare esclusivamente prese elettriche conformi ai requisiti di alimentazione della stampante.
- ❑ Lasciare spazio sufficiente per consentire un facile utilizzo, manutenzione e ventilazione.
☞ Vedere "Scelta del luogo di installazione per la stampante" nella *Guida di installazione*
- ❑ Utilizzare la stampante in presenza delle seguenti condizioni (temperatura da 10 a 35 °C e umidità fra 20 e 80%).

Anche se sono state soddisfatte le condizioni sopra indicate, la stampa potrebbe non essere soddisfacente se le condizioni ambientali non sono adatte al tipo di carta utilizzata. Accertarsi di utilizzare la stampante nei luoghi dove le condizioni della carta vengono soddisfatte. Per informazioni più dettagliate consultare le istruzioni relative alla carta. Tenere la stampante lontana da luoghi secchi, dalla luce diretta del sole o da fonti di calore per mantenere l'umidità appropriata.

Note per quando non si sta usando la stampante

Gli ugelli della testina di stampa sono molto piccoli, quindi potrebbero ostruirsi facilmente se nella testina di stampa entra della polvere. Per evitare che ciò si verifichi, chiudere il coperchio della carta in rotolo o il coperchio frontale quando non si sta usando la stampante. Se non si usa la stampante per un lungo periodo di tempo, sistemare un panno antistatico sulla stampante per evitare che della polvere si depositi sulla stampante.



Istruzioni sull'uso della carta

Note sulla gestione della carta

Per maggiori dettagli vedere le istruzioni sottostanti e le istruzioni sulla gestione della carta.

- ❑ Utilizzare i supporti speciali Epson in presenza delle seguenti condizioni (temperatura da 15 a 25 °C e umidità fra 40 e 60%).
- ❑ Non piegare la carta o graffiare sulla superficie della carta.
- ❑ Non mettere le dita sulla superficie stampabile del supporto, poiché le impronte digitali potrebbero ridurre la qualità della stampa.
- ❑ Installare la carta in rotolo prendendo i bordi della carta in rotolo. Laddove possibile, usare i guanti per maneggiare i supporti.

Manutenzione

- ❑ La carta potrebbe piegarsi se la temperatura e l'umidità cambiano rapidamente. Attenzione a non piegare o sporcare la carta, e appiattirla bene prima di metterla nella stampante.
- ❑ Non buttare l'imballo della carta, così da poterlo usare per riporre la carta.

Note per il dopo stampa

Vedere le istruzioni sottostanti per il dopo stampa.

- ❑ Non toccare la superficie della stampa, altrimenti l'inchiostro potrebbe sbavare.
- ❑ Non sfregare o graffiare la stampa, altrimenti l'inchiostro potrebbe venir via.
- ❑ Attenzione a non piegare o accatastare la carta una sull'altra, e farla asciugare completamente. Il colore potrebbe cambiare dove la carta è accatastata. Se si lascia la carta una sopra l'altra, i graffi potrebbero rimanere sulla carta anche dopo che la carta è asciugata.
- ❑ Se si mettono le stampe sull'album prima che siano asciugate, potrebbero macchiarsi. Dopo la stampa, accertarsi di asciugare la carta completamente.
- ❑ Non usare un asciugacapelli per asciugare la stampa.
- ❑ Evitare la luce diretta del sole.
- ❑ Vedere le istruzioni della carta per evitare che i colori sbiadiscano. La stampa può conservare il colore per molto tempo se viene conservata correttamente.

Nota:

Di solito, le stampe e le foto si sbiadiscono nel tempo (cambiano colore) per effetto della luce e di vari componenti presenti nell'aria. Questo vale anche per i supporti speciali Epson. In ogni modo, con un metodo di immagazzinaggio corretto, il grado di cambio dei colori può essere tenuto ad un livello minimo.

- ❑ *Vedere le istruzioni dei supporti speciali Epson per maggiori informazioni sulla gestione della carta dopo la stampa.*
- ❑ *I colori di foto, manifesti e altre stampe appaiono diversi in condizioni di luce differenti (fonti di luce*). Anche i colori delle stampe eseguite con questa stampante potrebbero apparire diversi a seconda delle fonti di luce.*
* Per fonti di luce si intendono la luce solare, fluorescente, incandescente e di altro tipo.

Note sull'immagazzinaggio della carta

Per maggiori dettagli vedere le istruzioni sottostanti e le istruzioni sulla gestione della carta.

- ❑ Evitare di esporre la stampante alla luce diretta del sole, a fonti di calore elevato, all'umidità.
- ❑ Tenere la carta nella sua confezione e su una superficie piana.
- ❑ Togliere la carta in rotolo che non viene usata dalla stampante. Arrotolarla per bene e quindi conservarla nella sua confezione originale. Se si lascia la carta in rotolo nella stampante, la sua qualità si deteriorerà.
- ❑ Non bagnare la carta.
- ❑ Conservare le stampe in un luogo scuro per evitare la luce diretta del sole, fonti di calore elevato e umidità, per mantenere il colore stampato.

Sostituzione delle cartucce d'inchiostro

Nota:

Se si sostituiscono le cartucce d'inchiostro a stampante spenta, l'inchiostro rimasto non viene rilevato correttamente, pertanto potrebbe divenire inutilizzabile prima che si accenda la spia Controllo inchiostro, rendendo impossibile eseguire correttamente la stampa. Per sostituire una cartuccia d'inchiostro seguire i passaggi sottostanti.

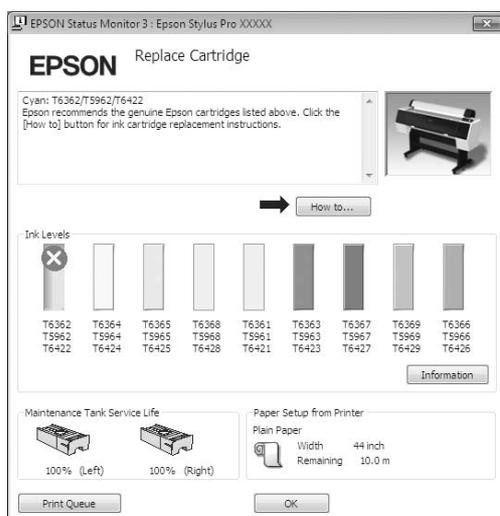
Quando l'inchiostro va sostituito/Quando l'inchiostro sta finendo

Quando la spia Controllo inchiostro lampeggia, significa che il livello dell'inchiostro è basso.

Se è installata l'utility EPSON Status Monitor, sullo schermo del computer viene visualizzato un messaggio che comunica che l'inchiostro sta finendo.

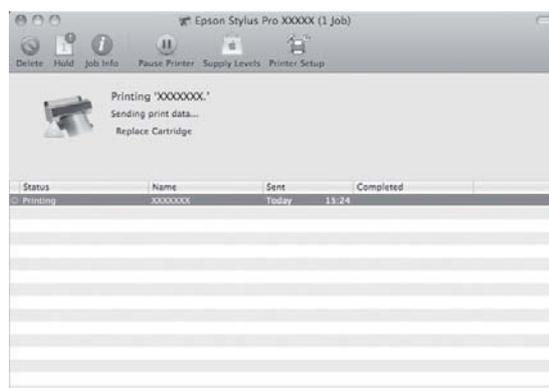
Se l'inchiostro sta finendo, è necessario sostituire la cartuccia d'inchiostro al più presto. Non è possibile continuare a stampare anche solo una delle cartucce d'inchiostro è esaurita. Se una cartuccia finisce l'inchiostro mentre sta stampando, va sostituita con una nuova di modo che la stampante possa continuare a stampare.

Windows



Fare clic su **How to (Come)** per visualizzare le istruzioni su come sostituire una cartuccia d'inchiostro.

Mac OS X



Confermare la cartuccia d'inchiostro rimasta

Usare il pannello di controllo della stampante

L'inchiostro rimanente nelle cartucce viene sempre visualizzato sul display LCD.

☞ Vedi „Display” a pagina 14

E' possibile controllare la quantità precisa d'inchiostro rimasto nel menu **STATO STAMPANTE**. È necessario controllare la quantità d'inchiostro rimasto prima di stampare grandi quantità di dati. Se la cartuccia inchiostro è quasi vuota, prepararne una nuova.

☞ Vedere „Utilizzo della modalità Menu” a pagina 16

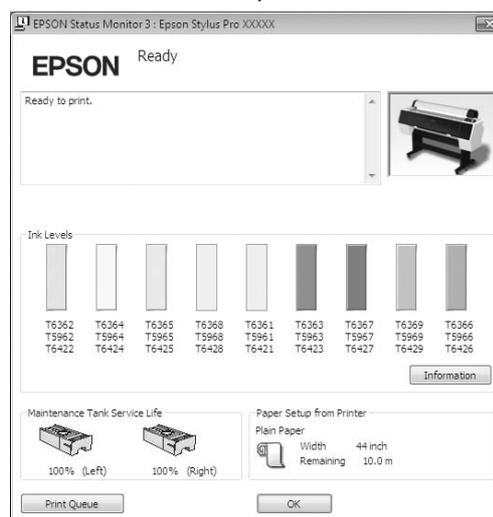
☞ Vedere „STATO STAMPANTE” a pagina 25

Uso del driver della stampante

È possibile controllare la quantità d'inchiostro rimasto dal computer utilizzando l'utility EPSON Status Monitor.

Per Windows

Aprire la finestra del driver della stampante, e fare clic sulla scheda **Utility**, quindi fare clic su **EPSON Status Monitor 3**.

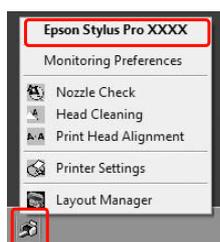


Manutenzione

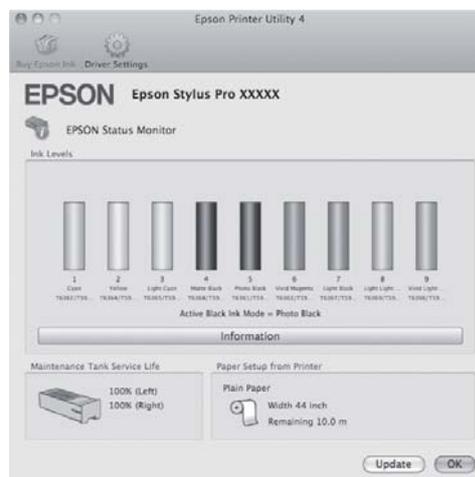
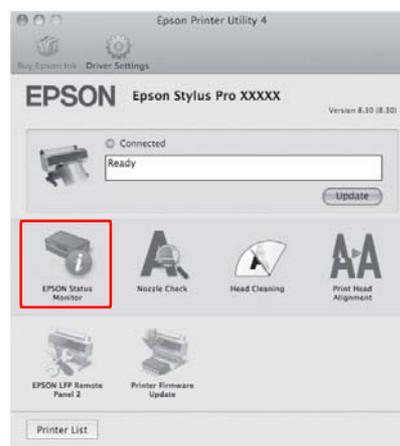
Nota:

Nella finestra di dialogo *Monitoring Preferences* (Preferenze di controllo) selezionare la casella di spunta **Shortcut Icon** (Icona di collegamento) per visualizzare un'icona di collegamento sulla barra delle applicazioni di Windows. Fare clic con il tasto destro del mouse sull'icona di collegamento e selezionare il nome della stampante per visualizzare la finestra di dialogo *EPSON Status Monitor 3*.

☞ Vedere „Riepilogo della scheda Utility” a pagina 128

**Per Mac OS X**

Aprire la finestra di dialogo *Epson Printer Utility 4*, quindi fare clic su **EPSON StatusMonitor**.



Informazioni sulle cartucce d'inchiostro

Accertarsi che le cartucce d'inchiostro utilizzate siano supportate dalla stampante.

☞ Vedere „Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 67

Nota:

Viene fornito un sistema di protezione per evitare un inserimento scorretto della cartuccia. Se la cartuccia non entra con facilità, il tipo di cartuccia potrebbe non essere corretto. Controllare la confezione e il codice prodotto.

Note per la gestione delle cartucce d'inchiostro

- ❑ Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio INCHIOSTRO SCARSO, sostituire le cartucce con una nuova non appena possibile, per evitare che l'inchiostro finisca durante la stampa.
- ❑ Per risultati ottimali, consumare la cartuccia d'inchiostro entro sei mesi dall'installazione.
- ❑ Se si sposta la cartuccia d'inchiostro da un luogo freddo a un luogo caldo, potrebbe verificarsi della condensa. Prima di utilizzare la cartuccia d'inchiostro, lasciarla a temperatura ambiente per più di quattro ore.
- ❑ Non usare una cartuccia d'inchiostro oltre la data indicata sulla confezione. Se si utilizza una cartuccia d'inchiostro oltre la data di scadenza, si potrebbe alterare la qualità di stampa.
- ❑ Conservare le cartucce d'inchiostro nelle stesse condizioni della stampante.
- ❑ Non toccare la porta di alimentazione dell'inchiostro o la zona circostante. L'inchiostro potrebbe perdere.
- ❑ Non toccare il chip IC verde sul lato della cartuccia d'inchiostro. Ciò può alterare le normali operazioni di funzionamento e stampa.
- ❑ Siccome il chip IC verde contiene le informazioni sulla cartuccia e sull'inchiostro rimasto, si può continuare ad usare la cartuccia dopo aver estratto la cartuccia dalla stampante.
- ❑ Non smontare o rimodellare la cartuccia inchiostro, in caso contrario si potrebbe pregiudicare l'esecuzione normale delle stampe.
- ❑ Non far cadere o sbattere contro oggetti duri, altrimenti l'inchiostro potrebbe perdere.
- ❑ Anche se non può essere stampato nulla, la stampante utilizza inchiostro da tutte le cartucce durante la pulizia testine e le altre operazioni di manutenzione per tenere le testine di stampa in buone condizioni.
- ❑ Sebbene le cartucce inchiostro possano contenere materiali riciclati, ciò non influisce sulle funzionalità o sulle prestazioni del prodotto.

Note per la sostituzione delle cartucce d'inchiostro

- ❑ Per ottenere risultati ottimali, agitare bene la cartuccia (per circa 5 secondi) prima di installarla.
- ❑ Non lasciare la stampante senza cartucce d'inchiostro installate. Gli inchiostri all'interno della stampante potrebbero seccare, rendendo impossibile eseguire la stampa.
- ❑ Installare una cartuccia d'inchiostro in ogni alloggiamento. Non è possibile stampare se uno degli alloggiamenti è vuoto.
- ❑ Accertarsi che la stampante sia accesa quando si sostituisce una cartuccia d'inchiostro. Se la stampante è spenta durante la sostituzione della cartuccia d'inchiostro, la quantità d'inchiostro rimasto non viene rilevato correttamente, quindi non si potrà stampare bene.
- ❑ Fare attenzione, perché ci sarà dell'inchiostro attorno alla porta del sistema d'inchiostro sulla cartuccia d'inchiostro usata.
- ❑ Per garantire una qualità di stampa ottimale e per migliorare protezione della testina di stampa, nella cartuccia rimane una riserva d'inchiostro variabile quando la stampante indica di sostituire la cartuccia.

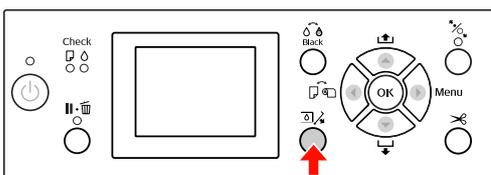
Note per la conservazione delle cartucce d'inchiostro

- ❑ Utilizzare le cartucce nelle stesse condizioni della stampante (temperatura da 10 a 35 °C e umidità fra 20 e 80%).
- ❑ Le cartucce d'inchiostro che vengono tolte prima che venga rilevato l'esaurimento dell'inchiostro, possono essere reinstallate nella stampante e riutilizzate se la data di scadenza stampata sulla confezione della cartuccia d'inchiostro non è scaduta.
- ❑ Evitare di far entrare dello sporco nella porta del sistema d'inchiostro e conservare correttamente la cartuccia d'inchiostro. Non è necessario mettere la cartuccia d'inchiostro nella confezione. La porta del sistema d'inchiostro è dotato di una valvola, quindi non è necessario chiuderla con un cappuccio; in ogni caso, bisogna fare attenzione a non manomettere la porta del sistema d'inchiostro.

Sostituzione delle cartucce d'inchiostro

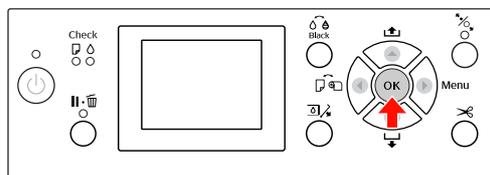
1 Accertarsi che la stampante sia accesa.

2 Premere il tasto .



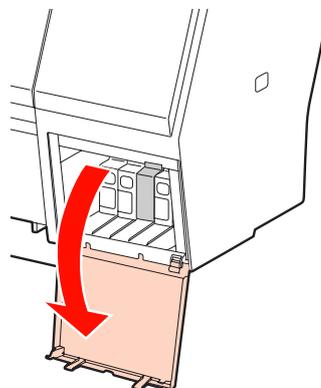
Nota:
Il tasto  non è disponibile durante la stampa o la pulizia.

3 Selezionare il coperchio della cartuccia d'inchiostro desiderata, quindi premere il tasto OK.



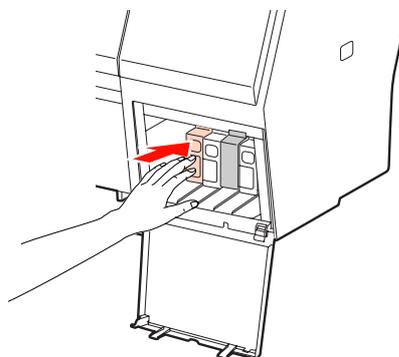
Il coperchio del vano cartucce viene sbloccato e aperto leggermente.

4 Aprire completamente il coperchio del vano cartucce a mano.



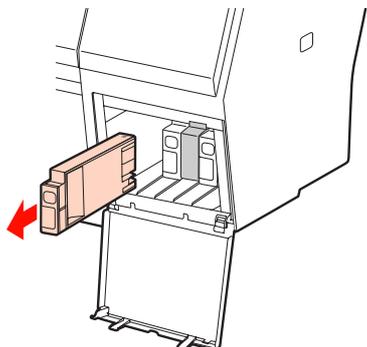
Nota:
Non aprire il coperchio finché non viene sbloccato.

5 Spingere la cartuccia esaurita fino a farla venire un po' fuori.



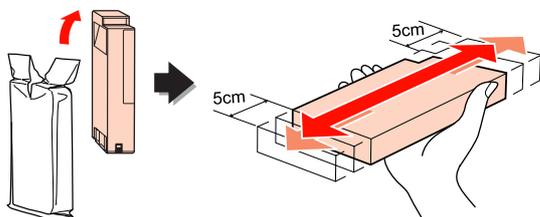
Manutenzione

- 6** Tirare fuori con attenzione la cartuccia esaurita dall'alloggiamento.

**Avvertenza:**

Se l'inchiostro dovesse venire a contatto con le mani, lavarle accuratamente con acqua e sapone. Se l'inchiostro dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua.

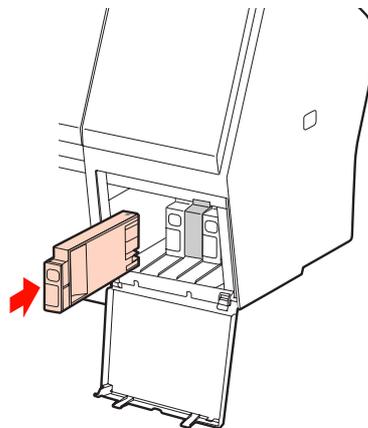
- 7** Rimuovere la nuova cartuccia dalla confezione, agitarla almeno 15 volte orizzontalmente con movimenti di circa 5 cm, come mostrato in figura.

**Attenzione:**

Non toccare il chip IC verde sul lato della cartuccia. Ciò potrebbe compromettere le normali operazioni di funzionamento e stampa.

- 8** Tenere la cartuccia d'inchiostro in modo che la freccia sia rivolta verso l'alto e verso il retro della stampante, quindi inserirla nell'alloggiamento fino a quando non si udirà un clic.

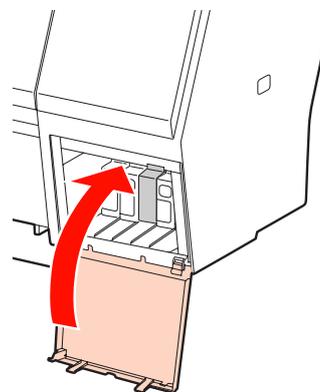
Abbinare il colore della cartuccia d'inchiostro con l'etichetta colore sul retro del coperchio del vano cartucce.

**Nota:**

Accertarsi di installare tutte e nove le cartucce inchiostro. Non è possibile stampare se una delle cartucce d'inchiostro non è installata.

9

Chiudere il coperchio del vano cartucce.



Sostituzione della tanica di manutenzione

La tanica di manutenzione assorbe l'inchiostro scartato durante la pulizia testine di stampa. Nel modello Epson Stylus Pro 9890/9908 sono presenti due taniche di manutenzione installate a sinistra e a destra, mentre nel modello Epson Stylus Pro 7890/7908 ne è presente una installata a destra. Sostituire la tanica di manutenzione, quando sul pannello LCD viene visualizzato un messaggio che indica di sostituirla.

Confermare lo spazio libero della tanica di manutenzione

Usare il pannello di controllo della stampante

Lo spazio libero della tanica di manutenzione viene sempre visualizzato sul display LCD.

☞ Vedi „Display” a pagina 14

È possibile controllare lo spazio libero nel menu **STATO STAMPANTE**. E' necessario eseguire questo controllo prima di stampare una grande quantità di dati. Se lo spazio vuoto nella tanica di manutenzione non è sufficiente, prepararne una nuova.

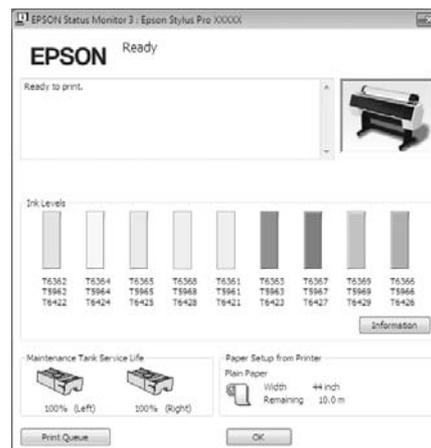
☞ Vedere „Utilizzo della modalità Menu” a pagina 16

☞ Vedere „STATO STAMPANTE” a pagina 25

Uso del driver della stampante

È possibile controllare lo spazio libero rimasto nella tanica di manutenzione dal computer utilizzando l'utility EPSON Status Monitor. Le istruzioni sono le stesse come per la confermare l'inchiostro rimasto nella cartuccia.

☞ Vedere „Uso del driver della stampante” a pagina 72



Sostituzione della tanica di manutenzione

Accertarsi che la tanica di manutenzione utilizzata sia supportata da questa stampante.

☞ Vedere „Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 67



Attenzione:

Non sostituire la tanica di manutenzione durante la stampa di dati.

1

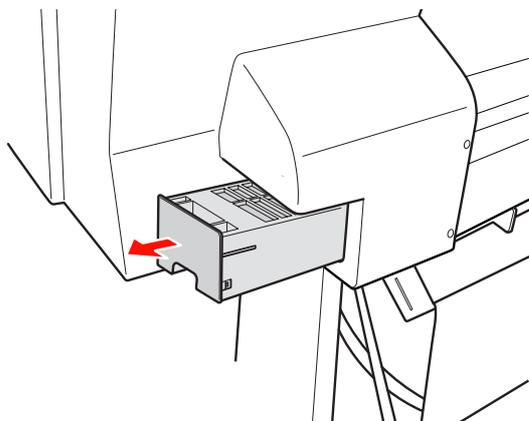
Spegnere la stampante.

2

Togliere dalla confezione una nuova tanica di manutenzione.

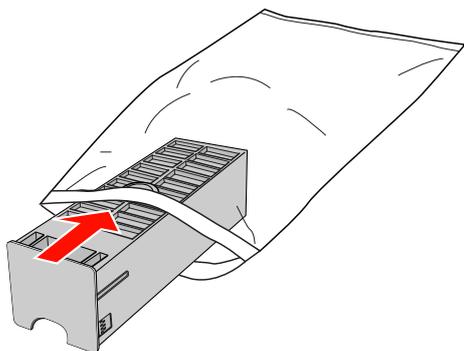
3

Afferrare la maniglia sul lato della stampante, quindi estrarre delicatamente la tanica di manutenzione.



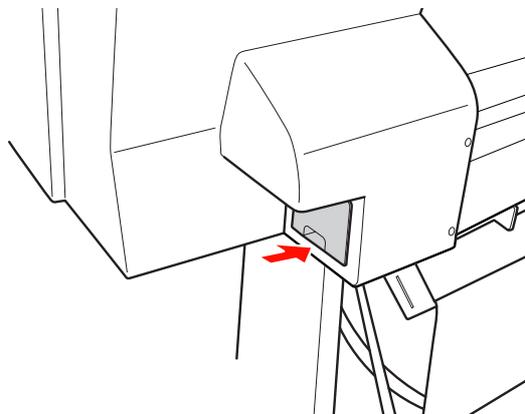
4

Riporre la tanica di manutenzione usata nel sacchetto di plastica fornito con la cartuccia di sostituzione e smaltirla in maniera corretta.



5

Inserire la nuova tanica di manutenzione fino in fondo.



Attenzione:

Non toccare il chip IC verde sul lato della tanica di manutenzione. Ciò potrebbe compromettere le normali operazioni di funzionamento.

6

Per Epson Stylus Pro 9890/9908, ripetere i passaggi da 3 a 5, per sostituire la tanica di manutenzione installata sull'altro lato.

Sostituzione della taglierina

Se la taglierina della carta non taglia con precisione, la lama potrebbe non essere affilata e necessitare di sostituzione. Vedere la sezione seguente per il codice prodotto della taglierina supportata da questa stampante.

☞ Vedere „Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 67



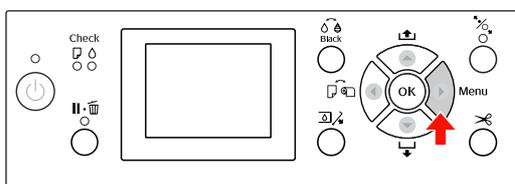
Attenzione:

Attenzione a non rovinare la lama della taglierina. Farla cadere o sbatterla contro oggetti duri potrebbe scheggiare la lama.

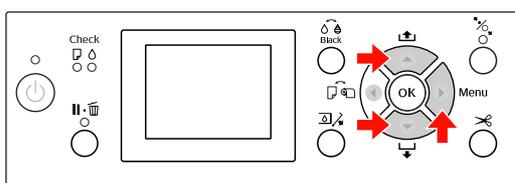
- 1** Accertarsi che la stampante sia accesa.

Se è caricata della carta, rimuoverla dalla stampante.

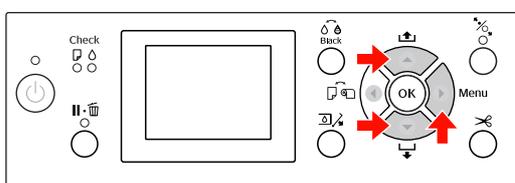
- 2** Premere il tasto  per accedere al modo Menu.



- 3** Premere il tasto  /  per selezionare MANUTENZIONE e quindi premere il tasto .

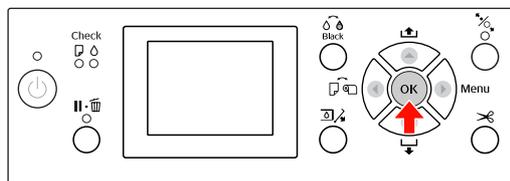


- 4** Premere il tasto  /  per selezionare SOSTITUZ TAGLIERINA e quindi premere il tasto .



- 5** Premere il tasto OK .

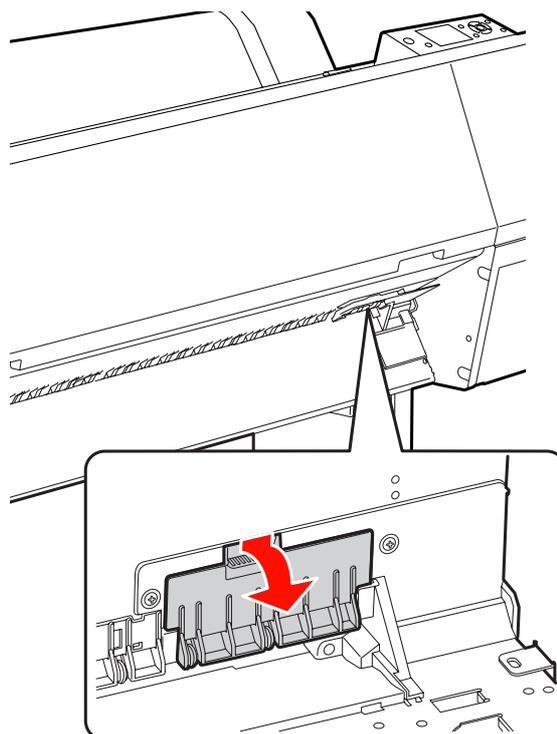
L'alloggiamento della taglierina si ferma nella posizione di sostituzione.



- 6** Se SpectroProofer Mounter è collegato alla stampante, rimuoverlo e spegnere la stampante.

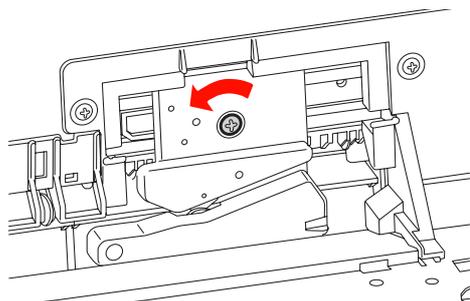
Vedere la Guida utente di SpectroProofer Mounter 24"/44" per informazioni dettagliate su come rimuoverlo dalla stampante.

- 7** Per rimuovere il coperchio, abbassarlo con la manopola e tirarlo verso il basso.



Manutenzione

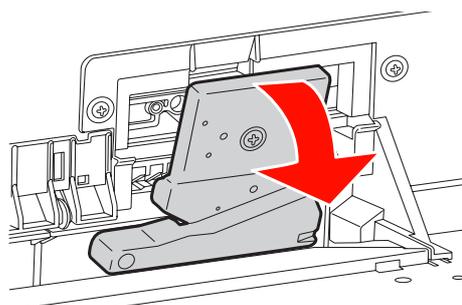
- 8** Svitare la taglierina servendosi di un cacciavite.



- 9** Rimuovere delicatamente la vecchia taglierina dalla stampante.

**Avvertenza:**

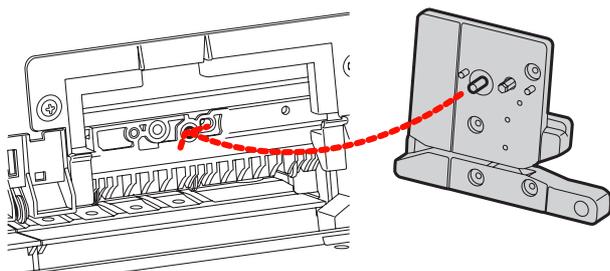
Attenzione a non farsi male con la lama della taglierina. Non far toccare la lama ai bambini.

**Nota:**

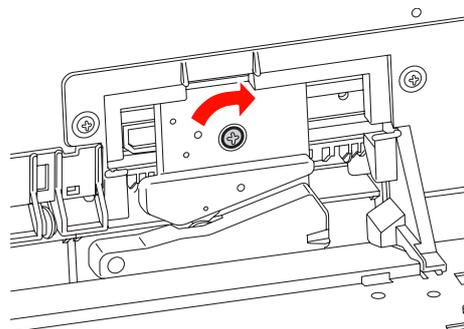
Riporre la taglierina usata o in una borsa o simile, e smaltirla attenendosi alle disposizioni locali.

- 10** Estrarre la nuova taglierina dalla confezione ed inserirla come indicato.

Installare la taglierina nell'apposito alloggiamento, inserendo il perno della taglierina nel foro dell'alloggiamento.

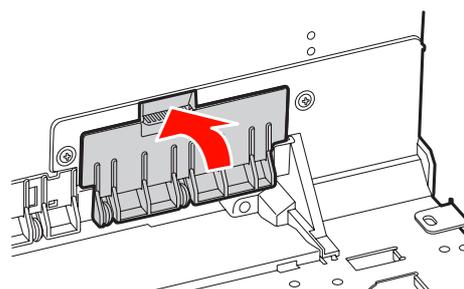


- 11** Avvitare saldamente la taglierina servendosi di un cacciavite a stella.

**Nota:**

Avvitare la taglierina in modo saldo, per evitare che la posizione di taglio risulti leggermente spostata o storta.

- 12** Allineare la parte inferiore del coperchio alla taglierina, quindi premere il coperchio finché non scatta.

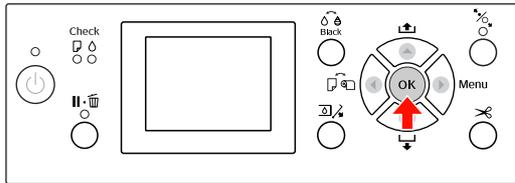


- 13** Installare SpectroProofer Mounter, se in precedenza era collegato, quindi accendere la stampante.

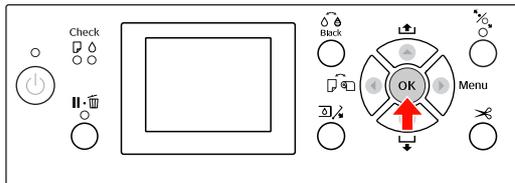
L'alloggiamento della taglierina si sposta nella posizione di riposo. Se è installato SpectroProofer Mounter, non è necessario eseguire le seguenti operazioni (passaggi 14 e 15).

Manutenzione

14 Premere il tasto OK .



15 Accertarsi di avere installato il coperchio, quindi premere il tasto OK .



Regolazione della testina di stampa

Potrebbe rendersi necessario regolare la testina di stampa se sui dati stampati appaiono delle righe bianche o se si nota uno scadimento della qualità di stampa. E' possibile eseguire le seguenti funzioni di manutenzione della stampante per mantenere la testina di stampa in condizioni sempre ottime per garantire la qualità di stampa migliore.

Funzione di pulizia manuale

E' possibile eseguire una pulizia manuale a seconda della qualità di stampa.

Funzioni	Driver stampante	Stampante	Spiegazione
Verifica ugelli	✓	✓	Controlla che gli ugelli della testina di stampa non siano ostruiti stampando un motivo di controllo ugelli.
Pulizia testina	✓	✓	Pulisce la testina di stampa per migliorare la qualità di stampa. È possibile selezionare la testina di stampa da pulire.
Pulizia completa	—	✓	Pulisce la testina di stampa in modo più accurato rispetto alla pulizia normale. Il processo di pulizia completa consuma più inchiostro rispetto alla pulizia delle testine. Quando si effettua la pulizia completa, assicurarsi che l'inchiostro rimasto sia sufficiente. In caso contrario, preparare una nuova cartuccia d'inchiostro.

Funzione di pulizia automatica (funzione di manutenzione automatica)

Funzione	Spiegazione
VERIF AUTOM UGELLI	La stampante esegue un controllo degli ugelli prima di stampare e se mancano dei punti, esegue la pulizia automaticamente.
Sigillamento	Mette un tappo sulla testina di stampa per evitare che si secchi.

Funzione di allineamento testina di stampa

Funzioni	Driver stampante	Stampante	Spiegazione
Allineamento testina di stampa	✓	✓	Allinea la testina di stampa quando compaiono delle linee disallineate sui dati stampati.

Controllo ugelli

Questa funzione controlla che gli ugelli*² della testina di stampa*¹ non siano ostruiti, stampando un motivo di verifica ugelli. Eseguire una pulizia testine se si vede che il motivo di verifica ugelli sia improvvisamente sbiadito o abbia dei punti mancanti nel motivo.

Utilizzando la funzione di VERIF AUTOM UGELLI, la stampante esegue una verifica ugelli senza stampare nessun motivo e se vi sono dei punti mancanti, esegue automaticamente la pulizia.

*¹ Testina di stampa: l'elemento che stampa spruzzando inchiostro sulla carta.

*² Ugello: un piccolo forellino per spruzzare l'inchiostro. E' posizionato dove non può essere visto dall'esterno.

E' possibile eseguire una verifica ugelli da:

- Driver stampante
- Pannello di controllo della stampante

Nota:

Non è possibile eseguire una verifica ugelli quando la spia *Controllo inchiostro* è accesa.

Controllare gli ugelli della testina di stampa usando il driver della stampante

Questa sezione spiega come controllare l'ugello della testina di stampa usando il driver della stampante di Windows.

Utilizzare Epson Printer Utility 4 per Mac OS X.

➤ Vedere „Avvio di Epson Printer Utility 4” a pagina 131

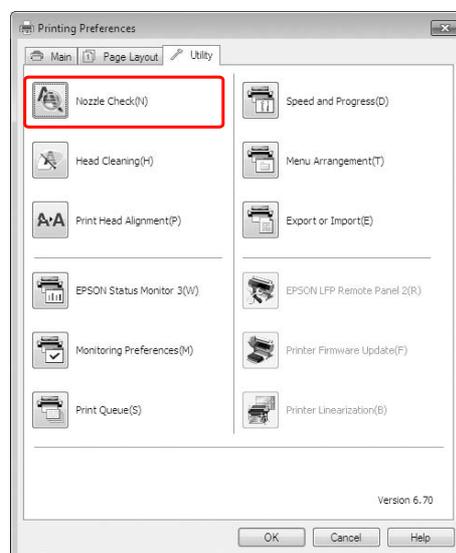
- 1 Accertarsi che nella stampante sia caricata la carta in rotolo o un formato A4/Letter o più grande.

Selezionare l'origine carta corretta a seconda della carta utilizzata.

➤ Vedi „Gestione della carta” a pagina 31

- 2 Aprire il menu **Utility** del driver della stampante.

- 3 Fare clic su **Nozzle Check (Controllo ugelli)**.



- 4 Fare clic su **Print (Stampa)**.

Il motivo di verifica ugelli è stampato.

- 5 Verificare che non vi siano punti mancanti sul motivo di verifica ugelli.

Se non vi sono punti mancanti, fare clic su **Finish (Fine)**.

Se vi sono dei punti mancanti, fare clic su **Clean (Pulisci)**.

Dopo aver stampato un motivo di verifica ugelli, controllare che la stampa del motivo sia completa prima di iniziare la stampa dei dati o pulire la testina di stampa.

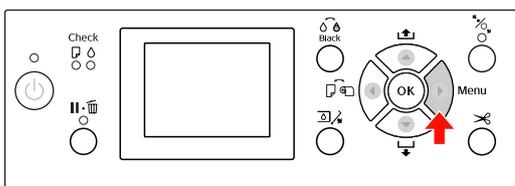
Controllare gli ugelli della testina di stampa usando il pannello di controllo della stampante

- 1 Accertarsi che nella stampante sia caricata la carta in rotolo o un formato A4/Letter o più grande.

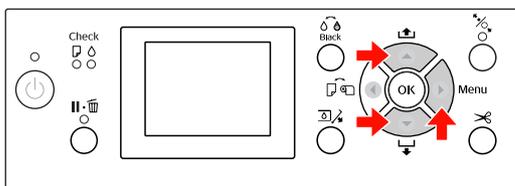
Selezionare l'origine carta corretta a seconda della carta utilizzata.

☞ Vedi „Gestione della carta” a pagina 31

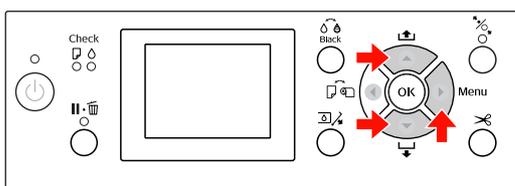
- 2 Premere il tasto  per accedere al modo Menu.



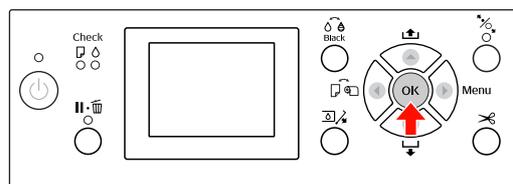
- 3 Premere il tasto  /  per visualizzare STAMPA PROVA e quindi premere il tasto .



- 4 Premere il tasto  /  per visualizzare VERIFICA UGELLI e quindi premere il tasto .

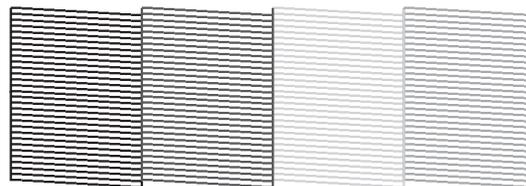


- 5 Premere il tasto OK per avviare la stampa di un motivo di verifica ugelli.



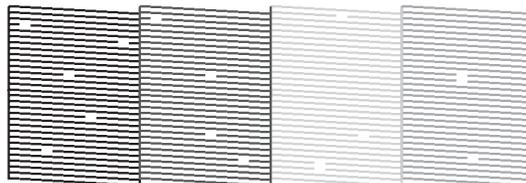
- 6 Controllare il motivo di verifica ugelli.

Buono



Non vi sono punti mancanti, quindi gli ugelli non sono ostruiti.

Non buono



Vi sono punti mancanti, quindi gli ugelli sono ostruiti. Eseguire una pulizia testine.

☞ Vedi „Pulizia testine” a pagina 85

Pulizia testine

Se i dati stampati iniziano ad essere improvvisamente sbiaditi o se mancano dei punti nei dati stampati, si potrebbero risolvere questi problemi utilizzando l'utility Pulizia testina per pulire la testina di stampa, e garantire così che gli ugelli distribuiscano l'inchiostro correttamente.

E' possibile eseguire una pulizia testine da:

- Driver stampante
- Pannello di controllo della stampante

Nota:

- Il processo di pulizia consuma inchiostro contemporaneamente da tutte le cartucce. Anche se si stanno usando solo gli inchiostri neri, la pulizia testine consuma anche gli inchiostri colorati.
- Non è necessario eseguire la pulizia testine a meno che i dati stampati siano macchiati o se il colore dell'immagine non è buono.
- Dopo aver pulita la testina di stampa, stampare un motivo di verifica ugelli per controllare se è stato stampato correttamente.
- Se la spia Controllo inchiostro lampeggia o è accesa, non è possibile pulire la testina di stampa. Sostituire prima la cartuccia d'inchiostro con una nuova (Se rimane sufficiente inchiostro per la pulizia testine di stampa, si potrebbe eseguire la pulizia testine utilizzando il pannello di controllo della stampante).
☞ Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71
- Se si ripete la pulizia testine a breve distanza di tempo, la durata della tanica di manutenzione potrebbe risultare abbreviata rapidamente, a causa della scarsa evaporazione dell'inchiostro presente al suo interno.

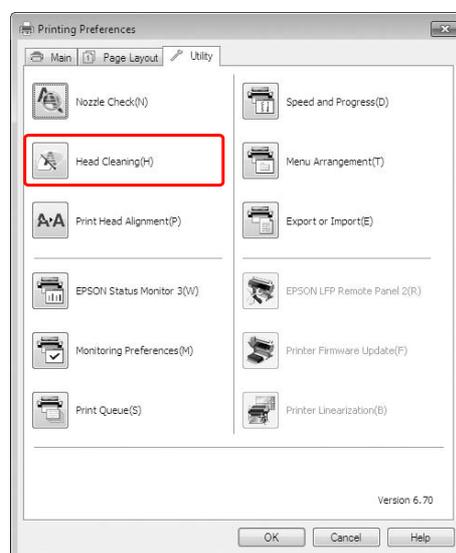
Pulire la testina di stampa usando il driver della stampante

Questa sezione spiega come pulire la testina di stampa usando il driver della stampante di Windows.

Utilizzare Epson Printer Utility 4 per Mac OS X.

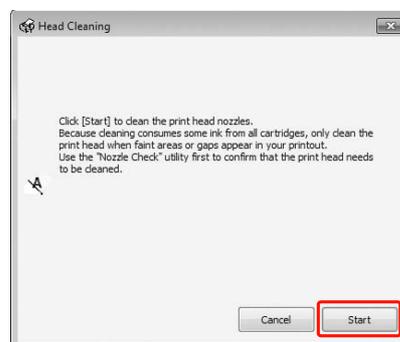
☞ Vedere „Avvio di Epson Printer Utility 4” a pagina 131

- 1 Aprire il menu Utility del driver della stampante.
- 2 Fare clic su **Head Cleaning (Pulizia testina)**.



- 3 Fare clic su **Start**.

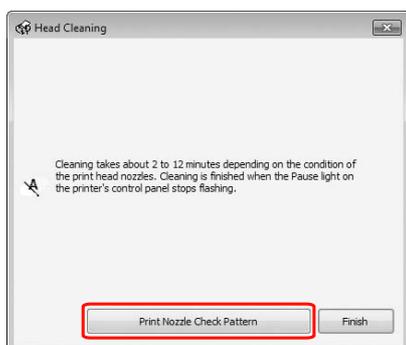
La pulizia testine viene avviata e dura dai 2 ai 13 minuti.



- 4** Fare clic su **Print Nozzle Check Pattern** (**Stampa motivo verifica ugelli**) nella finestra di dialogo **Head Cleaning** (**Pulizia testina**).

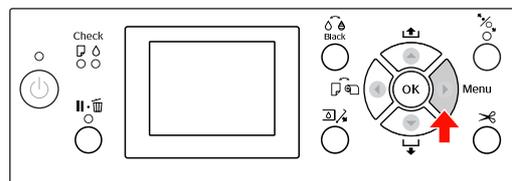
Verificare il motivo di verifica ugelli.

☞ Vedere „Controllo ugelli” a pagina 83

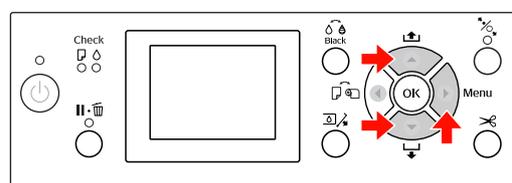


Pulire la testina di stampa usando il pannello di controllo della stampante

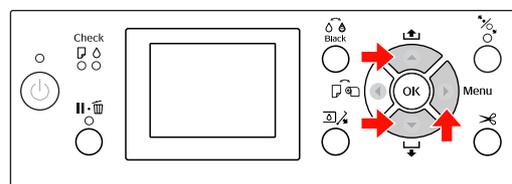
- 1** Tenere premuto il tasto ►.



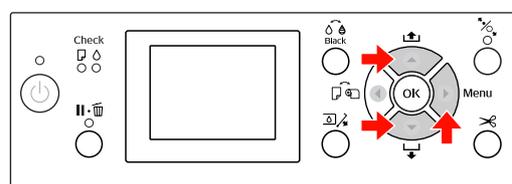
- 2** Premere il tasto ▲ / ▼ per visualizzare **MANUTENZIONE** e quindi premere il tasto ►.



- 3** Premere il tasto ▲ / ▼ per visualizzare **PULIZIA** e quindi premere il tasto ►.



- 4** Premere il tasto ▲ / ▼ per visualizzare **PULIZIA NORMALE** e quindi premere il tasto ►.



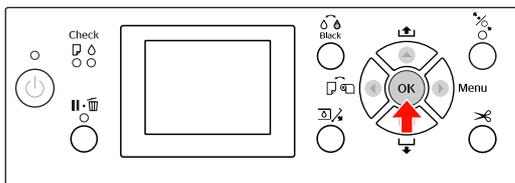
Nota:

è possibile eseguire la pulizia solo per gli ugelli specificati selezionando **PULIZIA COPPIA COLORE** nel menu **MANUTENZIONE**.

☞ Vedi „MANUTENZIONE” a pagina 24

Manutenzione

5 Premere il tasto OK.



La spia Alimentazione inizia a lampeggiare, la pulizia testine è avviata e dura dai 2 ai 13 minuti. La pulizia è terminata quando la spia Alimentazione rimane accesa.

6 Stampare un motivo di verifica ugelli e controllare il risultato.

☞ Vedere „Controllo ugelli” a pagina 83

Nota:

- ❑ Se gli ugelli continuano a essere ostruiti dopo aver pulito ripetutamente la testina di stampa, eseguire una pulizia completa.
☞ Vedi „Pulizia completa” a pagina 87
- ❑ Il processo di pulizia completa consuma più inchiostro rispetto alla pulizia normale.
- ❑ Se gli ugelli continuano ad essere ostruiti dopo aver eseguito la pulizia completa, spegnere la stampante e lasciarla così per una notte o più a lungo, di modo che l'inchiostro possa dissolversi.
Se gli ugelli continuano ad essere ostruiti, contattare il rivenditore Epson locale.
- ❑ Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio ERRORE PULIZIA, vedere la sezione seguente per risolvere il problema.
☞ Vedi „Messaggi di errore sul display LCD” a pagina 97

Pulizia completa

Se gli ugelli continuano ad essere ostruiti dopo aver pulito ripetutamente la testina di stampa, eseguire una pulizia completa.

- 1 Premere il tasto ► per accedere al modo Menu.
- 2 Premere il tasto ▲ / ▼ per visualizzare MANUTENZIONE e quindi premere il tasto ►.
- 3 Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare PULIZIA e quindi premere il tasto ►.
- 4 Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare PULIZIA COMPLETA e quindi premere il tasto ►.
- 5 Premere il tasto OK per eseguire la pulizia completa.

Sul display LCD appare il messaggio ATTENDERE PREGO. Per completare la pulizia completa ci vogliono circa 4 minuti.

- 6 Stampare un motivo di verifica ugelli per vedere se ci sono dei punti mancanti.

☞ Vedere „Controllo ugelli” a pagina 83

Funzione di manutenzione automatica

La stampante è dotata di una funzione di pulizia automatica e di una funzione di sigillamento per mantenere la testina di stampa sempre in buone condizioni e garantire così la qualità di stampa migliore.

VERIF AUTOM UGELLI

La stampante esegue una verifica ugelli senza stampare nessun motivo e, se vi sono dei punti mancanti, esegue automaticamente la pulizia, che dura dai 2 ai 13 minuti.

La funzione VERIF AUTOM UGELLI funziona nei seguenti casi:

- (1) Subito dopo la carica della cartuccia
- (2) Dopo la pulizia testine
- (3) All'avvio della stampa

Inoltre, il numero (3) è eseguito utilizzando ON: PERIODICAMENTE o ON: AD OGNI LAVORO, a seconda dei tempi selezionati sul pannello di controllo. Quando si rileva un'ostruzione, la pulizia automatica viene eseguita per il numero di volte specificato nel pannello di controllo (l'impostazione predefinita è una volta; tre è l'impostazione massima) fino alla rimozione dell'ostruzione dagli ugelli; il numero (2) viene eseguito solo una volta, a prescindere dal numero preimpostato.

Funzione di sigillamento

Il sigillamento è una funzione di copertura automatica della testina di stampa con un tappo (coperchietto) per evitare che la testina di stampa si secchi. Il sigillamento viene eseguito nelle seguenti situazioni.

- Quando sono passati molti secondi dall'ultima stampa (non sono stati inviati altri dati di stampa).
- Quando la stampa si è fermata.

Verificare i seguenti punti per garantire che la testina di stampa sia sigillata correttamente.

- Se la testina di stampa non è posizionata sul lato sinistra (non è sigillata), accendere la stampante, quindi spegnerla nuovamente. Spegnendo la stampante con il tasto , la testina viene sigillata correttamente.
- Se si spegne l'alimentazione in presenza di un inceppamento della carta o di un errore e la testina di stampa non è sigillata, accendere nuovamente la stampante. Poco dopo, la testina di stampa viene sigillata automaticamente. Controllare che sia sigillata correttamente, quindi spegnere la stampante.
- Non spostare la testina di stampa manualmente in nessuna circostanza.
- Non staccare la spina di alimentazione della stampante quando la stampante è accesa, o staccare la corrente dall'interruttore generale. La testina potrebbe non essere sigillata correttamente.

Allineamento testine

Per evitare un deterioramento della qualità di stampa causato dal disallineamento della testina di stampa, allineare la testina prima di iniziare a stampare i dati.

E' possibile eseguire l'allineamento della testina di stampa usando:

- driver stampante
- pannello di controllo della stampante

Di solito si esegue l'allineamento della testina di stampa usando il driver della stampante. Se non si dispone di un computer o del software, utilizzare il pannello di controllo della stampante.

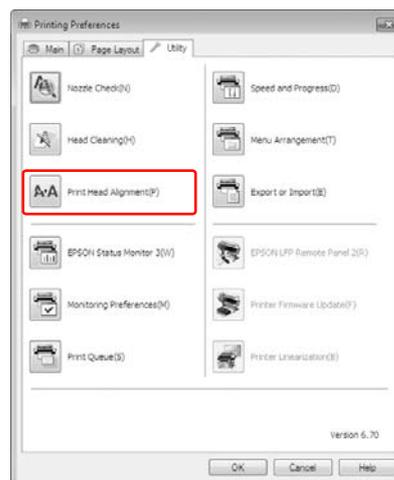
Nota:

Allineare la testina di stampa per la larghezza della carta caricata nella stampante. Utilizzare i supporti speciali Epson (tranne la carta comune) con una larghezza della carta che sia la stessa della carta che si sta utilizzando per la stampa.

Allineare la testina di stampa usando il driver della stampante

- 1 Accertarsi che nella stampante sia caricata la carta in rotolo o un formato A4/Letter o più grande.
☞ Vedi „Gestione della carta” a pagina 31
- 2 Aprire il menu **Utility** del driver della stampante.
- 3 Selezionare **Print Head Alignment** (**Allineamento testina di stampa**).

Per allineare le testine di stampa, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



Allineare la testina di stampa usando il pannello di controllo della stampante

Selezionare **AUTOMATICO** per correggere automaticamente qualsiasi disallineamento per ottenere dei risultati di stampa ottimali. Selezionando **MANUALE**, si dovrà controllare il motivo ed inserire il valore di allineamento.

Nota:

Non è possibile usare la Carta comune per l'allineamento automatico.

Impostare il tipo di carta e lo spessore

Impostare il tipo di carta per i supporti speciali Epson e lo spessore della carta per i supporti non-Epson.

- 1 Accertarsi che nella stampante sia caricata la carta in rotolo speciale Epson o un formato A4/Letter o più grande.

Accertarsi di impostare la carta correttamente in base alla carta caricata.
☞ Vedi „Gestione della carta” a pagina 31
- 2 Premere il tasto **▶** per accedere al modo Menu.
- 3 Premere il tasto **▲ / ▼** per selezionare **ALLINEAMENTO TESTINA** e quindi premere il tasto **▶**.
- 4 Premere il tasto **▲ / ▼** per selezionare **SPESSORE CARTA** e quindi premere il tasto **▶**.
- 5 Impostare il tipo di carta o lo spessore della carta in base alla carta impostata nella stampante.

Manutenzione

Supporti speciali Epson:

1. Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare SELEZ. TIPO CARTA e quindi premere il tasto ►.
2. Premere il tasto ▲ / ▼, per selezionare il tipo di carta impostato nella stampante e quindi premere il tasto OK.

Supporti non-Epson:

1. Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare SELEZIONARE SPESSORE e quindi premere il tasto ►.
2. Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare un valore di spessore carta fra 0,1 e 1,5 mm e quindi premere il tasto OK.

Consultare il manuale fornito con la carta per conoscere lo spessore della carta.

- 6** Premere due volte il tasto ◀ per i supporti non Epson oppure tre volte per i supporti speciali Epson.

Per allineare la testina di stampa, vedere una delle seguenti sezioni.

☞ „Allineamento automatico della testina di stampa” a pagina 90

☞ „Allineamento manuale della testina di stampa” a pagina 90

Allineamento automatico della testina di stampa

- 1** Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare ALLINEAMENTO e quindi premere il tasto ►.
- 2** Selezionare AUTOMATICO e premere il tasto ►.
- 3** Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare BI-D 2-COLORI e quindi premere il tasto OK per stampare il motivo.

Il motivo di regolazione viene letto dal sensore e il valore di regolazione ottimale viene registrato automaticamente nella stampante.

Se non si è soddisfatti del risultato di questo allineamento, premere il tasto ◀ per ritornare al livello precedente e quindi selezionare BI-D TUTTI.

Se non si è soddisfatti del risultato dell'allineamento BI-D TUTTI, provare UNI-D.

È inoltre possibile allineare la testina di stampa individualmente selezionando BI-D #1, BI-D #2, BI-D #3 o BI-D #4. Selezionare un formato di punto inchiostro da BI-D #1 a BI-D #4 a seconda del supporto che si sta utilizzando e della modalità di stampa che si desidera provare.

Allineamento manuale della testina di stampa

Siccome esiste una distanza fra la testina di stampa e la carta, potrebbe verificarsi un disallineamento causato dall'umidità o dalla temperatura, oppure la testina di stampa si potrebbe spostare bidirezionalmente. In questo caso, provare prima UNI-D e quindi BI-D 2-COLORI. Se si desidera eseguire una regolazione molto precisa, provare BI-D TUTTI.

Allineamento	Spiegazione
UNI-D	Utilizza tutti i colori d'inchiostro tranne il colore Light Cyan (Ciano Chiaro) per allineare la testina di stampa unidirezionalmente.
BI-D 2-COLORI	Utilizza il colore d'inchiostro Light Cyan (Ciano Chiaro) e Vivid Light Magenta (Vivid Magenta Chiaro) per allineare la testina di stampa bidirezionalmente.
BI-D TUTTI	Usa tutti i colori d'inchiostro per allineare la testina di stampa bidirezionalmente.

- 1** Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare ALLINEAMENTO e quindi premere il tasto ►.
- 2** Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare MANUALE e quindi premere il tasto ►.
- 3** Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare UNI-D e quindi premere il tasto OK per stampare il motivo.

Nota:

Quando si stampa il motivo su un supporto a fogli singoli, è necessario preparare più fogli. Quando la prima pagina è stampata, inserire il foglio successivo.

- 4** Verificare il motivo e selezionare il numero predefinito con gli spazi più piccoli.

Manutenzione

- 5 Se UNI-D #1 C viene visualizzato sul display LCD, premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare il numero, quindi premere il tasto OK .
- 6 Impostare il numero da #1 C a #4 VLM e premere il tasto OK .
- 7 Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare BI-D 2-COLORI. Quindi premere il tasto OK .
- 8 Verificare il motivo e selezionare il numero predefinito con gli spazi più piccoli.
- 9 Se BI-D 2-COLORI #1 LC viene visualizzato sul display LCD, premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare il numero, quindi premere il tasto OK .
- 10 Impostare il numero da #1 LC a #4 VLM, quindi premere il tasto OK .

Se non si è soddisfatti del risultato di questo allineamento, vedere alla sezione successiva per provare BI-D TUTTI.

Una volta impostati i motivi, premere il tasto  per ritornare allo stato READY (PRONTA).

Allineamento Bi-D TUTTI

- 1 Premere il tasto ▲ / ▼ per selezionare BI-D TUTTI e quindi premere il tasto OK per stampare il motivo.

Nota:

Quando si stampa il motivo su un supporto a fogli singoli, è necessario preparare più fogli. Quando la prima pagina è stampata, inserire il foglio successivo.

- 2 Verificare il motivo e selezionare il numero predefinito con gli spazi più piccoli.
- 3 Se BI-D TUTTI #1 C viene visualizzato sul display LCD, premere il tasto ▲ / ▼ , per selezionare il numero e quindi premere il tasto OK .
- 4 Impostare il numero da #1 C a #4 VLM, quindi premere il tasto OK .

Pulizia della stampante

Per mantenere la stampante in condizioni di funzionamento ottimali, pulirla minuziosamente quando inizia ad essere sporca.



Attenzione:

Fare attenzione a non far entrare acqua o altri oggetti estranei dentro la stampante. Se umidità, sporcizia o altro dovessero infiltrarsi nella stampante, oltre ad alterare la qualità di stampa, potrebbero creare un corto circuito.

Pulire l'esterno della stampante

- 1 Togliere la carta dalla stampante.
- 2 Accertarsi che la stampante sia spenta e che tutte le spie siano spente, quindi staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 3 Usare un panno soffice e pulito per togliere delicatamente la polvere o le tracce di sporco.

Se lo sporco non viene via, pulire con un panno soffice e pulito inumidito con un detergente delicato. Quindi, asciugare l'esterno della stampante strofinando con un panno morbido e asciutto.



Attenzione:

Non usare mai alcool o diluenti per pulire la stampante, perché questi prodotti chimici possono danneggiare sia i componenti che l'involucro esterno.

Pulire l'interno della stampante

Se la stampa presenta imprecisioni o sbavature, seguire i passaggi sottoindicati per rimuovere la sbavatura all'interno della stampante.

Pulizia del rullo

Se la stampa è sporca di inchiostro sul rullo, seguire i passaggi qui sotto per pulire il rullo inserendo della carta comune.

1

Accendere la stampante e impostare la carta in rotolo.

Impostare la carta in rotolo con una larghezza di 44 pollici per Epson Stylus Pro 9890/9908 e di 24 pollici per Epson Stylus Pro 7890/7908.

 Vedere „Utilizzo della carta in rotolo” a pagina 32

2

Premere il tasto ▼ per alimentare la carta.

Ripetere il passaggio 2 per alcune volte fino a quando la carta non sarà sporca d'inchiostro.

Tagliare la carta una volta completata la pulizia.

 Vedere „Taglio della carta in rotolo” a pagina 36

Pulizia interna

1

Accertarsi che la stampante sia spenta e che tutte le spie siano spente, quindi staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

2

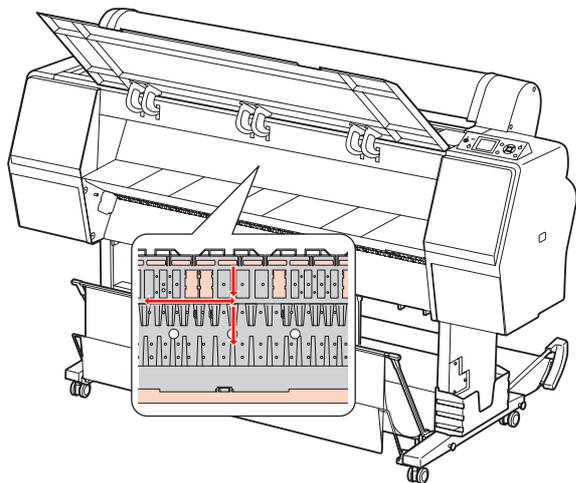
Lasciare la stampante per un minuto.

3

Aprire il coperchio frontale e usare un panno pulito morbido per rimuovere attentamente tutta la polvere e le tracce di sporco dall'interno della stampante.

Manutenzione

Strofinare la parte grigia seguendo le direzioni delle frecce. In caso di maggiore sporcizia all'interno della stampante, pulire con un panno pulito e morbido inumidito con un detergente delicato. Quindi, asciugare l'interno della stampante strofinando con un panno morbido e asciutto.

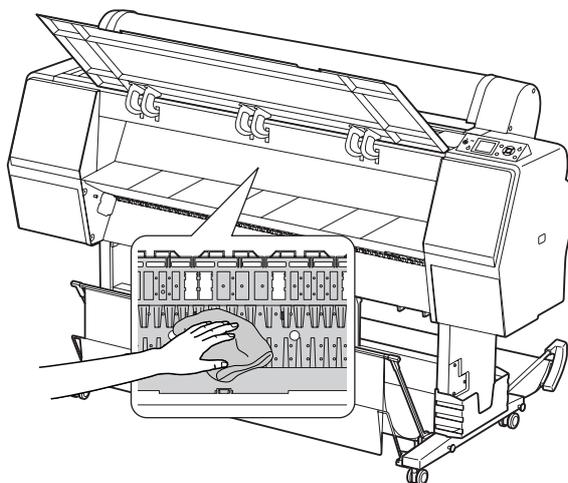


Attenzione:

- ❑ Non toccare le parti in magenta chiaro (rullo e assorbimento inchiostro) nell'illustrazione qui sopra, altrimenti le stampe potrebbero sporcarsi.
- ❑ Non toccare i tubicini dell'inchiostro situati all'interno della stampante.

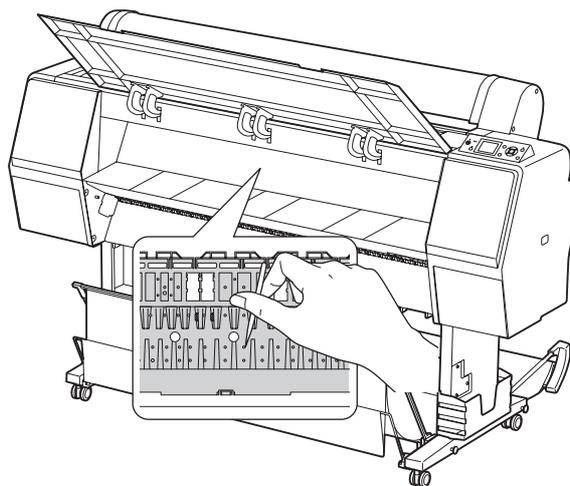
4

Se il retro di una stampa è sporco, strofinare con cura la parte grigia.



5

Se si accumula della polvere di carta sulla platina, utilizzare qualcosa tipo uno stuzzicadenti per rimuoverla.



Tenere la stampante

Quando si ripone la stampante, sistemarla su una superficie orizzontale con le cartucce d'inchiostro installate nella stampante.



Attenzione:

La stampante va tenuta in piano. Non inclinarla, appoggiarla su un lato o capovolgerla.

Se non si utilizza la stampante per un lungo periodo di tempo

- ❑ Se la stampante non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo, gli ugelli della testina di stampa potrebbero essersi ostruiti. Si raccomanda di stampare con una certa regolarità per prevenire l'ostruzione. Inoltre, è necessario accendere la stampante almeno una volta al mese e lasciarla accesa per qualche minuto.
- ❑ Non lasciare la stampante senza cartucce d'inchiostro, altrimenti l'inchiostro si seccerà e la stampa non sarà più in grado di stampare bene. Anche se non si usa la stampante, lasciare tutte le cartucce d'inchiostro negli alloggiamenti.
- ❑ Non lasciare la carta nella stampante per un lungo periodo di tempo, altrimenti il rullo che tiene la carta potrebbe lasciare un segno sulla superficie della carta.

Se la stampante non è stata usata da più di sei mesi

- ❑ Quando si attiva la funzione **VERIF AUTOM UGELLI** nelle impostazioni del pannello, la stampante controlla che gli ugelli della testina di stampa non siano ostruiti ed esegue automaticamente la pulizia testine di stampa qualora risulti necessaria.
- ❑ Se la stampante non è stata utilizzata per un lungo periodo, stampare un motivo di verifica ugelli per vedere se non sono ostruiti. Se il motivo di verifica ugelli non è buono, eseguire la pulizia testine prima di stampare i dati.
 - ☞ Vedere „Controllo ugelli” a pagina 83
 - ☞ Vedere „Pulizia testine” a pagina 85
 - ☞ Vedere „Pulizia completa” a pagina 87
- ❑ E' necessario eseguire la pulizia testine alcune volte prima che il motivo di verifica ugelli venga stampato correttamente. Se gli ugelli continuano ad essere ostruiti dopo aver pulito per tre volte la testina di stampa, eseguire una pulizia completa.
 - ☞ Vedere „Pulizia testine” a pagina 85
 - ☞ Vedere „Pulizia completa” a pagina 87
- ❑ Dopo aver eseguito la pulizia testine per alcune volte, spegnere la stampante e lasciarla così per una notte o più a lungo, di modo che l'inchiostro possa dissolversi.
- ❑ Se gli ugelli continuano ad essere ostruiti dopo aver provato le istruzioni sopraccitate, contattare il rivenditore Epson locale.

Proteggere la testina di stampa

La stampante ha una funzione di sigillamento che mette automaticamente un cappuccio sulla testina di stampa per evitare che si secchi.

Se la testina di stampa rimane senza cappuccio, la qualità di stampa potrebbe peggiorare. Se non si sta usando la stampante, assicurarsi che la testina si trovi completamente a destra in modo che sia sigillata.

☞ Vedere „Funzione di sigillamento” a pagina 88

Trasporto della stampante

Se si deve trasportare la stampante, reimballare la stampante utilizzando la scatola e i materiali d'imballo originali per proteggerla da colpi e vibrazioni.



Attenzione:

- ❑ Non rimuovere le cartucce d'inchiostro; in caso contrario, gli ugelli della testina di stampa potrebbero seccare oppure potrebbe fuoriuscire inchiostro dalla cartuccia.
- ❑ Attenzione a non toccare le parti, salvo in caso di necessità, per evitare di danneggiare la stampante.

Reimballare la stampante

- 1 Spegnere la stampante e quindi staccare i cavi tipo il cavo di alimentazione.
- 2 Rimuovere la carta in rotolo e l'adattatore del supporto rotolo, se impostati nella stampante.
- 3 Rimuovere il basket di raccolta carta, se installato.
- 4 Rimuovere l'unità di riavvolgimento automatico o SpectroProofer Mounter, se installati.
- 5 Aprire il coperchio frontale per installare il materiale di protezione per fissare la testina di stampa, quindi chiudere il coperchio.

 Vedere la Guida di installazione

Trasporto della stampante

Se si deve trasportare la stampante, assicurarsi di reimballare la stampante utilizzando la scatola e i materiali d'imballo originali.



Attenzione:

- ❑ Quando si trasporta la stampante, bisogna tenerla in piano. Non inclinarla, appoggiarla su un lato o capovolgerla. Così facendo, l'inchiostro potrebbe perdere all'interno della stampante. Inoltre, bisogna considerare che dopo uno spostamento o trasporto della stampante non si può garantire un corretto funzionamento della stampante.
- ❑ Se si deve trasportare la stampante, reimballare la stampante utilizzando la scatola e i materiali d'imballo originali per proteggerla da colpi e vibrazioni.
- ❑ Quando si sposta o si trasporta questo prodotto completo di sostegno su una superficie irregolare, sollevare la stampante e accompagnarla.
- ❑ Quando si sposta o si trasporta questo prodotto completo di sostegno, controllare in seguito che le viti di quest'ultimo siano avvitate saldamente.

Installare la stampante dopo il trasporto

I passaggi necessari per installare la stampante dopo il trasporto sono quasi identici a quelli eseguiti la prima volta che è stata installata la stampante. Quando si installa nuovamente la stampante, fare riferimento alla *Guida di installazione*.

- 1** Accertarsi che il luogo sia appropriato.
 Vedere "Scelta del luogo di installazione per la stampante" nella *Guida di installazione*
- 2** Inserire il cavo di alimentazione nella presa elettrica ed accendere la stampante.
 Vedere "Installazione della stampante" nella *Guida di installazione*
- 3** Stampare un motivo di verifica ugelli per vedere se ci sono dei punti mancanti.
 Vedere „Controllo ugelli” a pagina 83
- 4** Eseguire l'allineamento della testina di stampa per garantire la qualità di stampa.
 Vedere „Allineamento testine” a pagina 89

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore sul display LCD

Messaggi di errore

I messaggi possono essere messaggi di stato o di errore. Molti problemi comuni della stampante si possono identificare con le spie ed i messaggi sul display LCD. Per risolvere i problemi vedere i seguenti messaggi.

Messaggi di errore relativi alla carta

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
CARTA ESAURITA. CARICARE CARTA	Non è stata caricata la carta nella stampante.	Caricare la carta correttamente. ☞ Vedere „Utilizzo della carta in rotolo” a pagina 32 ☞ Vedere „Uso di supporti a fogli singoli” a pagina 39
	È stato premuto il tasto  , ma la carta non è caricata nella stampante.	Premere il tasto  , per sbloccare il pressa carta, quindi posizionare la carta.
	La carta finisce mentre la stampa è in corso.	Premere il tasto  , per sbloccare il pressa carta, quindi rimuovere la carta. Caricare quindi altra carta.
LEVA RILASCIATA. CARICARE CARTA	Il pressa carta è sbloccato.	Posizionare la carta, quindi premere il tasto  .
ASIMMETRIA CARTA. CARICARE LA CARTA CORRETTAMENTE	La carta non è stata caricata diritta.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ E' probabile che la stampa nell'area stampabile non avvenga correttamente. Controllare il risultato della stampa. ❑ Premere il tasto , per sbloccare il pressa carta, quindi caricare la carta diritta. ☞ Vedere „Utilizzo della carta in rotolo” a pagina 32 ☞ Vedere „Uso di supporti a fogli singoli” a pagina 39
ERR IMPOSTAZ CARTA. VERIFICARE ORIGINE CARTA NEL DRIVER E CARICARE CARTA CORRETTAMENTE	L'origine della carta selezionata nel driver della stampante e nel pannello di controllo della stampante non corrispondono.	Controllare le impostazioni di Source (Origine) nel driver e nel pannello di controllo della stampante, quindi caricare la carta correttamente.

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
ERRORE TAGLIO CARTA. RIMUOVERE LA CARTA NON TAGLIATA	La carta non è tagliata correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ Premere il tasto  per sbloccare il pressa carta, quindi aprire il coperchio anteriore e rimuovere la carta non tagliata. ☞ Vedere „Problemi di alimentazione o espulsione” a pagina 119 ❑ La taglierina della carta potrebbe non essere affilata. Sostituire la taglierina della carta. ☞ Vedere „Sostituzione della taglierina” a pagina 79
TAGLIERINA PROSSIMA A FINE DURATA UTILE. CONSIGLIATA SOSTITUZIONE TAGLIERINA	La taglierina della carta potrebbe non essere affilata.	<p>Sostituire la taglierina della carta.</p> <p>☞ Vedere „Sostituzione della taglierina” a pagina 79</p>
ERRORE CARTA. CARICARE CORRETTAM. CARTA VEDERE IL MANUALE	La carta non è stata caricata correttamente.	<p>Premere il tasto  per sbloccare il pressa carta, quindi rimuovere la carta e inserire la carta correttamente.</p> <p>☞ Vedere „Utilizzo della carta in rotolo” a pagina 32</p> <p>☞ Vedere „Uso di supporti a fogli singoli” a pagina 39</p>
ERRORE SENSORE CARTA. PREMERE  E CARICARE CARTA DIFFERENTE	Il codice a barre non è stato letto correttamente.	<p>Premere il tasto  per cancellare l'errore oppure il tasto  per sbloccare il pressa carta e inserire un tipo di carta diverso.</p> <p>☞ Vedere „Utilizzo della carta in rotolo” a pagina 32</p> <p>☞ Vedere „Uso di supporti a fogli singoli” a pagina 39</p>
CARTA IN ESAURIMENTO	La carta di rotolo è quasi esaurita.	<p>Sostituire il rotolo di carta con un nuovo rotolo.</p> <p>☞ Vedere „Utilizzo della carta in rotolo” a pagina 32</p>

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
ERRORE MARGINI ZERO CARICARE UN FORMATO CARTA SUPPORTATO O CARICARE CARTA CORRETTAMENTE	La carta installata non è supportata per la stampa senza margini.	<p>Premere il tasto  per annullare i lavori di stampa, quindi espellere la carta e caricare un formato di carta diverso.</p> <p> Vedere „Utilizzo della carta in rotolo” a pagina 32</p> <p> Vedere „Uso di supporti a fogli singoli” a pagina 39</p> <p> Vedere „Informazioni sulla carta” a pagina 177</p>
	Il formato del foglio singolo non viene riconosciuto correttamente.	<p>Se la carta è ondulata o allentata, la stampante non è in grado di riconoscere correttamente il formato della carta. In questo caso, appiattire la carta prima di caricarla nella stampante.</p> <p> Vedere „Uso di supporti a fogli singoli” a pagina 39</p>
	La carta non è stata inserita correttamente.	<p>Inserire la carta correttamente nella stampante.</p> <p> Vedere „Utilizzo della carta in rotolo” a pagina 32</p> <p> Vedere „Uso di supporti a fogli singoli” a pagina 39</p>
ERRORE ESPULS CARTA. RIMUOVERE CARTA DALLA STAMPANTE	La carta in rotolo è utilizzata in modalità Sheet (Foglio).	<p>Premere il tasto  per sbloccare il pressa carta, quindi rimuovere la carta.</p>
ERR. FORMATO CARTA. CARICARE FORMATO CARTA CORRETTO	Il formato di carta caricato non corrisponde con il formato dei dati.	<p>Far corrispondere il formato della carta caricata con il formato dei dati.</p>
INCEPPAMENTO CARTA RIMUOVERE LA CARTA	La carta si è inceppata.	<p>Rimuovere la carta inceppata.</p> <p> Vedere „Problemi di alimentazione o espulsione” a pagina 119</p>

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore relativi alla stampante

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
COPERCHIO ANTERIORE APERTO. CHIUDERE COPERCHIO ANTERIORE	Il coperchio anteriore è aperto.	Chiudere il coperchio anteriore.
COPERCHIO INCHIOSTRO APERTO. CHIUDERE I COPERCHI DX E SX	Il coperchio(i) inchiostro è aperto.	Chiudere il(i) coperchio(i) inchiostro.
COPERCHIO INCHIOSTRO APERTO. CHIUDERE IL COPERCHIO DESTRO		
COPERCHIO INCHIOSTRO APERTO. CHIUDERE IL COPERCHIO SINISTRO		
IMPOSSIBILE APRIRE IL COPERCHIO OSTRUZIONE SU COPERCHIO DESTRO? PREMERE IL TASTO DI APERTURA	Non è possibile aprire uno o più coperchi inchiostro.	Rimuovere gli eventuali oggetti che ostruiscono i coperchi, quindi premere di nuovo il tasto  .
IMPOSSIBILE APRIRE IL COPERCHIO OSTRUZIONE SU COPERCHIO SINISTRO? PREMERE IL TASTO DI APERTURA		
ERRORE INSTALLAZIONE F/W AGGIORNAMENTO NON RIUSCITO RIAVVIARE LA STAMPANTE	La stampante non è riuscita ad aggiornare il firmware.	Spegnere la stampante e riavviare SpectroProofer. Aggiornare quindi il firmware utilizzando il EPSON LFP Remote Panel 2.
ERRORE STAMPANTE. RIAVVIARE LA STAMPANTE	Per correggere l'errore è necessario riavviare la stampante.	Spegnere la stampante, e dopo un po' riaccenderla.
ERRORE COMANDO. VERIFICARE IMPOSTAZ DRIVER	La stampante riceve dati non supportati.	Arrestare la stampa e premere il tasto   per annullare il processo e reimpostare la stampante.
	La stampante riceve dei dati con un comando errato.	
	Il driver della stampante installato non è corretto per la stampante in uso.	Arrestare la stampa e premere il tasto   per annullare il processo e reimpostare la stampante. Assicurarsi che il driver della stampante installato sia corretto per la stampante in uso.

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore relativi alla manutenzione

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
ERRORE SENSORE CARTA. PREMERE IL TASTO  . CARICARE LA CARTA CORRETTA. FARE VEDERE IL MANUALE	La carta caricata non è appropriata per Print Head Alignment (Allineamento testine).	Premere il tasto  per cancellare l'errore. Premere il tasto  per sbloccare il pressa carta, quindi caricare la carta corrispondente con il tipo di supporto selezionato per l'allineamento della testina di stampa.  Vedere „Allineamento testine” a pagina 89
ERRORE PULIZIA. LA PULIZIA AUTOMATICA DELLE TESTINE NON È RIUSCITA RIPROVARE? SÌ NO	Gli ugelli sono ancora ostruiti anche se è stata eseguita la pulizia automatica (Quando viene avviata la stampa e la pulizia automatica è stata già eseguita tre volte (massimo))	Premere il tasto  per cancellare l'errore, quindi eseguire nuovamente la pulizia.  Vedere „Controllo ugelli” a pagina 83 Se l'operazione di pulizia non viene avviata, interrompere la stampa dal computer, quindi spegnere e riaccendere la stampante.
ERRORE PULIZIA. INCHIOSTRO O CAPACITÀ TANICA INSUFFICIENTE CONTINUARE LA PULIZIA? SÌ(CONSIGLIATO) NO	L'inchiostro rimasto o lo spazio nella tanica di manutenzione non è sufficiente per eseguire la pulizia.	Facendo clic su  , viene visualizzato il messaggio che indica la necessità di sostituire la cartuccia di inchiostro o la tanica di manutenzione. Sostituire la cartuccia d'inchiostro o la tanica di manutenzione prima di proseguire con la pulizia.  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71  Vedere „Sostituzione della tanica di manutenzione” a pagina 77
INCH. INSUFF. X PUL. SOSTITUIRE CARTUCCIA	L'inchiostro rimasto non è sufficiente per eseguire la pulizia.	Sostituire la cartuccia d'inchiostro con una nuova.  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71
INCH. INSUFF. X PUL. CARTUCCIA IN USO È UTILIZZABILE DI NUOVO PER LA STAMPA	L'inchiostro rimasto non è sufficiente per eseguire la pulizia.	Sostituire la cartuccia d'inchiostro con una nuova.  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71
CARTUCCIA ASSENTE. INSTALLARE CARTUCCIA INCHIOSTRO	Non è installata alcuna cartuccia di inchiostro oppure è installata una cartuccia incompatibile.	Installare una cartuccia d'inchiostro correttamente. Non reinstallare la cartuccia d'inchiostro che ha causato un errore.  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71
CARTUCCIA INCHIOSTRO INCHIOSTRO SCARSO SOSTITUIRE CARTUCCIA	La cartuccia d'inchiostro è esaurita.	Sostituire la cartuccia d'inchiostro con una nuova.  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71
NO CORRISPONDENZA NERO TIPO INCHIOSTRO NERO DIVERSO PER ANNULLARE STAMPA CAMBIARE INCHIOSTRO NERO PER CONTINUARE LA STAMPA CAMBIARE INCHIOSTRO NERO	L'impostazione della cartuccia di inchiostro nero sulla stampante e quella sul driver della stampante non corrispondono.	Per annullare la stampa, premere il tasto  . Per continuare la stampa, premere il tasto  , per cambiare l'inchiostro nero.  Vedere „Cambiare l'inchiostro nero” a pagina 65

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
INCHIOSTRO SCARSO	La cartuccia d'inchiostro installata è quasi vuota.	E' quasi necessario sostituire la cartuccia d'inchiostro. ☞ Vedere „Informazioni sulle cartucce d'inchiostro“ a pagina 74
ERR CARTUCCIA INCH SOSTITUIRE CARTUCCIA	La cartuccia d'inchiostro è stata giudicata difettosa. Potrebbe esserci un falso contatto o essersi formata della condensa nella cartuccia.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ Rimuovere la cartuccia e reinstallarla. Se appare questo messaggio dopo la reinstallazione della cartuccia d'inchiostro, sostituirla con una nuova (Non reinstallare la cartuccia d'inchiostro che ha causato un errore) ☞ Vedere „Informazioni sulle cartucce d'inchiostro“ a pagina 74 ☞ Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro“ a pagina 75 ❑ Potrebbe formarsi della condensa nella cartuccia, quindi lasciarla a temperatura ambiente per almeno quattro ore prima di installare la cartuccia di inchiostro. ☞ Vedere „Note per la sostituzione delle cartucce d'inchiostro“ a pagina 74
TANICA MANUT ASSENTE. INSTALLARE TANICA DI MANUTENZIONE SINISTRA	La tanica di manutenzione non è presente nella stampante.	Installare la tanica di manutenzione ☞ Vedere „Sostituzione della tanica di manutenzione“ a pagina 77
TANICA MANUT ASSENTE. INSTALLARE TANICA DI MANUTENZIONE DESTRA		
CAPACITÀ INSUFFICIENTE SOSTITUIRE LA TANICA DI MANUTENZIONE DESTRA	Lo spazio della tanica di manutenzione non è sufficiente, quindi non è possibile eseguire la pulizia.	Sostituire la tanica di manutenzione con una nuova. ☞ Vedere „Sostituzione della tanica di manutenzione“ a pagina 77
SOSTITUIRE TANICA MANUTENZIONE A BREVE	La tanica di manutenzione sta per raggiungere la fine della durata.	Sebbene si possa continuare a stampare, è necessario sostituire la tanica di manutenzione con una nuova il più presto possibile. ☞ Vedere „Sostituzione della tanica di manutenzione“ a pagina 77
ERRORE TANICA MANUTENZ. SOSTITUIRE LA TANICA DI MANUTENZIONE SINISTRA	La tanica di manutenzione non è installata correttamente nella stampante.	Inserire correttamente la tanica di manutenzione. Se si verifica di nuovo lo stesso errore, sostituire la tanica di manutenzione con una nuova. ☞ Vedere „Sostituzione della tanica di manutenzione“ a pagina 77
ERRORE TANICA MANUTENZ. SOSTITUIRE TANICA DI MANUTENZIONE DESTRA		
TANICA MANUTENZIONE. SOSTITUIRE TANICA DI MANUTENZIONE SINISTRA	La tanica di manutenzione ha raggiunto la fine della durata.	Sostituire la tanica di manutenzione con una nuova. ☞ Vedere „Sostituzione della tanica di manutenzione“ a pagina 77
TANICA MANUTENZIONE. SOSTITUIRE TANICA DI MANUTENZIONE DESTRA		

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
CARTUCCIA INCHIOSTRO UTILIZZARE CARTUCCE ORIGINALI EPSON	La cartuccia d'inchiostro installata non è originale.	Sostituire la cartuccia d'inchiostro con una cartuccia originale Epson.  Vedere „Informazioni sulle cartucce d'inchiostro” a pagina 74  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 75
CARTUCCIA INCHIOSTRO CARTUCCIA NON ORIGINALE! LA QUALITÀ DI INCHIOSTRO NON ORIGINALE PUÒ, VARIARE. CARTUCCE NON ORIGINALI POSSONO DARE PRESTAZIONI NON OTTIMALI. CONTINUARE? RIFIUTA ACCETTA	La cartuccia d'inchiostro installata non è originale.	Selezionare RIFIUTA per sostituire la cartuccia d'inchiostro con una cartuccia originale Epson. La selezione di ACCETTA potrebbe invalidare la garanzia EPSON.  Vedere „Informazioni sulle cartucce d'inchiostro” a pagina 74  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 75
ERR CARTUCCIA INCH INSTALLARE CARTUCCIA CORRETTA	E' stata installata una cartuccia d'inchiostro che non può essere utilizzata con questa stampante.	Rimuovere la cartuccia d'inchiostro ed installarne una che possa essere usata con questa stampante.  Vedere „Informazioni sulle cartucce d'inchiostro” a pagina 74  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 75
OSTRUZIONE UGELLI INCHIOSTRO TANICA INSUFFICIENTE CONTINUARE LA PULIZIA? SÌ(CONSIGLIATO) NO	L'inchiostro rimasto non è sufficiente per eseguire la pulizia.	Facendo clic su  , viene visualizzato il messaggio che indica la necessità di sostituire la cartuccia di inchiostro. Sostituire la cartuccia d'inchiostro con una nuova per continuare la pulizia.  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71
OSTRUZIONE UGELLI CAPACITÀ TANICA INSUFFICIENTE CONTINUARE LA PULIZIA? SÌ(CONSIGLIATO) NO	Lo spazio nella tanica di manutenzione non è sufficiente per eseguire la pulizia.	Facendo clic su  , viene visualizzato il messaggio che indica la necessità di sostituire la tanica di manutenzione. Sostituire la tanica di manutenzione con una nuova per continuare la pulizia.  Vedere „Sostituzione della tanica di manutenzione” a pagina 77
RILEVATA OSTR, UGELLI. SI CONSIGLIA PULIZIA	Gli ugelli sono ostruiti.	Eseguire la pulizia testine per rimuovere tutte le ostruzioni. Questo messaggio continua a essere visualizzato fino a quando gli ugelli non vengono puliti ma viene rimosso quando si stampa un motivo di controllo. È possibile stampare mentre il messaggio è visualizzato.  Vedere „Pulizia testine” a pagina 85

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore relativi alle opzioni

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
RIAVVOLGIMENTO NON COLLEGATO. INSERIRE UNITÀ RIAVVOLGIMENTO NELLA STAMPANTE E RIAVVIARE LA STAMPANTE	L'unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo non è installata correttamente nella stampante.	Spegnere la stampante, quindi installare correttamente l'unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo.  Vedere „Utilizzo dell'unità di riavvolgimento automatico (solo per Epson Stylus Pro 9890/9908)” a pagina 47
RIAVVOLGIMENTO NON COLLEGATO UNITÀ È SCOLLEGATA CONTINUARE? NO SÌ	L'unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo non è installata correttamente nella stampante.	Selezionare N0 , spegnere la stampante, quindi installare correttamente l'unità di riavvolgimento automatico carta in rotolo. Se si seleziona S1 , la carta viene espulsa senza utilizzare l'unità di riavvolgimento automatico.  Vedere „Utilizzo dell'unità di riavvolgimento automatico (solo per Epson Stylus Pro 9890/9908)” a pagina 47
ERRORE RIAVVOLGIMENTO VERIFICARE STATO UNITÀ RIAVVOLGIMENTO E RIAVVIARE LA STAMPANTE	La carta in rotolo non è inserita correttamente per l'unità di riavvolgimento automatico.	Premere il tasto 1/2 , per sbloccare il pressa carta, quindi inserire la carta correttamente per l'unità di riavvolgimento automatico.  Vedere „Utilizzo dell'unità di riavvolgimento automatico (solo per Epson Stylus Pro 9890/9908)” a pagina 47
ERRORE RIAVVOLGIM. OSTRUZIONE NEL SENSORE RIAVVOLGIMENTO AUTOM.? CARICARE NUOVAMENTE LA CARTA	L'unità di riavvolgimento automatico non riavvolge la carta.	Assicurarsi che non vi siano ostruzioni nel sistema sensore. Premere il tasto 1/2 , per sbloccare il pressa carta, quindi inserire la carta correttamente nell'unità di riavvolgimento automatico.  Vedere „Utilizzo dell'unità di riavvolgimento automatico (solo per Epson Stylus Pro 9890/9908)” a pagina 47
SProofer DISCONNESSO COLLEGARE SpectroProofer ALLA STAMPANTE E RIAVVIARE LA STAMPANTE	SpectroProofer non è collegato correttamente alla stampante.	Spegnere la stampante, quindi collegare correttamente SpectroProofer alla stampante.  Vedere la Guida all'installazione del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"
ILS20EP DISCONNESSO VEDERE IL MANUALE PER COLLEGARE ILS20EP A SpectroProofer RIAVVIARE LA STAMPANTE	Il dispositivo per la misurazione del colore (ILS20EP) non è collegato correttamente.	Spegnere la stampante, quindi collegare correttamente il dispositivo per la misurazione del colore (ILS20EP) a SpectroProofer.  Vedere la Guida all'installazione del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
ERRORE SpectroProofer CONSULTARE MANUALE PER RISOLVERE IL PROBLEMA NN *NN è il numero dell'errore.	Errore n. 01 SpectroProofer non è collegato correttamente alla stampante.	Spegnere la stampante e rimuovere SpectroProofer. Collegare correttamente SpectroProofer alla stampante, quindi accendere la stampante. ☞ Vedere la sezione relativa alla rimozione del dispositivo di montaggio nella <i>Guida utente del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i> ☞ Vedere la <i>Guida all'installazione del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i> Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.
	Errore n. 13 Il pressa carta non funziona correttamente a causa di uno dei seguenti fattori: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Il rivestimento non è fissato in modo appropriato. <input type="checkbox"/> Sono presenti alcuni oggetti estranei tra il pressa carta e il rivestimento. <input type="checkbox"/> Il tipo di supporto non è supportato. <input type="checkbox"/> Il prodotto è utilizzato al di fuori del suo ambiente operativo. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Spegnere la stampante e rimuovere SpectroProofer. Se attorno al rivestimento sono presenti oggetti quali materiali di imballaggio, rimuoverli, fissare correttamente il rivestimento e quindi accendere la stampante. ☞ Vedere la <i>Guida utente del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i> ☞ Vedere la <i>Guida all'installazione del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i> <input type="checkbox"/> Controllare il tipo di supporto e i requisiti di sistema. ☞ Vedere gli argomenti relativi ai tipi di supporti e ai requisiti di sistema nella <i>Guida utente del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i> Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.
	Errore n. 15 Il carrello del dispositivo per la misurazione del colore non funziona correttamente a causa di uno dei seguenti fattori: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Sono presenti alcuni oggetti estranei nella parte mobile del carrello. <input type="checkbox"/> Il rivestimento non è fissato in modo appropriato. <input type="checkbox"/> L'alloggiamento del sistema di calibrazione del bianco non è installato correttamente. <input type="checkbox"/> Il tipo di supporto non è supportato. <input type="checkbox"/> Il prodotto è utilizzato al di fuori del suo ambiente operativo. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Spegnere la stampante e rimuovere SpectroProofer. Se attorno al rivestimento sono presenti oggetti quali materiali di imballaggio, rimuoverli, fissare correttamente il rivestimento e quindi accendere la stampante. ☞ Vedere la <i>Guida utente del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i> ☞ Vedere la <i>Guida all'installazione del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i> <input type="checkbox"/> Controllare il tipo di supporto e i requisiti di sistema. ☞ Vedere gli argomenti relativi ai tipi di supporti e ai requisiti di sistema nella <i>Guida utente del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i> Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
ERRORE SpectroProofer CONSULTARE MANUALE PER RISOLVERE IL PROBLEMA NN *NN è il numero dell'errore.	Errore n. 80 Impossibile eseguire la misurazione del colore.	Spegnere la stampante e quindi rimuovere il dispositivo di misurazione del colore e la piastrina di calibrazione bianca dal dispositivo di montaggio SpectroProofer. Verificare che il numero sull'etichetta riportato sul dispositivo di misurazione del colore e sulla piastrina di calibrazione bianca siano identici; altrimenti, riprovare con una combinazione dello stesso numero. Pulire la lente nel dispositivo di misurazione del colore o la piastrina di calibrazione bianca se sporche. Reinstallare correttamente le parti e quindi accendere la stampante. <i>☞ Vedere la Guida all'installazione del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i> Se questo messaggio non viene visualizzato di nuovo sull'LCD, contattare il rivenditore locale o l'assistenza Epson.
	Errore n. 12, 14, D5, D6, 65 SpectroProofer ha un errore.	Annotare il codice e contattare il proprio rivenditore.
SProofer SCOLLEGATO SpectroProofer È SCOLLEGATO CONTINUARE? NO Sì	SpectroProofer non è collegato correttamente alla stampante.	Selezionare NO , spegnere la stampante, quindi collegare correttamente SpectroProofer alla stampante. Se si seleziona Sì , la stampante continua a stampare. <i>☞ Vedere la Guida all'installazione del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i>
ALLINEAMENTO PERIFERICA REGOLAZIONE NON COMPLETA	Le impostazioni iniziali non sono state configurate per SpectroProofer.	Fare riferimento alla guida seguente per configurare le impostazioni iniziali per SpectroProofer. <i>☞ Vedere la Guida all'installazione del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i>
ILS20EP SCOLLEGATO ILS20EP È SCOLLEGATO CONTINUARE? NO Sì	Il dispositivo per la misurazione del colore (ILS20EP) non è collegato correttamente.	Selezionare NO , spegnere la stampante, quindi collegare correttamente il dispositivo per la misurazione del colore (ILS20EP). Se si seleziona Sì , la stampante continua a stampare. <i>☞ Vedere la Guida all'installazione del dispositivo di montaggio SpectroProofer 24"/44"</i>

Chiamata di assistenza / Richiesta di manutenzione

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
RICHIESTA MANUTENZIONE CODICE NNNN VEDERE IL MANUALE	Una parte usata nella stampante ha quasi terminato il proprio ciclo di vita.	Annotare il codice e contattare il proprio rivenditore. <i>☞ Vedere „Se si verifica la chiamata manutenzione“ a pagina 108</i>

Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore	Descrizione	Operazione da eseguire
CHIAMARE ASSISTENZA. CODICE NNNN SPEGNERE E ACCENDERE. SE NON FUNZIONA, ANNOTARE IL CODICE E CHIAMARE ASSISTENZA	Se viene visualizzato il codice 3.000, significa che il cavo di alimentazione non è stato inserito correttamente nella presa elettrica o nell'ingresso CA della stampante.	Spegnere la stampante. Inserire il cavo di alimentazione correttamente nella presa elettrica o nell'ingresso AC della stampante. Quindi accendere e spegnere qualche volta la stampante. Se il messaggio viene visualizzato ancora sul display LCD, contattare il rivenditore. ☞ Vedere „Se si verifica la chiamata di assistenza“ a pagina 108
	Si è verificato un errore irreversibile.	Spegnere la stampante e dopo alcuni istanti riaccenderla. Se il messaggio viene visualizzato ancora sul display LCD, annotare il codice e contattare il rivenditore. ☞ Vedere „Se si verifica la chiamata di assistenza“ a pagina 108

Risoluzione dei problemi

Se si verifica la chiamata manutenzione

La chiamata di manutenzione avverte di sostituire un prodotto di consumo con uno nuovo fra non molto. Se il messaggio `RICHIESTA MANUTENZIONE NNNN` viene visualizzato sul display LCD, contattare il rivenditore e richiedere il codice di chiamata manutenzione. Se si continua ad usare la stampante, si verificherà l'errore di chiamata assistenza.

Se si verifica la chiamata di assistenza

Una chiamata di assistenza si verifica quando:

- Il cavo di alimentazione non è inserito correttamente nella presa elettrica o nel connettore di alimentazione della stampante.
- Si è verificato un errore irreversibile.

Se si è verificata una chiamata di assistenza, viene visualizzato il messaggio `CHIAMARE ASSISTENZA NNNN` e la stampante arresta la stampa. Spegnerla stampante e controllare che il cavo di alimentazione sia stato inserito correttamente nella presa elettrica o nel connettore di alimentazione della stampante. Inserire correttamente il cavo di alimentazione e quindi accendere la stampante. Se la chiamata assistenza è stata azzerata, si può continuare ad usare la stampante. Se la stessa chiamata assistenza viene visualizzata sul display LCD, contattare il rivenditore per ottenere assistenza. Riferire che il codice di chiamata di assistenza è "NNNN".

Risoluzione dei problemi

Non è possibile stampare (perché la stampante non funziona)

Causa	Operazione da eseguire
La stampante non si accende.	<p>Il cavo di alimentazione è inserito nella presa elettrica o nella stampante? Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia ben inserito nella stampante.</p> <p>C'è qualche problema con la presa elettrica? Assicurarsi che la presa elettrica funzioni collegando il cavo di alimentazione di un altro apparecchio elettrico.</p>
Il driver della stampante non è stato installato correttamente (Windows).	<p>L'icona della stampante è presente nella cartella Printers and Faxes (Stampanti e Fax) o Printers (Stampanti)?</p> <p><input type="checkbox"/> Sì Il driver della stampante è installato. Controllare la porta, come descritto alla voce successiva.</p> <p><input type="checkbox"/> No Il driver della stampante non è installato. Installare il driver della stampante.  Vedere la <i>Guida di installazione</i></p>
	<p>Le impostazioni della porta della stampante corrispondono con la porta di connessione della stampante? Controllare la porta della stampante.</p> <p>Fare clic sulla scheda Ports (Porte) nella finestra di dialogo Properties (Proprietà) del driver e controllare la porta della stampante.</p> <p><input type="checkbox"/> (USBxxx) (x indica il numero della porta) per la connessione USB</p> <p><input type="checkbox"/> Un indirizzo IP corretto per la connessione di rete</p> <p>Se non viene indicato, il driver della stampante non è installato correttamente. Disinstallare e reinstallare il driver della stampante.  Vedere „Disinstallazione del driver della stampante” a pagina 129</p>
Il driver della stampante non è installato correttamente (Mac OS X).	<p>La stampante è presente nell'elenco stampanti? Per Mac OS X 10.4:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fare doppio clic sull'icona del disco rigido. 2. Fare doppio clic sulla cartella Applications (Applicazioni), quindi sulla cartella Utility. 3. Fare doppio clic sull'icona Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante). <p>Se il nome della stampante non viene visualizzato, vedere qui sotto per aggiungere la stampante.</p> <p>Per Mac OS X 10.5 – 10.6:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fare doppio clic sull'icona del disco rigido. 2. Fare doppio clic sulla cartella Applications (Applicazioni), quindi sulla cartella System Preferences (Preferenze di sistema). 3. Fare doppio clic sull'icona Printer & Fax (Stampante e fax). <p>Se il nome della stampante non viene visualizzato, vedere qui sotto per aggiungere la stampante.</p>

Risoluzione dei problemi

Causa	Operazione da eseguire
La stampante non è collegata correttamente al computer.	<p>Il cavo è inserito correttamente? Accertarsi che il cavo d'interfaccia della stampante sia collegato saldamente al terminale corretto del computer. Inoltre accertarsi che il cavo non sia rotto o piegato. Se si dispone di un cavo di scorta, provare con il cavo di scorta.</p> <p>Le specifiche del cavo d'interfaccia corrispondono a quelle del computer? Accertarsi che le specifiche del cavo d'interfaccia corrispondano a quelle della stampante e del computer. ☞ Vedere „Interfaccia“ a pagina 203</p> <p>Il cavo d'interfaccia è collegato direttamente al computer? Accertarsi che il cavo d'interfaccia sia collegato direttamente al computer senza passare attraverso altri dispositivi, come un commutatore stampante o un cavo di prolunga.</p> <p>Se si utilizza un hub USB, lo si sta usando correttamente? Nelle specifiche USB, sono possibili catene a margherita fino a 5 hub USB. In ogni caso, si consiglia di collegare la stampante al primo hub collegato direttamente al computer. Inoltre, alcuni hub potrebbe causare un funzionamento instabile. Se si verifica questo problema, collegare la stampante direttamente alla porta USB del computer.</p> <p>L'hub USB è stato riconosciuto correttamente? (Windows) Accertarsi che l'hub USB venga riconosciuto correttamente nel computer. Se l'hub USB non viene riconosciuto correttamente, scollegare tutti gli hub USB dalla porta USB del computer e collegare il connettore USB della stampante direttamente alla porta USB del computer. Chiedere informazioni sul funzionamento dell'hub USB al produttore dell'hub USB.</p>
La stampa non è disponibile nell'ambiente di rete.	<p>Le configurazioni di rete sono corrette? Chiedere informazioni sulle configurazioni di rete all'amministratore di rete.</p> <p>Collegare la stampante direttamente al computer usando un cavo USB e quindi provare a stampare. Se si riesce a stampare tramite USB significa che ci sono dei problemi sull'ambiente di rete. Chiedere all'amministratore del sistema o consultare il manuale del sistema di rete. Se non si riesce a stampare, consultare la sezione appropriata nel presente manuale.</p>
La stampante ha un errore.	<p>Confermare se gli errori si sono verificati nella stampante controllando le spie ed i messaggi sul pannello di controllo della stampante. ☞ Vedere „Spie luminose“ a pagina 13 ☞ Vedere „Messaggi di errore sul display LCD“ a pagina 97</p>

Risoluzione dei problemi

Causa	Operazione da eseguire
<p>La stampante ha smesso di stampare.</p>	<p>La stampa è in stato di pausa? (Windows) Se si smette di stampare o la stampante smette di stampare per qualche problema, la coda di stampa entra in stato di pausa. Non è possibile stampare in questa condizione. Fare doppio clic sull'icona della stampante nella cartella Printers (Stampanti), e selezionare Pause Printing (Pausa stampa) dal menu Printer (Stampante) per deselezionare la casella di spunta.</p> <p>Lo stato in Print Center (Centro stampa) o Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante) è "in pausa"? (Mac OS X) Per Mac OS X 10.4:</p> <p>Facendo clic su Stop Jobs (Arresta lavori) in Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante), la stampante non inizia a stampare fino a quando non viene rilasciata.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fare doppio clic sulla cartella Applications (Applicazioni), quindi sulla cartella Utility. Infine, fare doppio clic sull'icona Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante). 2. Fare doppio clic sulla stampa che si trova in pausa. 3. Fare clic sul lavoro che si trova in pausa, quindi fare clic su Start Jobs (Avvia lavori). <p>Se l'icona Print Center (Centro stampa) o Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante) è visualizzata nel Dock, effettuare i passaggi seguenti.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. In Dock, fare clic sull'icona Print Center (Centro stampa) o Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante). 2. Fare doppio clic sulla stampa che si trova in pausa. 3. Fare clic sul lavoro che si trova in pausa, quindi fare clic su Start Jobs (Avvia lavori). <p>Per Mac OS X 10.5 - 10.6:</p> <p>Facendo clic su Stop Jobs (Arresta lavori) in Printer & Fax (Stampante e fax), la stampante non inizia a stampare fino a quando non viene rilasciata.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fare doppio clic sulla cartella Applications (Applicazioni), quindi sulla cartella System Preferences (Preferenze di sistema). Infine, fare doppio clic sull'icona Printer & Fax (Stampante e fax). 2. Fare doppio clic sulla stampa che si trova in pausa. 3. Fare clic sul lavoro che si trova in pausa, quindi fare clic su Start Jobs (Avvia lavori).

Risoluzione dei problemi

Causa	Operazione da eseguire
<p>Il problema non presente nell'elenco.</p>	<p>Decidere se il problema è causato dal driver della stampante o dal software dell'applicazione.</p> <p>Eseguire una stampa di prova dal driver della stampante in modo da capire se il collegamento fra la stampante e il computer è corretto e se le impostazioni del driver della stampante sono corrette.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Accertarsi che la stampante si trovi nello stato READY (PRONTA), ed inserire un foglio in formato A4 o più grande. 2. Dal menu Start, aprire la cartella Printers and Faxes (Stampanti e fax) o Printer (Stampante). 3. Fare clic con il tasto destro del mouse sull'icona della stampante di destinazione, e quindi fare clic su Properties (Proprietà). 4. Nella scheda General (Generali), fare clic sul tasto Print Test Page (Stampa pagina di prova). <p>Dopo un po' la stampante inizia a stampare un pagina di prova.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se la pagina di prova viene stampata correttamente, il collegamento fra la stampante e il computer è corretto. Passare alla sezione successiva. <input type="checkbox"/> Se la pagina di prova non viene stampata correttamente, controllare nuovamente le voci sopraccitate. <ul style="list-style-type: none">  Vedere „Non è possibile stampare (perché la stampante non funziona)” a pagina 109 <p>* "Versione driver" visualizzato sulla pagina di prova è la versione del driver installato Windows. Non si tratta della versione del driver della stampante Epson che è stato installato.</p>

Risoluzione dei problemi

La stampante emette un rumore come se stesse stampando, ma non viene stampato nulla

Causa	Operazione da eseguire
<p>Le cartucce d'inchiostro potrebbero avere un problema.</p>	<p>Se la testina di stampa si muove, ma non viene stampato niente, verificare il funzionamento della stampante. Stampare un motivo verifica ugelli. È possibile verificare il funzionamento e lo stato della stampante senza collegare la stampante al computer. ☞ Vedere „Controllo ugelli” a pagina 83</p> <p>Se il motivo verifica ugelli ha dei punti mancanti, eseguire una pulizia testine di stampa. ☞ Vedere „Pulizia testine” a pagina 85</p> <p>Se si sostituiscono le cartucce d'inchiostro mentre la stampante è spenta, la quantità d'inchiostro rimasto non viene rilevata correttamente e quindi la spia Controllo inchiostro non si accende anche quando la cartuccia d'inchiostro deve essere sostituita, altrimenti non è possibile stampare correttamente. Accertarsi di seguire le istruzioni contenute nel presente manuale per sostituire la cartuccia d'inchiostro. ☞ Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71</p> <p>La stampante non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo? Se la stampante non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo, gli ugelli sono secchi e potrebbero essersi ostruiti. Vedere la sezione seguente. ☞ „Se la stampante non è stata usata da più di sei mesi” a pagina 94</p>
<p>La testina di stampa si sposta ma non viene eseguita la stampa.</p>	<p>Viene visualizzato il messaggio Autoregolazione motore nello schermo del pannello di controllo? La stampante sta regolando il motore interno. Attendere qualche istante senza spegnere la stampante.</p>

Risoluzione dei problemi

Il risultato di stampa non è quello previsto

Causa	Operazione da eseguire
<p>La qualità di stampa è scarsa, irregolare, troppo chiara o troppo scura.</p>	<p>Gli ugelli della testina di stampa sono ostruiti? Se gli ugelli sono ostruiti, la qualità di stampa sarà ridotta. Stampare un motivo verifica ugelli.</p> <p>Se si sostituiscono le cartucce d'inchiostro mentre la stampante è spenta, la quantità d'inchiostro rimasto non viene rilevata correttamente e quindi la spia Controllo inchiostro non si accende anche quando la cartuccia d'inchiostro deve essere sostituita, oppure non è possibile stampare correttamente. Accertarsi di seguire le istruzioni contenute nel presente manuale per sostituire la cartuccia d'inchiostro.  Vedere „Sostituzione delle cartucce d'inchiostro” a pagina 71</p> <p>C'è dello spazio nella testina di stampa durante la stampa bidirezionale? Con la stampa bidirezionale, la testina di stampa sposta a sinistra e a destra. Se la testina di stampa è disallineata, le linee rette potrebbero venire stampate disallineate con spazi. Se le linee rette verticali sono disallineate con la stampa bidirezionale, regolare lo spazio.  Vedere „Allineamento testine” a pagina 89</p> <p>Si sta utilizzando una cartuccia originale Epson? Se si usa una cartuccia non originale Epson, le stampe potrebbero macchiarsi oppure il colore dell'immagine stampata potrebbe cambiare perché la fine dell'inchiostro non viene rilevata correttamente. Accertarsi di utilizzare la cartuccia d'inchiostro corretta.</p> <p>Si sta usando una cartuccia d'inchiostro vecchia? La qualità di stampa diminuisce se si usa una cartuccia d'inchiostro vecchia. Sostituire la cartuccia d'inchiostro vecchia con una nuova. Accertarsi di usare la cartuccia d'inchiostro prima della data di scadenza (entro sei mesi dall'installazione nella stampante).</p> <p>L'impostazione tipo di supporto è corretta? La qualità di stampa sarà alterata se la carta selezionata nel menu Main (Principale) (Windows) o nella finestra di dialogo Print Settings (Impostazioni di stampa) (Mac OS X) non corrisponde alla carta caricata nella stampante. Accertarsi che l'impostazione tipo supporto corrisponda con la carta caricata nella stampante.</p> <p>E' stata selezionata l'opzione Speed (Velocità) per Print Quality (Qualità di stampa)? La qualità di stampa potrebbe diminuire se si seleziona Speed (Velocità) piuttosto che Quality (Qualità). Se si desidera migliorare la qualità di stampa, selezionare Quality (Qualità) come impostazione Print Quality (Qualità di stampa) nel menu Main (Principale).</p> <p>Si sta usando PhotoEnhance? PhotoEnhance offre una varietà di impostazioni di correzione dell'immagine per i dati dell'immagine dove il contrasto o la luminosità non sono appropriati. Per questo motivo, se Photo Enhance è attivato, il colore delle stampe potrebbe differire dal colore che si vede sul display.  Vedere „Correzione automatica del colore e stampa di foto (PhotoEnhance)” a pagina 134</p> <p>Sono state eseguite delle impostazioni di regolazione del colore? Il colore viene prodotto in modo differente perché i dispositivi di output (display, stampante) sono diversi. Per ridurre la differenza di colore fra ogni dispositivo, eseguire la regolazione del colore.  Vedere „Stampa con gestione del colore” a pagina 169</p>

Risoluzione dei problemi

Causa	Operazione da eseguire
<p>La qualità di stampa è scarsa, irregolare, troppo chiara o troppo scura.</p>	<p>E' stato confrontato il risultato di stampa con l'immagine sul monitor? Siccome i monitor e le stampante producono i colori in modo diverso, i colori stampati non corrisponderanno sempre perfettamente con i colori sullo schermo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> I televisori e i monitor producono una gamma di colori combinando i 3 colori conosciuti come i 3 colori primari di luce, rosso (R), verde (G) e blu (B). Se nessuna delle luci splende, il risultato è nero, mentre se tutti e 3 i colori splendono, il risultato è bianco. <input type="checkbox"/> Comunque, la stampa a colori per rotocalco e le stampanti a colori, usano una combinazione dei 3 colori di pigmento primari, giallo (Y), magenta (M) e ciano (C). Se non viene applicato nessun colore, il risultato è bianco, mentre se tutti e 3 i colori vengono miscelati in modo omogeneo, il risultato è nero. <input type="checkbox"/> La stampa di un'immagine proveniente da scanner necessita i cambiamenti dall'immagine originale (CMY) al monitor (RGB) quindi alla stampa (CMY), rendendo la corrispondenza dei colori ancora più difficile. In questo caso, la corrispondenza dei colori fra i dispositivi viene gestita dal sistema ICM (Windows) o ColorSync (Mac OS X). <p>Se si usa un sistema di gestione dei colori come ICM (Windows) o ColorSync (Mac OS X), è stato impostato un profilo per il monitor? Per una gestione corretta, i dispositivi di input e le applicazioni usate devono supportare il sistema ICM (Windows) o ColorSync (Mac OS X). Inoltre, è necessario impostare il profilo per il monitor che si sta usando.</p> <p>E' stato aperto il coperchio anteriore durante la stampa? Se il coperchio anteriore è stato aperto durante la stampa, il carrello si ferma improvvisamente causando irregolarità nei colori. Non aprire il coperchio anteriore durante la stampa.</p> <p>Viene visualizzato il messaggio INCHIOSTRO SCARSO sul display LCD? La qualità di stampa potrebbe diminuire se l'inchiostro è quasi esaurito. Sostituire la cartuccia d'inchiostro con una nuova. Se la qualità di stampa non è buona dopo aver sostituito la cartuccia, eseguire la pulizia testine per alcune volte.</p>
<p>Il colore è diverso rispetto a quello ottenuto con un'altra stampante.</p>	<p>I colori variano a seconda delle caratteristiche dei vari tipi di stampante. Poiché ogni modello di stampante presenta caratteristiche proprie, come l'inchiostro, il driver della stampante e il profilo stampante, anche i risultati delle varie stampanti differiscono l'uno dall'altro. È possibile ottenere colori simili utilizzando lo stesso metodo di regolazione del colore (sRGB o Adobe RGB) o la stessa impostazione gamma tramite il driver della stampante.</p> <p> Vedere „Stampa con gestione del colore” a pagina 169</p> <p>Per una corrispondenza precisa dei colori, utilizzare il dispositivo per la misurazione del colore per eseguire la gestione del colore.</p>

Risoluzione dei problemi

Causa	Operazione da eseguire
La stampa non è posizionata correttamente sulla carta.	<p>E' stata specificata l'area di stampa? Controllare l'area di stampa nelle impostazioni dell'applicazione e della stampante.</p> <p>Le impostazioni per il formato della carta sono corrette? Se le impostazioni di Paper Size (Formato carta) e il formato della carta utilizzata non corrispondono, la stampa potrebbe non essere posizionata nel punto desiderato, oppure parte di essa potrebbe essere tagliata via. In questo caso, controllare le impostazioni di stampa.</p> <p>La carta si trova di traverso? Se l'opzione VERIFICA ASSIM CARTA nelle impostazioni del pannello è OFF, la carta viene stampata anche se è stata inserita di traverso. In questo caso, la stampa non avverrà nell'area di stampa. Impostare l'opzione VERIFICA ASSIM CARTA su ON in modalità Menu. ☞ Vedere „IMPOSTAZIONI STAMPANTE” a pagina 20</p> <p>I dati stampati entrano nella larghezza della carta? Se l'immagine da stampare è più grande della larghezza della carta, la stampa di solito si ferma. In ogni caso, se l'opzione VERIF FORMATO CARTA è OFF, la carta viene stampata anche se la larghezza della carta viene superata. Impostare l'opzione VERIF FORMATO CARTA su ON in modalità Menu. ☞ Vedere „IMPOSTAZIONI STAMPANTE” a pagina 20</p> <p>Il margine per il rotolo di carta è impostato su 15 mm o 35 mm? Con la rotazione automatica, o se si stampa sulla larghezza totale della carta (stampando su formato verticale A1 su rotolo di carta largo 24 pollici, o stampando su un formato orizzontale A2), se l'opzione MARGINE CARTA ROTOLO è impostata su 15 mm o 35 mm, i dati che escono dall'area di stampa sul lato destro della carta non vengono stampati. Impostare MARGINE CARTA ROTOLO su 3 mm. ☞ Vedere „IMPOSTAZIONI STAMPANTE” a pagina 20</p>
Le linee rette sinistra/destra non sono costanti.	<p>La testina di stampa è disallineata (lascia degli spazi)? (durante la stampa bidirezionale) Con la stampa bidirezionale, la testina di stampa stampa spostandosi a sinistra e a destra. Se la testina di stampa è disallineata, le linee rette potrebbero venire stampate disallineate con spazi. Se le linee rette verticali sono disallineate con la stampa bidirezionale, regolare lo spazio. ☞ Vedere „Allineamento testine” a pagina 89</p>
La superficie stampata è segnata o sporca.	<p>La carta è troppo spessa o troppo sottile? Controllare che la carta abbia delle specifiche che ne consentano l'utilizzo con questa stampante. Per maggiori informazioni sui tipi di supporti e sulle impostazioni appropriate per la stampa su carta di altri produttori o quando si usa un elaboratore d'immagini raster (RIP), si consultino le istruzioni di gestione della carta, o contattare il rivenditore della carta o il produttore del RIP.</p> <p>La testina di stampa segna la superficie stampata con carta spessa? Se si usa della carta spessa, la testina di stampa potrebbe segnare la superficie stampata. In questo caso, impostare l'opzione SPESSORE su un punto fra LARGO e LARGHISSIMO. ☞ Vedere „IMPOSTAZIONI STAMPANTE” a pagina 20</p>

Risoluzione dei problemi

Causa	Operazione da eseguire
La carta è spiegazzata.	<p>Si sta usando la stampante ad una temperatura ambiente normale? La carta speciale Epson andrebbe usata ad una temperatura ambiente normale (temperatura: da 15 a 25 °C, umidità: da 40 a 60%). Per ottenere informazioni sulla carta come la carta sottile da altri produttori, dove si richiede una gestione speciale, consultare le relative istruzioni di gestione.</p> <p>Se si usa della carta che non siano i supporti speciali Epson, sono state impostate le caratteristiche della carta? Se si usa carta diversa dalla carta speciale Epson, impostare le caratteristiche della carta (carta personalizzata) prima di stampare. ☞ Vedere „Stampa su carta personalizzata“ a pagina 159</p>
Il retro della carta stampata è sporco.	<p>Impostare l'opzione PAPER SIZE CHECK (VERIF FORMATO CARTA) su ON (ATTIVATA) in modalità Menu. Se l'immagine da stampare è più grossa della larghezza della carta e l'opzione VERIF FORMATO CARTA è OFF, l'immagine verrà comunque stampata oltre l'area di stampa, e questo sporcherà l'interno della stampante. Per tenere pulito l'interno della stampante, impostare l'opzione VERIF FORMATO CARTA su ON in modalità Menu. ☞ Vedere „IMPOSTAZIONI STAMPANTE“ a pagina 20</p>
E' stato distribuito troppo inchiostro.	<p>L'impostazione Media Type (Tipo supporto) è corretta? Accertarsi che le impostazioni della carta della stampante corrispondano con la carta che si sta usando. La distribuzione dell'inchiostro viene controllata a seconda del tipo di supporto usato. Se si stampa su carta comune usando le impostazioni di carta fotografica, verrà distribuito troppo inchiostro per il tipo di carta.</p> <p>L'impostazione Color Density (Densità colore) è corretta? Diminuire la densità dell'inchiostro nella finestra di dialogo Paper Configuration (Configurazione carta) nel driver della stampante. La stampante potrebbe distribuire troppo inchiostro per la carta. Consultare la guida in linea del driver della stampante per ottenere informazioni dettagliate sulla finestra di dialogo Paper Configuration (Configurazione carta).</p>

Risoluzione dei problemi

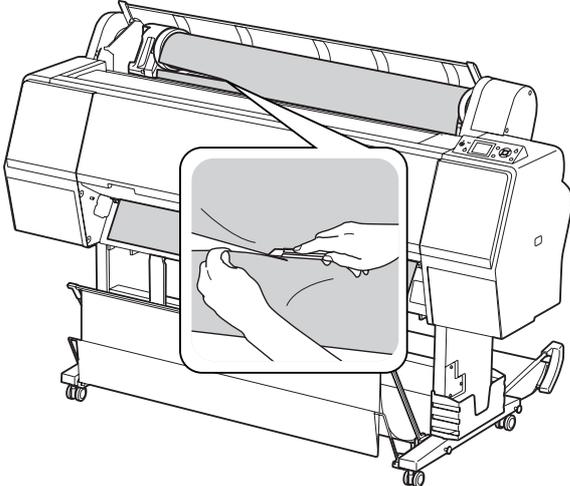
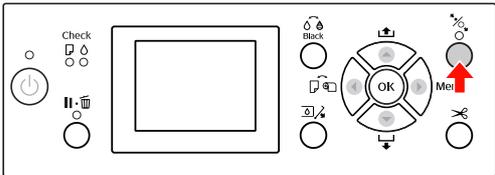
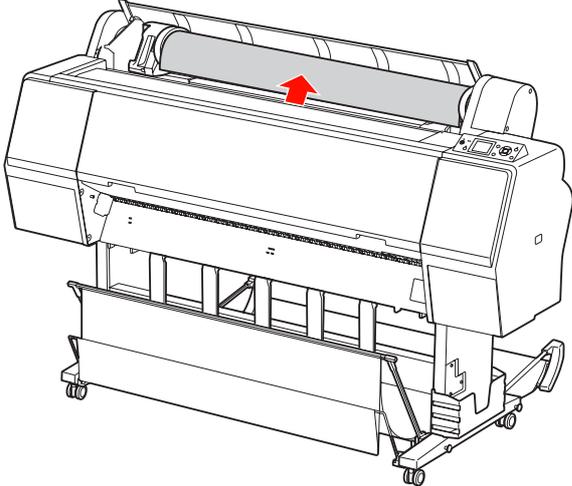
Causa	Operazione da eseguire
I margini vengono visualizzati con la stampa senza margini.	<p>Le impostazioni per i dati di stampa nell'applicazione sono corrette? Accertarsi che le impostazioni della carta nell'applicazione siano corrette, così come nel driver della stampante. ☞ Vedere „Stampa senza margini” a pagina 142</p> <p>Le configurazioni della carta sono corrette? Accertarsi che le impostazioni della carta della stampante corrispondano alla carta che si sta usando. ☞ Vedere „Informazioni sulla carta” a pagina 177</p> <p>E' stato cambiato il valore di ingrandimento? Regolare il valore d'ingrandimento per la stampa senza margini. I margini potrebbero essere visualizzati se si imposta il valore d'ingrandimento su Min. ☞ Vedere „Stampa senza margini” a pagina 142</p> <p>La carta è stata immagazzinata correttamente? La carta potrebbe espandersi o contrarsi se non viene immagazzinata correttamente, e quindi i margini vengono visualizzati anche se è stata impostata la stampa senza margini. Consultare le istruzioni di gestione della carta per eseguire un immagazzinamento corretto.</p> <p>Si sta usando della carta che supporta la stampa senza margini? La carta non concepita per la stampa senza margini potrebbe espandersi o contrarsi durante l'uso, e quindi i margini appaiono anche con l'impostazione di stampa senza margini. Si consiglia di usare la carta raccomandata per la stampa senza margini. ☞ Vedere „Informazioni sulla carta” a pagina 177</p> <p>Provare a regolare la taglierina. Quando durante un'operazione di stampa senza margini sono presenti margini nelle parti superiore e inferiore della carta in rotolo, provare a utilizzare l'opzione REGOLAZ TAGLIERINA per ridurre i margini. ☞ Vedere „MANUTENZIONE” a pagina 24</p>

Risoluzione dei problemi

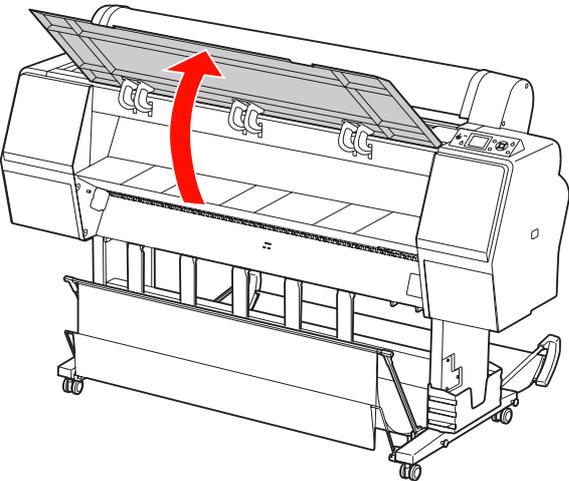
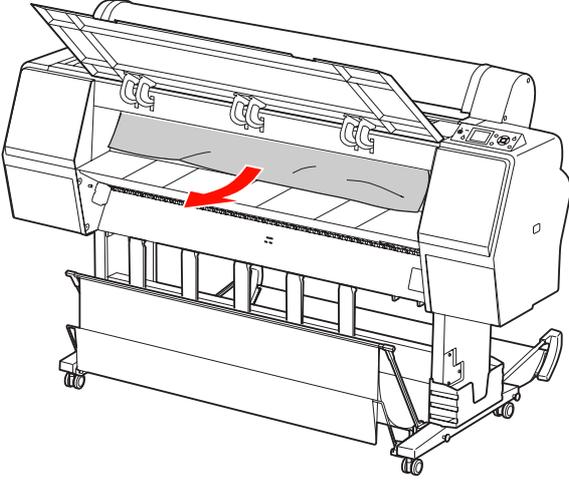
Problemi di alimentazione o espulsione

Causa	Operazione da eseguire
<p>Non è possibile alimentare o espellere la carta.</p>	<p>La carta è stata caricata nella posizione corretta? Fare riferimento alla sezione seguente per conoscere la posizione corretta per caricare la carta. ☞ Vedere „Gestione della carta” a pagina 31</p> <p>Se la carta è stata caricata correttamente, controllare le condizioni della carta che si sta usando?</p> <p>La carta è stata caricata verticalmente? I fogli singoli andrebbero sempre caricati verticalmente. Se vengono caricati orizzontalmente, la carta non viene riconosciuta e si verifica un errore. ☞ Vedere „Tipi di carta supportati” a pagina 31</p> <p>La carta è spiegazzata o piegata? Non usare carta vecchia o con delle pieghe. Usare sempre della carta nuova.</p> <p>La carta è umida? Non usare carta che sia umida. Inoltre, i supporti speciali Epson andrebbero lasciati nel sacchetto fino a quando non si intende usarli. Se viene lasciata fuori per un lungo periodo di tempo, la carta si arriccia e diventa umida, e quindi non viene alimentata correttamente.</p> <p>La carta è ondulata o allentata? I fogli di carta singoli diventano ondulati o allentati a causa dei cambi di temperatura o umidità che possono causare un'impossibilità da parte della stampante di riconoscere correttamente il formato della carta. In questo caso, appiattire la carta prima di caricarla nella stampante.</p> <p>La carta è troppo spessa o troppo sottile? Controllare che la carta abbia delle specifiche che ne consentano l'utilizzo con questa stampante. Per maggiori informazioni sui tipi di supporti e sulle impostazioni appropriate per la stampa su carta di altri produttori o quando si usa un elaboratore d'immagini raster (RIP), si consultino le istruzioni di gestione della carta, o contattare il rivenditore della carta o il produttore del RIP.</p> <p>Si sta usando la stampante ad una temperatura ambiente normale? La carta speciale Epson andrebbe usata ad una temperatura ambiente normale (temperatura: da 15 a 25 °C, umidità: da 40 a 60%).</p> <p>La carta si è inceppata nella stampante? Aprire il coperchio anteriore della stampante e controllare che non vi sia della carta inceppata o degli oggetti estranei nella stampante. Se c'è della carta inceppata, rimuoverla facendo riferimento alle seguenti istruzioni. ☞ Vedere „Per rimuovere la carta inceppata, seguire i passaggi sottoindicati:” a pagina 120</p>
<p>Impossibile riavvolgere la carta in rotolo.</p>	<p>Dopo il taglio della carta la stampante si trova nello stato READY (PRONTA)? Premendo il tasto  in modalità di attesa dopo il taglio della carta, la carta in rotolo viene riavvolta automaticamente. Se si utilizza l'unità di riavvolgimento automatico, la stampante non riavvolge la carta in rotolo.</p>

Risoluzione dei problemi

Causa	Operazione da eseguire
La carta si è inceppata.	<p>Per rimuovere la carta inceppata, seguire i passaggi sottoindicati:</p> <p>1. Se la carta in rotolo si è inceppata, aprire il coperchio della carta in rotolo e tagliare la carta al livello della feritoia di inserimento.</p>  <p>2. Accertarsi che la spia Pause (Pausa) non lampeggi, quindi premere il tasto  per sbloccare il pressa carta.</p>  <p>3. Riavvolgimento della carta in rotolo.</p> 

Risoluzione dei problemi

Causa	Operazione da eseguire
La carta si è inceppata	<p>4. Aprire il coperchio anteriore se la carta si è inceppata all'interno della stampante.</p>  <p>Attenzione: Non toccare i cavi attorno alla testina di stampa, perché si potrebbe danneggiare la stampante.</p> <p>5. Rimuovere la carta inceppata.</p> <p>Attenzione a non toccare il rullo, l'assorbimento dell'inchiostro e i tubicini dell'inchiostro che si trovano all'interno della stampante.</p>  <p>6. Chiudere il coperchio anteriore e quindi spegnere e riaccendere la stampante.</p> <p>Per caricare la carta, vedere la sezione seguente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ „Utilizzo della carta in rotolo” a pagina 32 ☞ „Uso di supporti a fogli singoli” a pagina 39

Risoluzione dei problemi

Altri problemi

Causa	Operazione da eseguire
L'inchiostro a colori finisce velocemente anche quando si stampa in modalità Advanced B&W Photo (Foto Bianco e nero avanzata) o quando si stampano dati in colore nero.	<p>L'inchiostro a colori si consuma durante la pulizia testine di stampa. Quando viene eseguita la pulizia testine di stampa, vengono puliti tutti gli ugelli, quindi si consuma l'inchiostro per tutti i colori. Anche quando viene selezionata la modalità Advanced B&W Photo (Foto bianco e nero avanzata), l'inchiostro per tutti i colori viene consumato durante la pulizia. In ogni modo, se si specificano gli ugelli usando PULIZIA COPPIA COLORE nel menu MANUTENZIONE, è possibile risparmiare gli inchiostri quando si esegue la pulizia.</p> <p>☞ Vedere „Pulizia testine” a pagina 85</p>
Il driver della stampante non è dell'ultima versione.	<p>Si prega di ottenere il driver della stampante più recente. Di solito il driver della stampante fornito con la stampante può essere usato senza problemi. Ad ogni modo, quando le applicazioni vengono aggiornato, potrebbe essere necessario aggiornare il driver della stampante. In questo caso, accedere al sito Web Epson per ottenere il driver della stampante più aggiornato.</p>
La carta non è stata tagliata con precisione.	<p>Sostituire la taglierina. Se la carta non viene tagliata con precisione o se il bordo di taglio non è nitido, sostituire la taglierina.</p> <p>☞ Vedere „Sostituzione della taglierina” a pagina 79</p>
Esistono delle copie del driver della stampante in Windows.	<p>E' stato installato più volte lo stesso driver della stampante? Se si installa il driver per questa stampante quando lo stesso driver è già installato in Windows, delle icone etichettate come copie appaiono nella cartella Printer (Stampante) o Printers and Faxes (Stampanti e fax), ad esempio (EPSON Stylus Pro 9890 (Copia 2)), (EPSON Stylus Pro 9890 (Copia 3)) È possibile cancellare le copie e lasciare l'icona del driver originale. Se rimane almeno un'icona per la stampante nella cartella della stampante, il driver della stampante non viene eliminato anche se le altre icone vengono eliminate.</p>
La spia luminosa rossa si trova all'interno della stampante.	<p>Non è un errore. La spia luminosa rossa è una lampadina situata all'interno della stampante.</p>
La parte in plastica del coperchio della carta in rotolo si stacca.	<p>Riattaccare la parte. Riattaccare la parte in plastica dal lato posteriore della stampante, mantenendo chiuso il coperchio della carta in rotolo. Inserire la parte dal bordo superiore nel coperchio della carta in rotolo.</p>

Utilizzo del driver della stampante (Windows)

Visualizzazione della schermata delle impostazioni

Per accedere al driver della stampante effettuare i seguenti passaggi:

- ❑ Da applicazioni Windows
 - Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56
- ❑ Dall'icona Stampante

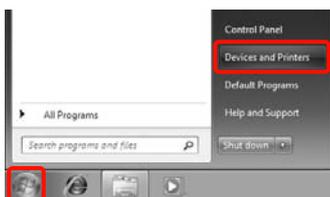
Dall'icona della stampante

Eseguire i passaggi che seguono per specificare le impostazioni comuni tra applicazioni o per eseguire operazioni di manutenzione della stampante, quali Nozzle Check (Controllo ugelli) o Head Cleaning (Pulizia testine).

- 1 Aprire la cartella **Printers (Stampanti)** o **Printers and Faxes (Stampanti e fax)**.

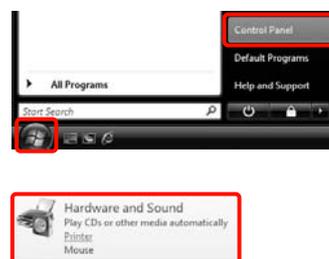
Per Windows 7

Fare clic su  e quindi scegliere **Devices and Printers (Dispositivi e stampanti)**.



Per Windows Vista

Fare clic su , **Control Panel (Pannello di controllo)**, **Hardware and Sound (Hardware e suoni)**, quindi scegliere **Printer (Stampante)**.



Per Windows XP

Fare clic su **Start (Avvio)**, **Control Panel (Pannello di controllo)**, **Printers and Other Hardware (Stampanti e altro hardware)**, quindi su **Printers and Faxes (Stampanti e fax)**.

Nota:

Se, in Windows XP, Control Panel (Pannello di controllo) è in **Classic View (Visualizzazione classica)**, fare clic su **Start (Avvio)**, **Control Panel (Pannello di controllo)**, quindi su **Printers and Faxes (Stampanti e fax)**.

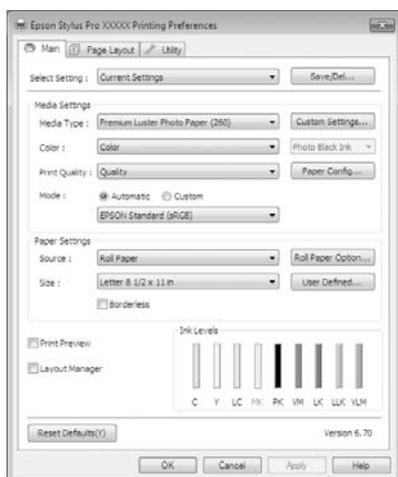
2

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi scegliere **Printing preferences (Preferenze di stampa)**.



Utilizzo del driver della stampante (Windows)

Viene visualizzata la schermata delle impostazioni del driver della stampante.



Eseguire le impostazioni necessarie. Tali impostazioni diventano le impostazioni predefinite del driver della stampante.

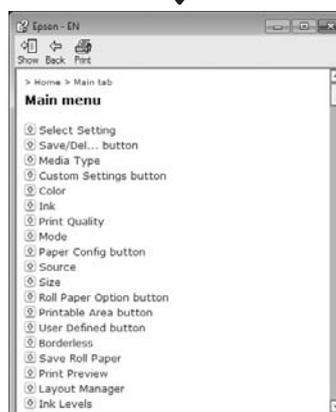
Visualizzazione della guida

Per accedere alla guida del driver della stampante, eseguire la procedura seguente:

- Fare clic su **Help (Aiuto)**
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'elemento da controllare

Fare clic sul pulsante Help (Aiuto) per la guida

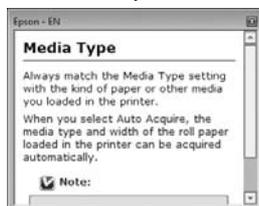
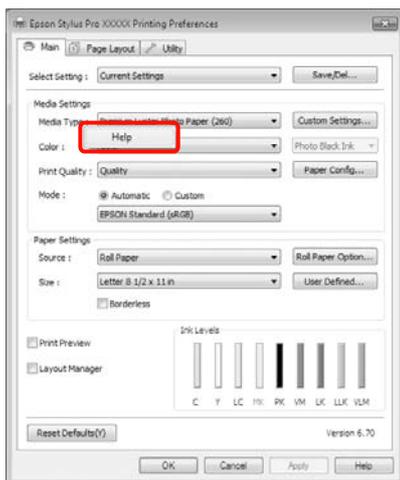
Visualizzando la guida, è possibile utilizzare la pagina del sommario o la ricerca per parola chiave nella guida.



Utilizzo del driver della stampante (Windows)

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'elemento da controllare e visualizzare

Fare clic sull'elemento con il tasto destro del mouse, quindi fare clic su **Help (Aiuto)**.



Nota:

In Windows XP, fare clic su  nella barra del titolo e quindi fare clic sull'elemento per visualizzare le relative informazioni nella guida.

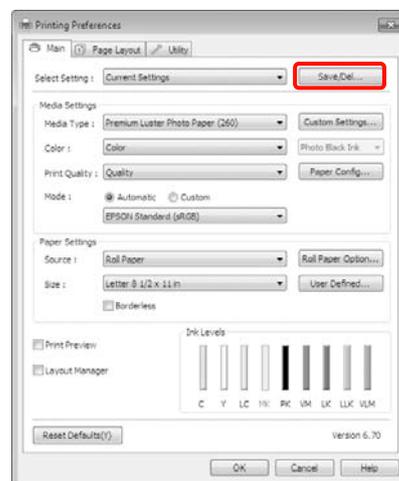
Personalizzazione del driver della stampante

È possibile salvare o modificare le voci visualizzate nel modo desiderato.

Salvataggio di varie impostazioni come impostazioni personalizzate

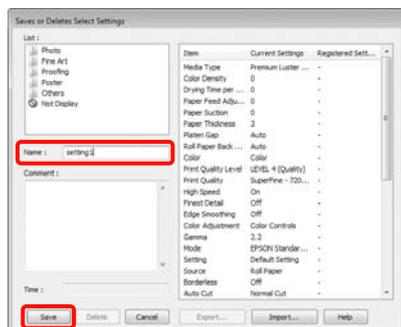
È possibile salvare tutti gli elementi di impostazione del driver della stampante.

- 1 Impostare ciascun elemento della schermata **Main (Principale)** e della schermata **Page Layout (Layout)** da salvare come impostazione personalizzata.
- 2 Fare clic su **Save/Del. (Salva/Cancela)** nella schermata **Main (Principale)** o **Page Layout (Layout)**.



Utilizzo del driver della stampante (Windows)

- 3** Inserire un nome nella casella **Name (Nome)**, quindi fare clic su **Save (Salva)**.



È possibile salvare fino a 100 impostazioni. È possibile scegliere un'impostazione già registrata dalla casella di riepilogo **Select Settings (Seleziona impostazione)**.

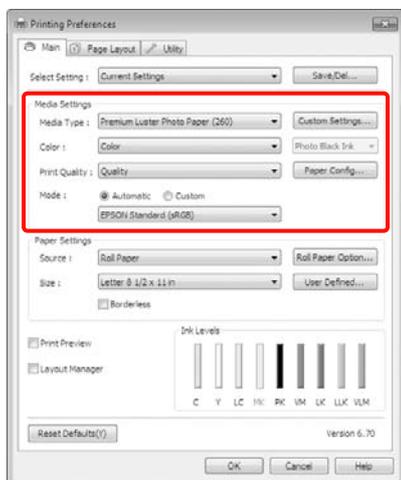
Nota:

È possibile salvare le impostazioni sotto forma di file facendo clic su **Export (Esporta)**. È possibile condividere le impostazioni facendo clic su **Import (Importa)** per importare il file salvato in un altro computer.

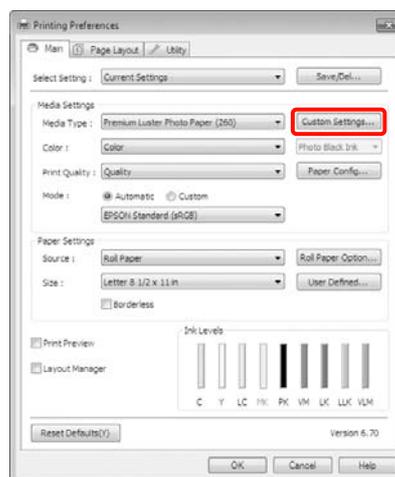
Salvataggio delle impostazioni di supporto

È possibile salvare gli elementi dell'opzione **Media Settings (Impostazioni supporto)** nella schermata **Main (Principale)**.

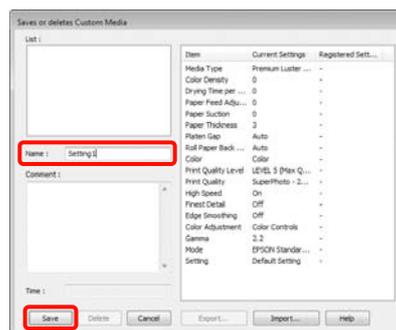
- 1** Cambiare gli elementi dell'opzione **Media Settings (Impostazioni supporto)** nella schermata **Main (Principale)**.



- 2** Fare clic su **Custom Settings (Impostazioni personalizzate)**.



- 3** Inserire un nome nella casella **Name (Nome)**, quindi fare clic su **Save (Salva)**.



È possibile salvare fino a 100 impostazioni. È possibile scegliere un'impostazione già registrata dalla casella di riepilogo **Media Type (Tipo supporto)**.

Nota:

È possibile salvare le impostazioni sotto forma di file facendo clic su **Export (Esporta)**. È possibile condividere le impostazioni facendo clic su **Import (Importa)** per importare il file salvato in un altro computer.

Modifica della disposizione degli elementi visualizzati

Per visualizzare istantaneamente gli elementi utilizzati di frequente, è possibile disporre le opzioni **Select Setting (Seleziona impostazione)**, **Media Type (Supporto)** e **Paper Size (Formato carta)** come segue.

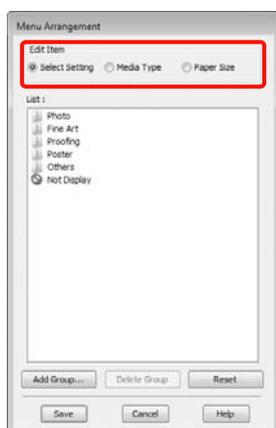
Utilizzo del driver della stampante (Windows)

- Nascondere gli elementi non necessari.
- Disporre gli elementi con criterio ordinativo di uso frequente.
- Disporre in gruppi (cartelle).

1 Andare alla scheda **Utility**, quindi fare clic su **Menu Arrangement (Disposizione menu)**.



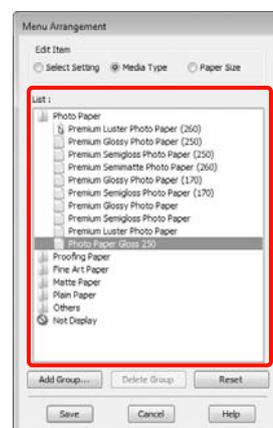
2 Selezionare **Edit Item (Modifica elemento)**.



3 Ordinare o raggruppare gli elementi nella casella **List (Elenco)**.

- È possibile spostare e ordinare gli elementi tramite trascinamento e rilascio.
- Per aggiungere un nuovo gruppo (cartella), fare clic su **Add Group (Aggiungi gruppo)**.
- Per eliminare un gruppo (cartella), fare clic su **Delete Group (Elimina gruppo)**.

- Trascinare e rilasciare gli elementi non necessari in **Not Display (Non visualizzare)**.



Nota:
quando si esegue **Delete Group (Elimina gruppo)**, il gruppo (cartella) viene eliminato; tuttavia, gli elementi del gruppo (cartella) eliminato vengono mantenuti.

4 Fare clic su **Save (Salva)**.

Utilizzo del driver della stampante (Windows)

Riepilogo della scheda Utility

È possibile eseguire le funzioni di manutenzione che seguono dalla scheda **Utility** del driver della stampante.



Nozzle Check (Controllo ugelli)

Tramite questa funzione viene stampato un motivo di controllo degli ugelli per controllare se gli ugelli della testina di stampa sono ostruiti. Se si notano delle strisce o dei vuoti nelle stampe, eseguire la pulizia testine per rimuovere le ostruzioni dagli ugelli.

☞ Vedere „Pulizia testine” a pagina 85

Head Cleaning (Pulizia testine)

Se si notano delle strisce o dei vuoti nelle stampe, eseguire la pulizia testine. La superficie della testina di stampa viene pulita per migliorare la qualità di stampa.

☞ Vedere „Pulizia testine” a pagina 85

Print Head Alignment (Allineamento testine di stampa)

Se i risultati di stampa appaiono granulati o sfocati, eseguire Print Head Alignment (Allineamento testine). La funzione Print Head Alignment (Allineamento testine) consente di correggere gli allineamenti difettosi della testina di stampa.

☞ Vedere „Allineamento testine” a pagina 89

EPSON Status Monitor 3

È possibile controllare lo stato della stampante, ad esempio il livello di inchiostro rimanente e i messaggi di errore, dallo schermo del computer.



Monitoring Preferences (Preferenze di controllo)

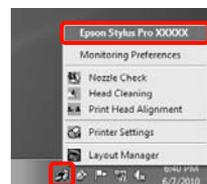
È possibile selezionare le notifiche di errore visualizzate nella schermata EPSON Status Monitor 3 o registrare un collegamento per l'icona Utility sulla Barra delle attività.

Nota:

se si seleziona **Shortcut Icon (Icona di collegamento)** nella schermata **Monitoring Preferences (Preferenze di controllo)**, l'icona di collegamento a Utility viene visualizzata nella Barra delle attività di Windows.

Facendo clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, è possibile visualizzare il menu che segue ed eseguire le funzioni di manutenzione.

EPSON Status Monitor 3 viene avviato quando si fa clic sul nome della stampante nel menu visualizzato.



Print Queue (Coda di stampa)

È possibile visualizzare l'elenco di tutti i lavori in attesa di stampa.

Nella schermata Print Queue (Coda di stampa), è possibile visualizzare le informazioni sui dati in attesa di stampa, eliminare e ristampare tali lavori.

Speed and Progress (Velocità e avanzamento)

È possibile impostare varie funzioni per le operazioni di base del driver della stampante.

Utilizzo del driver della stampante (Windows)

Menu Arrangement (Disposizione del menu)

È possibile disporre gli elementi visualizzati, ad esempio **Select Setting (Seleziona impostazione)**, **Media Type (Supporto)** e **Paper Size (Formato carta)**, riordinandoli in base alla rispettiva frequenza di accesso. ➔ Vedere „Modifica della disposizione degli elementi visualizzati” a pagina 126

Export or Import (Esportare o Importare)

È possibile esportare o importare le impostazioni del driver della stampante. Questa funzione è utile quando si desiderano utilizzare le stesse impostazioni del driver della stampante per più computer.

EPSON LFP Remote Panel 2

È possibile aggiornare il firmware della stampante e definire impostazioni personalizzate per la carta. Per dettagli, vedere la guida di EPSON LFP Remote Panel 2.

Nota:

Se **EPSON LFP Remote Panel 2** e **Printer Firmware Update (Aggiornamento firmware stampante)** sono sfumati in grigio, EPSON LFP Remote Panel 2 non è installato. Installarlo tramite **Software List (Elenco software)** dal disco del software.

Printer Firmware Update (Aggiornamento del firmware della stampante)

È possibile aggiornare il firmware della stampante alla versione più recente. Per dettagli, vedere la guida di EPSON LFP Remote Panel 2.

Printer Linearization (Linearizzazione stampante)

Questa funzione viene abilitata installando l'utility SpectroProofer fornita con lo strumento SpectroProofer opzionale. Lo strumento SpectroProofer consente di calibrare la stampante. Per dettagli, vedere la guida di SpectroProofer.

Disinstallazione del driver della stampante

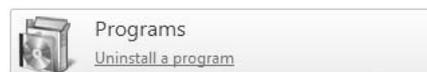
Per rimuovere il driver della stampante ed EPSON LFP Remote Panel 2, eseguire i passaggi che seguono.

Nota:

- ❑ Occorre accedere al computer con un *Administrator account (Account Administrator)*.
- ❑ In Windows 7/Windows Vista, se viene richiesta una password di Administrator (Amministratore), immettere tale password e quindi continuare l'operazione.

1 Spegner la stampante, quindi scollegare il cavo di interfaccia.

2 Accedere a **Control Panel (Pannello di controllo)** e fare clic su **Uninstall a program (Disinstalla un programma)** dalla categoria **Programs (Programmi)**.

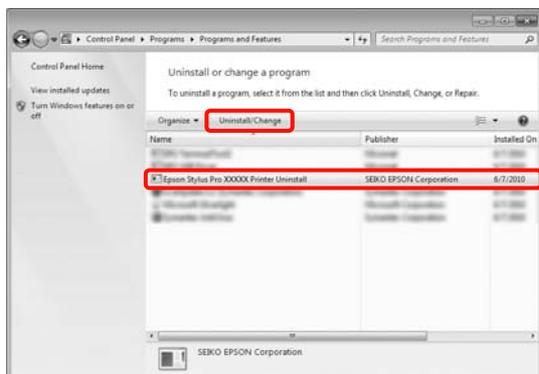


3 Selezionare il software da rimuovere e quindi fare clic su **Uninstall/Change (Disinstalla/Cambia)** (o **Change/Remove (Cambia/Rimuovi)/add or remove (Aggiungi o rimuovi)**).

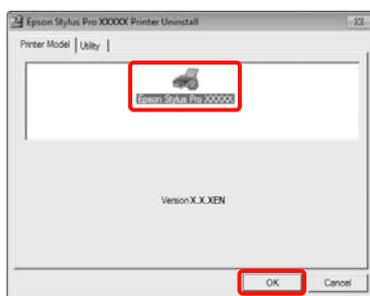
È possibile rimuovere EPSON Status Monitor 3 e il driver della stampante selezionando **Epson Stylus Pro 9890/9908 (or 7890/7908) Printer Uninstall (Disinstalla stampante)**.

Utilizzo del driver della stampante (Windows)

Selezionare **EPSON LFP Remote Panel 2** per rimuovere EPSON LFP Remote Panel 2.



4 Selezionare l'icona della stampante di destinazione, e quindi fare clic su **OK**.



Nota:

è inoltre possibile rimuovere **Epson Network Utility** facendo clic sulla scheda **Utility** e selezionando **Epson Network Utility**. Tuttavia, se si utilizzano altre stampanti Epson, anche i relativi driver potrebbero fare uso di **Epson Network Utility**. Se si utilizzano altre stampanti Epson, non rimuovere **Epson Network Utility**.

5 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per continuare.

Quando viene visualizzato un messaggio di conferma eliminazione, fare clic su **Yes (Sì)**.

Riavviare il computer se si reinstalla il driver della stampante.

Uso del driver della stampante (Mac OS X)

Visualizzazione della schermata delle impostazioni

Il metodo di visualizzazione della schermata delle impostazioni del driver della stampante può variare a seconda dell'applicazione e della versione del sistema operativo.

☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58

Visualizzazione della guida

Fare clic su  nella schermata delle impostazioni del driver per visualizzare la guida.



Uso di Epson Printer Utility 4

È possibile eseguire operazioni di manutenzione quali il controllo degli ugelli o la pulizia testine tramite Epson Printer Utility 4. Questa utility viene automaticamente installata all'installazione del driver della stampante.

Avvio di Epson Printer Utility 4

Fare doppio clic sulla cartella **Applications** (**Applicazioni**), sulla cartella **Epson Software** e quindi sull'icona **Epson Printer Utility 4**.

Funzioni di Epson Printer Utility 4

È possibile attuare le seguenti funzioni di manutenzione da Epson Printer Utility 4.



Uso del driver della stampante (Mac OS X)

EPSON Status Monitor

È possibile controllare lo stato della stampante, ad esempio il livello di inchiostro rimanente e i messaggi di errore, dallo schermo del computer.



Nozzle Check (Controllo ugelli)

Tramite questa funzione viene stampato un motivo di controllo degli ugelli per controllare se gli ugelli della testina di stampa sono ostruiti. Se si notano delle strisce o dei vuoti nelle stampe, eseguire la pulizia testine per rimuovere le ostruzioni dagli ugelli.

☞ Vedere „Pulizia testine” a pagina 85

Head Cleaning (Pulizia testine)

Se si notano delle strisce o dei vuoti nelle stampe, eseguire la pulizia testine. La superficie della testina di stampa viene pulita per migliorare la qualità di stampa.

☞ Vedere „Pulizia testine” a pagina 85

Print Head Alignment (Allineamento testine di stampa)

Se i risultati di stampa appaiono granulosi o sfocati, eseguire Print Head Alignment (Allineamento testine). La funzione Print Head Alignment (Allineamento testine) consente di correggere gli allineamenti difettosi della testina di stampa.

☞ Vedere „Allineamento testine” a pagina 89

EPSON LFP Remote Panel 2

È possibile aggiornare il firmware della stampante e definire impostazioni personalizzate per la carta. Per dettagli, vedere la guida di EPSON LFP Remote Panel 2.

Printer Firmware Update (Aggiornamento del firmware della stampante)

È possibile aggiornare il firmware della stampante alla versione più recente. Per dettagli, vedere la guida di EPSON LFP Remote Panel 2.

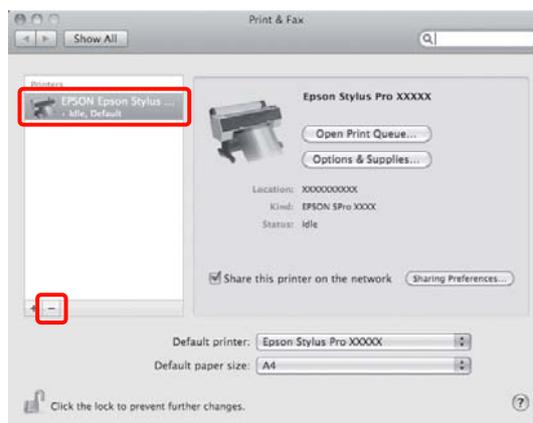
Disinstallazione del driver della stampante

Per rimuovere il driver della stampante ed EPSON LFP Remote Panel 2, eseguire i passaggi che seguono.

Nota:

Occorre accedere al computer con un Administrator account (Account Administrator).

- 1 Spegnere la stampante, quindi scollegare il cavo di interfaccia.
- 2 Chiudere tutte le applicazioni aperte.
- 3 Fare clic sul menu Apple, sulla cartella **System Preferences (Preferenze di Sistema)** e quindi sulla cartella **Printer & Fax (Stampa e Fax)**.
- 4 Selezionare questa stampante, quindi fare clic su **-**.



- 5 Fare clic su **Delete Printer (Rimuovi stampante)** (o OK).
- 6 Inserire nel computer il disco del software in dotazione con questa stampante.

Uso del driver della stampante (Mac OS X)

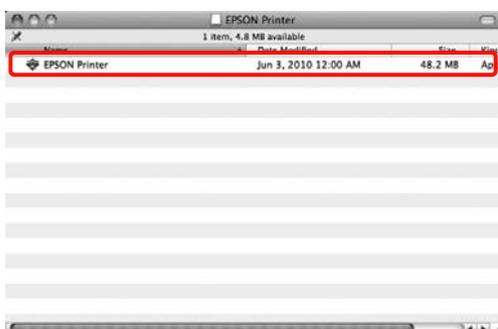
- 7** Fare doppio clic sulla cartella **Printer** (**Stampante**) e quindi su **Driver**.



Nota:
se la cartella non viene visualizzata, fare doppio clic sull'icona EPSON sul desktop.



- 8** Fare doppio clic sull'icona.

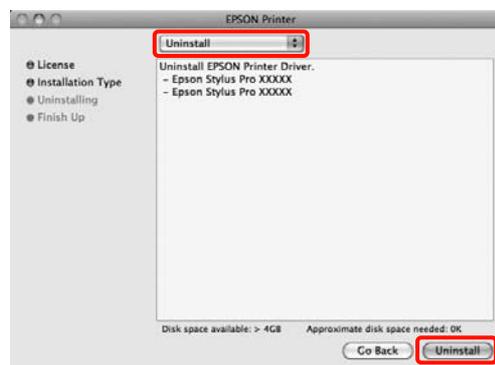


- 9** Se viene visualizzata la schermata che segue, immettere la password utente di accesso a Mac OS X, quindi fare clic su OK.



- 10** Se viene visualizzata la schermata relativa al contratto di licenza del software, leggere i termini, fare clic su **Continue (Continua)**, quindi su **Agree (Accetto)**.

- 11** Selezionare **Uninstall (Disinstalla)**, quindi fare clic su **Uninstall (Disinstalla)**.



- 12** Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per continuare.

Rimozione di EPSON LFP Remote Panel 2

Eliminare EPSON LFP Remote Panel 2 eliminando la cartella EPSON LFP Remote Panel 2. Per dettagli, vedere la guida di EPSON LFP Remote Panel 2.

Vari tipi di stampa

Vari tipi di stampa

Correzione automatica del colore e stampa di foto (PhotoEnhance)

Il driver di questa stampante è dotato della funzione proprietaria Epson PhotoEnhance, che consente l'uso efficiente dell'area di riproduzione del colore e la correzione dei dati di immagine, per migliorare i colori prima della stampa.

Utilizzando PhotoEnhance, è possibile correggere i colori delle foto in base al tipo di soggetto, quali persone, paesaggi o viste notturne. È possibile stampare i dati a colori, in seppia o bianco e nero. I colori vengono automaticamente corretti semplicemente selezionando il modo di stampa.

Questa funzione non è disponibile per Mac OS X.

1 Quando si utilizzano applicazioni con funzione di gestione del colore, specificare la modalità di regolazione dei colori da tali applicazioni.

Quando si utilizzano applicazioni prive di funzione di gestione del colore, iniziare dal passaggio 2.

A seconda del tipo di applicazione, definire le impostazioni in base alla tabella che segue.

Adobe Photoshop CS3 o successivo
Adobe Photoshop Elements 6.0 o successivo
Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo

Sistema operativo	Impostazioni di gestione colore
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)
Windows XP (Service Pack 2 o versione successiva .NET 3.0 o versione successiva)	

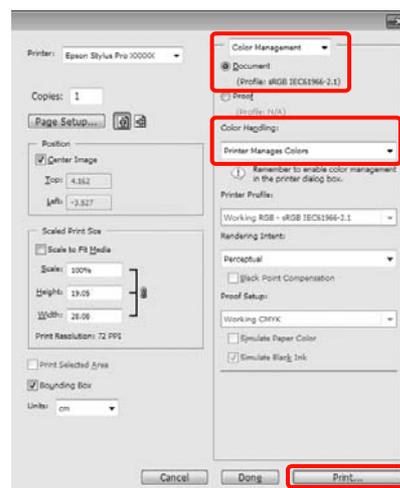
Sistema operativo	Impostazioni di gestione colore
Windows XP (versioni diverse da quanto sopra)	No Color Management (Nessuna gestione colore)

Nelle altre applicazioni, impostare **No Color Management** (Nessuna gestione del colore).

Esempio di Adobe Photoshop CS4

Visualizzare la schermata **Print (Stampa)**.

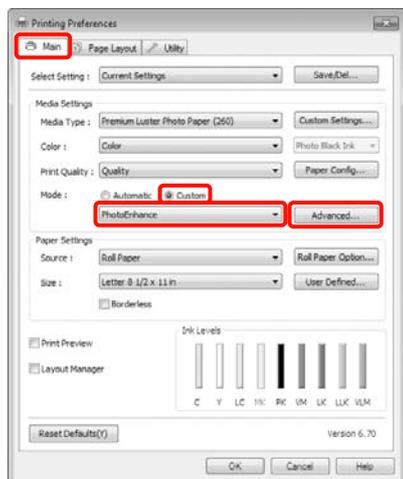
Selezionare **Color Management (Gestione colore)** e quindi **Document (Documento)**. Selezionare **Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)** come impostazione di **Color Handling (Gestione colore)** e quindi fare clic su **Print (Stampa)**.



2 Quando viene visualizzata la schermata **Main (Principale)**, fare clic su **Custom (Personal)**, **PhotoEnhance**, quindi **Advanced (Altre impost.)**.

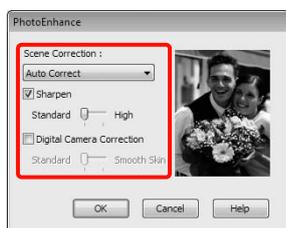
Vari tipi di stampa

☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



3 Nella schermata **PhotoEnhance**, è possibile impostare gli effetti da applicare ai dati di stampa.

Per ulteriori dettagli su ciascun elemento, vedere la guida del driver della stampante.



4 Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Correggere il colore e stampare

Il driver della stampante corregge automaticamente e internamente i colori per la corrispondenza allo spazio colore. È possibile selezionare i seguenti modi di correzione del colore.

Charts and Graphs (Grafici e diagrammi)

Esegue la correzione del colore in modo da rendere più nitide le immagini in base allo spazio sRGB.

EPSON Standard (sRGB)

Ottimizza lo spazio sRGB e corregge il colore.

Adobe RGB

Ottimizza lo spazio Adobe RGB e corregge il colore.

Inoltre, se si seleziona Color Controls (Regolazione colore), è possibile regolare le impostazioni di Gamma, Brightness (Luminosità), Contrast (Contrasto), Saturation (Saturazione) e Color Balance (Bilanciamento colore) per ciascun modo di correzione del colore.

Utilizzare questa opzione quando l'applicazione in uso non dispone di una funzione di correzione del colore.

Definizione di impostazioni in Windows

1 Quando si utilizzano applicazioni con funzione di gestione del colore, specificare la modalità di regolazione dei colori da tali applicazioni.

Quando si utilizzano applicazioni prive di funzione di gestione del colore, iniziare dal passaggio 2.

A seconda del tipo di applicazione, definire le impostazioni in base alla tabella che segue.

Adobe Photoshop CS3 o successivo
 Adobe Photoshop Elements 6.0 o successivo
 Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo

Vari tipi di stampa

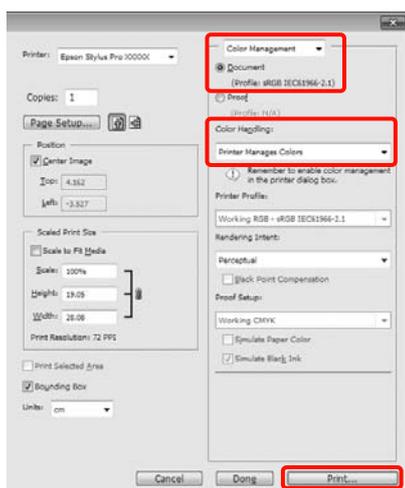
Sistema operativo	Impostazioni di gestione colore
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)
Windows XP (Service Pack 2 o versione successiva .NET 3.0 o versione successiva)	
Windows XP (versioni diverse da quanto sopra)	No Color Management (Nessuna gestione colore)

Nelle altre applicazioni, impostare **No Color Management (Nessuna gestione del colore)**.

Esempio di Adobe Photoshop CS4

Visualizzare la schermata **Print (Stampa)**.

Selezionare **Color Management (Gestione colore)** e quindi **Document (Documento)**.
Selezionare **Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)** come impostazione di **Color Handling (Gestione colore)** e quindi fare clic su **Print (Stampa)**.



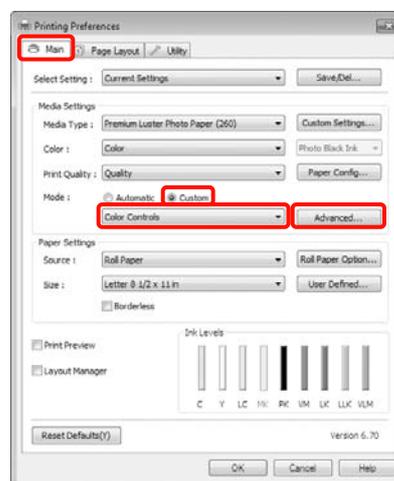
2

Quando viene visualizzata la schermata **Main (Principale)**, selezionare la modalità di correzione del colore.

☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56

Per eseguire la correzione automatica del colore, selezionare **Automatic (Automatico)** e quindi selezionare il modo di correzione del colore.

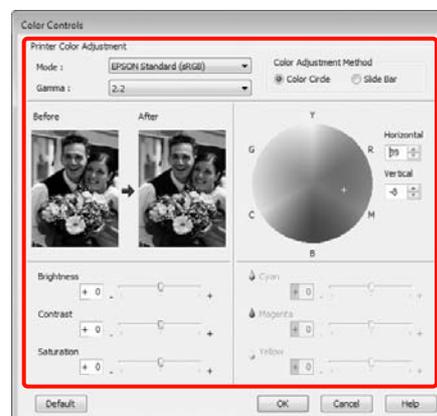
Se si seleziona la modalità **Custom (Personal.)** per definire le impostazioni manualmente, selezionare **Color Controls (Regolazione colore)**, quindi fare clic su **Advanced (Altre impost.)**.



3

Impostare ciascun elemento quando si seleziona **Custom (Personal.)**.

Per ulteriori dettagli su ciascun elemento, consultare la guida del driver della stampante.



Vari tipi di stampa

Nota:

È possibile regolare il valore di correzione controllando l'immagine campione sul lato sinistro della schermata. È anche possibile utilizzare il cerchio del colore per la regolazione di precisione del bilanciamento del colore.

4

Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Definizione di impostazioni per Mac OS X

1

Quando si utilizzano applicazioni con funzione di gestione del colore, specificare la modalità di regolazione dei colori da tali applicazioni.

Quando si utilizzano applicazioni prive di funzione di gestione del colore, iniziare dal passaggio 2.

A seconda del tipo di applicazione, definire le impostazioni in base alla tabella che segue.

Adobe Photoshop CS3 o successivo
Adobe Photoshop Elements 6 o successivo
Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo

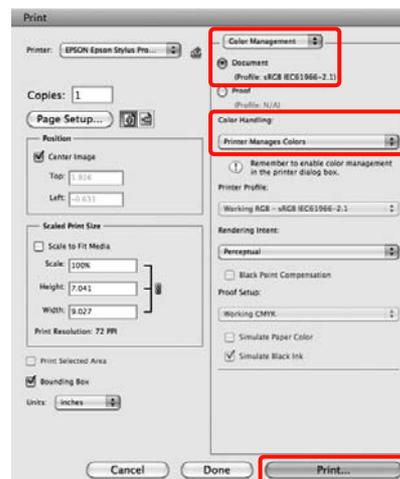
Sistema operativo	Impostazioni di gestione colore
Mac OS X 10.6 e 10.5	Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)
Mac OS X 10.4	No Color Management (Nessuna gestione colore)

Nelle altre applicazioni, impostare **No Color Management (Nessuna gestione del colore)**.

Esempio di Adobe Photoshop CS4

Visualizzare la schermata **Print (Stampa)**.

Selezionare **Color Management (Gestione colore)** e quindi **Document (Documento)**. Selezionare **Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)** come impostazione di **Color Handling (Gestione colore)** e quindi fare clic su **Print (Stampa)**.



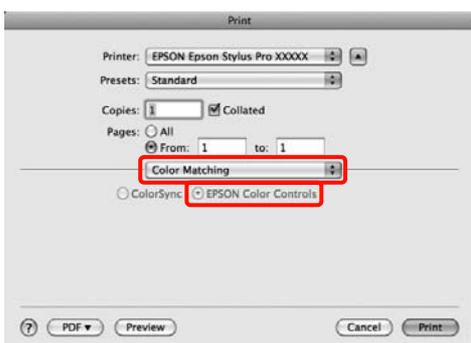
Vari tipi di stampa

2 Visualizzare la schermata di stampa.

☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58

3 Per Mac OS X 10.5 e 10.6, selezionare **Color Matching** (Taratura colore) dall'elenco e quindi fare clic su **EPSON Color Controls (EPSON Regolazione colore)**.

Per Mac OS X 10.4, andare al passaggio 4.

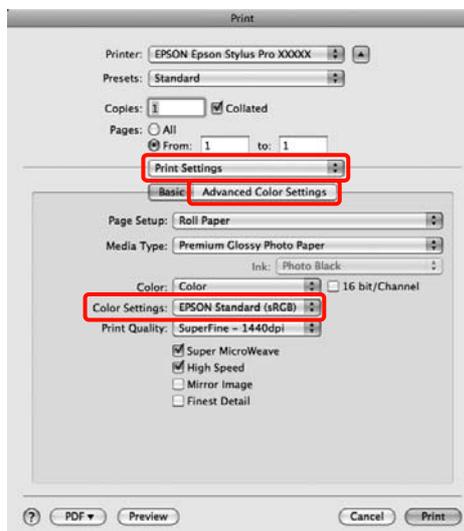
**Nota:**

quando si utilizzano le seguenti applicazioni con Mac OS X 10.5 o 10.6, assicurarsi di eseguire il passaggio 1, in caso contrario, non è possibile selezionare **EPSON Color Controls (EPSON Regolazione colore)**.

- Adobe Photoshop CS3 o successivo
- Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo
- Adobe Photoshop Elements 6 o successivo

4 Visualizzare la schermata **Advanced Color Settings (Impostazioni colore avanzate)** per la correzione del colore.

Selezionare **Print Settings (Impostazioni di stampa)** dall'elenco e selezionare **EPSON Standard (sRGB)** o **Charts and Graphs (Diagrammi e grafici)** da **Color Controls (Regolazione colore)** in **Color Settings (Impostazioni colore)**. Quando si regolano le opzioni manualmente, fare clic su **Advanced Color Settings (Impostazioni colore avanzate)**.

**Nota:**

quando si utilizzano le seguenti applicazioni con Mac OS X 10.5, deselezionare la casella di controllo **Use Generic RGB (Usa RGB generico)**.

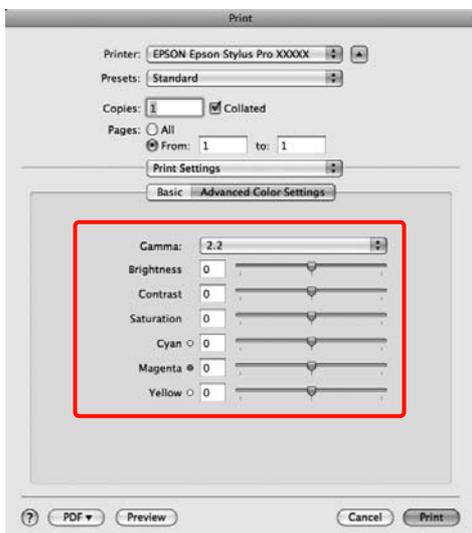
- Adobe Photoshop CS3 o successivo
- Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo
- Adobe Photoshop Elements 6 o successivo

Selezionare la casella di controllo quando si utilizza un'applicazione diversa da quanto elencato sopra.

Vari tipi di stampa

5 Eseguire le impostazioni necessarie.

Per ulteriori dettagli su ciascun elemento, vedere la guida del driver della stampante.



6 Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Stampa di foto in bianco e nero

È possibile stampare foto in bianco e nero con gradazioni intense, regolando il colore dei dati di immagine tramite il driver della stampante.

I dati originali non vengono interessati.

È possibile correggere i dati di immagine quando si stampa, senza elaborare i dati dalle applicazioni.

Definizione di impostazioni in Windows

1 Quando si utilizzano applicazioni con funzione di gestione del colore, specificare la modalità di regolazione dei colori da tali applicazioni.

Quando si utilizzano applicazioni prive di funzione di gestione del colore, iniziare dal passaggio 2.

A seconda del tipo di applicazione, definire le impostazioni in base alla tabella che segue.

Adobe Photoshop CS3 o successivo

Adobe Photoshop Elements 6 o successivo

Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo

Sistema operativo	Impostazioni di gestione colore
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)
Windows XP (Service Pack 2 o versione successiva .NET 3.0 o versione successiva)	
Windows XP (versioni diverse da quanto sopra)	No Color Management (Nessuna gestione colore)

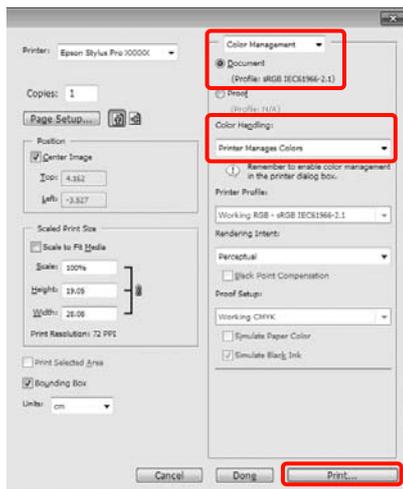
Nelle altre applicazioni, impostare **No Color Management (Nessuna gestione del colore)**.

Vari tipi di stampa

Esempio di Adobe Photoshop CS4

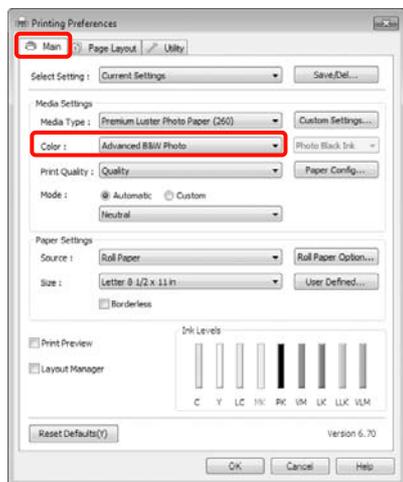
Visualizzare la schermata **Print (Stampa)**.

Selezionare **Color Management (Gestione colore)** e quindi **Document (Documento)**. Selezionare **Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)** o **No Color Management (Nessuna gestione colore)** come impostazione di **Color Handling (Gestione colore)** e quindi fare clic su **Print (Stampa)**.

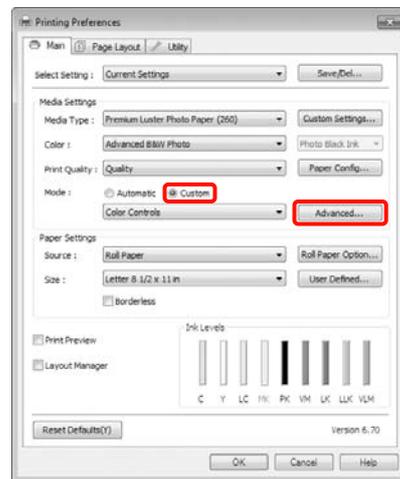


2 Quando viene visualizzata la schermata **Main (Principale)** del driver della stampante, selezionare **Advanced B&W Photo (Foto B/N avanzata)** come impostazione di **Color (Colore)**.

☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56

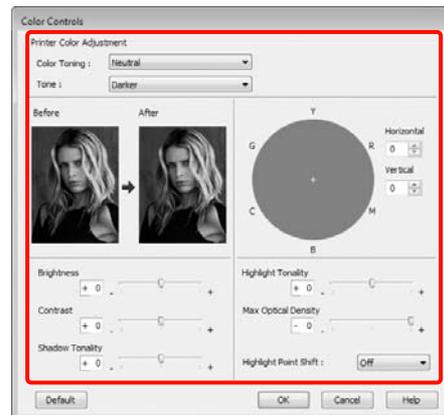


3 Selezionare **Custom (Personal.)** come impostazione di **Mode (Modo)** e quindi fare clic su **Advanced (Altre impost.)**.



4 Eseguire le impostazioni necessarie.

Per ulteriori dettagli su ciascun elemento, vedere la guida del driver della stampante.



5 Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Definizione di impostazioni per Mac OS X

1 Quando si utilizzano applicazioni con funzione di gestione del colore, specificare la modalità di regolazione dei colori da tali applicazioni.

A seconda del tipo di applicazione, definire le impostazioni in base alla tabella che segue.

Adobe Photoshop CS3 o successivo
 Adobe Photoshop Elements 6 o successivo
 Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo

Vari tipi di stampa

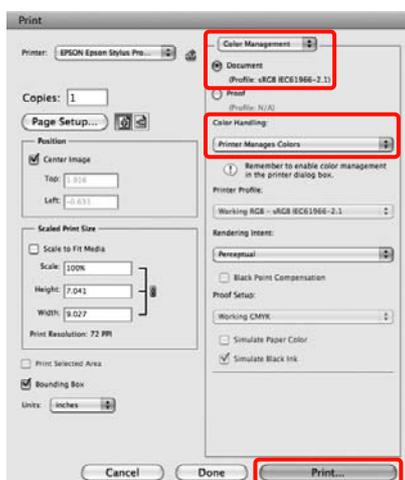
Sistema operativo	Impostazioni di gestione colore
Mac OS X 10.6 e 10.5	Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)
Mac OS X 10.4	No Color Management (Nessuna gestione colore)

Nelle altre applicazioni, impostare **No Color Management (Nessuna gestione del colore)**.

Esempio di Adobe Photoshop CS4

Visualizzare la schermata **Print (Stampa)**.

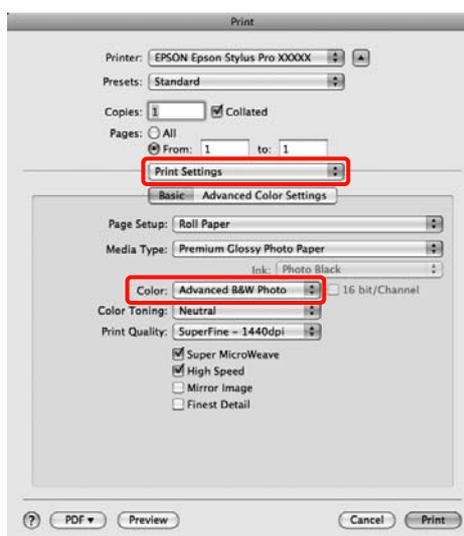
Selezionare **Color Management (Gestione colore)** e quindi **Document (Documento)**. Selezionare **Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)** come impostazione di **Color Handling (Gestione colore)** e quindi fare clic su **Print (Stampa)**.



2

Visualizzare la schermata di stampa, selezionare **Print Settings (Impostazioni di stampa)** dall'elenco e quindi selezionare **Advanced B&W Photo (Foto B/N avanzata)** come impostazione di **Color (Colore)**.

☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58

**Nota:**

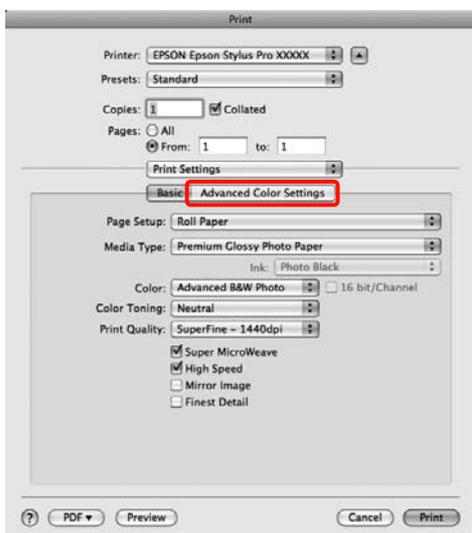
quando si utilizzano le seguenti applicazioni con Mac OS X 10.5, deselezionare la casella di controllo **Use Generic RGB (Usa RGB generico)**.

- Adobe Photoshop CS3 o successivo
- Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo
- Adobe Photoshop Elements 6 o successivo

Selezionare la casella di controllo quando si utilizza un'applicazione diversa da quanto elencato sopra.

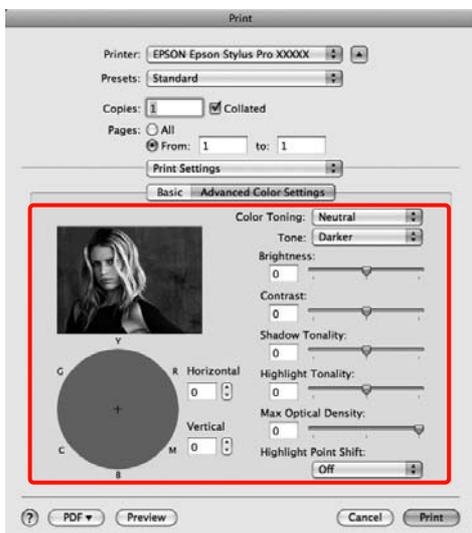
Vari tipi di stampa

- 3** Fare clic su **Advanced Color Settings** (Impostazioni colore avanzate).



- 4** Eseguire le impostazioni necessarie.

Per ulteriori dettagli su ciascun elemento, vedere la guida del driver della stampante.



- 5** Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Stampa senza margini

È possibile stampare i dati senza margini sulla carta.

I tipi di stampa senza margini selezionabili variano come mostrato sotto a seconda del tipo di supporto.

Carta in rotolo: nessun margine su tutti i lati*, nessun margine per i lati sinistro e destro

Fogli singoli: nessun margine solo per sinistra e destra

* Quando è installato lo strumento SpectroProofer opzionale, non è possibile eseguire la stampa senza margini su tutti i lati.

Quando si stampa senza margini su tutti i lati, è inoltre possibile configurare le operazioni di taglio. [Vedere „Informazioni sul taglio della carta in rotolo” a pagina 144](#)

Quando si esegue la stampa senza margini sui lati sinistro e destro, verranno visualizzati i margini nella parte superiore e inferiore della carta.

Valori dei margini superiore e inferiore [Vedere „Area di stampa” a pagina 55](#)

Metodi di stampa senza margini

È possibile eseguire la stampa senza margini tramite i due metodi che seguono.

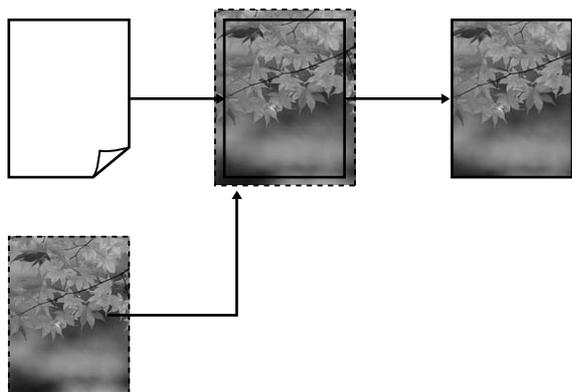
- Auto Expand (Autoespansione)

Il driver della stampante ingrandisce i dati di stampa a dimensioni leggermente superiori rispetto al formato carta e stampa l'immagine ingrandita. Le sezioni che risultano oltre i bordi della carta non vengono stampate; di conseguenza, si ottiene la stampa senza margini.

Utilizzare impostazioni quali Page Layout (Layout) nelle applicazioni, per impostare le dimensioni dei dati di immagine come segue.

Vari tipi di stampa

- Far corrispondere il formato carta e l'impostazione di pagina per i dati di stampa.
- Se l'applicazione utilizzata presenta delle impostazioni per i margini, impostarle a 0.
- Ingrandire i dati dell'immagine alla stessa dimensione della carta.

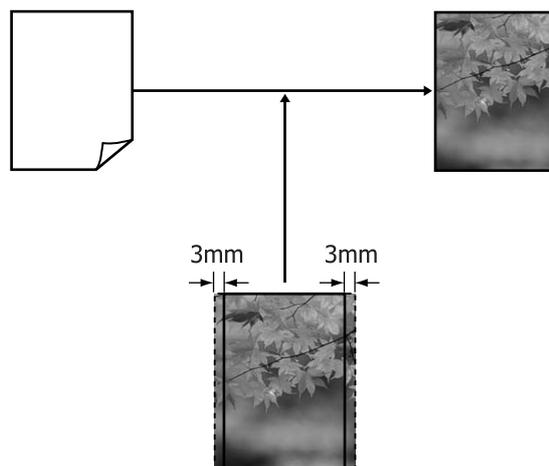


Retain Size (Conserva formato)

Creare i dati di stampa più grandi rispetto al formato carta nelle applicazioni, in modo da ottenere la stampa senza margini. Il driver della stampante non ingrandisce i dati dell'immagine. Utilizzare impostazioni quali Page Layout (Layout) nelle applicazioni, per impostare le dimensioni dei dati di immagine come segue.

- Creare dati di stampa più grandi rispetto alle dimensioni reali di stampa di 3 mm sui lati sinistro e destro (6 mm in totale).
- Se l'applicazione utilizzata presenta delle impostazioni per i margini, impostarle a 0.
- Ingrandire i dati dell'immagine alla stessa dimensione della carta.

Selezionare questa impostazione se si desidera evitare l'ingrandimento dell'immagine eseguito dal driver della stampante.



Formati di supporto compatibili con la stampa senza margini

I seguenti formati di carta sono supportati per la stampa senza margini.

Larghezze carta
254 mm/10 pollici
300 mm
329 mm/13 pollici/Super A3
406 mm/16 pollici
432 mm/17 pollici
515 mm/B2
594 mm/A1
610 mm/24 pollici/Super A1
728 mm/B1*
914 mm/36 pollici/Super A0*
1.118 mm/44 pollici/Super B0*

* Epson Stylus Pro 7890/7908 non supporta queste dimensioni.

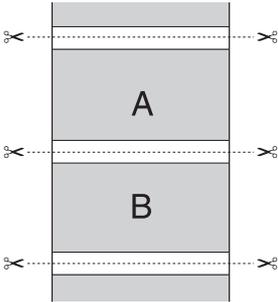
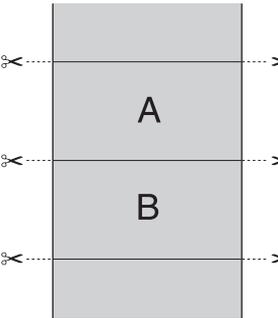
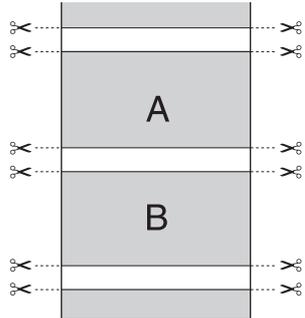
A seconda del tipo di supporto utilizzato, la qualità della stampa potrebbe diminuire, oppure la stampa senza margini potrebbe non essere supportata. Per maggiori dettagli vedere la sezione seguente.

Vedere „Informazioni sulla carta” a pagina 177

Vari tipi di stampa

Informazioni sul taglio della carta in rotolo

Quando si esegue la stampa senza margini su carta in rotolo, è possibile specificare l'assenza di margine sui soli lati sinistro e destro o su tutti i lati e la modalità di taglio della carta tramite **Roll Paper Option (Opzione carta in rotoli)** nel driver della stampante. L'operazione di taglio per ciascun valore viene mostrata nella tabella che segue.

Impostazioni del driver della stampante	Normal Cut (Taglio normale)	Single Cut (Taglio singolo)	Double Cut (Taglio doppio)
Operazione di taglio			

Vari tipi di stampa

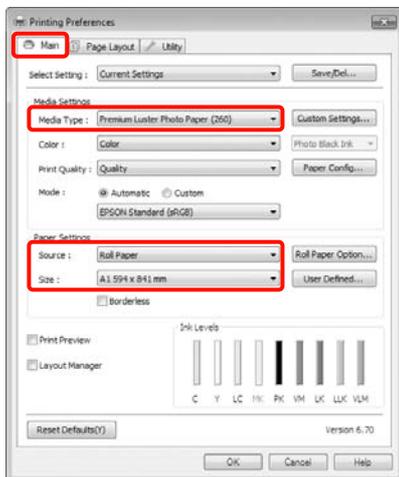
Spiegazione	L'impostazione predefinita del driver della stampante è Normal Cut (Taglio normale).	<ul style="list-style-type: none"> ❑ L'area superiore potrebbe risultare leggermente sfalsata a seconda dell'immagine, poiché l'operazione di stampa si interrompe durante il taglio del bordo superiore della carta in rotolo. ❑ Se la posizione di taglio risulta leggermente fuori allineamento, piccole parti di immagine potrebbero apparire nella parte superiore o inferiore delle pagine adiacenti. Se ciò si verifica, eseguire la Cutter Adjustment (Regolazione della taglierina).  Vedere „MANUTENZIONE“ a pagina 24 ❑ Quando si stampa solo una pagina, l'operazione eseguita coincide con l'operazione per Double Cut (Taglio doppio). Quando si stampano più fogli in modo continuo, la stampante taglia 1 mm all'interno del bordo superiore della prima pagina e del bordo inferiore delle pagine successive per evitare la comparsa dei margini. 	<ul style="list-style-type: none"> ❑ L'area superiore potrebbe risultare leggermente sfalsata a seconda dell'immagine, poiché l'operazione di stampa si interrompe durante il taglio del bordo superiore della carta in rotolo. ❑ La carta stampata risulta circa 2 mm più corta rispetto al formato specificato, poiché la stampante taglia la carta all'interno dell'immagine per evitare che appaiano i margini superiore e inferiore. ❑ Dopo aver tagliato il bordo inferiore della pagina precedente, la stampante alimenta la carta e quindi taglia il bordo superiore della pagina successiva. Sebbene questa operazione produca dei ritagli da 80 a 127 mm, il taglio risulta più preciso.
-------------	--	--	---

Procedure di impostazione per la stampa

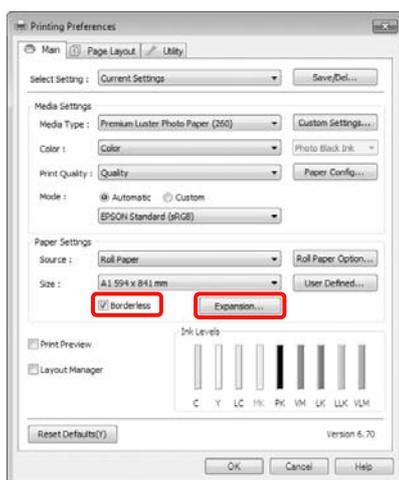
Definizione di impostazioni in Windows

- 1 Quando viene visualizzata la schermata **Main (Principale)** del driver della stampante, è possibile configurare diverse impostazioni richieste per la stampa, quali **Media Type (Supporto)**, **Source (Origine)** e **Page Size (Formato pagina)**.

☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



- 2 Selezionare **Borderless (Senza margini)**, e quindi fare clic su **Expansion (Espansione)**.



- 3 Selezionare **Auto Expand (Autoespansione)** o **Retain Size (Conserva formato)** per **Method of Enlargement (Metodo di ingrandimento)**. Se si seleziona **Auto Expand (Autoespansione)**, impostare la quantità di immagine da estendere oltre il bordo della carta, come mostrato di seguito.

Max : 3 mm a sinistra e 5 mm a destra (l'immagine si sposta di 1 mm verso destra)

Standard : 3 mm per sinistra e destra

Min : 1,5 mm per sinistra e destra



Nota:

spostando il dispositivo di scorrimento verso **Min**, la percentuale di ingrandimento dell'immagine diminuisce. Pertanto, alcuni margini potrebbero apparire ai bordi della carta a seconda della carta e dell'ambiente di stampa.

- 4 Quando si stampa su carta in rotolo, fare clic su **Roll Paper Option (Opzione carta in rotoli)** e selezionare **Auto Cut (Taglio automatico)**.

☞ Vedere „Informazioni sul taglio della carta in rotolo” a pagina 144

- 5 Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Definizione di impostazioni per Mac OS X

- 1 Aprire la schermata di stampa e selezionare il formato carta in **Paper Size (Formato carta)**, quindi selezionare un metodo di stampa senza margini.

☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58

Vari tipi di stampa

Le selezioni per i metodi di stampa senza margini vengono visualizzate come mostrato di seguito.

XXXX (Roll Paper - Borderless (Auto Expand))
(Carta in rotolo- Senza margini (Autoespansione))

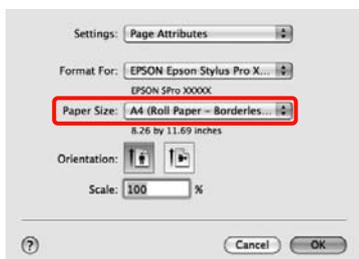
XXXX (Roll Paper - Borderless (Retain Size))
(Carta in rotolo- Senza margini (Conserva formato))

XXXX (Sheet - Borderless (Auto Expand))
(Foglio- Senza margini (Autoespansione))

XXXX (Sheet - Borderless (Retain Size))
(Foglio- Senza margini (Conserva formato))

In cui XXXX rappresenta il formato carta effettivo, ad esempio A4.

Quando si utilizza Mac OS X 10.4 o se le voci della schermata Page Setup (Formato di Stampa) non sono visualizzate nella schermata Print (Stampa), in quanto l'applicazione è utilizzata in Mac OS X 10.6 o 10.5, visualizzare la schermata Page Setup (Formato di Stampa) e definire le impostazioni.



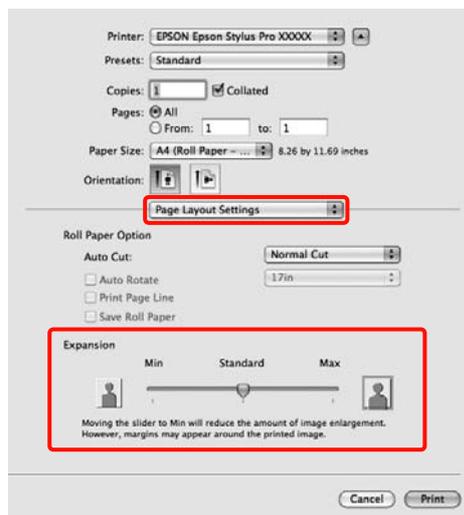
- 2** Se si seleziona **Auto Expand (Autoespansione)**, impostare la quantità di immagine da estendere oltre il bordo della carta nella schermata **Expansion (Espansione)**.

Selezionare **Page Layout Settings (Impostazioni layout)** dall'elenco. Di seguito viene mostrata la quantità di immagine che risulterà esterna ai bordi della carta.

Max : 3 mm a sinistra e 5 mm a destra (l'immagine si sposta di 1 mm verso destra)

Standard : 3 mm per sinistra e destra

Min : 1,5 mm per sinistra e destra

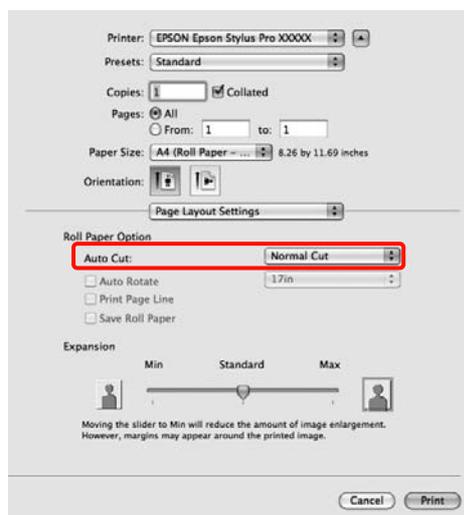


Nota:

*spostando il dispositivo di scorrimento verso **Min**, la percentuale di ingrandimento dell'immagine diminuisce. Pertanto, alcuni margini potrebbero apparire ai bordi della carta a seconda della carta e dell'ambiente di stampa.*

3

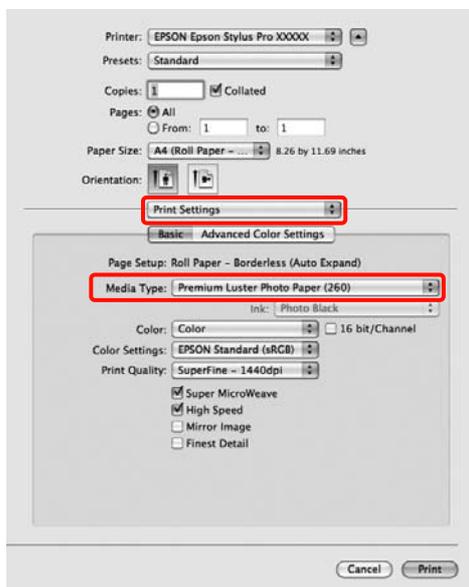
Quando si stampa su carta in rotolo, selezionare **Auto Cut (Taglio automatico)**.



☞ Vedere „Informazioni sul taglio della carta in rotolo” a pagina 144

Vari tipi di stampa

- 4** Selezionare **Print Settings (Impostazioni di stampa)** dall'elenco, quindi definire l'impostazione di **Media Type (Supporto)**.



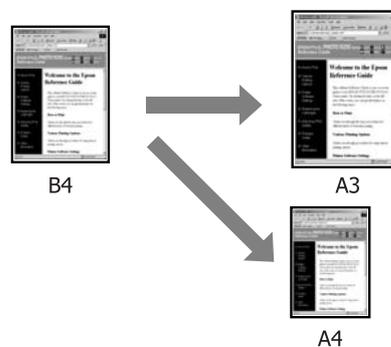
- 5** Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Stampa con ingrandimento / riduzione

È possibile ridurre o ingrandire il formato dei dati. Esistono tre metodi di impostazione.

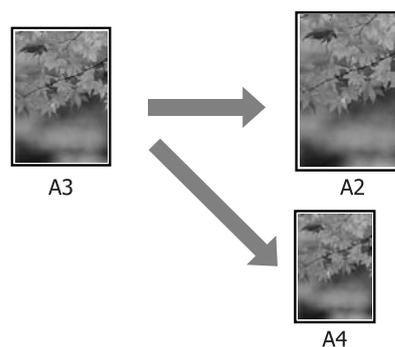
- Stampa con la funzione Fit to Page (Adatta alla Pagina)

Consente di ingrandire o ridurre le dimensioni dell'immagine adattandole automaticamente al formato della carta.



- Adatta alla larghezza carta in rotolo (solo per Windows)

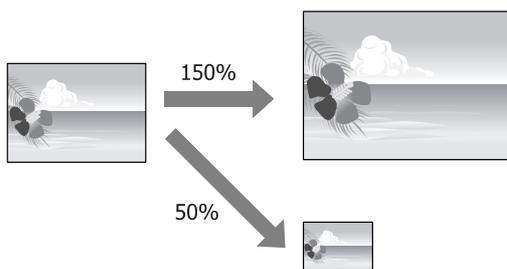
Consente di ingrandire o ridurre le dimensioni dell'immagine adattandole automaticamente alla larghezza della carta in rotolo.



- Personalizzato

È possibile specificare la percentuale di ingrandimento o di riduzione. Utilizzare questo metodo per un formato carta non standardizzato.

Vari tipi di stampa

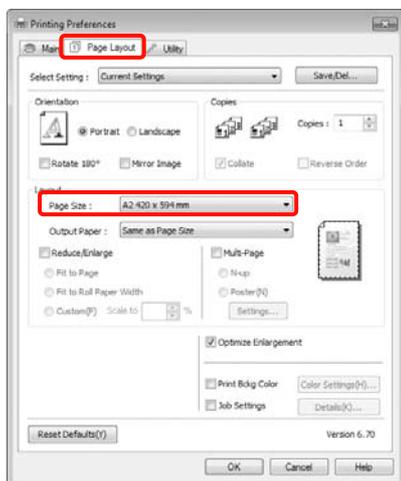


Fit to Page (Adatta alla pagina) / Scale to fit paper size (Adatta in scala al foglio)

Definizione di impostazioni in Windows

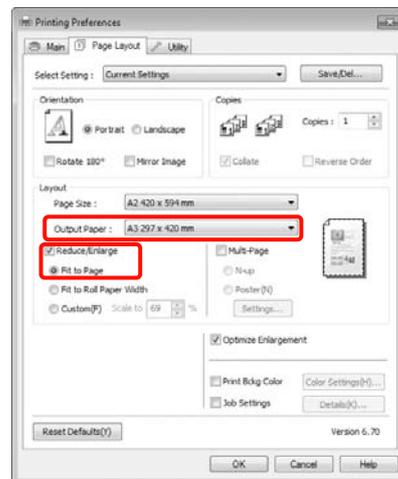
- 1 Quando viene visualizzata la schermata **Page Layout (Layout)** del driver della stampante, impostare lo stesso formato carta del formato carta dei dati in **Page Size (Formato pagina)** o **Paper Size (Formato carta)**.

☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



- 2 Dall'elenco **Output Paper (Emissione carta)** selezionare il formato della carta caricata nella stampante.

Fit to Page (Adatta alla Pagina) viene selezionato come **Reduce/Enlarge (Stampa proporzionale)**.



- 3 Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

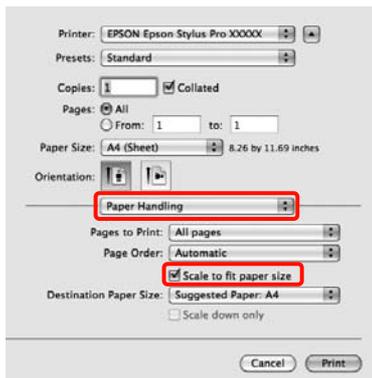
Vari tipi di stampa

Definizione di impostazioni per Mac OS X

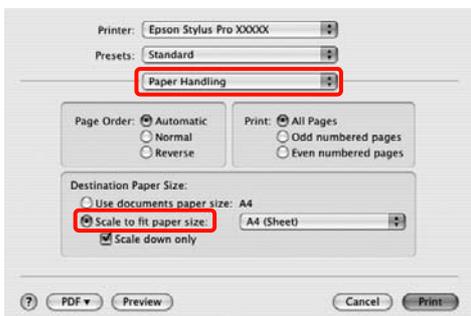
- 1 Aprire la schermata di stampa, selezionare **Paper Handling (Gestione carta)** dall'elenco e quindi selezionare la casella di controllo **Scale to fit paper size (Adatta al formato carta)**.

☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58

Per Mac OS X 10.5 o 10.6



Per Mac OS X 10.4



- 2 In **Destination Paper Size (Formato carta destinazione)** selezionare il formato della carta caricata nella stampante.

Nota:

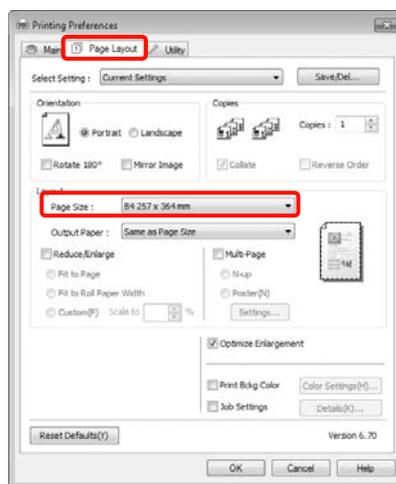
quando si esegue la stampa con ingrandimento, deselezionare la casella di controllo **Scale down only (Riduci solamente)**.

- 3 Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

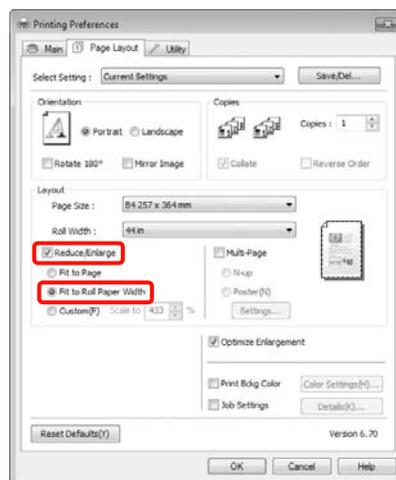
Fit to Roll Paper Width (Adatta a larghezza rotolo)
(solo Windows)

- 1 Quando viene visualizzata la schermata **Page Layout (Layout)** del driver della stampante, impostare lo stesso formato carta del formato carta dei dati in **Page Size (Formato pagina)** o **Paper Size (Formato carta)**.

☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56

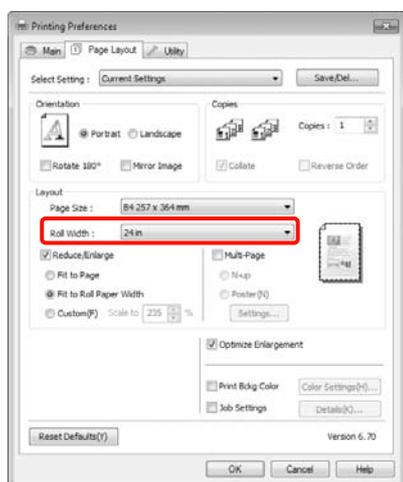


- 2 Selezionare **Reduce/Enlarge (Riduci/Ingrandisci)**, quindi fare clic su **Fit to Roll Paper Width (Adatta alla larghezza carta in rotolo)**.



Vari tipi di stampa

- 3** Dall'elenco **Roll Width (Larghezza rotolo)** selezionare la larghezza della carta in rotolo caricata nella stampante.



- 4** Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Impostazione di scala personalizzata

Definizione di impostazioni in Windows

- 1** Quando viene visualizzata la schermata **Page Layout (Layout)** del driver della stampante, impostare lo stesso formato carta del formato carta dei dati in **Page Size (Formato pagina)** o **Paper Size (Formato carta)**.

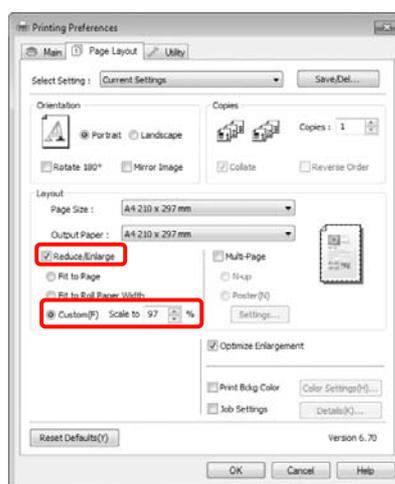
☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56

- 2** Dall'elenco **Output Paper (Emissione carta)** o **Roll Width (Larghezza rotolo)** selezionare il formato della carta caricata nella stampante.

- 3** Selezionare **Reduce/Enlarge (Stampa proporzionale)**, fare clic su **Custom (Personal.)**, quindi impostare il valore di **Scale to (Proporzioni)**.

Immettere un valore direttamente o fare clic sulle frecce a destra della casella per impostare il valore.

Selezionare le proporzioni in un intervallo da 10 a 650%.



- 4** Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

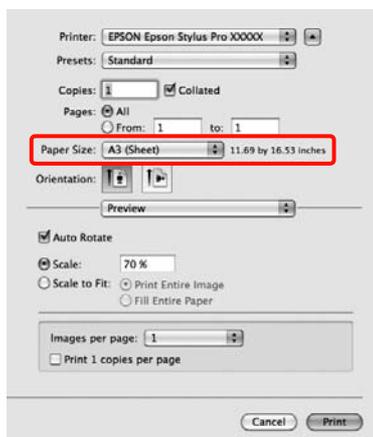
Definizione di impostazioni per Mac OS X

- 1** Quando viene visualizzata la schermata di stampa, selezionare il formato della carta caricata nella stampante dall'elenco **Paper Size (Dimensioni pagina)**.

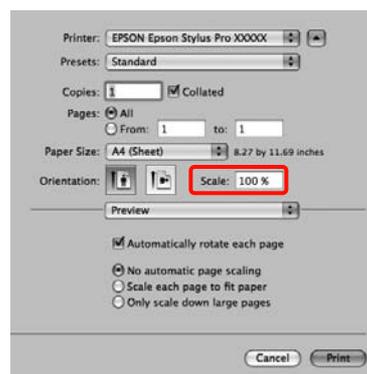
Quando si utilizza Mac OS X 10.4 o se le voci della schermata Page Setup (Formato di Stampa) non sono visualizzate nella schermata Print (Stampa) in quanto l'applicazione è utilizzata in Mac OS X 10.6 o 10.5, visualizzare la schermata Page Setup (Formato di Stampa) e definire le impostazioni.

Vari tipi di stampa

☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58



Per Mac OS X 10.4 o 10.5



Il valore di Scale (Proporzioni) è ora impostato.

È ora possibile stampare normalmente.

2

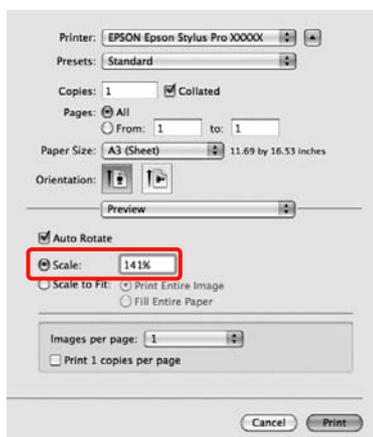
Immettere le proporzioni.

È possibile impostare le proporzioni che seguono.

Mac OS X 10.5 e 10.6: da 1 a 10.000%

Mac OS X 10.4: da 1 a 400 %

Per Mac OS X 10.6

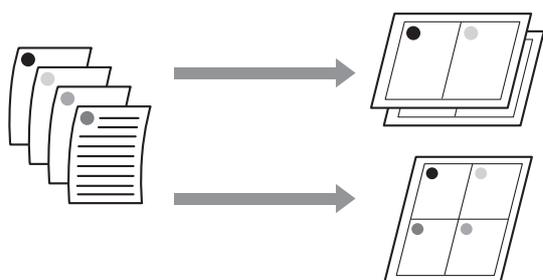


Vari tipi di stampa

Stampa multipagina

È possibile stampare più pagine del documento su un singolo foglio di carta.

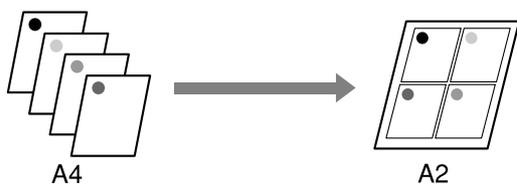
Se si stampano dati in continuo, preparati con formato A4, la stampa viene eseguita come mostrato di seguito.



Nota:

- ❑ In Windows, non è possibile utilizzare la funzione di stampa multipagina quando si esegue la stampa senza margini.
- ❑ In Windows, è possibile utilizzare la funzione di riduzione/ingrandimento (Fit to Page (Adatta alla pagina)) per stampare i dati su formati di carta diversi.

☞ Vedere „Stampa con ingrandimento / riduzione” a pagina 148

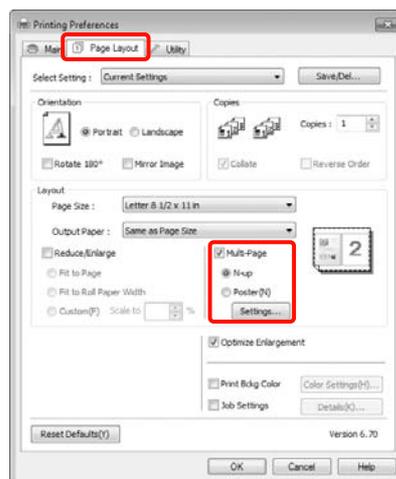


Definizione di impostazioni in Windows

1

Fare clic sulla schermata **Page Layout (Layout)** del driver della stampante, selezionare la casella di controllo **Multi-Page (Multipagina)**, quindi **N-up** e infine **Settings (Impostazioni)**.

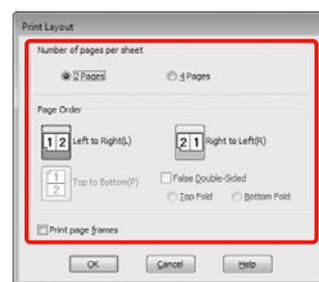
☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



2

Nella schermata **Print Layout (Layout di stampa)**, specificare il numero di pagine per foglio e l'ordine di pagina.

Se viene selezionata la casella di controllo **Print page frames (Stampa con bordi)**, i bordi di pagina vengono stampati in ogni pagina.



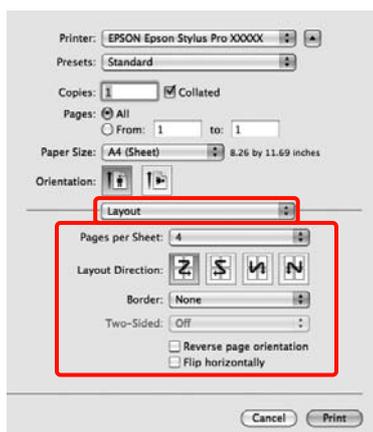
3

Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Definizione di impostazioni per Mac OS X

- 1** Quando viene visualizzata la schermata di stampa, selezionare **Layout** dall'elenco e quindi specificare il numero di pagine per foglio e altro ancora.

☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58



Nota:
è possibile stampare delle cornici attorno alle pagine disposte utilizzando la funzione **Border (Bordo)**.

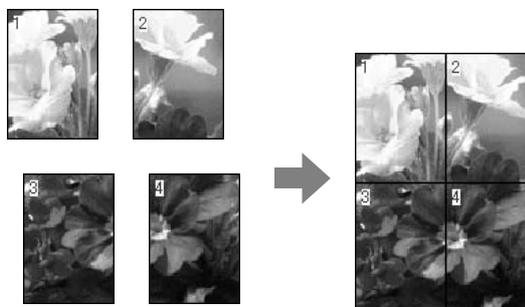
- 2** Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Stampa di manifesti (Ingrandimento per la copertura di diversi fogli e stampa - Solo per Windows)

La funzione di stampa di manifesti ingrandisce e divide i dati di stampa automaticamente. È possibile unire i fogli stampati per creare un manifesto o un calendario di grandi dimensioni. La funzione di stampa di manifesti consente di ingrandire le dimensioni di stampa normali fino a 16 volte (quattro fogli per quattro fogli). Esistono due modi per stampare i manifesti.

- Stampa di manifesti senza margini (solo carta in rotolo)

Tramite questa funzione, i dati di stampa vengono automaticamente ingranditi e divisi, quindi stampati senza margini. È possibile creare un manifesto semplicemente unendo tra loro i fogli stampati. Per eseguire la stampa senza margini, i dati vengono espansi in modo che si estendano leggermente oltre il formato della carta. Le aree ingrandite che si estendono oltre la carta non vengono stampate. Pertanto, l'immagine potrebbe non essere allineata nei tratti di unione. Per unire le pagine con precisione, eseguire la stampa di manifesti con margini come segue.

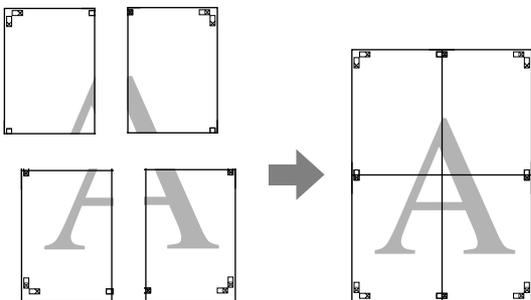


- Stampa su manifesto con margini

Tramite questa funzione, i dati di stampa vengono automaticamente ingranditi e divisi, quindi stampati con i margini. Per creare un manifesto, è necessario tagliare i margini e quindi unire

Vari tipi di stampa

insieme la carta stampata. Sebbene l'immagine finale risulti leggermente più piccola a causa del taglio dei margini, le giunture dell'immagine coincideranno perfettamente.



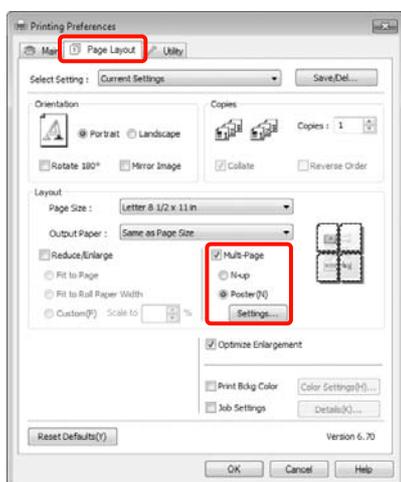
Procedure di impostazione per la stampa

- 1 Preparare i dati di stampa tramite le applicazioni.

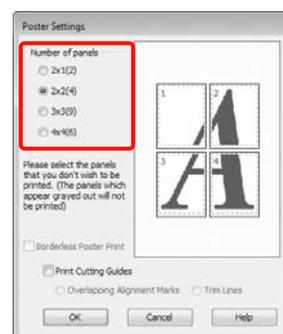
Il driver della stampante ingrandisce automaticamente i dati dell'immagine durante la stampa.

- 2 Fare clic sulla schermata **Page Layout (Layout)** del driver della stampante, selezionare la casella di controllo **Multi-Page (Multipagina)**, quindi **Poster (Manifesto)** e infine fare clic su **Settings (Impostazioni)**.

☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



- 3 Nella schermata **Poster Settings (Impostazioni manifesto)**, selezionare il numero di pagine per il manifesto.



- 4 Selezionare la stampa di manifesti senza margini o con i margini, quindi selezionare le pagine che non si desidera stampare.

Quando si seleziona la stampa senza margini:
Selezionare **Borderless Poster Print (Stampa manifesto senza margini)**.



Nota:

- ☐ se l'opzione **Borderless Poster Print (Stampa manifesto senza margini)** è sfumata in grigio, la carta o il formato selezionato non supporta la stampa senza margini.

☞ Vedere „Formati di supporto compatibili con la stampa senza margini” a pagina 143

☞ Vedere „Informazioni sulla carta” a pagina 177

- ☐ Se **Single Cut (Taglio singolo)** o **Double Cut (Taglio doppio)** viene selezionato come impostazione di **Auto Cut (Taglio automatico)**, la lunghezza della carta viene accorciata di 1 o 2 mm e le giunture non coincideranno perfettamente.

Selezionare **Off o Normal Cut (Taglio normale)**. ☞ Vedere „Stampa senza margini” a pagina 142

Vari tipi di stampa

Quando si seleziona la stampa con i margini:
Deselezionare **Borderless Poster Print (Stampa manifesto senza margini)**.



Nota:

Informazioni relative al formato dopo l'unione:

Quando l'opzione **Borderless Poster Print (Stampa manifesto senza margini)** è deselezionata e si seleziona la stampa con i margini, vengono visualizzate le impostazioni di **Print Cutting Guides (Stampa guide di taglio)**.

Le dimensioni finali sono le stesse indipendentemente dalla selezione o meno di **Trim Lines (Linee di taglio)**. Tuttavia, se si seleziona **Overlapping Alignment Marks (Crocini di allineamento sovrapposti)**, le dimensioni finali risultano inferiori con una sovrapposizione.

5

Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Unione della carta stampata

I passaggi per l'unione della carta stampa variano per la stampa di manifesti senza margini e con i margini.

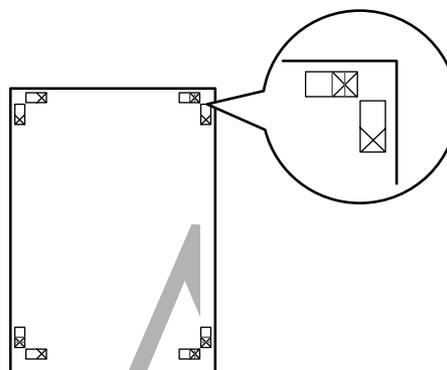
Stampa su manifesto senza margini

In questa sezione viene descritto come unire insieme quattro pagine stampate. Controllare e far corrispondere le pagine stampate, quindi unirle nell'ordine indicato sotto applicando del nastro adesivo sul retro dei fogli.



Stampa su manifesto con margini

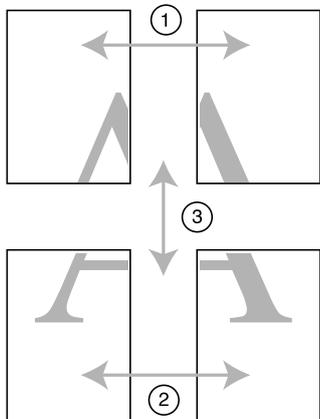
Selezionando l'opzione **Overlapping Alignment Marks (Crocini di allineamento sovrapposti)**, i seguenti crocini vengono stampati sulla carta. Per unire insieme le quattro pagine stampate utilizzando i crocini di allineamento, vedere le procedure sottoindicate.



Vari tipi di stampa

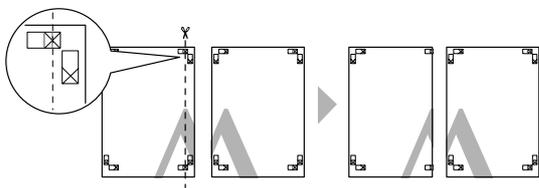
Nota:

I crocini di allineamento sono neri per la stampa in bianco e nero.

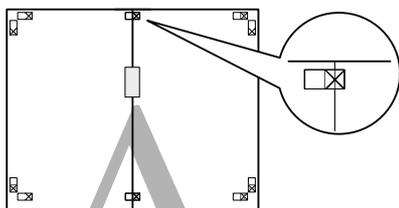


Nella seguente sezione viene descritto come unire insieme quattro pagine stampate.

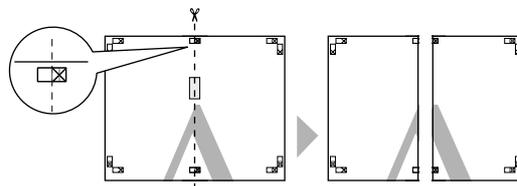
- 1 Tagliare il foglio superiore di sinistra lungo il crocino di allineamento (linea verticale di colore blu).



- 2 Sovrapporre il foglio superiore di sinistra sul foglio superiore di destra. Allineare i crocini X come mostrato nella figura sotto riportata e fissare temporaneamente applicando del nastro adesivo sul retro.

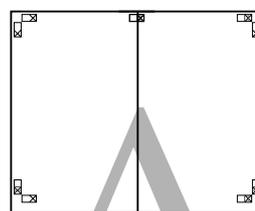


- 3 Dopo aver sovrapposto le due pagine, tagliarle lungo il crocino di allineamento (linea rossa verticale).



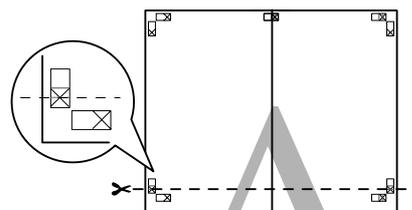
- 4 Unire i fogli sinistro e destro.

Applicare un nastro adesivo per fissare il retro dei fogli.



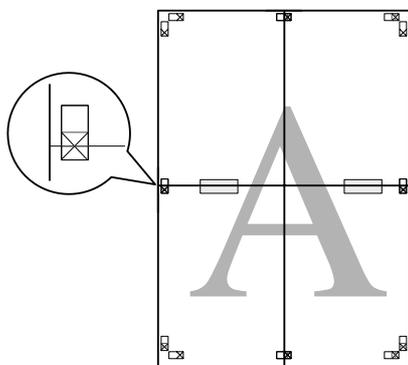
- 5 Ripetere i passaggi da 1 a 4 per i fogli inferiori.

- 6 Tagliare il fondo dei fogli superiori lungo i crocini di allineamento (linea orizzontale di colore blu).

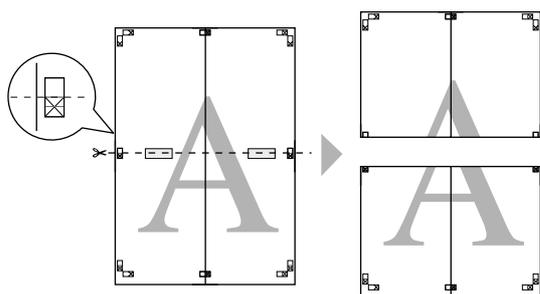


Vari tipi di stampa

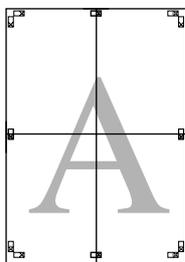
- 7** Sovrapporre il foglio superiore sul foglio inferiore. Allineare i crocini X, come mostrato nella figura che segue e fissare temporaneamente applicando del nastro adesivo sul retro.



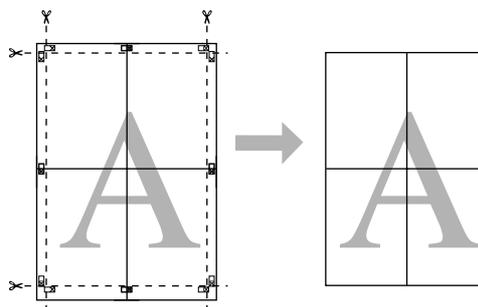
- 8** Dopo aver sovrapposto le due pagine, tagliarle lungo i crocini di allineamento (linea rossa orizzontale).



- 9** Unire i fogli superiore e inferiore.
Applicare un nastro adesivo per fissare il retro dei fogli.



- 10** Dopo aver unito insieme tutti i fogli, tagliare i margini lungo le linee di taglio esterne.



Stampa su carta personalizzata

È inoltre possibile stampare su formati carta non ancora resi disponibili nel driver della stampante. Se si crea e si salva un formato carta definito dall'utente tramite i passaggi che seguono, è possibile selezionare tale formato da **Page Setup (Formato di Stampa)** nell'applicazione in uso. Se l'applicazione in uso supporta la creazione di formati definiti dall'utente, eseguire i passaggi che seguono per selezionare lo stesso formato creato nell'applicazione e quindi stampare.



È possibile registrare i seguenti formati.

Il formato carta minimo supportato da questa stampante è 210 (larghezza) x 297 (lunghezza) mm. Se si crea un formato carta definito dall'utente inferiore a queste dimensioni minime, è possibile stampare su carta con dimensioni superiori a 210 (larghezza) x 297 (lunghezza) mm e quindi tagliare i margini per ottenere il formato richiesto.

Larghezza	Epson Stylus Pro 9890/9908: da 89 a 1.118 mm Epson Stylus Pro 7890/7908: da 89 a 610 mm
Lunghezza*	Windows: da 127 a 15.000 mm Mac OS X: da 127 a 15.240 mm

* La lunghezza della carta può essere maggiore se si utilizzano applicazioni che supportano la stampa di striscioni. Tuttavia, le dimensioni effettive di stampa dipendono dall'applicazione, dal formato della carta caricata nella stampante e dalla piattaforma del computer.

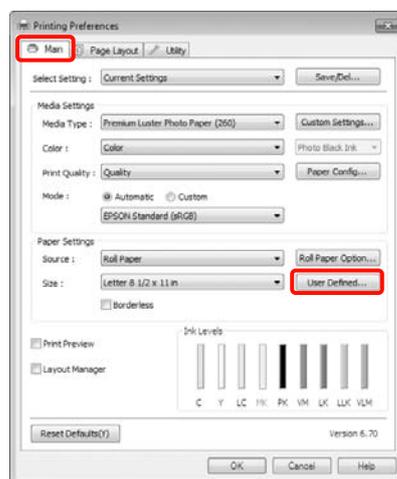
Nota:

- ❑ In Mac OS X, i Custom Paper Sizes (Formati carta personalizzati), sebbene sia possibile specificare un formato carta superiore ai formati caricabili nella stampante, non verranno stampati in modo appropriato.
- ❑ Il formato disponibile potrebbe essere limitato a seconda dell'applicazione.

Definizione di impostazioni in Windows

1 Quando viene visualizzata la schermata **Main (Principale)**, selezionare **User Defined (Definito dall'utente)**.

☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



Nota:

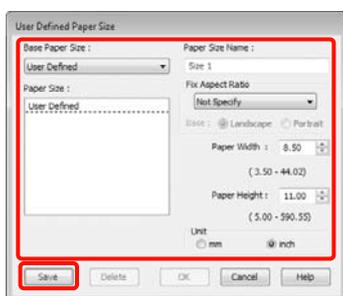
non è possibile selezionare **User Defined (Definito dall'utente)** se si seleziona **Sheet (Foglio)** come **Source (Origine)** e **Borderless (Senza margini)** come **Paper Settings (Impostazioni carta)**.

2 Nella schermata **User Defined Paper Size (Formato carta definito dall'utente)**, impostare il formato carta da utilizzare e quindi fare clic su **Save (Salva)**.

- ❑ La casella **Paper Size Name (Nome formato carta)** può contenere fino a 24 caratteri a un byte.

Vari tipi di stampa

- ❑ Il formato può essere facilmente cambiato selezionando un formato di carta predefinito simile al formato che si desidera impostare per l'opzione **Base Paper Size (Formato carta base)**.
- ❑ Se il rapporto lunghezza/larghezza è lo stesso di un formato carta predefinito, selezionare il formato carta predefinito da **Fix Aspect Ratio (Correggi rapporto larghezza/altezza)** e selezionare **Landscape (Orizzontale)** o **Portrait (Verticale)** come impostazione di **Base**. In questo caso, è possibile regolare solo la larghezza o l'altezza della carta.



Nota:

- ❑ Per modificare il formato carta salvato, selezionare il nome del formato carta dall'elenco a sinistra.
- ❑ Per eliminare il formato definito dall'utente già registrato, selezionare dall'elenco a sinistra il nome del formato e quindi fare clic su **Delete (Cancella)**.
- ❑ È possibile salvare fino a 100 formati carta.

3 Fare clic su OK.

È possibile selezionare il formato carta salvato da **Size (Formato)** nella schermata **Paper Settings (Impostazioni carta)**.

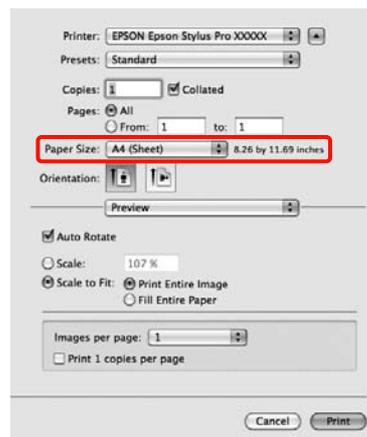
È ora possibile stampare normalmente.

Definizione di impostazioni per Mac OS X

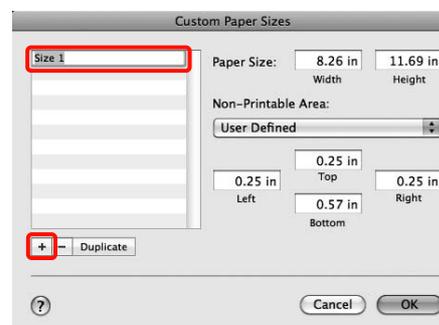
- 1 Quando viene visualizzata la schermata di stampa, selezionare **Manage Custom Sizes (Gestisci dimensioni ad hoc)** dall'elenco **Paper Size (Dimensioni pagina)**.

Quando si utilizza Mac OS X 10.4 o se le voci della schermata Page Setup (Formato di Stampa) non sono visualizzate nella schermata Print (Stampa), in quanto l'applicazione è utilizzata in Mac OS X 10.6 o 10.5, visualizzare la schermata Page Setup (Formato di Stampa) e definire le impostazioni.

➔ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58



- 2 Fare clic su + ed inserire il nome del formato carta.



- 3 Immettere le impostazioni di **Width (Larghezza)**, **Height (Altezza)** per il **Paper Size (Dimensioni pagina)**, immettere i margini, quindi fare clic su **OK**.

È possibile impostare il formato pagina e i margini della stampante a seconda del metodo di stampa.

Vari tipi di stampa

Impostazioni pagina	Formato pagina	Margini stampante
Sheet (Foglio)	Formati supportati	3 mm per superiore, sinistro e destro 14,2 mm per inferiore
Roll Paper (Carta in rotolo)	Formati supportati	3 mm per superiore, inferiore, sinistro e destro
Roll Paper - Banner (Carta in rotolo - Striscione)	Formati supportati	0 mm per superiore e inferiore 3 mm per sinistra e destra
Roll Paper - Borderless (Auto Expand) (Carta in rotolo-senza margini (Autoespansione))	Larghezze carta supportate per stampa senza margini	0 mm per superiore, inferiore, sinistro e destro
Roll Paper - Borderless (Retain Size) (Carta in rotolo-senza margini (Conserva formato)) Roll Paper - Borderless Banner (Carta in rotolo - Senza margini Striscione)	Larghezze carta supportate per stampa senza margini + 6 mm	0 mm per superiore, inferiore, sinistro e destro

Nota:

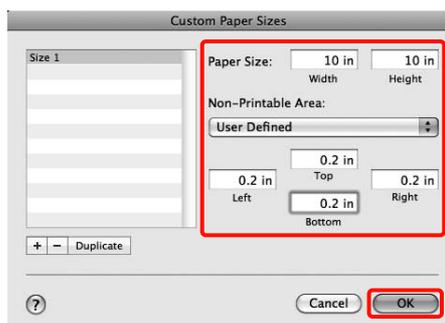
- Per modificare il contenuto salvato, selezionare il nome del formato carta dall'elenco a sinistra nella schermata **Custom Paper Sizes (Formati carta personalizzati)**.
- Per duplicare il formato definito dall'utente già salvato, selezionare il nome del formato dall'elenco a sinistra nella schermata **Custom Paper Sizes (Formati carta personalizzati)** e quindi fare clic su **Duplicate (Duplica)**.
- Per eliminare il formato definito dall'utente già salvato, selezionare il nome del formato dall'elenco a sinistra nella schermata **Custom Paper Sizes (Formati carta personalizzati)** e quindi fare clic su -.
- L'impostazione per il formato di carta personalizzato è diversa a seconda della versione del sistema operativo. Per dettagli, vedere la documentazione del sistema operativo.

4

Fare clic su **OK**.

È possibile selezionare il formato carta salvato dal menu a comparsa Paper Size (Formato carta).

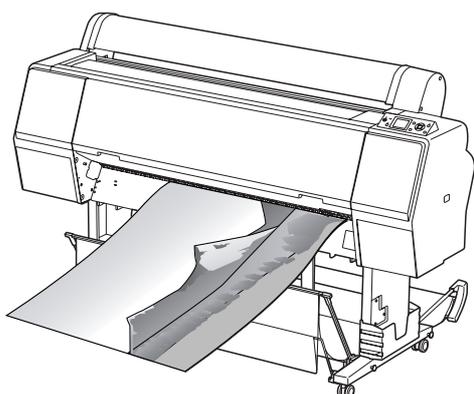
È ora possibile stampare normalmente.



Vari tipi di stampa

Stampa di striscioni (su carta in rotolo)

È possibile stampare striscioni e foto panoramiche se i relativi dati di stampa sono stati creati e impostati per la stampa di striscioni nell'applicazione in uso.



Esistono due modi per stampare uno striscione.

Origine driver stampante	Applicazioni supportate
Roll paper (Carta in rotolo)	Software per la preparazione di documenti, software di elaborazione immagini e altro ancora*
Roll Paper (Banner) (Carta in rotolo (striscione))	Applicazioni che supportano la stampa di striscioni

* Creare i dati di stampa in un formato supportato dall'applicazione e mantenendo il rapporto lunghezza/larghezza di stampa.

Sono disponibili i seguenti formati di stampa.

Il formato carta minimo supportato da questa stampante è 210 (larghezza) x 297 (lunghezza) mm. Se si crea un formato carta definito dall'utente con dimensioni inferiori a queste minime, è possibile stampare su carta con dimensioni superiori a 210 (larghezza) x 297 (lunghezza) mm e quindi tagliare i margini per ottenere il formato richiesto.

Formati disponibili

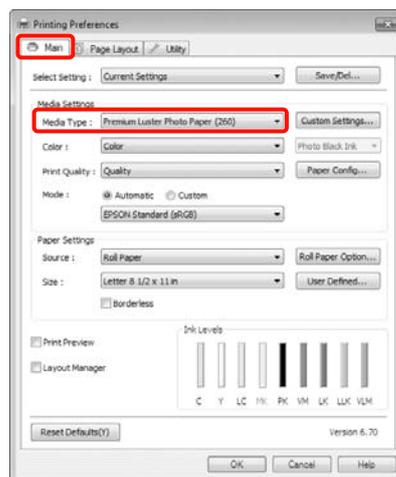
Larghezza	Epson Stylus Pro 9890/9908: da 89 a 1.118 mm Epson Stylus Pro 7890/7908: da 89 a 610 mm
Lunghezza*	Windows: Max. 15.000 mm Mac OS X: Max. 15.240 mm

* La lunghezza della carta può essere maggiore se si utilizzano applicazioni che supportano la stampa di striscioni. Tuttavia, le dimensioni effettive di stampa dipendono dall'applicazione, dal formato della carta caricata nella stampante e dalla piattaforma del computer.

Definizione di impostazioni in Windows

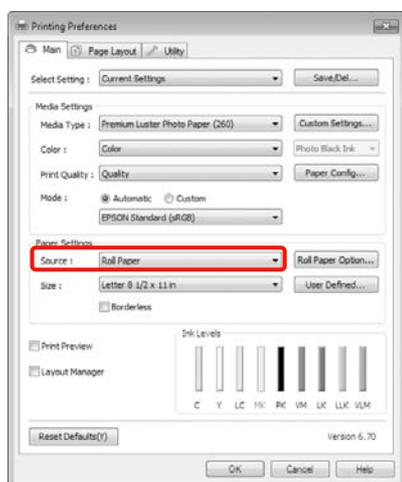
1 Nella schermata **Main (Principale)** del driver della stampante, selezionare **Media Type (Supporto)**.

➔ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



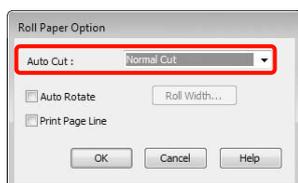
Vari tipi di stampa

- 2** Selezionare **Roll Paper (Carta in rotolo)** o **Roll Paper (Banner)** (Carta in rotolo (striscione)) dall'elenco **Source (Origine)**.

**Nota:**

- ❑ È possibile utilizzare **Roll Paper (Banner)** (Carta in rotolo (striscione)) solo per le applicazioni che supportano la stampa di striscioni.
- ❑ Se si seleziona **Roll Paper (Banner)** (Carta in rotolo (striscione)) nel driver della stampante, i margini superiore e inferiore della carta vengono impostati su 0 mm.

- 3** Fare clic su **Roll Paper Option (Opzioni carta in rotolo)** e selezionare **Normal Cut** (Taglio normale) o **Off** dall'elenco **Auto Cut** (Taglio automatico).

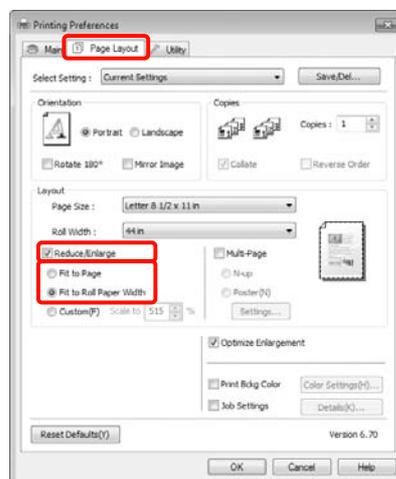


- 4** Fare clic su **User Defined (Definito dall'utente)** e far corrispondere il formato carta al formato dei dati, se necessario.

Nota:

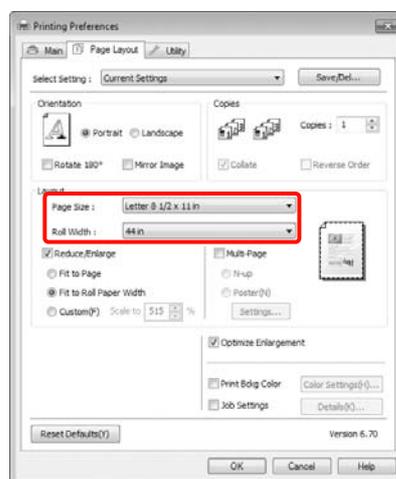
se si utilizza un'applicazione che supporta la stampa di striscioni, non è necessario impostare **User Defined Paper Size (Formato carta definito dall'utente)** se si seleziona **Roll Paper (Banner)** (Carta in rotolo (striscione)) come impostazione di **Source (Origine)**.

- 5** Fare clic sulla scheda **Page Layout (Layout pagina)**, selezionare **Reduce/Enlarge (Riduci/Ingrandisci)**, quindi selezionare **Fit to Page (Adatta alla pagina)** o **Fit to Roll Paper Width (Adatta alla larghezza carta in rotolo)**.

**Nota:**

se si utilizza un'applicazione che supporta la stampa di striscioni, non è necessario impostare **Reduce/Enlarge (Stampa proporzionale)** se si seleziona **Roll Paper (Banner)** (Carta in rotolo (striscione)) come impostazione di **Source (Origine)**.

- 6** Selezionare il formato dei dati creati con l'applicazione dall'elenco **Page Size (Formato pagina)** e selezionare la larghezza per la carta in rotolo caricata nella stampante come impostazione di **Roll Width (Larghezza rotolo)** o **Output Paper (Emissione carta)**.



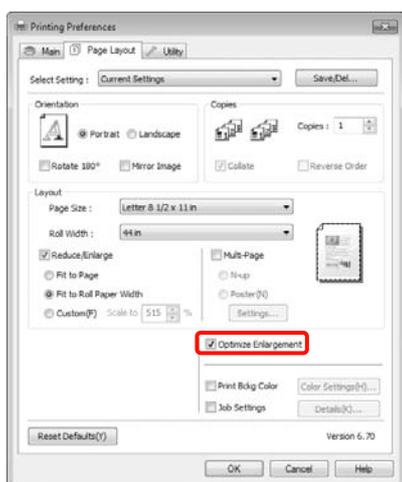
Vari tipi di stampa

Nota:

le impostazioni nelle applicazioni che supportano la stampa di striscioni vengono ignorate.

7

Accertarsi che la casella di spunta **Optimize Enlargement (Ottimizza ingrandimento)** sia selezionata.



8

Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Definizione di impostazioni per Mac OS X

1

Quando viene visualizzata la schermata di stampa, selezionare il formato dei dati creati con l'applicazione in **Paper Size (Dimensioni pagina)**.

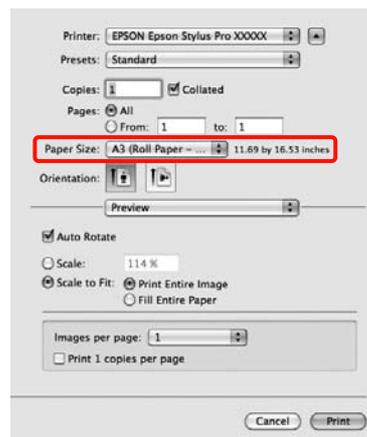
Quando si utilizza Mac OS X 10.4 o se le voci della schermata Page Setup (Formato di Stampa) non sono visualizzate nella schermata Print (Stampa), in quanto l'applicazione è utilizzata in Mac OS X 10.6 o 10.5, visualizzare la schermata Page Setup (Formato di Stampa) e definire le impostazioni.

☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58

È inoltre possibile eseguire la stampa di striscioni senza margini selezionando **Paper Size (Dimensioni pagina)** come mostrato di seguito. XXXX rappresenta il formato carta effettivo, ad esempio A4.

XXXX (Roll Paper - Banner)(Carta in rotolo - Striscione): Stampa un margine di 0 mm superiore e inferiore e di 3 mm a sinistra e a destra.

XXXX (Roll Paper - Borderless Banner)(Carta in rotolo - Striscione senza margini): il driver della stampante espande l'area di stampa di circa 3 mm a sinistra e a destra relativamente alla larghezza della carta, in modo che non sia visualizzato il margine di 3 mm sui lati sinistro e destro. Pertanto, occorre preventivamente creare dati che siano di 3 mm più ampi rispetto al formato carta sui lati sinistro e destro. I margini superiore e inferiore sono di 0 mm.



Selezionare **Manage Custom Sizes (Gestisci dimensioni ad hoc)** dall'elenco **Paper Size (Dimensioni pagina)** e quindi impostare il formato carta.

2

Immettere delle proporzioni per ingrandire il formato dei dati creati con l'applicazione, in base al formato della carta di stampa.

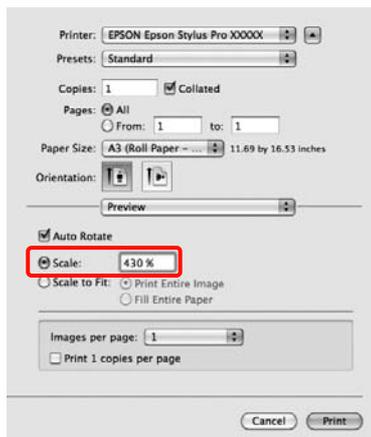
È possibile impostare le proporzioni che seguono.

Mac OS X 10.5 e 10.6: da 1 a 10.000%

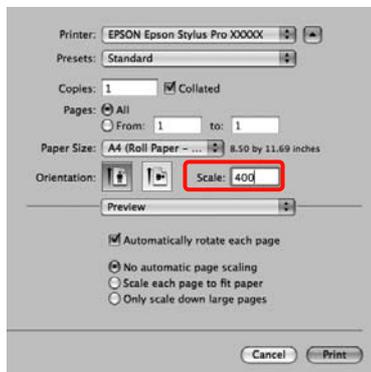
Mac OS X 10.4: da 1 a 400%

Vari tipi di stampa

Per Mac OS X 10.6



Per Mac OS X 10.4 o 10.5



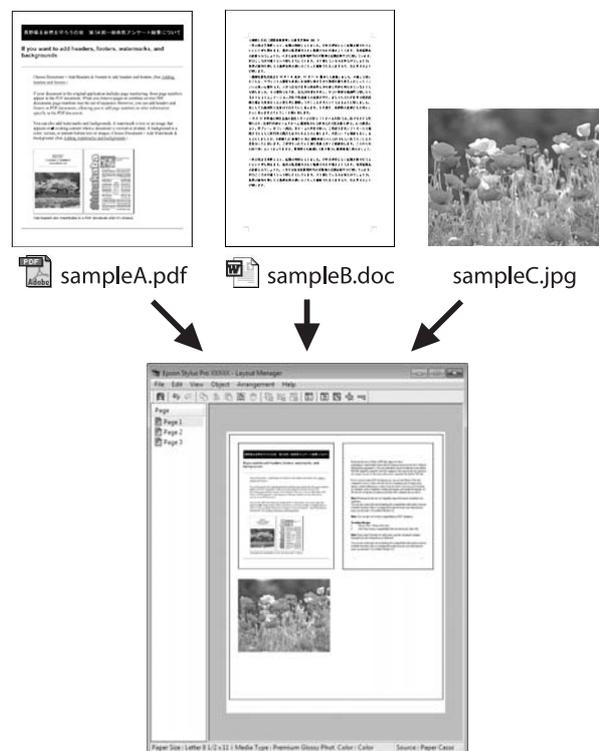
Le impostazioni della stampa di striscioni sono ora completate.

È ora possibile stampare normalmente.

Layout Manager (Gestione layout) (solo Windows)

La funzione Layout Manager (Gestione layout) consente di collocare più parti di dati di stampa create in applicazioni diverse, disponendole liberamente sulla carta e quindi stampandole insieme.

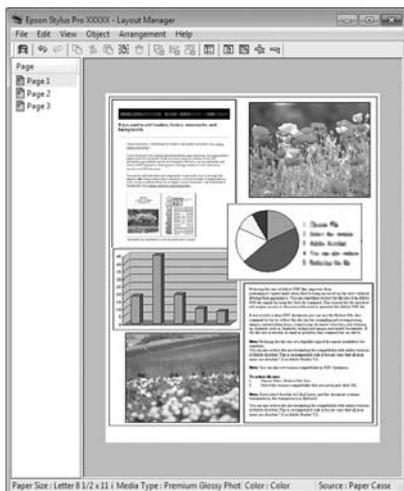
È possibile creare un manifesto o del materiale di presentazione collocando diverse parti di dati di stampa nella posizione desiderata. Inoltre, Layout Manager (Gestione layout) consente di utilizzare la carta in modo efficiente.



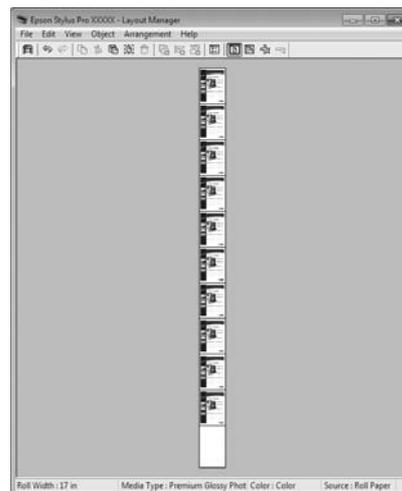
Di seguito viene riportato un esempio di layout.

Vari tipi di stampa

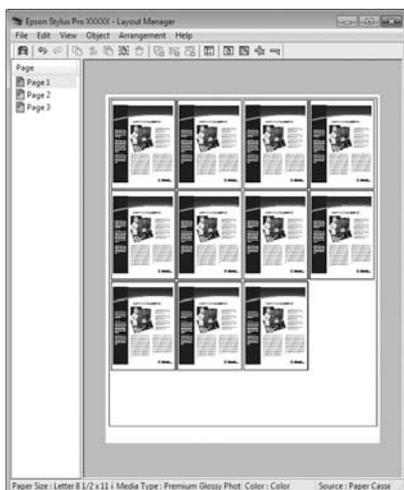
Posizionamento di dati diversi



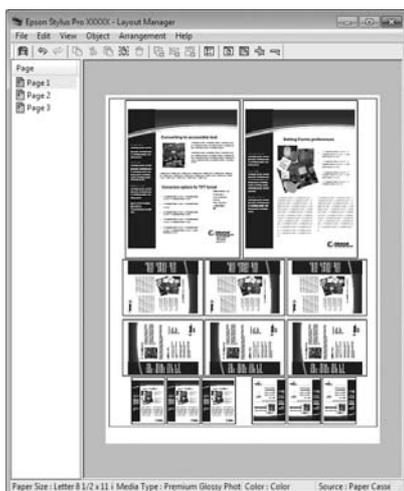
Posizionamento dei dati su carta in rotolo



Posizionamento degli stessi dati



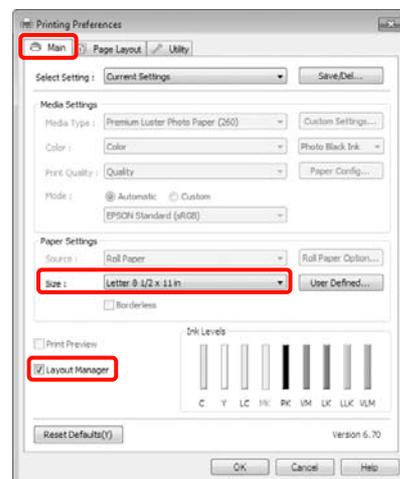
Posizionamento libero dei dati



Procedure di impostazione per la stampa

- 1 Verificare che la stampante sia collegata e pronta per stampare.
- 2 Aprire il file da stampare nell'applicazione in uso.
- 3 Nella schermata **Main (Principale)** del driver della stampante, selezionare **Layout Manager (Gestione layout)**, quindi selezionare il formato del documento creato nell'applicazione come impostazione di **Size (Formato)**.

☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



Vari tipi di stampa

Nota:

*l'impostazione di **Size (Formato)** impostata qui viene utilizzata nella schermata **Layout Manager (Gestione layout)**. Il formato della carta di stampa effettivo viene impostato nella schermata al passaggio 7.*

- 4** Fare clic su **OK**. Quando si stampa da un'applicazione, viene visualizzata la schermata **Layout Manager (Gestione layout)**.

I dati di stampa non vengono stampati, ma una pagina viene collocata sulla carta nella schermata **Layout Manager (Gestione layout)** sotto forma di un oggetto.

- 5** Lasciare aperta la schermata **Layout Manager (Gestione layout)** e ripetere i passaggi da 2 a 4 per disporre altri dati.

Gli oggetti vengono aggiunti alla schermata **Layout Manager (Gestione layout)**.

- 6** Disporre gli oggetti nella schermata **Layout Manager (Gestione layout)**.

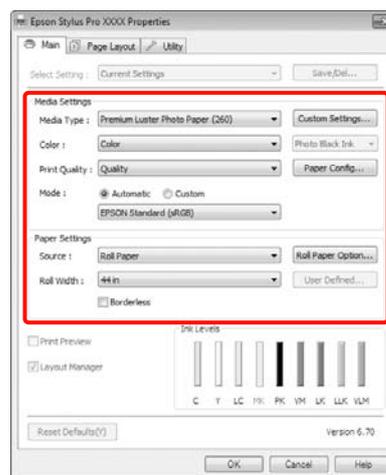
È possibile trascinare gli oggetti per spostarli e ridimensionarli, utilizzare i tasti degli strumenti e il menu **Objects (Oggetti)** per allineare e ruotare gli oggetti nella schermata **Layout Manager (Gestione layout)**.

È possibile ridimensionare e spostare interi oggetti nelle schermate Preference (Preferenze) e Arrangement Settings (Impostazioni disposizione).

Per ulteriori dettagli su ciascuna funzione, vedere la guida della schermata **Layout Manager (Gestione layout)**.



- 7** Fare clic su **File - Properties (Proprietà)**, quindi definire le impostazioni di stampa nella schermata del driver della stampante.



Definire le impostazioni di **Media Type (Supporto)**, **Source (Origine)**, **Size (Formato)** e altro ancora.

- 8** Fare clic sul menu **File** nella schermata **Layout Manager (Gestione layout)**, quindi fare clic su **Print (Stampa)**.

La stampa viene avviata.

Salvataggio e apertura delle impostazioni di Layout Manager (Gestione layout)

È possibile salvare sotto forma di file il contenuto delle impostazioni e della disposizione della schermata **Layout Manager (Gestione layout)**. Se occorre chiudere l'applicazione in uso con un lavoro aperto, è possibile salvarlo sotto forma di file e quindi riaprirlo in seguito per continuare il lavoro.

Salvataggio

- 1 Nella schermata **Layout Manager (Gestione layout)**, fare clic nel menu **File** e quindi scegliere **Save as (Salva con nome)**.
- 2 Immettere il nome del file, selezionare il percorso e quindi fare clic su **Save (Salva)**.
- 3 Chiudere la schermata **Layout Manager (Gestione layout)**.

Apertura di file salvati

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di collegamento Utility nella Barra delle applicazioni di Windows (🖱️), quindi fare clic su **Layout Manager (Gestione layout)** nel menu visualizzato.

Viene visualizzata la schermata **Layout Manager (Gestione layout)**.

Se l'Icona di collegamento Utility non viene visualizzata sulla Barra delle applicazioni di Windows 🖱️ Vedere „Riepilogo della scheda Utility” a pagina 128

- 2 Nella schermata **Layout Manager (Gestione layout)**, fare clic nel menu **File** e quindi scegliere **Open (Apri)**.
- 3 Selezionare il percorso e aprire il file desiderato.

Stampa con gestione del colore

Informazioni sulla gestione del colore

Anche quando si utilizzano gli stessi dati di immagine, l'immagine originale e l'immagine visualizzata possono apparire diverse e i risultati di stampa possono avere un aspetto diverso dall'immagine visualizzata sullo schermo. Ciò si verifica a causa delle differenti caratteristiche di acquisizione del colore sotto forma di dati elettronici delle periferiche di ingresso, quali scanner e fotocamere digitali e delle differenti caratteristiche di riproduzione dei colori degli schermi e delle stampanti. Il sistema di gestione del colore è un mezzo per regolare le differenze nelle caratteristiche di conversione del colore tra periferiche di ingresso e periferiche di uscita. Come per le applicazioni di elaborazione dell'immagine, ciascun sistema operativo è dotato di un sistema di gestione del colore, quale ICM per Windows e ColorSync per Mac OS X.

In un sistema di gestione del colore, un file di definizione dei colori, denominato "Profile" è utilizzato per eseguire le corrispondenze dei colori tra i dispositivi (Tale file è chiamato anche profilo ICC). Il profilo di una periferica di ingresso viene chiamato profilo input (o profilo fonte), mentre quello di una periferica di uscita, come una stampante, viene chiamato profilo stampante (o profilo output). Nel driver di questa stampante, viene predisposto un profilo per ciascun tipo di supporto.

L'area di conversione del colore della periferica di ingresso e l'area di riproduzione del colore della periferica di uscita sono diverse. Di conseguenza, sono presenti aree colore che non corrispondono anche quando si esegue la corrispondenza del colore utilizzando un profilo. Oltre a specificare i profili, il sistema di gestione del colore attribuisce la qualifica di "intento" alle condizioni di conversione per le aree dove la corrispondenza del colore non va a buon fine. Il nome e il tipo dell'intento variano a seconda del sistema di gestione dei colori utilizzato.

Non è possibile eseguire la corrispondenza dei colori sui risultati stampati e il display per la gestione dei colori tra il dispositivo di input e la stampante. Per far corrispondere i colori, è necessario eseguire la gestione del colore anche tra la periferica di ingresso e il display.

Impostazioni di stampa con gestione del colore

È possibile eseguire la stampa con gestione del colore tramite il driver di questa stampante nei due modi che seguono.

Scegliere il metodo ottimale in base all'applicazione in uso, all'ambiente del sistema operativo, allo scopo della stampa e altro ancora.

Impostazione della gestione del colore con le applicazioni

Questo metodo è studiato per la stampa da applicazioni che supportano la gestione del colore. Tutti i processi di gestione del colore vengono eseguiti dal sistema di gestione del colore dell'applicazione. Questo metodo risulta utile quando si desidera ottenere risultati di stampa con stessa gestione del colore utilizzando un'applicazione comune a diversi sistemi operativi.

☞ Vedere „Impostazione della gestione del colore con l'applicazione” a pagina 171

Impostazione della gestione del colore con il driver della stampante

Il driver della stampante utilizza il sistema di gestione del colore del sistema operativo ed esegue tutti i processi di gestione del colore. È possibile effettuare impostazioni di gestione del colore nel driver della stampante tramite i due metodi che seguono.

- ☐ Host ICM (ICM host) (Windows)/ColorSync (Mac OS X)

Impostare quando si stampa da applicazioni che supportano la gestione del colore. È efficace per ottenere risultati di stampa simili da applicazioni diverse che utilizzano uno stesso sistema operativo.

☞ Vedere „Stampa con gestione del colore tramite ICM host (Windows)” a pagina 172

☞ Vedere „Stampa con gestione del colore tramite ColorSync (Mac OS X)” a pagina 173

- ☐ Driver ICM (solo Windows)

Consente di eseguire la stampa con gestione del colore da applicazioni che non supportano la gestione del colore.

☞ Vedere „Stampa della gestione dei colori da parte del Driver ICM (solo Windows)” a pagina 175

Impostazione dei profili

Le impostazioni per il profilo di input, il profilo stampante e l'intento (metodo di corrispondenza) variano tra tre tipi di stampa con gestione del colore, in quanto i motori di gestione del colore vengono utilizzati in modo diverso. Ciò accade poiché l'uso della gestione del colore è diverso tra i vari motori. Eseguire le impostazioni nel driver della stampante o nell'applicazione come descritto nella tabella che segue.

	Impostazioni profilo input	Impostazioni profilo stampante	Impostazioni intento
Driver ICM (Windows)	Driver stampante	Driver stampante	Driver stampante
Host ICM (ICM host) (Windows)	Applicazione	Driver stampante	Driver stampante
ColorSync (Mac OS X)	Applicazione	Driver stampante	Applicazione
Applicazione	Applicazione	Applicazione	Applicazione

I profili stampante per ciascun tipo di carta, necessari per la gestione del colore, vengono installati con il driver di questa stampante. È possibile selezionare il profilo dalla schermata delle impostazioni del driver della stampante.

Per maggiori dettagli vedere il capitolo seguente.

☞ Vedere „Stampa della gestione dei colori da parte del Driver ICM (solo Windows)” a pagina 175

☞ Vedere „Stampa con gestione del colore tramite ICM host (Windows)” a pagina 172

☞ Vedere „Stampa con gestione del colore tramite ColorSync (Mac OS X)” a pagina 173

☞ Vedere „Impostazione della gestione del colore con l'applicazione” a pagina 171

Impostazione della gestione del colore con l'applicazione

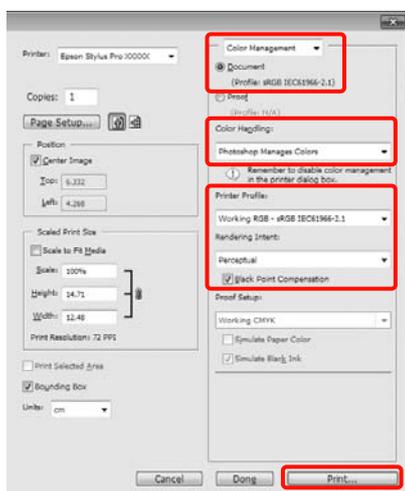
Stampare utilizzando un'applicazione dotata di funzione di gestione del colore. Definire le impostazioni di gestione del colore nell'applicazione e disabilitare la funzione di regolazione del colore del driver della stampante.

- 1 Definire le impostazioni di gestione del colore nelle applicazioni.

Esempio di Adobe Photoshop CS4

Visualizzare la schermata **Print (Stampa)**.

Selezionare **Color Management (Gestione colore)** e quindi **Document (Documento)**. Selezionare **Photoshop Manages Colors (Colori gestiti da Photoshop)** come impostazione di **Color Handling (Gestione colore)**, selezionare **Printer Profile (Profilo Stampante)** e **Rendering Intent (Intento rendering)**, quindi fare clic su **Print (Stampa)**.



- 2 Visualizzare la schermata delle impostazioni del driver della stampante (Windows) o la schermata di stampa (Mac OS X).

Definire le impostazioni del driver della stampante.

Per Windows

➤ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56

Per Mac OS X

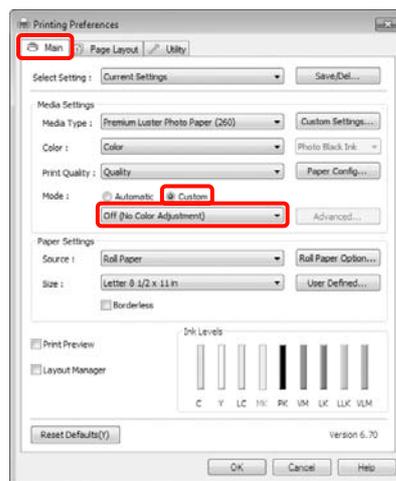
➤ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58

3

Disattivare la gestione del colore.

Per Windows

Nella schermata **Main (Principale)**, selezionare **Custom (Personal.)** come impostazione di **Mode (Modo)** e selezionare **Off (No Color Adjustment) (Off (Nessuna regolazione colore))**.



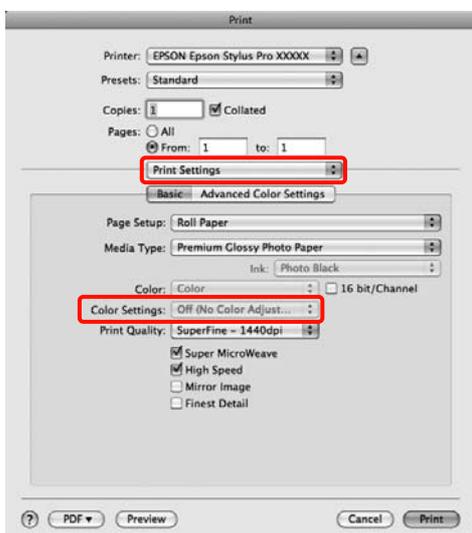
Nota:

quando si utilizza Windows 7/Windows Vista/Windows XP (Service Pack 2 o versione successiva e .NET 3.0), **Off (No Color Adjustment) (Off (Nessuna regolazione colore))** viene selezionato automaticamente.

Stampa con gestione del colore

Per Mac OS X

Selezionare **Print Settings (Impostazioni di stampa)** dall'elenco e quindi **Off (No Color Adjustment) (Off (Nessuna regolazione colore))** come impostazione di **Color Settings (Impostazioni colore)**.



- 4** Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Impostazione della gestione del colore con il driver della stampante

Stampa con gestione del colore tramite ICM host (Windows)

Utilizzare dati d'immagine nei quali è stato inserito un profilo input. Inoltre, l'applicazione deve supportare ICM.

- 1** Effettuare le impostazioni di regolazione del colore tramite l'applicazione.

A seconda del tipo di applicazione, definire le impostazioni in base alla tabella che segue.

Adobe Photoshop CS3 o successivo
 Adobe Photoshop Elements 6.0 o successivo
 Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo

Sistema operativo	Impostazioni di gestione colore
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)
Windows XP (Service Pack 2 o versione successiva .NET 3.0 o versione successiva)	
Windows XP (versioni diverse da quanto sopra)	No Color Management (Nessuna gestione colore)

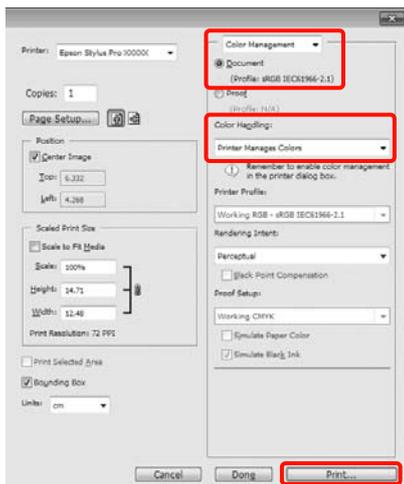
Nelle altre applicazioni, impostare **No Color Management (Nessuna gestione del colore)**.

Stampa con gestione del colore

Esempio di Adobe Photoshop CS4

Visualizzare la schermata **Print (Stampa)**.

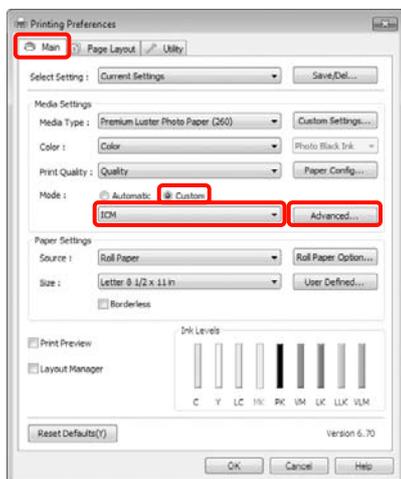
Selezionare **Color Management (Gestione colore)** e quindi **Document (Documento)**.
Selezionare **Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)** come impostazione di **Color Handling (Gestione colore)** e quindi fare clic su **Print (Stampa)**.



Quando si utilizzano applicazioni prive di funzione di gestione del colore, iniziare dal passaggio 2.

- 2** Nella schermata **Main (Principale)** del driver della stampante, selezionare **Custom (Personal.)** come impostazione di **Mode (Modo)**, selezionare **ICM**, quindi fare clic su **Advanced (Altre impost.)**.

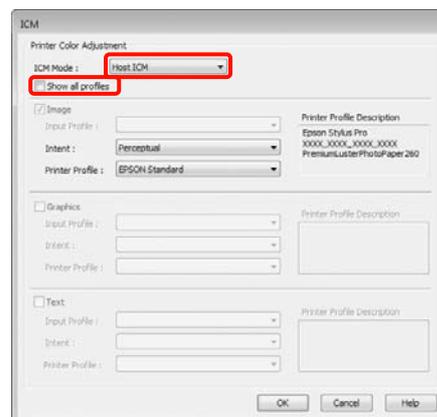
☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



- 3** Selezionare **Host ICM (ICM host)**.

Quando si seleziona un supporto speciale Epson in **Media Type (Supporto)** nella schermata **Main (Principale)**, il profilo stampante corrispondente al tipo di supporto viene automaticamente selezionato e visualizzato nella casella **Printer Profile Description (Descrizione profilo stampante)**.

Per cambiare il profilo, selezionare **Show all profiles (Mostra tutti i profili)** nella parte inferiore.



- 4** Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Stampa con gestione del colore tramite ColorSync (Mac OS X)

Utilizzare dati d'immagine nei quali è stato inserito un profilo input. Inoltre, l'applicazione deve supportare ColorSync.

Per Mac OS X 10.5 o 10.6

A seconda dell'applicazione, la stampa con gestione del colore tramite **ColorSync** potrebbe non essere supportata.

- 1** Disabilitare le funzioni di gestione del colore nell'applicazione.

- 2** Visualizzare la schermata di stampa.

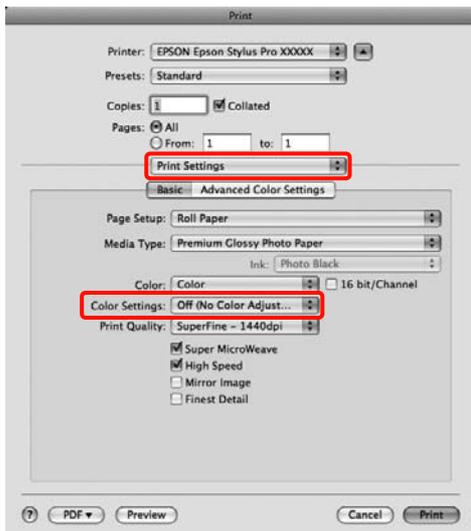
☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58

Stampa con gestione del colore

- 3** Selezionare **Color Matching (Taratura colore)** dall'elenco e quindi fare clic su **ColorSync**.



- 4** Inoltre, in Mac OS X 10.5, selezionare **Print Settings (Impostazioni di stampa)** dall'elenco e quindi **Off (No Color Adjustment) (Off (Nessuna regolazione colore))** da **Color Settings (Impostazioni colore)**.



Per Mac OS X 10.4

- 1** Disabilitare le funzioni di gestione del colore nell'applicazione.

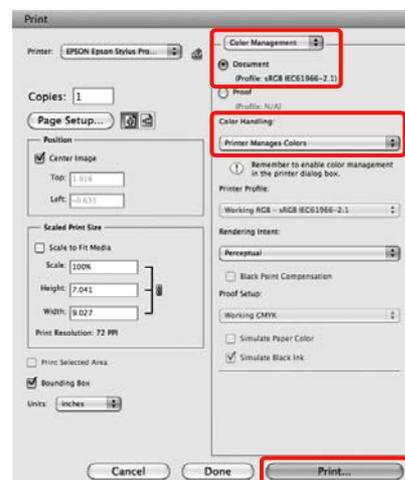
A seconda del tipo di applicazione, definire le impostazioni in base alla tabella che segue.

Applicazioni	Impostazioni di gestione colore
Adobe Photoshop CS3 o successivo	Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)
Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo	
Adobe Photoshop Elements 6 o successivo	
Altre applicazioni	No Color Management (Nessuna gestione colore)

Esempio di Adobe Photoshop CS4

Visualizzare la schermata **Print (Stampa)**.

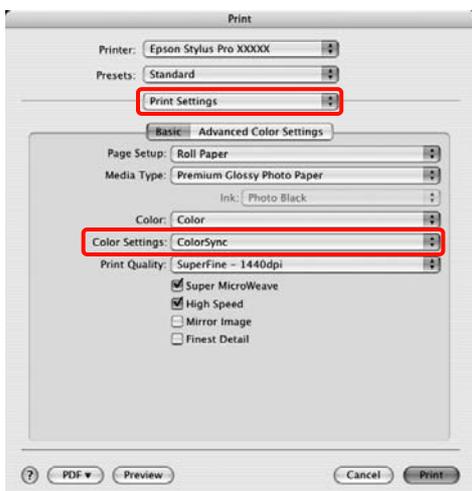
Selezionare **Color Management (Gestione colore)** e quindi **Document (Documento)**. Selezionare **Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)** come impostazione di **Color Handling (Gestione colore)** e quindi fare clic su **Print (Stampa)**.



- 2** Visualizzare la schermata di stampa, selezionare **Print Settings (Impostazioni di stampa)** dall'elenco e quindi selezionare **ColorSync** come impostazione di **Color Settings (Impostazioni colore)**.

Stampa con gestione del colore

☞ Vedere „Procedure di stampa (Mac OS X)” a pagina 58



- 3** Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Stampa della gestione dei colori da parte del Driver ICM (solo Windows)

Il driver della stampante utilizza i profili stampante incorporati per eseguire la gestione del colore. È possibile utilizzare i due metodi di correzione del colore che seguono.

- Driver ICM (Basic) (Driver ICM (Base))

Specificare un tipo di profilo e di intento per l'elaborazione di tutti i dati dell'immagine.

- Driver ICM (Advanced) (Driver ICM (Avanzato))

Il driver della stampante divide i dati dell'immagine nelle aree **Image (Immagine)**, **Graphics (Grafica)** e **Text (Testo)**. Specificare tre tipi di profilo e di intento per l'elaborazione di ciascuna area.

Quando si utilizza un'applicazione dotata di funzione di gestione del colore

Effettuare le impostazioni per l'elaborazione del colore utilizzando l'applicazione prima di definire le impostazioni del driver della stampante.

A seconda del tipo di applicazione, definire le impostazioni in base alla tabella che segue.

Adobe Photoshop CS3 o successivo
 Adobe Photoshop Elements 6.0 o successivo
 Adobe Photoshop Lightroom 1 o successivo

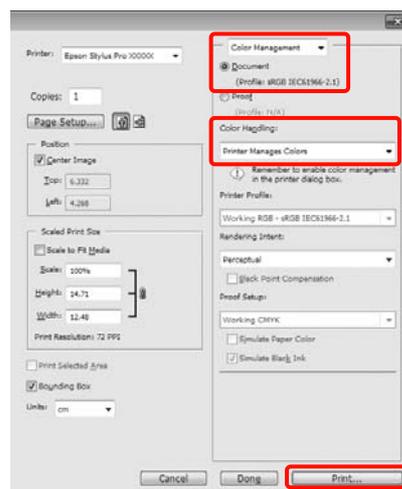
Sistema operativo	Impostazioni di gestione colore
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)
Windows XP (Service Pack 2 o versione successiva) .NET 3.0 o versione successiva)	
Windows XP (versioni diverse da quanto sopra)	No Color Management (Nessuna gestione colore)

Nelle altre applicazioni, impostare **No Color Management (Nessuna gestione del colore)**.

Esempio di Adobe Photoshop CS4

Visualizzare la schermata **Print (Stampa)**.

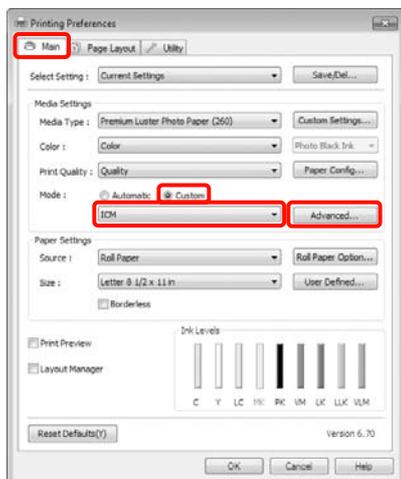
Selezionare **Color Management (Gestione colore)** e quindi **Document (Documento)**. Selezionare **Printer Manages Colors (Colori gestiti dalla stampante)** come impostazione di **Color Handling (Gestione colore)** e quindi fare clic su **Print (Stampa)**.



- 1** Da **Mode (Modo)** nella schermata **Main (Principale)** del driver della stampante, selezionare **Custom (Personal.)**, selezionare **ICM**, quindi fare clic su **Advanced (Altre impost.)**.

Stampa con gestione del colore

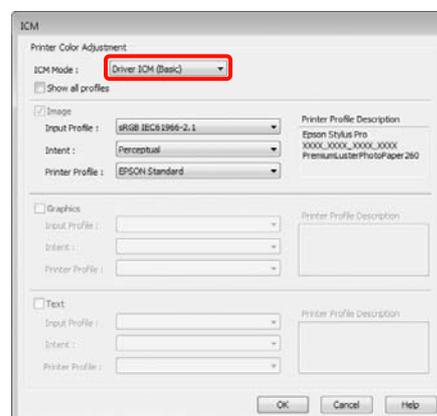
☞ Vedere „Impostazioni di stampa” a pagina 56



2 Da **ICM Mode (Modo ICM)** nella schermata **ICM**, selezionare **Driver ICM (Basic) (Driver ICM (Base))** o **Driver ICM (Advanced) (Driver ICM (Avanzato))**.

Selezionando **Driver ICM (Advanced) (Driver ICM (Avanzato))**, è possibile specificare i profili e l'intento per ciascuna immagine, quali foto, grafica e testo.

Intento	Spiegazione
Saturation (Saturazione)	Mantiene immutata la saturazione corrente e converte i dati.
Perceptual (Perceptivo)	Esegue la conversione dei dati in modo da produrre un'immagine visivamente più naturale. Questa funzione viene utilizzata quando si usa un gamut di colore più ampio per i dati d'immagine.
Relative Colorimetric (Colorimetrico relativo)	Esegue la conversione dei dati in modo che una serie di coordinate di gamut di colore e coordinate del punto bianco (o temperatura del colore) nei dati originali coincidano con le coordinate di stampa corrispondenti. Questa funzione viene utilizzata per molti tipi di corrispondenza di colore.
Absolute Colorimetric (Colorimetrico assoluto)	Assegna delle coordinate di gamut di colore assolute ad entrambi i dati originali e di stampa ed esegue la conversione dei dati. Quindi, la regolazione del tono del colore non viene eseguita su nessun punto del bianco (o temperatura del colore) per i dati originali o di stampa. Questa funzione viene utilizzata per propositi speciali come la stampa di un colore per il logo.



3 Controllare le altre impostazioni, quindi iniziare a stampare.

Informazioni sulla carta

Informazioni sulla carta

Informazioni sulla carta

Epson offre supporti studiati appositamente per stampanti a getto d'inchiostro per soddisfare la maggior parte delle esigenze di stampa ad alta qualità.

Opzione	Spiegazione
Nome supporto	Descrive il nome del supporto.
Dimensione	Descrive il formato della carte per i fogli singoli e la larghezza della carta in rotolo.
Senza margini	<p>Descrive se è disponibile la stampa senza margini.</p> <p>Consigliato: la carta consigliata per la stampa senza margini.</p> <p>Possibile: è possibile stampare senza margini.*</p> <p>Impossibile: non è possibile stampare senza margini.</p> <p>* E' possibile stampare senza margini su carta; in ogni caso, la qualità della stampa potrebbe deteriorarsi oppure produrre dei margini non desiderati dovuto all'espansione o al risucchio della carta. Inoltre, alcuni tipi di carta normale non può essere utilizzata per la stampa senza margini.</p>
Spessore	Descrive lo spessore per ogni supporto.
Diametro anima	Descrive il diametro dell'anima della carta in rotolo.
Profilo ICC	<p>Descrive il profilo ICC per il tipo di supporto. Viene mostrato come nome del profilo nel driver della stampante o nell'applicazione. Il nome del file del profilo viene utilizzato come nome del profilo nel driver della stampante o nell'applicazione.</p> <p>Ogni profilo viene fornito per i tipi di carta con i quali si può utilizzare sia l'inchiostro Nero fotografico che Nero opaco.</p>
Tipo di supporto del driver della stampante	Descrive il tipo di supporto del driver della stampante. Accertarsi di abbinare il tipo di supporto impostato nel driver della stampante con la carta caricata nella stampante, altrimenti la qualità di stampa potrebbe diminuire.
Auto cut (Taglio automatico)	<p>Descrive se l'opzione Auto Cut (Taglio automatico) è supportata.</p> <p>Y: l'opzione Auto Cut (Taglio automatico) è supportata.</p> <p>N: l'opzione Auto Cut (Taglio automatico) non è supportata.</p> <p>Utilizzare una taglierina venduta in un negozio per tagliare la carta.</p>

Informazioni sulla carta

Carta in rotolo

Premium Glossy Photo Paper (Carta fotografica lucida Premium (250))				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
406 mm	16"	Consigliata	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Premium Glossy Photo Paper (Carta fotografica lucida Premium (250))	Y
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumGlossyPhoto Paper250.icc	—			

Premium Semigloss Photo Paper (250) (Carta fotografica semilucida Premium (250))				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
406 mm	16"	Consigliata	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Premium Semigloss Photo Paper (250) (Carta fotografica semilucida Premium (250))	Y
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemigloss PhotoPaper250.icc	—			

Informazioni sulla carta

Premium Luster Photo Paper (260) (Carta fotografica brillante Premium (260))				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
254 mm	10"	Consigliata	0,27 mm	3"
300 mm	12"			
406 mm	16"			
508 mm	20"	Impossibile		
610 mm	24"	Consigliata		
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Premium Luster Photo Paper (260) (Carta fotografica brillante Premium (260))	Y
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumLusterPhoto Paper260.icc	—			

Premium Semimatte Photo Paper (260) (Carta fotografica semiopaca Premium (260))				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
406 mm	16"	Consigliata	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Premium Semimatte Photo Paper (260) (Carta fotografica semiopaca Premium (260))	Y
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemimatte PhotoPaper260.icc	—			

Informazioni sulla carta

Photo Paper Gloss 250 (Carta fotografica lucida 250)				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
432 mm	17"	Consigliata	0,25 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Photo Paper Gloss 250 (Carta fotografica lucida 250)	Y
Pro9890_9908_7890_7908 PhotoPaperGloss250. icc	—			

Informazioni sulla carta

Premium Glossy Photo Paper (170) (Carta fotografica lucida Premium (170))				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
420 mm (A2)		Impossibile	0,18 mm	2"
610 mm	24"	Consigliata		
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Premium Glossy Photo Paper (170) (Carta fotografica lucida Premium (170))	Y
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumGlossyPhoto Paper170.icc	—			

Premium Semigloss Photo Paper (170) (Carta fotografica semilucida Premium (170))				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
420 mm (A2)		Impossibile	0,18 mm	2"
610 mm	24"	Consigliata		
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Premium Semigloss Photo Paper (170) (Carta fotografica semilucida Premium (170))	Y
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemigloss PhotoPaper170.icc	—			

Epson Proofing Paper White Semimatte (Carta proofing paper bianca semiopaca)				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
330 mm	13"	Possibile	0,25 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			

Informazioni sulla carta

Epson Proofing Paper White Semimatte (Carta proofing paper bianca semiopaca)				
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Proofing Paper (Carta Proofing)	Epson Proofing Paper White Semimatte (Carta proofing paper bianca semiopaca)	Y
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper WhiteSemimatte.icc	—			

Informazioni sulla carta

Epson Proofing Paper Publication					
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima	
330 mm	13"	Possibile	0,20 mm	3"	
432 mm	17"				
610 mm	24"				
914 mm *	36" *				
1.118 mm *	44" *				
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Proofing Paper (Carta Proofing)	Epson Proofing Paper Publication	Y	
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper Publication.icc	—				

Epson Proofing Paper Commercial (Carta revisione commerciale)					
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima	
330 mm	13"	Possibile	0,20 mm	3"	
432 mm	17"				
610 mm	24"				
914 mm *	36" *				
1.118 mm *	44" *				
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Proofing Paper (Carta Proofing)	Epson Proofing Paper Commercial (Carta revisione commerciale)	Y	
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper Commercial.icc	—				

Informazioni sulla carta

Enhanced Synthetic Paper (Carta sintetica extra)				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
610 mm	24"	Possibile	0,12 mm	2"
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Others (Altre)	Enhanced Synthetic Paper (Carta sintetica extra)	Y
—	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedSyntheticPaper.icc			

Informazioni sulla carta

Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Carta sintetica adesiva extra)				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
610 mm	24"	Possibile	0,17 mm	2"
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Others (Altre)	Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Carta sintetica adesiva extra)	Y
—	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedAdhesive SyntheticPaper.icc			

Doubleweight Matte Paper				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
610 mm	24"	Consigliata	0,21 mm	2"
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Matte Paper (Carta opaca)	Doubleweight Matte Paper	Y
—	Pro9890_9908_7890_7908 DoubleweightMatte Paper.icc			

Enhanced Matte Paper (Carta opaca extra)				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
432 mm	17"	Possibile	0,25 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Matte Paper (Carta opaca)	Enhanced Matte Paper (Carta opaca extra)	Y
Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePaper_P K.icc	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePaper_MK.icc			

Informazioni sulla carta

Singleweight Matte Paper (Carta opaca grammatura leggera)				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
432 mm	17"	Consigliata	0,14 mm	2"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Matte Paper (Carta opaca)	Singleweight Matte Paper (Carta opaca grammatura leggera)	Y
—	Pro9890_9908_7890_7908 SingleweightMatte Paper.icc			

Watercolor Paper - Radiant White (Carta acquerello "Radiant White")				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
610 mm	24"	Possibile	0,29 mm	3"
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	Watercolor Paper - Radiant White (Carta acquerello "Radiant White")	Y
Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-RadiantWhite_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-RadiantWhite_MK.icc			

Informazioni sulla carta

UltraSmooth Fine Art Paper (Carta ultraslicia per applicazioni artistiche)				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
432 mm	17"	Possibile	0,32 mm	3"
610 mm	24"			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	UltraSmooth Fine Art Paper (Carta ultraslicia per applicazioni artistiche)	Y
Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArt Paper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArt Paper_MK.icc			

Informazioni sulla carta

Textured Fine Art Paper (Carta ruvida per applicazioni artistiche)				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
432 mm	17"	Possibile	0,37 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	Textured Fine Art Paper (Carta ruvida per applicazioni artistiche)	Y
Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArtPaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArtPaper_MK.icc			

Canvas (Tela)				
Dimensione		Senza margini	Spessore	Diametro anima
610 mm	24"	Possibile	0,46 mm	2"
914 mm *	36" *			
1.118 mm *	44" *			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante		Auto cut (Taglio automatico)
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	Canvas (Tela)	Y
Pro9890_9908_7890_7908 Canvas_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 Canvas_MK.icc			

* Epson Stylus Pro 7890/7908 non supporta queste dimensioni.

Informazioni sulla carta

Fogli singoli

Premium Glossy Photo Paper (Carta fotografica lucida Premium)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
Super A3/B		Possibile	0,27 mm
A2		Impossibile	
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Premium Glossy Photo Paper (Carta fotografica lucida Premium)
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumGlossyPhoto Paper.icc	—		

Premium Semigloss Photo Paper (Carta fotografica semilucida Premium)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
Super A3/B		Possibile	0,27 mm
A2		Impossibile	
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Premium Semigloss Photo Paper (Carta fotografica semilucida Premium)
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemiglossPhoto Paper.icc	—		

Premium Luster Photo Paper (Carta fotografica brillante Premium)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
Super A3/B		Possibile	0,27 mm
A2		Impossibile	
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Photo Paper (Carta fotografica)	Premium Luster Photo Paper (Carta fotografica brillante Premium)
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumLusterPhotoPaper.icc	—		

Informazioni sulla carta

Archival Matte Paper (Carta opaca da archivio fotografico)/Enhanced Matte Paper (Carta opaca extra)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
Super A3/B		Possibile	0,26 mm
A2		Impossibile	
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Matte Paper (Carta opaca)	Archival Matte Paper (Carta opaca da archivio fotografico) Enhanced Matte Paper (Carta opaca extra)
Pro9890_9908_7890_7908 ArchivalMattePaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 ArchivalMattePaper_MK.icc		

Photo Quality Inkjet Paper (Carta speciale 720/1440 dpi)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
Super A3/B		Possibile	0,12 mm
A2		Impossibile	
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Matte Paper (Carta opaca)	Photo Quality Ink Jet Paper (Carta speciale 720/1440 dpi)
—	Pro9890_9908_7890_7908 PhotoQualityInkJetPaper.icc		

Epson Proofing Paper White Semimatte (Carta proofing paper bianca semiopaca)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
Super A3/B		Possibile	0,25 mm
SuperW A3		Possibile	
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Proofing Paper (Carta Proofing)	Epson Proofing Paper White Semimatte (Carta proofing paper bianca semiopaca)
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaperWhite Semimatte.icc	—		

Watercolor Paper - Radiant White (Carta acquerello "Radiant White")			
Dimensione		Senza margini	Spessore
Super A3/B		Possibile	0,29 mm
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	Watercolor Paper - Radiant White (Carta acquerello "Radiant White")
Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-Radiant White_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-Radiant White_MK.icc		

Informazioni sulla carta

UltraSmooth Fine Art Paper (Carta ultraslicia per applicazioni artistiche)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
Super A3		Possibile	0,46 mm
A2		Impossibile	
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	UltraSmooth Fine Art Paper (Carta ultraslicia per applicazioni artistiche)
Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArtPaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArtPaper_MK.icc		

Velvet Fine Art Paper (Carta vellutata per applicazioni artistiche)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
Super A3/B		Possibile	0,48 mm
A2		Impossibile	
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	Velvet Fine Art Paper (Carta vellutata per applicazioni artistiche)
Pro9890_9908_7890_7908 VelvetFineArtPaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 VelvetFineArtPaper_MK.icc		

Textured Fine Art Paper (Carta ruvida per applicazioni artistiche)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
24" × 30"		Possibile	0,67 mm
36" × 44"			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Fine Art Paper (Carta per applicazioni artistiche)	Textured Fine Art Paper (Carta ruvida per applicazioni artistiche)
Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArtPaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArtPaper_MK.icc		

Enhanced Matte Posterboard (Cartoncino opaco extra)			
Dimensione		Senza margini	Spessore
24" × 30"		Possibile	1,30 mm
30" × 40"			
Profilo ICC		Tipo di supporto del driver della stampante	
Photo Black (Nero Foto)	Matte Black (Nero Matte)	Others (Altre)	Enhanced Matte Poster Board (Cartoncino opaco extra)
Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePosterBoard_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePosterBoard_MK.icc		

Dove rivolgersi per l'assistenza

Sito web del supporto tecnico

Il Sito Web dell'assistenza tecnica Epson fornisce assistenza su problemi che l'utente non riesce a risolvere dopo aver consultato le informazioni sulla risoluzione dei problemi contenute nella documentazione fornita. Se si dispone di un Web browser e ci si può collegare ad Internet, accedere al sito all'indirizzo:

<http://support.epson.net/>

Per ottenere i driver più aggiornati, le risposte alle domande ricorrenti, i manuali o altri materiali scaricabili, andare sul sito all'indirizzo:

<http://www.epson.com>

Quindi selezionare la sezione relativa all'assistenza del sito Web Epson locale.

Contattare l'assistenza Epson

Prima di contattare Epson

Se il prodotto Epson non sta funzionando correttamente e non si riesce a risolvere il problema applicando le soluzioni proposte nella documentazione del prodotto, contattare il centro di assistenza Epson. Se l'assistenza Epson non è elencata di seguito, contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.

Il centro di assistenza Epson potrà rispondere con maggiore celerità se vengono fornite le seguenti informazioni:

- Numero di serie del prodotto (l'etichetta del numero di serie si trova solitamente sul retro del prodotto)
- Modello del prodotto
- Versione del software del prodotto (fare clic su **About (Info su)**, **Version Info (Info versione)** o su un pulsante simile nel software del prodotto)
- Marca e modello del computer
- Il nome e la versione del sistema operativo del computer
- Nome e versione delle applicazioni usate di solito con il prodotto

Assistenza agli utenti residenti in America settentrionale

Epson fornisce i servizi di supporto tecnico elencati qui sotto.

Supporto Internet

Visitare il sito web di assistenza Epson all'indirizzo <http://epson.com/support> e selezionare il prodotto interessato per trovare le soluzioni ai problemi più ricorrenti. E' possibile scaricare driver e documentazioni, accedere alle risposte alle domande ricorrenti e avere consigli sulla risoluzione dei problemi, oppure inviare una email con le domande da fare a Epson.

Parlare con un addetto all'assistenza

Chiamare: (562) 276-1300 (USA) o (905) 709-9475 (Canada), dalle 6 alle 18, ora del Pacifico, da lunedì a venerdì. I giorni e le ore disponibili per ricevere assistenza sono soggetti a modifiche senza preavviso. Potrebbero essere applicate delle tariffe di chiamata o per lunga distanza.

Prima di chiamare l'assistenza Epson, preparare le seguenti informazioni:

- Nome del prodotto
- Numero di serie del prodotto
- Prova di acquisto (come lo scontrino del negozio) e data di acquisto
- Configurazione del computer
- Descrizione del problema

Nota:

Per ottenere assistenza su come utilizzare qualsiasi altro software presente nel computer, consultare la documentazione di quel software per avere informazioni sul supporto tecnico.

Acquistare prodotti di consumo ed accessori

E' possibile acquistare cartucce originali Epson, nastri, carta ed accessori presso un rivenditore autorizzato Epson. Per trovare il rivenditore più vicino, chiamare 800-GO-EPSON (800-463-7766). È inoltre possibile acquistare online all'indirizzo <http://www.epsonstore.com> (USA) o <http://www.epson.ca> (Canada).

Assistenza per gli utenti residenti in Europa

Per informazioni su come contattare l'assistenza Epson, controllare il **Documento di garanzia Paneuropeo**.

Assistenza per gli utenti residenti in Australia

Epson Australia desidera fornirvi un servizio clienti di alto livello. Oltre alla documentazione sul prodotto, vi forniamo le seguenti fonti per ottenere informazioni:

Il vostro rivenditore

Non dimenticatevi che il vostro rivenditore è spesso in grado di identificare e risolvere i problemi. Il rivenditore dovrebbe sempre essere la prima chiamata per avere consigli su un problema; spesso possono risolvere i problemi in modo rapido e semplice, oppure dare consigli sul prossimo passo da fare.

Indirizzo Internet

<http://www.epson.com.au>

Accedere alle pagine Epson Australia World Wide Web pages. Vale la pena di usare il modem per fare una visita! Il sito offre un'area dove scaricare driver, punti di contatto Epson, informazioni sui nuovi prodotti e supporto tecnico (email).

Dove rivolgersi per l'assistenza

Helpdesk Epson

L'assistenza Epson viene fornita come backup finale per essere sicuri che i nostri clienti possano accedere ai consigli. Gli operatori del centro di assistenza possono assistervi durante l'installazione, la configurazione e il funzionamento del vostro prodotto Epson. Il nostro personale di assistenza pre-vendita può fornire documentazione sui nuovi prodotti Epson e comunicare dove si trova il rivenditore o il centro di assistenza più vicino. Molti tipi di domande possono essere riposte qui.

I numeri del centro di assistenza sono:

Telefono: 1300 361 054
Fax: (02) 8899 3789

Vi consigliamo di avere a portata di mano tutte le informazioni più importanti quando telefonate. Più informazioni avete, e più celermente potremo aiutarvi a risolvere il problema. Queste informazioni comprendono la documentazione del vostro prodotto Epson, il tipo di computer, il sistema operativo, le applicazioni e qualsiasi altra informazione che pensate possa servire.

Assistenza per gli utenti residenti a Singapore.

Fonti di informazione, assistenza e servizi disponibili da Epson Singapore sono:

Sito Web
(<http://www.epson.com.sg>)

Sono disponibili informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare, risposte alle domande ricorrenti (FAQ), domande sulla vendita, e supporto tecnico via email.

HelpDesk Epson
(Telefono: +(65) 6586 3111)

Il nostro team di assistenza può assistervi telefonicamente su:

- Domande sulla vendita e sulle informazioni di un prodotto
- Domande sull'utilizzo o su problemi relativi ad un prodotto
- Domande sul servizio di riparazione e sulla garanzia

Assistenza per gli utenti residenti in Thailandia

I contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

Sito Web
(<http://www.epson.co.th>)

Sono disponibili informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare, risposte alle domande ricorrenti (FAQ), e indirizzi email.

Epson Hotline
(Telefono: +(66) 2685-9899)

Il nostro team di assistenza può assistervi telefonicamente su:

- Domande sulla vendita e informazioni sui prodotti
- Domande o problemi relativi all'utilizzo di un prodotto
- Domande sul servizio di riparazione e sulla garanzia

Assistenza per gli utenti residenti in Vietnam

Contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

Epson Hotline (Telefono): 84-8-823-9239

Centro di assistenza: 80 Truong Dinh Street,
District 1, Hochiminh City
Vietnam

Dove rivolgersi per l'assistenza

Assistenza per gli utenti residenti in Indonesia

Contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

Sito Web (<http://www.epson.co.id>)

- Informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare
- Risposte alle domande ricorrenti (FAQ), domande sulla vendita, domande tramite email

Epson Hotline

- Domande sulla vendita e informazioni sui prodotti
- Supporto tecnico

Telefono (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

Centro di assistenza Epson

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B
Jl. Arteri Mangga Dua,
Jakarta
Telefono/Fax: +(62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor
Jl. Gatot Subroto No. 2
Bandung
Telefono/Fax: +(62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12
Jl. Kusuma Bangsa 116 - 118
Surabaya
Telefono: +(62) 31-5355035
Fax: +(62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda
Jl. Malioboro No. 60
Yogyakarta
Telefono: +(62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor
Jl. Diponegoro No. 11
Medan
Telefono/Fax: +(62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8
Jl. Ahmad Yani No. 49
Makassar
Telefono:
+(62) 411-350147/411-350148

Assistenza per gli utenti residenti ad Hong Kong

Per ottenere supporto tecnico oltre ad altri servizi post-vendita, gli utenti sono invitati a contattare Epson Hong Kong Limited.

Internet Home Page

Epson Hong Kong ha creato una home page locale sia in lingua Cinese che in lingua Inglese su Internet per fornire agli utenti le seguenti informazioni:

- Informazioni sul prodotto
- Risposte alle domande ricorrenti (FAQ)
- Ultime versioni dei driver per i prodotti Epson

Gli utenti possono visitare la nostra pagina Web all'indirizzo:

<http://www.epson.com.hk>

Linea di supporto tecnico

Potete anche contattare il nostro personale tecnico ai seguenti numeri di telefono e fax:

Telefono: +(852) 2827-8911

Fax: +(852) 2827-4383

Assistenza per gli utenti residenti in Malesia

Contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

Dove rivolgersi per l'assistenza

Sito Web**(<http://www.epson.com.my>)**

- Informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare
- Risposte alle domande ricorrenti (FAQ), domande sulla vendita, domande tramite e-mail

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Head Office.

Telefono: +603-56288288

Fax: +603-56288388/399

Helpdesk Epson

- Domande sulla vendita e sulle informazioni di un prodotto (Infoline)

Telefono: +603-56288222

- Domande su servizi di riparazione e garanzia, uso del prodotto e supporto tecnico (Techline)

Telefono: +603-56288333

Assistenza per gli utenti residenti in India

Contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

Sito Web**(<http://www.epson.co.in>)**

Sono disponibili informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare, e domande sui prodotti.

Epson India Head Office - Bangalore

Telefono: +080-30515000

Fax: +30515005

Uffici regionali Epson India:

Luogo	Numero di telefono	Numero di fax
Mumbai	022-28261515 /16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000 /30286001 /30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

Helpline

Per assistenza, info sui prodotti o per ordinare le cartucce - 18004250011 (9AM - 9PM) - Si tratta di un numero verde gratuito.

Per assistenza (CDMA & utenti mobili) - 3900 1600 (9AM - 6PM) Prefisso locale codice STD

Assistenza per gli utenti residenti nelle Filippine

Per ottenere supporto tecnico e altri servizi post-vendita, gli utenti sono pregati di contattare Epson Philippines Corporation ai numeri di telefono e di fax e all'indirizzo email sotto riportati:

Linea diretta: (63-2) 706 2609

Fax: +(63-2) 706 2665

Linea diretta (63-2) 706 2625
con l'helpdesk:E-mail: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

Dove rivolgersi per l'assistenza

Sito Web

(<http://www.epson.com.ph>)

Sono disponibili informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare, risposte alle domande ricorrenti (FAQ), e domande tramite email.

Numero verde 1800-1069-EPSON(37766)

Il nostro team di assistenza può assistervi telefonicamente su:

- Domande sulla vendita e informazioni sui prodotti
- Domande o problemi relativi all'utilizzo di un prodotto
- Domande sul servizio di riparazione e sulla garanzia

Informazioni sul prodotto

Informazioni sul prodotto

Requisiti di sistema per il driver della stampante

Il vostro computer dovrebbe soddisfare i seguenti requisiti di sistema per utilizzare il driver della stampante.

Requisiti di sistema

Windows

Sistema operativo	Windows 7, Windows Vista x64, Windows Vista, Windows XP x64, Windows XP
CPU	Processore Pentium 4 2 GHz o superiore
Memoria	1 GB RAM o superiore
Spazio libero su disco	32 GB o più di spazio libero su disco
Display	Risoluzione SVGA (800 x 600) o superiore

Nota:

occorre accedere al computer con un Administrator account (Account Administrator). Non è possibile installare il driver della stampante con un account limitato. Durante l'installazione del software della stampante in Windows Vista, potrebbe essere richiesta la password. Se viene richiesta la password, digitarla e continuare l'operazione.

Mac OS X

Sistema operativo	Computer Macintosh basati su PowerPC con sistema operativo Mac OS X 10.4.11 o versione successiva Computer Macintosh basati su Intel con Rosetta
CPU	Processore PowerPC G5 2 GHz o superiore
Memoria	1 GB o superiore di memoria disponibile
Spazio libero su disco	32 GB o più di spazio libero su disco

Informazioni sul prodotto

Specifiche della stampante

Stampa

Metodo di stampa	A getto d'inchiostro
Configurazione ugelli	Nero: 360 ugelli × 3 (Photo Black / Matte Black, Light Black, Light Light Black (Nero Foto / Nero Matte, Nero Light, Nero Light Light))
	Colore: 360 ugelli × 5 (Cyan, Vivid Magenta, Light Cyan, Vivid Light Magenta, Yellow (Ciano, Vivid Magenta, Ciano Chiaro, Vivid Magenta Chiaro, Giallo))

Modo carattere	Passo carattere	Colonne di stampa
	10 cpi*	437 (Epson Stylus Pro 9890/9908) 237 (Epson Stylus Pro 7890/7908)

* caratteri per pollice

Modo grafica raster (Epson Stylus Pro 9890/9908)	Risoluzione orizzontale	Larghezza stampabile	Punti disponibili
	360 dpi*	1.125,6 mm (44,31")	15.953
	720 dpi	1.125,6 mm (44,31")	31.906
	1440 dpi	1.125,6 mm (44,31")	63.813
	2880 dpi	1.125,6 mm (44,31")	127.627
Modo grafica raster (Epson Stylus Pro 7890/7908)	360 dpi*	617,6 mm (24,31")	8.753
	720 dpi	617,6 mm (24,31")	17.506
	1440 dpi	617,6 mm (24,31")	35.013
	2880 dpi	617,6 mm (24,31")	70.027

* punti per pollice

Informazioni sul prodotto

Risoluzione	Massimo 2880 × 1440 dpi
Direzione di stampa	Bidirezionale
Codice controllo	ESC/P2, ESC/P3
RAM	256 MB (Principale) 65 MB (Rete)
Tabelle caratteri	PC 437 (USA, Europa Standard)
Set caratteri	EPSON Courier 10 cpi

Metodo di alimentazione della carta	A frizione
Percorso carta	Carta in rotolo Fogli singoli (inserimento manuale)
Dimensioni	Epson Stylus Pro 9890/9908: Larghezza: 1.864 mm Profondità: 667 mm Altezza: 1.218 mm Epson Stylus Pro 7890/7908: Larghezza: 1.356 mm Profondità: 667 mm Altezza: 1.218 mm
Peso (Stampante, sostegno e basket di raccolta carta)	Epson Stylus Pro 9890/9908: Circa 135 kg senza le cartucce d'inchiostro Epson Stylus Pro 7890/7908: Circa 101 kg senza le cartucce d'inchiostro

Electriche

Tensione nominale	Da 100 a 240 V
Tensione d'ingresso	Da 90 a 264 V
Frequenza nominale	Da 50 a 60 Hz
Frequenza in ingresso	Da 49,5 a 60,5 Hz
Assorbimento di corrente nominale	Epson Stylus Pro 9890/9908: da 1,0 a 0,5 A Epson Stylus Pro 7890/7908: da 1,0 a 0,5 A
Consumo elettrico	Epson Stylus Pro 9890/9908: circa 80 W circa 16 W o inferiore nel modo Sleep circa 1 W o inferiore nel modo alimentazione spenta Epson Stylus Pro 7890/7908: circa 70 W circa 16 W o inferiore nel modo Sleep circa 1 W o inferiore nel modo alimentazione spenta

Informazioni sul prodotto

Cartucce d'inchiostro

Colori	Photo Black (Nero Foto)	
	Matte Black (Nero Matte)	
	Light Black (Nero Light)	
	Light Light Black (Nero Light Light)	
	Cyan (Ciano)	
	Vivid Magenta (Vivid Magenta)	
	Yellow (Giallo)	
	Light Cyan (Ciano Chiaro)	
	Vivid Light Magenta (Vivid Magenta Chiaro)	
Durata cartucce	Vedere la data stampata sulla confezione se non aperta.	
	Entro sei mesi dall'installazione per risultati ottimali.	
Temperatura	Immagazzinamento (non installata)	Da -20 a 40 °C (da -4 a 104 °F)
		1 mese a 40 °C (104 °F)
	Immagazzinamento (installata)	Da -20 a 40 °C (da -4 a 104 °F)
		1 mese a 40 °C (104 °F)
Capacità	700 ml/350 ml/150 ml	
Dimensioni	700 ml: (L) 40 mm × (P) 320 mm × (A) 107 mm 350 ml/150 ml: (L) 40 mm × (P) 240 mm × (A) 107 mm	

Nota:

- ❑ *Le cartucce d'inchiostro fornite con la stampante vengono parzialmente utilizzate durante l'installazione iniziale. Per ottenere delle stampe di ottima qualità, la testina di stampa della stampante deve essere piena di inchiostro. Questo processo unico consuma una certa quantità d'inchiostro e quindi queste cartucce possono stampare meno pagine rispetto alle cartucce d'inchiostro normali.*
- ❑ *Il consumo effettivo d'inchiostro potrebbe variare a seconda delle immagini che si stanno stampando, dal tipo di carta utilizzato, dalla frequenza delle stampe e dalle condizioni ambientali come la temperatura.*
- ❑ *Dell'inchiostro viene consumato durante le seguenti operazioni: pulizia testine di stampa e carica d'inchiostro quando viene installata una nuova cartuccia.*
- ❑ *Per mantenere una buona qualità di stampa, si consiglia di stampare alcune pagine ogni tanto.*

Informazioni sul prodotto

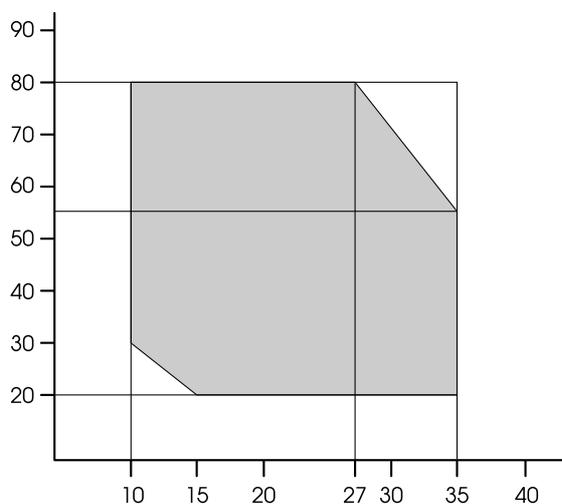
Specifiche ambientali

Temperatura	Funzionamento	Da 10 a 35 °C (da 50 a 95 °F)
	Qualità di stampa garantita	Da 15 a 25 °C (da 59 a 77 °F)
	Immagazzinamento	Da -20 a 40 °C (da -4 a 104 °F)
Umidità	Funzionamento	Da 20 a 80% UR*
	Qualità di stampa garantita	Da 40 a 60% UR*
	Immagazzinamento	Da 5 a 85% UR*

* Senza condensa

** Conservata nella confezione di spedizione

Condizioni operative (temperatura e umidità):



Standard e approvazioni

Sicurezza	UL 60950-1	
	CSA C22.2 No. 60950-1	
	Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/EC	EN 60950-1
EMC	FCC parte 15 paragrafo B classe B	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Classe B	
	AS/NZS CISPR 22 Classe B	
	Direttiva EMC 2004/108/EC	EN 55022 Classe B
		EN 55024
EN 61000-3-2		
	EN 61000-3-3	

Informazioni sul prodotto

Interfaccia

La stampante è dotata di un'interfaccia USB e di un'interfaccia Ethernet.

Interfaccia USB

USB ad alta velocità – Compatibile con le specifiche USB 2.0.

Interfaccia Ethernet

La stampante dispone di un'interfaccia Ethernet incorporata. Utilizzare un cavo 10BASE-T, 100BASE-TX STP (cavo schermato a coppie ritorte) tramite il connettore RJ-45 per collegarsi ad una rete.

Termini della licenza software

Licenze software Open Source

Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

Termini della licenza software

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

Termini della licenza software

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

Termini della licenza software

6. **Additional Terms.** You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. **Versions of the License.** Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

8. **NO WARRANTY OR SUPPORT.** The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. **LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

Termini della licenza software

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

Termini della licenza software

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English. Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

Termini della licenza software

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

Altre licenze software

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WIZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WIZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.